



СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ
UKRAINIAN WORLD CONGRESS
CONGRÈS MONDIAL UKRAINIEN
CONGRESO MUNDIAL UCRANIO
WELTKONGRESS DER UKRAINER
CONGRESSO MUNDIAL DOS UCRANIANOS

ЗБІРНИК ЗВІТІВ

17-18 жовтня 2020 р.

ЗМІСТ

ПРО СКУ

**Протокол Річних загальних зборів 2019 р.
Слово Президента СКУ**

ЗВІТИ

Фінансовий звіт СКУ (1 травня 2019 р. – 30 квітня 2020 р.)

Ради і комісії

Міжнародний координаційний комітет у справі Голодомору
Українська світова кооперативна рада
Світова рада суспільної служби
Світова координаційна виховно-освітня рада
Світова комісія спорту
Комітет економічного розвитку України та інвестицій
Комітет із захисту прав СКУ та його мережі
Комітет з питань членства в СКУ
Робочу групу для підтримки українських громад у світі під час пандемії коронавірусу
Міжнародна медійна рада
Преставництво СКУ в Україні
Представництво СКУ з підтримки зв'язків з міжнародними організаціями

МЕРЕЖА СКУ

Центральна і Східна Європа, Віцепрезидент Віра Коник

Естонія, Конгрес українців Естонії

Данія, Українська організація в Данії «Ластівка»

Молдова, Спілка Українців Придністров'я ім. О.Бута
Товариство української культури в Молдові

Республіка Хорватія, Українська громада республіки Хорватія

Румунія, Союз Українців Румунії

Угорщина, Товариство української культури в Угорщині

Західна Європа, Віцепрезидент Павло Садох

Велика Британія, Союз Українців у Великій Британії (окремий файл)

Італія, Асоціація "Україна Плюс"

Німеччина, Центральна спілка Українців в Німеччині

Франція, Об'єднання Українців Франції

Північна Америка, Віцепрезидент Тамара Олексій

США, Український Конгресовий Комітет Америки

Союз українок Америки

Злучений українсько американський допомоговий комітет (ЗУДАК)

Об'єднання жінок оборони чотирьох свобод України

Організація державного відродження

Канада, Конгрес Українців Канади

Українське Національне Об'єднання Канади

Ліґа Українців Канади

Південна Америка, Віцепрезидент Юрій Данилишин

Аргентина, Українська Центральна Репрезентація в Аргентинській Республіці

Бразилія, Українська Центральна Репрезентація в Бразилії

Океанія, Азія та Африка, Віцепрезидент Юрій Данилишин
Австралія, Союз Українських Організацій Австралії
Туреччина, Громадська організація “Українська Родина”

Російська Федерація, Центральна Азія та Близький Схід, Віцепрезидент Сергій
Винник
Казахстан, Асоціація “Українці Казахстану”

Світові надбудови українських крайових організацій:

Світова Федерація Українських Жіночих Організацій
Конференція українських пластових організацій
Спілка української молоді, Світова управа

Світова Федерація українських лемківських організацій

Статут Світового Конгресу Українців *(англійською мовою)*
Статут Світового Конгресу Українців *(українською мовою)*

ПРО СКУ

Світовий Конгрес Українців (СКУ) є міжнародною координаційною надбудовою українських громад у діаспорі, що представляє інтереси понад 20 мільйонів. СКУ в 2003 р. був визнаний Економічною та соціальною радою Організації Об'єднаних Націй як неурядова організація зі спеціальним консультативним статусом та в 2018 р. набув статусу учасника міжнародної неурядової організації в Раді Європи. На сьогодні СКУ об'єднує українські громадські організації діаспори із понад 60 країн світу.

Основні цілі й завдання СКУ

- сприяти єдності та представляти інтереси українського народу в усьому світі;
- підтримувати та координувати міжнародну мережу своїх складових організацій, які просувають розвиток української релігійної, мовної, духовної, історичної, культурної та соціальної спадщини;
- підтримувати незалежність, територіальну цілісність, національну ідентичність та економічний розвиток України;
- зміцнювати зв'язок українських громад і українців діаспори з Україною, у тому числі з Урядом та громадянським суспільством;
- дбати за права, соціальне становище та інтереси українців і українських громад та захищати їх, де б вони не були порушені чи не були під загрозою;
- просувати в світі принципи демократії та людські права, включаючи спостереження за демократичними процесами, як наприклад, під час виборів і референдумів, та
- співпрацювати з урядами, народами, організаціями і особами для досягнення вищезгаданих цілей в дусі миру, свободи, рівності і справедливості.

Пріоритети нинішньої діяльності СКУ

- припинення агресії Російської Федерації проти України;
- підтримка європейської і євроатлантичної інтеграції України та
- розбудова світової української діаспори.



ПРОТОКОЛ **РІЧНИХ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ**

6-9 вересня 2019 р.

Берлін, Німеччина

Делегати на РЗЗ 2019:

Австралія – С. Романів, Н. Пошивайло-Таулер, **Австрія** – О. Водотика, **Бельгія** – І. Хохоляк, **Бразилія** – В. Соротюк, **Канада** – П. Грод, Е. Чолій, Ю. Гуцуляк, А. Кісіль, Ю. Ключас, О. Левицька, І. Михальчишин, Л. Панько, Є. Петрова, З. Поточний, Р. Роман; **Хорватія** – С. Бурда; **Чехія** – О. Мандова, Б. Райчинець; **Данія** – В. Гедз, Р. Мікітанко, Г. Торба; **Естонія** – В. Коник; **Німеччина** – А. Бернандин, Т. Федорів, А. Капроцький, Л. Млош, Л. Покотило, Л. Шрамко, Р. Сукенник, В. Вітенко; **Велика Британія** – Б. Терлецький, П. Лучка; **Угорщина** – Я. Хортяні; **Польща** – М. Фіцак, С. Колосівський, М. Туцька; **Португалія** – В. Борчко, Ю. Кондра, П. Садох; **Румунія** – Л. Горват, В. Пасінчук, М. Петрецький, М. Петрецький (старший), Т. Шендрою; **Російська Федерація** – Ю. Божескул, В. Бубнюк, В. Цока, Л. Демай, В. Романовський, С. Винник, М. Засенко; **США** – А. Футей, А. Добрянський, М. Левко, М. Савків, М. Кузьмович;

Почесні гості: Посол України у Німеччині Андрій Мельник, радник-посланник Посольства України в Німеччині Ірина Тибінка, євродепутатка Ребекка Гармс, колишня президентка Баварського парламенту Барбара Стамм, голова громадської організації в Німеччині Едігна Келлерманн,.

Гості з різних країн світу: У. Яремко, М. Шульц, О. Шумахер, Д. Колеснікова, Г. Рокита, Ю. Марушко, В. Михайлова, Р. Рахлецька, О. Резник, М. Акрам, С. Грищук, Ю. Кусень, О. Іванов, А. Ремнел, О. Зайшеніч, С. Андрійчук, Н. Зелінка, Н. Зелінка, А. Москаль.

Працівники – А. Шубеляк, С. Касянчук, Є. Петрова.

6 вересня 2019 р.

Перший день зборів

У рамках зборів відбулося засідання членів Екзекутивного комітету СКУ з очільниками складових організацій СКУ в Німеччині, які входять до проводу та складу Об'єднання Українських Організацій у Німеччині, що є українською центральною репрезентацією в Німеччині, та головою Центральної спілки українців Німеччини, що є українською крайовою центральною репрезентацією. У ході зустрічі було обговорено шляхи ефективної співпраці та зміцнення громадської єдності та впливу на владні структури Німеччини в питаннях спільного зацікавлення.

- **Відкриття.**

Президент СКУ Павло Грод відкрив Річні загальні збори СКУ (Збори СКУ) та повідомив, що є кворум і що Збори СКУ є правосильні.

Я. Хортяні як голова Оргкомітету привітала учасників та подякувала членам Оргкомітету та Об'єднанню українських організацій у Німеччині і Центральній спільці українців у Німеччині за підтримку у проведенні Зборів СКУ у Берліні, а особливо її голові Людмилі Млош.

Після цього Збори СКУ вшанували захисників України, полеглих за Україну.

- **Прийняття програми проведення Зборів СКУ.**

Президент СКУ представив програму Зборів СКУ.

На скріплений внесок було одноголосно прийнято програму проведення Зборів СКУ.

- **Вибори секретаря Зборів СКУ.**

На скріплений внесок було одноголосно обрано секретарями СКУ Євгенію Петрову та Марину Акрам.

- **Вибори резолюційної комісії.**

На скріплений внесок було одноголосно обрано Резолюційну комісію в складі Павла Садоха, Галини Маслюк та Сергія Касянчука.

- **Круглий стіл №1: “Розбудова, координація, та структуризація українських громад у світі”.**

Модератор: Павло Ґрод.

Виступаючі: Наталя Пошивайло-Тауер (Австралія), Ігор Михальчишин (Канада), Павло Садоха (Португалія), Анна Кісіль (Канада), Мирослав Петрецький (Румунія) та Юрій Клюфас (керівник телеканалу “Контакт”, Канада).

Учасники обговорили важливість розробки стратегії з посилення національної свідомості і збереження української ідентичності в діаспорі. Ішлося про активізацію захисту інтересів українців за межами України та підтримку з боку СКУ їхньої діяльності, що є частиною плану дій з розвитку українства в цілому. Окремо йшлося про вироблення стратегії дій стосовно рішення Російської Федерації про визнання СКУ небажаною організацією, що є суттєвою перешкодою для зв'язків з СКУ та загрозою для розвитку українських громадських організацій в Російській Федерації та її провідників, у тому числі й про створення при СКУ спеціального комітету з захисту прав СКУ та його мережі. Наголошувалося на необхідності обміну досвідом з новими громадами у світі щодо створення громадських структур та лобювання українських інтересів перед місцевими та національними урядовими і суспільними інституціями та на позитивах посилення партнерських відносин з іншими громадами та громадськими організаціями. Було обговорено шляхи протидії російській дезінформації, необхідність розбудови української світової інформаційної платформи, включно зі створенням міжнародної медійної ради СКУ, та шляхи активізації зв'язків зі світовими засобами масової інформації.

- **Офіційне відкриття Зборів.**

Президент СКУ Павло Ґрод відкрив урочисту частину та представив привітання для учасників зборів від Президента України, Глав Православної Церкви України та Української Греко-Католицької Церкви, Міністра закордонних справ України.

Від імені України учасників Зборів привітав Надзвичайний і Повноважний Посол України в Німеччині Андрій Мельник.

Ведучими урочистої частини були Голова Об'єднання українських організацій у Німеччині Ростислав Сукенник та Голова Центральної спілки українців у Німеччині Людмила Млош.

Президент СКУ Павло Ґрод вручив/передавав наступні нагороди СКУ:

- медаль св. Володимира Великого колишній євродепутатці з Німеччини Ребеці Гармс – за вагомий внесок у захист територіальної цілісності України, сприяння реформам в Україні, підтримку європейських і євроатлантичних прагнень українського народу, а також за підтримку української громади в Німеччині;
- грамоти СКУ:
 - Рейнгарду Науману, бургомістру району Шарлоттенбург-Вільмерсдорф, - за підтримку партнерських зв'язків з Україною;
 - Леону Ґодеффрою, завідувачому інтеграційним відділом мерії Берліну, – за надання приміщення для РЗЗ СКУ 2019 р.;
 - Рональду Ведлінгу, колишньому політв'язню, - за підтримку українських інтересів на території Німеччини;
 - Марії Мельник, громадську діячку, – за розбудову українського громадського життя в Німеччині;
 - Барбарі Стамм, колишній президентці Баварського парламенту, – за підтримку України;
 - Едігні Келлерманн, голові громадської організації – за підтримку України.

Ребекка Гармс подякувала за нагородження медаллю та відзначила діяльність СКУ на міжнародному рівні в захисті України та просуванні українських інтересів.

Едігна Келлерманн привітала учасників та відзначила важливість діяльності української громади в Німеччині та СКУ на міжнародному рівні.

Президент СКУ Павло Ґрод також:

- вручив подяки за внесок у підготовку та проведення Річних загальних зборів СКУ 2019 р. у Берліні:
 - Людмилі Млош, голові Центральної спілки українців Німеччини, та
 - Ростиславу Сукеннику, голові Об'єднання Українських Організацій Німеччини, та
- оголосив усні подяки:
 - Йоахіму Крюгеру – за підтримку України;
 - Дітеру Фляйшнеру - за постійну підтримку Центральної спілки українців Німеччини;
 - Віталію Дубасу – за підтримку України.

Офіційне відкриття Зборів завершилося культурно-мистецькою частиною.

**7 вересня 2019 р.
Другий день зборів**

- **Круглий стіл №2: “Шляхи співпраці України та діаспори в нових умовах. Відстоювання інтересів України на міжнародному рівні – на шляху до ЄС і до НАТО”**

Модератор: Андрій Футей

Виступаючі: Стефан Романів (Австралія), Євген Чолій (Канада), Михайло Савків (США), Андрій Добрянський (США).

У рамках цього круглого столу наголошувалося на ролі і шляхах політичної підтримки України в захисті її суверенітету і територіальної цілісності, просуванні європейської і євроатлантичної інтеграції і набуття Україною повноправного членства в ЄС і НАТО, а також на підтримці реформування і економічного розвитку України. Було відзначено необхідність оновлення Меморандуми СКУ з урядовими структурами України та підготовки плану спільних дій. У той же час ішлося про збереження політичної незалежності діаспори та про те, щоб не рекомендувати створення в Україні окремого міністерства з питань діаспори. Учасники обговорили необхідність посилити захист прав національних меншин на окупованих Російською Федерацією українських територіях, а також діяльність гуманітарних ініціатив для підтримки населення України на територіях, які постраждали внаслідок агресії Російської Федерації. Разом з цим відзначалася важливість вирішення спільних історичних українсько-польських питань за допомогою просвітництва і примирення.

- **Звернення СКУ до міжнародного співтовариства з нагоди повернення українських політичних в'язнів з російських тюрем**

Учасники в прямому ефірі спостерігали за процесом повернення 35 українських політичних в'язнів з російських тюрем в Україну. У зв'язку з цим було підготовлено заяву СКУ “Світовий Конгрес Українців вітає повернення українських політичних в'язнів з російських тюрем”, яке включає наступне звернення СКУ до міжнародного співтовариства:

- вимагати від російського уряду негайно звільнити всіх українських політичних в'язнів, які утримуються в російських в'язницях;
- негайно застосувати санкції проти російських високопосадовців, відповідальних за ці порушення людських прав.

- **Звіти:**

- **Президента про діяльність СКУ;**

Президент СКУ Павло Ґрод представив Звіт СКУ за минулий період (повний звіт на с.22-38).

- **Фінансовий звіт СКУ: від 1 травня 2018 р. до 30 квітня 2019 р.**

Віцепрезидент СКУ з фінансових питань д-р Михайло Левко представив Фінансовий звіт СКУ (с.39-49).

- **Звіт Контрольної комісії СКУ.**

Г. Маслюк представила звіт Контрольної комісії СКУ (с.113-117).

- **Дискусія над звітами та затвердження звітів.**

Відбулася дискусія над звітами, в якій узяли участь представники з мережі СКУ із різних країн світу.

На скріплений внесок було одноголосно схвалено:

- звіт Президента СКУ;
- фінансовий звіт від 1 травня 2018 р. до 30 квітня 2019 р.
- звіт Контрольної комісії СКУ.

- **Схвалення оновленого бюджету СКУ на 2019-2020 рр.**

Президент СКУ Павло Ґрод представив оновлений бюджет СКУ (с.50-51).

Відбулася дискусія.

На скріплений внесок було одноголосно прийнято оновлений бюджет СКУ на 2019-2020 рр.

- **Призначення публічного бухгалтера СКУ.**

Президент СКУ Павло Ґрод представив питання про призначення публічного бухгалтера СКУ.

Відбулася дискусія.

На скріплений внесок було одноголосно прийнято рішення призначити публічним бухгалтером компанію Jaskson & Co., LLP.

- **Круглий стіл № 3: “Формування самоідентифікації української молоді в діаспорі”**

Модератор: Оксана Левицька

Виступаючі: Оксана Водотика (Австрія), Марта Кузьмович (США).

Під час круглого столу наголошувалося на важливості системної праці в розбудові молодіжної політики та національно-патріотичного виховання в діаспорі, на ролі українського шкільництва, молодіжних організацій Пласт і СУМ та Світового Конгресу Українських Молодіжних Організацій, а також на значенні зміцнення зв'язків між молоддю діаспори і України. Окремо говорилося про просування з боку СКУ підтримки законопроекту «Про визнання пластового руху та особливості державної підтримки пластового, скаутського руху». Особливої уваги було надано розвитку українського шкільництва та ролі в цьому Світової Координаційно Виховно-Освітньої Ради СКУ, включно з проведенням форумів професійного розвитку вчителів для обміну кращими практиками, розробкою адаптованих програм та освітніх матеріалів для шкіл діаспори та розробкою стратегії розвитку українського шкільництва для нових громад з урахуванням вже існуючого досвіду та залученням наукових ресурсів з України.

- **Круглий стіл № 4: “Суттєве розширення прав закордонних українців в Україні – створення умов для їхнього повернення та зміцнення зв'язків з Україною”.**

Модератор: Павло Садох (Португалія)

Виступаючі: Павло Ґрод (Канада), Ростислав Сукенник (Німеччина), Сергій Касянчук (Україна).

Учасники круглого столу привернули увагу до потужних імміграційних процесів у світі, включно й з України, та до актуальності розширення прав закордонних українців в Україні, включно зі створенням відповідних умов у законодавчій сфері для повернення та реінтеграції українців. Було обговорено необхідність долучення представників діаспори до механізму вироблення пропозицій для внесення змін у законодавство України на цю тему.

Йшлося зокрема про питання множинного громадянства, надання освітніх, соціальних та інвестиційних преференцій в Україні для закордонних українців; а також про забезпечення захисту прав українських громадян в країнах проживання. Окремо було обговорено питання про вдосконалення механізму голосування громадян України за кордоном та про створення можливостей для представлення діаспори у Верховній Раді України.

8 вересня 2019 р.

Третій день зборів

- **Круглий стіл № 5: “Об’єднавча роль українських церков та важливість їхнього визнання у вселенських структурах”.**

Модератор: Стефан Романів (Австралія)

Виступаючі: Євген Чолій (Канада), Сергій Касянчук (Україна), Ярослава Хортяні (Угорщина).

У рамках кругло столу було відзначено роль СКУ в підтримці надання Томосу про автокефалію Православній Церкві України та наголошувалося на необхідності всебічної підтримки з боку української діаспори у справі становлення та формування Православної Церкви України у світі та її міжнародного визнання. Разом з цим йшлося про роль СКУ та української діаспори в просуванні надання Українській Греко-Католицькій Церкві Патріаршого статусу. Учасники акцентували на об’єднавчій ролі українських церков та привернули увагу до основних напрямків співпраці з Церквами, які включають питання захисту територіальної цілісності України, духовного розвитку, гуманітарної та соціальної допомоги, захисту прав людини і сім’ї та опіки над українськими громадами в різних частинах світу. Окремо було відзначено співпрацю СКУ з Пасторально-Міграційним відділом УГКЦ в країнах перебування української діаспори та партнерство у майбутній сесії Патріаршого Собору УГКЦ.

- **Круглий стіл № 6: “Стратегія діяльності СКУ з міжнародного визнання Голодомору геноцидом українського народу”**

Модератор: С. Романів (Австралія)

Виступаючі: Ростислав Сукенник (Німеччина), Михайло Савків (США).

Під час круглого столу наголошувалося, що визнання Голодомору геноцидом українського народу продовжує бути одним із пріоритетних напрямків діяльності СКУ та що цю працю втілює в життя його Міжнародний координаційний комітет у справі Голодомору. Учасники відзначили важливість продовження системної праці СКУ разом з об’єднаною навколо нього українською діаспорою в піднесенні обізнаності про Голодомор та в просуванні його міжнародного визнання, включно й в ООН. Окремо йшлося про петицію щодо визнання Голодомору в Німеччині, про низку спільних ініціатив Посольства України в Німеччині та українсько-німецької громади, спрямованих на підвищення обізнаності про Голодомор серед депутатів Бундестагу, виборних посадових осіб, науковців та громадянського суспільства Німеччини. У той же час було обговорено співпрацю СКУ з українськими крайовими центральними репрезентаціями в питанні включення теми про Голодомор до навчальних програм у всіх державних системах освіти, а також діяльність СКУ в сприянні спорудження другої черги Національного музею “Меморіал жертв Голодомору” в Києві.

- **Затвердження критеріїв вступу до СКУ.**

Я. Хортяні представила критерії вступу до СКУ над якими працювала спеціальна комісія під її керівництвом.

Відбулася дискусія, в ході якої було внесено окремі зміни до Критеріїв щодо вступу до СКУ.

На скріплений внесок було одногolosно прийнято Критерії вступу до СКУ зі змінами.

- **Прийняття резолюцій з круглих столів.**

С. Касянчук від імені Резолюційної комісії представив проєкт резолюцій.

Після дискусій було прийнято наступні резолюції Річних загальних зборів СКУ 2019 р.:

I. Привітальні

Світовий Конгрес Українців вітає:

1. Ієрархів та духовенство Українських Церков та представників усіх релігійних конфесій в Україні.
2. Вітає демократично обраних Президента і народних депутатів України та всі демократичні сили України.
3. Глав держав, уряди та парламентарів усіх демократичних країн, де проживають українці.
4. Складові організації Світового Конгресу Українців та організації, які співпрацюють з СКУ.
5. Український народ в Україні та діаспорі.

II. Декларативні

Світовий Конгрес Українців:

1. Вітає історичне надання Томосу про автокефалію Православної Церкви України та закликає до її міжнародного визнання.
2. Продовжує закликати до надання Патріаршого статусу Українській Греко-Католицькій Церкві.
3. Рішуче засуджує гібридну війну Російської Федерації проти України, а зокрема незаконну окупацію Криму та частини Донбасу.
4. Рішуче засуджує незаконне ув'язнення українських політичних в'язнів у Російській Федерації і тимчасово окупованому Криму, та заручників, яких незаконно утримують на окупованих територіях Східної України.
5. Закликає демократичний та цивілізований світ і далі послідовно підтримувати територіальну цілісність та суверенітет України.
6. Закликає міжнародне співтовариство суттєво посилити санкції проти Російської Федерації за недотримання Мінських домовленостей і окупацію Криму і частини Донбасу та збільшити надання летальної зброї та військової підтримки Україні.
7. Засуджує рішення владних структур Російської Федерації про визнання СКУ небажаною організацією.

8. Закликає Президента, Уряд та Верховну Раду України захищати і розвивати українську мову як єдину державну, а також зберігати традиції, культуру та історію як основу для об'єднання та розбудови Української держави та світового українства.
9. Вітає стратегічний курс України до подальшої європейської та євроатлантичної інтеграції та закликає Європейський Союз і НАТО надати Україні повноправне членство.

III. До керівних органів Світового Конгресу Українців

Річні загальні збори Світового Конгресу Українців закликають:

1. Продовжувати підтримку України в захисті її суверенітету та територіальної цілісності.
2. Продовжувати підтримку України в просуванні європейської та євроатлантичної інтеграції.
3. Продовжувати підтримку реформування та економічного розвитку України.
4. Посилити діяльність гуманітарних ініціатив СКУ з метою підтримки населення України, насамперед на територіях, які постраждали внаслідок агресії Російської Федерації.
5. Посилити діяльність із захисту прав національних меншин на окупованих Російською Федерацією українських територіях, зокрема кримськотатарського народу.
6. Сприяти координації політичної підтримки Української держави в країнах проживання українців.
7. Продовжувати діяльність, спрямовану на боротьбу з російською дезінформацією в світі.
8. Продовжувати діяльність, спрямовану на підвищення позитивного іміджу України, зокрема шляхом поширення правдивої інформації про Україну.
9. Сприяти створенню української світової інформаційної платформи.
10. Співпрацювати з урядами країн проживання діаспори в питаннях набуття Україною повноправного членства в ЄС і НАТО.
11. Долучатися до внесення змін у законодавство України:
 - щодо діаспори, яке повинно відображати реалії відносин діаспори та України, включно й історичне зближення діаспори з Україною після 2014 р., євроінтеграційні процеси, відкритість України до світу та потужне зростання міграційних процесів у світі;
 - щодо введення множинного громадянства з урахуванням безпекових та інших інтересів України;
 - щодо закордонних українців, яке б включало максимальний рівень надання освітніх, соціальних та інвестиційних преференцій;

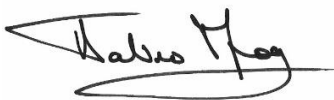
- щодо зовнішньої трудової імміграції, яке б включало реальне забезпечення захисту громадянських прав українських громадян в країнах проживання і в Україні та підписання і супровід білатеральних угод між Україною і країнами-реципієнтами;
 - щодо виборчого кодексу на підставі висновків Міжнародної спостережної місії СКУ відносно вдосконалення механізму голосування громадян України за кордоном, а також відносно створення можливостей для представлення діаспори у Верховній Раді України.
12. Сприяти створенню сприятливих умов для здійснення грошових переказів та інвестицій з діаспори.
 13. Сприяти створенню відповідних умов у законодавчій сфері для повернення та реінтеграції українців.
 14. Підтримувати постійний зв'язок та співпрацю з Урядом України та урядами країн проживання української діаспори.
 15. Нарощувати діяльність українців у міжнародних організаціях, зокрема в ООН.
 16. Сприяти захисту людських прав українців у всьому світі.
 17. Сприяти вирішенню спільних історичних українсько-польських питань за допомогою просвітництва і примирення.
 18. Оновити Меморандуми СКУ з урядовими структурами України та розробити плани дій.
 19. Розробити стратегію дій стосовно рішення Російської Федерації про визнання СКУ небажаною організацією, а зокрема створити при СКУ Комітет із захисту прав СКУ і його мережі для оскарження цього рішення у відповідних судах.
 20. Активізувати зв'язки з засобами масової інформації та постійно представляти українську позицію в світових засобах масової інформації.
 21. Захищати інтереси українців за межами України та всіляко сприяти їхньому розвитку, що є частиною плану дій з розвитку українства в цілому.
 22. Розробити стратегію посилення української національної свідомості в Україні та в діаспорі, що включає збереження української національної ідентичності.
 23. Сприяти розвитку української освіти в країнах проживання українців, зокрема українського шкільництва:
 - створити регіональне представництво українських освітян у Світовій координаційно-виховній раді СКУ для координації роботи над освітніми питаннями, зокрема українського шкільництва;
 - сприяти започаткуванню нових та функціонуванню існуючих навчальних закладів з вивчення української мови та українознавчих предметів у країнах проживання українців;

- продовжувати роботу над розширенням спільноти українських освітян шляхом проведення форумів професійного розвитку для обміну кращими практиками викладання та розробки адаптованих програм для шкіл діаспори;
 - сприяти вихованню свідомих українців шляхом запровадження інновацій в освітній процес та співпраці з молодіжними організаціями;
 - підтримувати розробку матеріалів для акредитації української мови в світі;
 - розробити стратегію щодо розширення вивчення української мови на факультетах славістики закладів вищої школи у світі та
 - розробити стратегію розвитку українського шкільництва для нових громад, враховуючи вже існуючий досвід можливості залучення наукових ресурсів з України.
24. Посилити діяльність з підвищення обізнаності світового співтовариства про Голодомор та з його міжнародного визнання геноцидом українського народу, зокрема на рівні ООН.
 25. У співпраці з українськими крайовими центральними репрезентаціями сприяти включенню теми про Голодомор до навчальних програм у всіх державних системах освіти.
 26. Сприяти спорудженню другої черги Національного музею “Меморіал жертв Голодомору” в Києві.
 27. Сприяти розгортанню проекту “Інтерактивна карта СКУ” Міжнародного інституту освіти, культури і зв’язків з діаспорою Національного університету “Львівська політехніка”.
 28. Ділитися досвідом з новими громадами у світі щодо створення громадських структур та лобіювання українських інтересів перед місцевими та національними урядовими і суспільними інституціями.
 29. Зберігати політичну незалежність діаспори, не рекомендувати створення в Україні окремого міністерства з питань діаспори, відзначивши доцільність безпосередньої співпраці по кожному питанню діаспори з профільними міністерствами.
 30. Посилювати партнерські відносини з іншими громадами та громадськими організаціями, що може допомогти у досягненні спільних цілей.
 31. Долучатися до боротьби з нелегальною імміграцією та торгівлею людьми.

• **Закриття зборів.**

Президент СКУ Павло Ґрод заклав Збори.

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ

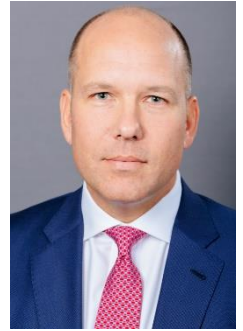


Павло Ґрод
Президент

СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА СКУ

Шановні друзі,

Світ навколо нас швидко змінився. Однак наші цінності, єдність і пріоритети лишаються незмінними. Не змінилися, а лише зросли виклики, які сьогодні постали перед Україною та світовим українським народом. Триваюча кривава війна Росії з Україною на Донбасі, окупація Криму, репресії проти українських громад у Росії, економічні, соціальні та гуманітарні наслідки пандемії - ось лише деякі з них.



Світовий Конгрес Українців є на передовій консолідованих зусиль українських громад на захист територіальної цілісності й суверенітету України, її проєвропейського курсу реформ та євроатлантичної інтеграції. Ми працюємо задля зміцнення підтримки позицій України у світі, лишаючись її потужним голосом на світовій арені – під час переговорів нормандського формату, міжнародних акцій наших громад, форумів та конференцій, зустрічей з ключовими партнерами та обговорень дорожньої карти мирних процесів. Ми вибудовуємо «зелені лінії» та посилюємо співпрацю України та діаспори на всіх рівнях, від державних інституцій і Верховної Ради України до громадянського суспільства, експертної спільноти, Церков та організацій інших етнічних спільнот. Ми беремо активну участь у оновленні законодавства щодо множинного громадянства й закордонного українства, розробці ефективних механізмів підтримки й реінтеграції трудових мігрантів, а також у розбудові сприятливого правового середовища для бізнесу, інвестицій та відновлення економічного розвитку.

Складові організації СКУ, Рада директорів, Ради, Комітети, Комісії, а також офіси СКУ в Торонто, Києві, Брюсселі й Нью-Йорку плідно працюють над впливовими програмами й ініціативами. Ми зберігаємо історичну пам'ять, працюємо заради визнання Голодомору геноцидом в усьому світі, поширюємо правду через вражаючі мистецькі й освітні проєкти. Плеч-о-пліч ми знов стаємо на захист української мови, національної свідомості та вшанування пам'яті й здобутків героїв Революції гідності. СКУ, як і наші світові громади, співпрацює з кримськотатарською, білоруською та багатьма іншими етнічними спільнотами задля захисту прав людини та припинення свавілля агресора. Це стає можливим тільки завдяки відданості наших волонтерів і команди, і, звичайно, щедрій підтримці жертводавців СКУ – за яку я безмежно вдячний кожному з Вас.

Саме сьогодні ми будуємо основу єдності майбутніх поколінь українців. Завдяки тривалій наполегливій роботі СКУ в грудні 2019 року було прийнято закон «Про визнання пластового руху» - історичне досягнення для національно-патріотичного виховання молоді. Завдяки шкільництву, молодечим організаціям ми плекаємо український світ навіть у віртуальній реальності. Завдяки програмі обміну досвідом між громадами, розпочатій СКУ цього року, ми розвиваємо мережу талановитих провідників – лідерів завтрашнього світу. Я закликаю вас підтримати СКУ в нашій амбітній стратегії та разом будувати майбутнє.

Павло Грод
Президент СКУ

Детальний річний звіт СКУ дивіться на сайті ukrainianworldcongress.org

ЗВІТИ

ЗВІТ ФІНАНСОВИЙ СКУ (1 ТРАВНЯ 2019 Р. – 30 КВІТНЯ 2020 Р.)

UKRAINIAN WORLD CONGRESS

FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2020

*A J. Komarnycky , CPA, C.A.
Chartered Professional Accountant
Licensed Public Accountant*

UKRAINIAN WORLD CONGRESS

APRIL 30, 2020

CONTENTS

	Pages
Independent Auditors' Report	1-2
Financial Statements	
Statement of Financial Position	3
Statement of Net Assets	4
Statement of Operations	5
Statement of Cash Flows	6
Notes to Financial Statements	7 - 9

A J Komarnycky

Chartered Professional Accountant

Licensed Public Accountant

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Directors of
UKRAINIAN WORLD CONGRESS

I have audited the financial statements of UKRAINIAN WORLD CONGRESS which comprise the statement of financial position as at April 30, 2020, and the statements of operations, net assets and cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Basis for Qualified Opinion

In common with many not-for-profit organizations, UKRAINIAN WORLD CONGRESS derives revenue from donations, the completeness of which is not susceptible of satisfactory audit verification. Accordingly, my verification of these revenues was limited to the amounts recorded in the records of UKRAINIAN WORLD CONGRESS and I was not able to determine whether any adjustments might be necessary to donation revenue, excess of revenue and expenses, assets and net assets.

Qualified Opinion

In my opinion, except for the possible effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion paragraph, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of UKRAINIAN WORLD CONGRESS as at April 30, 2020, and the results of its operations and net assets and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit corporations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the not-for-profit corporation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the not-for-profit corporations or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the not-for-profit corporation's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

My objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes my opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with Canadian generally accepted auditing standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

1.

4800 Dundas St., W., Suite 203, 212 Toronto, Ontario M6S 4W3 Tel: (416) 762-8113 Fax: (416) 762-8494

A J Komarnycky
Chartered Professional Accountant
Licensed Public Accountant

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (continued)

As part of an audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards for not-for-profit corporations, I exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. I also:

- Identify and assess the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for my opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the for not-for-profit corporation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the or not-for-profit corporations ability to continue as a going concern. If I conclude that a material uncertainty exists, I am required to draw attention in my auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify my opinion. My conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of my auditor's report. However, future events or conditions may cause the not-for-profit corporation's to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

I communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that I identify during my audit.



A J Komarnycky
Chartered Professional Accountant
Licensed Public Accountant

Toronto, Ontario
November 2, 2020

2.

4800 Dundas St., W., Suite 203, 212 Toronto, Ontario M6S 4W3 Tel: (416) 762-8113 Fax: (416) 762-8494

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
APRIL 30, 2020

	2020 \$	2019 \$
ASSETS		
CURRENT		
Cash and cash equivalents	140,214	206,312
Accounts receivable	1,159	1,153
Donation receivable	-	100,000
	<u>141,373</u>	<u>307,465</u>
INVESTMENTS (Note 5)	<u>840,337</u>	<u>884,414</u>
	<u>981,710</u>	<u>1,191,879</u>
LIABILITIES		
CURRENT		
Accounts payable	<u>4,723</u>	<u>3,722</u>
NET ASSETS		
Operating Fund	<u>976,987</u>	<u>1,188,157</u>
	<u>981,710</u>	<u>1,191,879</u>

See notes to financial statements

3.

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
STATEMENT OF NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2020

	2020	2019
	\$	\$
NET ASSETS		
OPERATING FUND		
Balance, beginning of period	1,188,157	1,669,835
Excess (deficiency) revenues over expenditures	<u>(211,170)</u>	<u>(481,678)</u>
Balance, end of period	<u>976,987</u>	<u>1,188,157</u>

See notes to financial statements

4.

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
STATEMENT OF OPERATIONS
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2020

	2020 \$	2019 \$
REVENUES		
Donations	334,220	141,141
Bequests	-	76,987
11th World Congress	-	114,175
Membership fees	20,413	18,771
Other income	3,617	9,629
Gain (loss) on foreign exchange	(2,547)	3,260
Unrealized investment gains (losses)	14,558	10,948
Investment income	17,438	17,167
Temporary wage subsidy	1,870	-
	<u>389,569</u>	<u>392,078</u>
EXPENDITURES		
<i>Programs</i>		
EU programs	22,680	110,705
Ukraine programs	92,350	114,958
<i>Special project</i>		
Communication projects	36,976	40,315
Elections - Ukraine	21,062	25,087
Humanitarian Initiatives	4,000	9,105
Project KMA - Shelegon bequest	18,913	25,000
Project in Poland	-	40,000
Publications	29,911	17,059
<i>Events</i>		
11TH World Congress	1,121	85,497
50 Anniversary UWC	-	7,779
Annual general meeting	27,134	-
Other events	2,935	14,942
Administrative expenses	25,210	53,336
Committees expenses	8,626	17,701
Miscellaneous expenses	7,981	25,972
President's and Board's expenses	48,736	72,629
Professional services	12,696	6,328
Rent	19,933	19,933
UWF	-	5,000
Wages and benefits	220,475	182,410
	<u>600,739</u>	<u>873,756</u>
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUES OVER EXPENDITURES	<u>(211,170)</u>	<u>(481,678)</u>

See notes to financial statements

5.

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2020

	2020 \$	2019 \$
CASH FLOWS FROM OPERATIONS		
Excess (deficiency) of revenues over expenditures	<u>(211,170)</u>	<u>(481,678)</u>
Changes in non cash working capital		
Accounts receivable	(6)	(101)
Donation receivable	100,000	(100,000)
Accounts payables and accrued liabilities	<u>1,001</u>	<u>3</u>
	<u>100,995</u>	<u>(100,098)</u>
INVESTING ACTIVITIES		
(Increase) decrease in Investments	<u>44,077</u>	<u>(44,617)</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	<u>(66,098)</u>	<u>(626,393)</u>
CASH AND CASH EQUIVALENTS, BEGINNING OF PERIOD	<u>206,312</u>	<u>832,705</u>
CASH AND CASH EQUIVALENTS, END OF PERIOD	<u>140,214</u>	<u>206,312</u>

See notes to financial statements

6.

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
APRIL 30, 2020

1. NATURE OF CORPORATION

The Ukrainian World Congress ("UWC") was incorporated without share capital under the Canada Corporations Act as a not-for-profit corporation and continued under the Canada Not-For-Profit Corporations Act. It is not subject to either federal or provincial income taxes.

The main purpose of the corporation is to represent the interests of the Ukrainian people throughout the world and to foster an international network of member organizations that support and promote the development of Ukrainian religious, linguistic, spiritual, historical, cultural and social heritage.

2. BASIS OF PRESENTATION

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit corporations and includes the significant accounting policies summarized below.

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(i) FUND ACCOUNTING

The operating fund represents unrestricted funds available for regular and non-recurring operations.

(ii) REVENUE RECOGNITION

The corporation uses the deferral method of accounting for contributions which include donations and fundraising proceeds.

Contributions are recognized using the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are deferred and recognized in the period the underlying expense is incurred. Unrestricted contributions are recognized when they are received or receivable, if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

A monetary value has not been attributed to services provided by volunteers in fundraising and in direct aid collection and distribution because of the difficulty in assigning an objective value for those services.

Investment income consists of interest from cash and term deposits. Investment revenue is recognized on the accrual basis.

(iii) CASH AND CASH EQUIVALENTS

The corporation considers deposits in banks and other short term investments with original maturities of one year or less at the date of acquisition as cash and cash equivalents.

(iv) FINANCIAL INSTRUMENTS

The corporation initially measures its financial assets and financial liabilities at fair value. It subsequently measures all its financial assets and liabilities at amortized cost, except for investments in equity instruments that are quoted in an active market, which are measured at fair value. Changes in fair value are recognized in the statement of operations in the year incurred.

7.

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
APRIL 30, 2020

(iv) **FINANCIAL INSTRUMENTS** (*continued*)

Financial assets measured at amortized cost include cash and investments consisting of term deposits and money market funds. Financial liabilities measured at amortized cost include accounts payable. Financial assets measured at fair value include investments in bond, mortgage and equity funds and individual equities which are based on the latest closing transactional net asset value of each fund and latest bid prices respectively.

Financial assets measured at cost are tested for impairment when there are indicators of impairment. The amount of impairment is recognized in the statement of operations in the year the impairment is identified. Previously recognized impairment losses may be reversed to the extent of improvement, directly or by adjusting the allowance account, provided it is no greater than the amount that would have been reported at the date of the reversal had the impairment not been recognized previously. The amount of the reversal is recognized in the statement of operations in the year the reversal occurs.

(v) **CAPITAL ASSETS**

As the corporation is a not-for-profit corporation, its revenues are not dependent on its capital assets and accordingly, no depreciation is necessary to match revenues and expenditures. Capital assets are expensed in the year acquired.

(vi) **FOREIGN CURRENCY TRANSACTIONS**

The corporation has foreign monetary assets and liabilities throughout the year. Monetary assets and liabilities are translated at the rate of exchange in effect at year-end. Items appearing in the income statement are translated at rates at the time of transaction. Exchange gains and losses are included in the income statement.

(vii) **MANAGEMENT ESTIMATES**

The preparation of these financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit corporation's requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the current period. Significant estimates include those used when accounting for amortization, and legal contingencies. All estimates are reviewed periodically and adjustments are made to the statement of operations as appropriate in the year they become known.

4. FINANCIAL RISKS

Risk management relates to the understanding and active management of risks associated with all areas of the organization and the associated operating environment. Investments are primarily exposed to interest rate and other price risks. There has been no change in risk exposures in 2020.

UKRAINIAN WORLD CONGRESS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
APRIL 30, 2020

4. FINANCIAL RISKS *(continued)*

(a) Interest rate risk:

The corporation is exposed to interest rate risk on its fixed rate financial instruments. Fixed-interest instruments subject the corporation to a fair value risk. This risk is managed by staggering the terms of the securities held.

(b) Other price risk:

Other price risk arises as a result of trading in securities. Fluctuations in the market expose the organization to a risk of loss. The corporation mitigates this risk through controls to monitor and limit concentration levels.

(b) Currency risk:

Currency risk is the risk that the fair value of future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in foreign exchange rates. The corporation maintains short term investments denominated in foreign currencies to reduce this risk.

5. INVESTMENTS

	Cost	Market Value	Cost	Market Value
	April 30, 2020	April 30, 2020	April 30, 2019	April 30, 2019
	\$	\$	\$	\$
Term deposits	437,411	437,411	495,149	495,149
Money market funds	2,574	2,574	11,953	11,953
Bond fund	<u>371,424</u>	<u>400,352</u>	<u>362,942</u>	<u>377,312</u>
	<u>811,409</u>	<u>840,337</u>	<u>870,044</u>	<u>884,414</u>

Investments are managed based on cash flow needs with a view to optimizing investment income. Interest rates on term deposits during the year varied from 0.05% to 2.60% and mature from between 1 month and 1 year. The bond fund is a mutual fund that invests in Canadian corporate bonds.

6. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures for the prior year have been reclassified to conform with the current year's financial statement presentation.

ЗВІТИ РАД І КОМІСІЙ СКУ

МІЖНАРОДНИЙ КООРДИНАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ ГОЛОДОМОРУ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ (СКУ)

Звіт з діяльності за період від 1 жовтня 2019 р. до 30 вересня 2020 р.

Національний музей Голодомору-геноциду в Києві

Продовжується праця над спорудженням у Києві, на березі Дніпра, другої черги діючого “Національного музею Голодомору-геноциду”.

Як партнер-засновник проєкту, СКУ бере активну участь у роботі Міжнародного благодійного фонду розвитку Меморіалу жертв Голодомору, конкретно через своїх представників – Сергія Касянчука, директора Представництва СКУ в Києві, члена правління Міжнародного благодійного фонду розвитку Меморіалу жертв Голодомору; Стефана Романіва, віце-президента СКУ, голову Міжнародного координаційного комітету по Голодомору, члена Наглядової ради Міжнародного благодійного фонду розвитку Меморіалу жертв Голодомору; та Олену Кошарну, Заступницю Президента СКУ, члена Наглядової ради Міжнародного благодійного фонду розвитку Меморіалу жертв Голодомору. Уряд України несе відповідальність за зведення будівлі, а Міжнародний благодійний фонд розвитку Меморіалу жертв Голодомору – за інтер'єр музею, включно з основною експозицією, та за діяльність Фонду донорів. Постійну експозицію буде підготовлено всесвітньо відомими компаніями з музейного дизайну *Haley Sharpe Design* та *Nizio Design International*.

СКУ підтримує міжнародну кампанію зі збірки коштів, яку розпочав Міжнародний благодійний фонд розвитку Меморіалу жертв Голодомору у партнерстві з Канадсько-українською фундацією (КУФ) з метою фінансової підтримки постійної експозиції та Фонду донорів Національного музею Голодомору-геноциду в Києві, Україна. Проєкт зі сторони КУФ очолює Голова дирекції КУФ Богдан Онищук.

Багатомільйонний проєкт був вперше публічно представлений 19 листопада 2019 р. на спеціальному заході Національного музею “Меморіал жертв Голодомору” за запрошеннями, який зорганізувала Наглядова рада Міжнародного благодійного фонду розвитку Меморіалу жертв Голодомору під головуванням Івана Васюника, колишнього Віце Прем'єр-міністра України (2007–2010).

СКУ тісно співпрацює з урядом України, а особливо з Прем'єр-міністром України та Міністром культури та інформаційної політики України щодо фінансування будівництва другої черги діючого “Національного музею Голодомору-геноциду”. У рамках цієї роботи також проведено ряд зустрічей та заходів із представниками Верховної Ради України.

Визнання Голодомору геноцидом країнами світу

Німеччина - Разом із Посольством України в Німеччині та українською громадою в Німеччині СКУ працює над стратегією спрямована на підвищення обізнаності про Голодомор серед виборних посадових осіб, науковців та громадянського суспільства Німеччини. Остаточна мета є визнання німецьким Бундестагом Голодомору як акту геноциду українського народу.

У 2019 році петиція з закликом до визнання Голодомору Німеччиною за великої підтримки української діаспори набула необхідні 50,000 підписів та була подана до Комітету Бундестагу з розгляду петицій для подальших рекомендацій. Комітет провів засідання 21 жовтня 2019 р. та на підставі розгляду цього питання зробив висновок про необхідність його подальшого вивчення.

21 вересня 2020 р. Комітет вислав листа Президенту України висловлюючи глибоке занепокоєння роботою Німецько-української комісії істориків (Комісії), проєкти та ініціативи якої часто дискредитують Україну, її народ та її історію. До цих сумнівних проєктів належить онлайн-семінар організований Комісією, з назвою “Чи Голодомор був геноцидом?”

СКУ закликає Президента переглянути склад Німецько-української комісії істориків чи доцільність її функціонування в такому форматі та, у співпраці з Міністерством культури та інформаційної політики України, Українським інститутом національної пам'яті, Міністерством закордонних справ України, забезпечити, щоб Україну представляли історики, які працюватимуть в захисті інтересів України, навчатимуть міжнародну спільноту історії України та проводитимуть конструктивний діалог для сприяння взаєморозумінню та успішної співпраці з німецькими партнерами.

МЗС України відкликло патронат над Німецько-українською комісією істориків з метою переформувати комісію.

Міжнародний координаційний комітет Голодомору СКУ у співпраці з Об'єднанням українських організацій у Німеччині планують відбути наукову конференцію для членів німецького Бундестагу, академіків, студентів та представників ЗМІ в листопаді 2020.

Нова Зеландія - Представники української громади у Новій Зеландії передали до уряду Петицію про визнання Голодомору геноцидом. Міністерство Закордонних Справ НЗ відкинуло пропозицію, щоб Парламент обговорив справу.

Міжнародний координаційний комітет Голодомору разом з представниками громади оформили лист до Міністра Закордонних Справ, з проханням на зустріч для обговорення підписання просвітницької праці серед членів Парламенту. Комітет разом з громадою планують деякі заходи включно з міжнародною конференцією по темі Голодомору.

Сплундрування скульптури в Києві

22 серпня 2020, напередодні найбільших національних свят українського народу, було здійснено цинічну спробу сплундрування скульптури «Гірка пам'ять дитинства» на Меморіалі Голодомору в Києві. Скульптура, більш відома як «Дівчинка з колосками», є міжнародно впізнаваним символом однієї з найтрагічніших сторінок історії України.

СКУ засудив цей акт вандалізму як наругу над пам'яттю українського народу, а також негайно звернувся до Міністерства внутрішніх справ України, наголосивши на необхідності ретельного розслідування та забезпечення відповідної охорони Меморіалу.

СКУ, за підписом Президента СКУ Павла Грода, також надіслав лист до Президента України та ряду інших високопосадовців в Україні, закликавши висловити публічну позицію засудження цього злочину як злочину проти українського народу. СКУ закликав Президента України взяти розслідування справи та якнайшвидше відновлення скульптури під особистий контроль. У відповіді Президент Зеленський засудив вияв неповаги до жертв Голодомору і доручив правоохоронцям провести слідчі дії та впродовж місяця доповісти про перебіг розслідування.

За авторства Стефана Романіва, Першого Віце-президента, була колонка на цю тему в газеті KyivPost. Можна ознайомитися за посиланням: <https://cutt.ly/mfddSiW>.

Виставка “Голоси з-за океану”

22 серпня 2019 р. під патронатом СКУ відкрито виставку “Голоси З-за океану” в Національному музею Голодомору-геноциду в Києві. Виставка, яка тривала до листопада 2020 р., була виготовлена та спонсорована Союзом Українських Організацій в Австралії. Проект, який висвітлює зображення та історії свідків Голодомору, які проживають в Австралії, також був виставлений в інших містах України.

Проект Марія

СКУ забезпечує інформаційну підтримку Проекту МАРІЯ - художня інсталяція канадського фотографа, художниці українського походження Лесі Марущак, яка ділиться історією Голодомору очима свідків. Проект, створений на різних платформах, включаючи книги, інсталяції, текстильні скульптури, вистави, лекції та фільми, брав участь у сьомому фотофестивалі *Landskrona* у Швеції, що тривала від 4 до 20 вересня.

Проект був обраний в рамках цього річної програми фестивалю *LandskronaFoto*, що відповідає темі "Архітектура пам'яті", роздуму про роль пам'яті у побудові реальності, а також про впливи на колективне поняття про соціальну пам'ять.

Леся Марущак виграла численні нагороди та отримала визнання за проєкт *MAPIA* на міжнародному рівні, включаючи кінцевий список 2019 *Prix du Livres, Recontres d'Arles*, у Франції та Гран-прі, найвищу книжкову премію 2019 року на Міжнародному фестивалі "Книжковий Арсенал", Київ, Україна. Нещодавно інсталяція виставлялася протягом півроку в Центрі візуальних мистецтв ім. Турчина у місті Бун, США.

У жовтні 2019 р. Леся Марущак була серед 70 сучасних відомих та молодих французьких і міжнародних художників, які представляли свої роботи у різноманітних засобах у 7 партнерських місцях по всьому Парижу, Франція, у рамках *ParisArtistes* та престижної фотовиставки *Objectif FEMMES*.

У листопаді 2020 р. за сприяння і фінансовою підтримкою СКУ виставка буде виставлена в Національному музеї Голодомору-геноциду в Києві, Україна.

Річне відзначення річниці Голодомору в Міжнародний день пам'яті

СКУ закликав міжнародну спільноту приєднатися до українців у всьому світі у вшануванні жертв Голодомору та у визнанні правди.

У суботу, 23 листопада 2019 р., в Міжнародний день пам'яті Голодомору, СКУ закликав:

- Вшанувати жертви Голодомору хвилиною мовчання та молитвою о 19:32 за місцевим часом;
- Запалити свічку пам'яті у своєму домі;
- Взяти участь у пам'ятних заходах та панахидах у своїй громаді.

Заступник Президента СКУ Олена Кошарна та директор Представництва СКУ в Україні Сергій Касянчук брали участь у пам'ятних заходах у Києві щодо вшанування 86-ї річниці жертв Голодомору-геноциду разом із Президентом України, Прем'єр-міністром України, Головою Верховної Ради України та іншими високопосадовцями.

Водночас, відбувається ряд інших заходів щодо збереження пам'яті про Голодомор, та продовжується співпраця з Офісом Президента України, Українським інститутом національної пам'яті, Міністерством культури та інформаційної політики України, Міністерством закордонних справ України. Також відбувається активна участь у наукових конференціях та заходах.

Нащадки жертв Голодомору

Комітет активно опрацьовує стратегію з метою створити реєстр та ангажувати в просвітницькій діяльності нащадків свідків та жертв Голодомору. Метою є проголосити цю ініціативу в листопаді у зв'язку із відміченням 87-ої річниці Голодомору.

Підтримка фільму *Mr. Jones*

СКУ закликає всі українські громади світу слідкувати за висвітленням нового фільму про Голодомор під назвою *Mr. Jones* та активно підтримувати заходи з цим фільмом пов'язані.

Підтримка петиції із закликом включити слово Голодомор в англійських словниках

СКУ закликає всіх українців та друзів України підтримати кампанію про включення терміна Голодомор (HOLODOMOR) в усі основні словники англійської мови.

Інноваційна кампанія розпочалася 21 липня в рамках проєкту «Національний інформаційний тур «Голодомор» (the Holodomor National Awareness Tour (HNAT)), який здійснює Канадсько-Українська Фундація. 75-секундне відео, зроблене за допомогою технології "глибинних фейків", демонструє правдиву роль генерального секретаря Комуністичної партії та голови уряду Радянського Союзу Йосифа Сталіна, як того, хто віддав накази до примусового голодування мільйонів українців та накази приховувати цей злочин.

Просимо підписати петицію та максимального поширити інформацію про кампанію. Петиція, а також відеоролики та афіші з використанням "глибинних фейків" доступні на веб-сайті <http://deeptruth.ca>

Співпраця з Міністерством закордонних справ України

Комітет відновляє свою співпрацю з Міністерством закордонних справ України і покликуює спільну комісію яка матиме за мету опікуватися питаннями Голодомору у міжнародних відносинах, підсилити діяльність щодо визнання у світі Голодомор геноцидом та організувати спільні заходи та ініціативи для підвищення свідомості про Голодомор і вшанування пам'яті мільйонних невинних жертв.

Стефан Романів

Перший віце-президент СКУ

Голова Міжнародного координаційного комітету по Голодомору



УКРАЇНЬСЬКА СВІТОВА КООПЕРАТИВНА РАДА (УСКР)

World Council of Ukrainian Cooperatives
2315 W. Chicago Avenue, Chicago, IL 60622
Tel: 773-489-0050
Fax: 773-489-0217
e-mail: uncuausa@gmail.com
e-mail: solyavic@outlook.com

ЗВІТ УКРАЇНЬСЬКОЇ СВІТОВОЇ КООПЕРАТИВНОЇ РАДИ ЗА 2019 РІК

УКРАЇНЬСЬКІЙ СВІТОВІЙ КООПЕРАТИВНІЙ РАДІ (УСКР) минуло 45 років.

У 1973 році відбулася перша Світова Конференція Українських кооперативів у вільному світі, яка об'єднала 74 Українські Кооперативи: 40 в Канаді, 23 у ЗСА, 4 в Австралії, 4 в Англії, 3 в Аргентині.

Українська Світова Кооперативна Рада своїм досвідом допомогла українцям в діаспорі зберегти національну ідентичність та, за посередництвом українських громадських центрів, допомогла українцям відновити кооперативні установи на рідних землях.

З проголошенням державної незалежності України, за ініціативи Української Світової Кооперативної Ради Канади, США та Австралії, фахівці кооперативного руху допомогли українцям відродити кредитні спілки в Україні.

Сьогодні Українська Світова Кооперативна Рада (УСКР) об'єднує в своєму складі: Централю Українських Кооператив Америки (ЦУКА), Українську Кооперативну Раду Канади (УКРК), Раду Українських Кооператив Австралії (РУКА), Національну Асоціацію Кредитних Спілок України (НАКСУ) та Всеукраїнську Асоціацію Кредитних Спілок (ВАКС).

Президент УСКР та Рада Директорів представляє УСКР на зустрічах з різними урядовими особами і провідниками установ, які впливають на діяльність кредитних спілок, а також при необхідності на інших заходах.

З 12-15 вересня 2019 р відбулось засідання Ради Директорів УСКР, в Торонто, (OLD MILL) Української Світової Кооперативної Ради (УСКР) (concurring with the Bloor Street Festival).

В засіданні Ради Директорів УСКР брали участь: Ольга Шевель- Президент та Ярослава Каменецька – Скарбник УКРК, Богдан Курчак – Віце-Президент, Андрій Горбачевський – Секретар (англомовний) -ЦУКА, Петро Козинець – Секретар (україномовний) НАКСУ, Володимир Сидоровський - Координатор Ради ВАКС, Богдан Воєвода – Директор РУКА (віртуально).

В усьому світі кредитні спілки, поруч з банками, грають важливу роль у фінансовому секторі. В Україні історія фінансових кооперативів почалась у 1871 р, коли Григорій Галаган у Сокиринцях на Полтавщині створив перше ощадно-позичкове товариство. У Галичині до 1939 р. було більше 3 тис. таких товариств.

У новітні часи західні країни, і Канада зокрема, взяли активну участь у відродженні кредитних спілок в Україні. За часи української незалежності було проведено 3 програми канадського уряду –здійснювалась допомога у створенні кредитних спілок, розроблялись механізми їх зміцнення, надавалась гранти для збільшення капіталу. Зараз в Україні зареєстровано більше 350 кредитних спілок, які нараховують близько 500 тис. членів.

Велику роботу з просування фінансової кооперації в Україні проводить Українська світова кооперативна рада. Як розповів Володимир Сидоровський, голова правління церковної

кредитної спілки Анісія (Львів), який взяв участь у засіданні Ради Директорів УСКР, що відбулась в Торонто, (OLD MILL) 12-15 вересня 2019 році УСКР допомагає у процесі подальшого удосконалення роботи кредитних спілок.

Зараз діяльність кредитних спілок в Україні регулюється Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг (Нацкомфінпослуг). Згідно нового закону, прийнятого Верховною Радою у вересні 2019 року, Національний банк України стане новим регулятором кредитівок з 2020 року.

З переходом регулювання фінансової кооперації до Нацбанку кредитні спілки очікують значних змін, які дозволять кредитним спілкам як розширити перелік послуг, що пропонуватимуться членам кредитівок, так і надати вкладникам гарантії Фонду гарантування депозитів фізичних осіб. Разом з тим, необхідно бути свідомими того, що не всі кредитні спілки зможуть виконати вимоги нового регулятора, та, ймовірно, на ринку почнеться процес об'єднання кредитних спілок, сказав Володимир Сидоровський.

На сьогодні кредитні спілки України отримують значну допомогу від Української кредитної кооперативної Ради.

Українська світова кооперативна рада надіслала звернення до Президента України Володимира Зеленського, Голови Верховної Ради Дмитра Разумкова, Голови Комітету з питань фінансів, податкової та митної політики Верховної Ради Данила Гетьманцева про необхідність більш активної підтримки подальшого розвитку системи кредитних спілок України.

На засіданні Рада Директорів Української Світової Кооперативної Ради також заслухала та затвердила звіт Президента УСКР Ольги Шевель про діяльність УСКР протягом звітного періоду та фінансовий звіт Ради, з яким виступила Ярослава Каменецька. Так як На Х З'їзді Української Світової Кооперативної Ради (УСКР) 8 липня 2018 року м. Львові було одноголосно проголосовано видати книжку про Українські Кредитні Спілки та їх велике значення у фінансовій підтримці української громади то було детально обговорено хід виконання рішення попереднього з'їзду УСКР, про підготовку чергового видання про історію української кооперації. Планується, що її має бути завершено до наступного засідання Ради Директорів УСКР.

Окремою темою обговорення було планування реалізації завдання, яке поставила перед собою УСКР на наступні роки, стосовно створення українських кредитних спілок у країнах, де проживає значна українська діаспора, зокрема у Польщі. З цього приводу було заслухано доповіді Андрія Горбачевського (голова Централі Українських Кредитівок Америки, Кредитівка СУМА Йонкерс) та Тараса Підзамецького (Українська Кредитова Спілка Лимитед, Канада), які вивчали це питання в контексті законодавчих можливостей та потенціалу українських громад в даних країнах. По даному питанню було прийняте рішення створити робочу групу для подальшого опрацювання.

Після закінчення засідання в Old MILL , члени Ради директорів УСКР мали нагоду поспілкуватися з представниками Кредитової спілки (КС) «Будучність» та Української Кредитової спілки які обмінялися думками щодо ролі проектів технічної допомоги у розвитку кредитних спілок України як у минулому, так і сьогодні та в інших проектах.

У рамках стратегічного планування на наступний рік планується чергове розширене засідання Ради Директорів УСКР провести влітку 2021 року в Україні.

Рада Директорів УСКР проводить регулярні відеоконференції за допомогою Скайп - це дає нам можливість швидше вирішувати наші питання, частіше спілкуватися, дискутувати.

Про проведення важливих заходів, УСКР висвітлює на Веб-Сайті Української Світової Кооперативної Ради.



12-15 вересня 2019 р в Торонто (OLD MILL) Рада Директорів Української Світової Кооперативної Ради з представниками Кредитової спілки «Будучність» та Української Кредитової спілки.



12-15 вересня 2019 р в Торонто,(OLD MILL) відбулось засідання Української Світової Кооперативної Ради .

Президент УСКР
Ольга Шевель



World Council of Ukrainian Social Services
Світова рада суспільної служби

ЗВІТ ГОЛОВИ СВІТОВОЇ РАДИ СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ ПРИ СКУ

Ірини Ващук від вересня 2019 до червня 2020 р.

За період часу від вересня 2019 до червня 2020 р. СРСС проведено 5 засідань і 2 віртуальні засідання.

Видано бюлетень - Інформаційний листок про проведену працю СРСС тиражем 250 примірників.

Отримали 62 листи і вислали 70, 250 святкових привітань.

Надана матеріальна допомога:

На отриманого листа від СКУ прохання надати фінансову допомогу батькам загиблого воїна АТО, СРСС вирішила допомогти і переслала фонди на руки батьків загиблого. По через координацію СРСС було ще додатково вислано кошти від Фонду Поміч Україні при Торонтонській філії Суспільної Служби.

9-ти літній дівчинці із Закарпаття, на яку звалилося дерево і розторощило ногу, потрібно було негайно оперувати. СРСС допомогла матеріально на проведення операції. До тепер дівчинка перейшла 20 складних операцій, в результаті, ніжка стала коротшою на 4 см. Заходом СРСС було додатково зібрано кошти від фонду Поміч Україні і приватних осіб на подальше лікування .

СРСС щорічно платить членський внесок для ССУ до Української Всесвітньої Координаційної Ради в Україні.

Покриває кошти оренди приміщення, комунальні послуги для ССУ у Києві та її адміністративні видатки.

На прохання лікарень та голів осередків ССУ надіслати інвалідні візки, ходунці і т.п., СРСС вислала 10 інвалідних візків, 3 ходунці, портабельний туалет, стілець для душі, палиці, постелева білизна, рушники, кози, шкарпетки, і т.п.

СРСС фінансово підтримує українські організації в Канаді.

Терміново важливі справи:

На підставі неправдивої реклами у Харківській області про заклик канадських фермерів для набору робітників з України, СРСС перевірила рекламу, перевірила поданий контактний номер і офіс у провінції Онтаріо, який до речі зовсім не існував, ми негайно

повідомили голову осередка ССУ у Харківській області і застерегли, що це оголошення було неправдиве і таким чином припинили задумане хабарництво.

Перевірений нами заклик у ФБ надати негайну допомогу голодуючій самотній жінці в селі Розтоки, Косівського району в Україні, СРСС негайно зробила заходи підключивши голову ССУ до активного і ефективного полегодження цієї справи. В результаті представники Облдержадміністрації прибули на місце і полагодили справу та забезпечили соціально незахищену громадянку.

СРСС є у постійному контакті з ССУ, служить порадами та надає її матеріальну і моральну підтримку.

Звітувала голова СРСС СКУ
Ірина Ващук

СВІТОВОЇ КООРДИНАЦІЙНОЇ ВИХОВНО-ОСВІТНЬОЇ РАДИ СКУ

Відповідаючи на виклики сучасності, пріоритетними напрямками Світової Координаційної Виховно-Освітньої Ради Світового Конгресу Українців протягом року були визначені тренування вчителів у використанні онлайн платформ, ознайомлення з методиками та матеріалами і підготовка навчальних посібників для освітян.

В рамках підтримки української мережі шкільництва в час глобальної пандемії Світова Координаційна Виховно-Освітня Рада (СКВОР) у співпраці з Національною Українською Освітньою Радою КУК та Міжнародним інститутом культури, освіти та зв'язків з діаспорою (МІОК) організували серію вебінарів з дистанційного навчання з метою допомогти вчителям адаптуватися до нових форм викладання – віртуальних уроків. За період від квітня до червня 2020 р. відбулося всього 14 вебінарів за активною участю понад 500 учасників з різних країн світу з усіх континентів. В їх числі - викладачі українських шкіл, мовних програм, коледжів та університетів. Успішно пройшли онлайн-тренування платформ Google Classroom, Zoom, ClassDojo. Додатково педагоги мали можливість познайомитися із навчальними матеріалами, які можна застосовувати під час онлайн уроків. До віртуального навчання долучилися українські педагоги з 24 країн, а саме з Австралії, Австрії, Аргентини, Великобританії, Греції, Естонії, Єгипту, Канади, Лівану, Німеччини, Нової Зеландії, Норвегії, Південної Африки, Польщі, Португалії, Росії, Румунії, Сингапуру, США, Туреччини, Узбекистану, України, Франції, Японії.

Для активізації поширення найкращих напрацювань вчителями СКВОР оголосила всесвітній конкурс для вчителів та науковців «Найкращий дистанційний урок». Метою конкурсу було допомогти учням закордонних українських шкіл здобути знання з українознавчих предметів. Свої інноваційні уроки на конкурс подали 56 освітян з 6 країн. В окремих номінаціях конкурували 65 дистанційних уроків. Найкращі роботи визначалися в різних вікових групах та з різних предметів. В результаті конкурсу було оголошено 17 переможців у номінаціях: українська мова, література, географія, культура та історія.

В рамках державної політики Нової української школи (НУШ) продовжує підтримувати реформування системи освіти України. Впродовж липня 2020 р. освітяни України і діаспори, члени Інституту Професійного Розвитку Вчителів (ІПРВ-СКВОР) впорядковували педагогічні матеріали за останні два роки роботи Літніх інститутів. Підготовлені матеріали 8-ми навчальних посібників для освітян. Серед них посібники для керівників навчальних закладів, заступників директора з навчально-виховної роботи, психологів. Опрацьована підбірка інноваційних підходів до навчання та матеріали для вчителів іноземних мов НУШ, матеріали для вчителів природничих наук, математики та молодших класів. Наступним кроком стане створення освітнього ресурсу.



2020 р.

2020 – рік викликів та потреб.

•“Ми хотіли цього року провести Літній Інститут у звичному форматі. Але, нажаль, світова пандемія нам в цьому перешкодила. І коли наші українські колеги звернулися до нас, ми пішли їм на зустріч і вирішили разом розпочати роботу над навчальними матеріалами для професійного розвитку освітян,” - **сказала Надія Луців**, Голова СКВОР-СКУ (1998-2008) та Директор ІПРВ.

•“Цього року освітяни України і діаспори, члени ІПРВ-СКВОР вирішили застосувати сучасні можливості мережевого зв'язку та використати час пандемії COVID-19 для упорядкування педагогічних матеріалів останніх двох років». Координацією цієї ініціативи **зайнялася Оксана А. Винницька-Юсипович**, Голова СКВОР-СКУ (2008-2018).

•“Нам дуже потрібна підтримка наших канадських колег в цей час світової пандемії. Цього літа ми будемо разом працювати для того, щоб мати ресурс, який згодом зможемо запустити в мережевому та очному форматах,” - **сказала Катерина Гороховська**, член ІПРВ й координатор Літнього Інституту в Україні.

•“Ще раз хочу наголосити, наскільки корисною і потрібною роботою займається команда Літнього інституту. Вчимося одні від одних, обговорюємо найефективніші методи, вибираємо краще з напрацьованого досвіду і передаємо це іншим. Бажаю успіхів у створенні ресурсів на допомогу вчителям та керівникам навчальних установ»- **наголосила Оксана Левицька** голова СКВОР-СКУ (2019 до ц.ч.)

•«Співпраця в канадськими партнерами була, є і буде завжди для нас важливою і ми готові до всебічної співпраці» - **підкреслила Зоряна Довганик**, начальник управління освіти м. Львова, член ІПРВ з 2018 р.

Команда Інституту професійного розвитку вчителів (ІПРВ)



Так планували роботу



Львівська міська рада
Департамент гуманітарної політики
Управління освіти

НАКАЗ
м. Львів

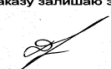
Від 23.06.2020 № 227/р

Про участь в українсько-канадському
проекті «Літній інститут - 2020»

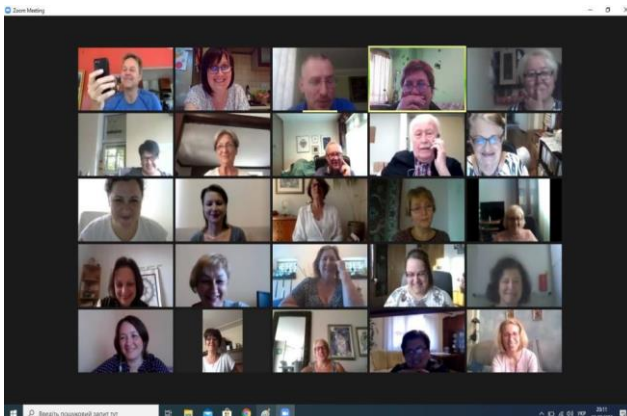
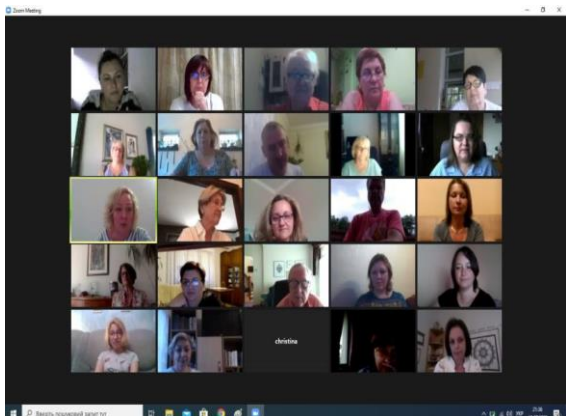
З метою запровадження інтерактивних форм роботи в освітній проєкт закладів загальної середньої освіти, підвищення професійного рівня вчителів, обміну досвідом та проведенням заходів в рамках українсько-канадського проєкту «Літній інститут - 2020»

НАКАЗУЮ:

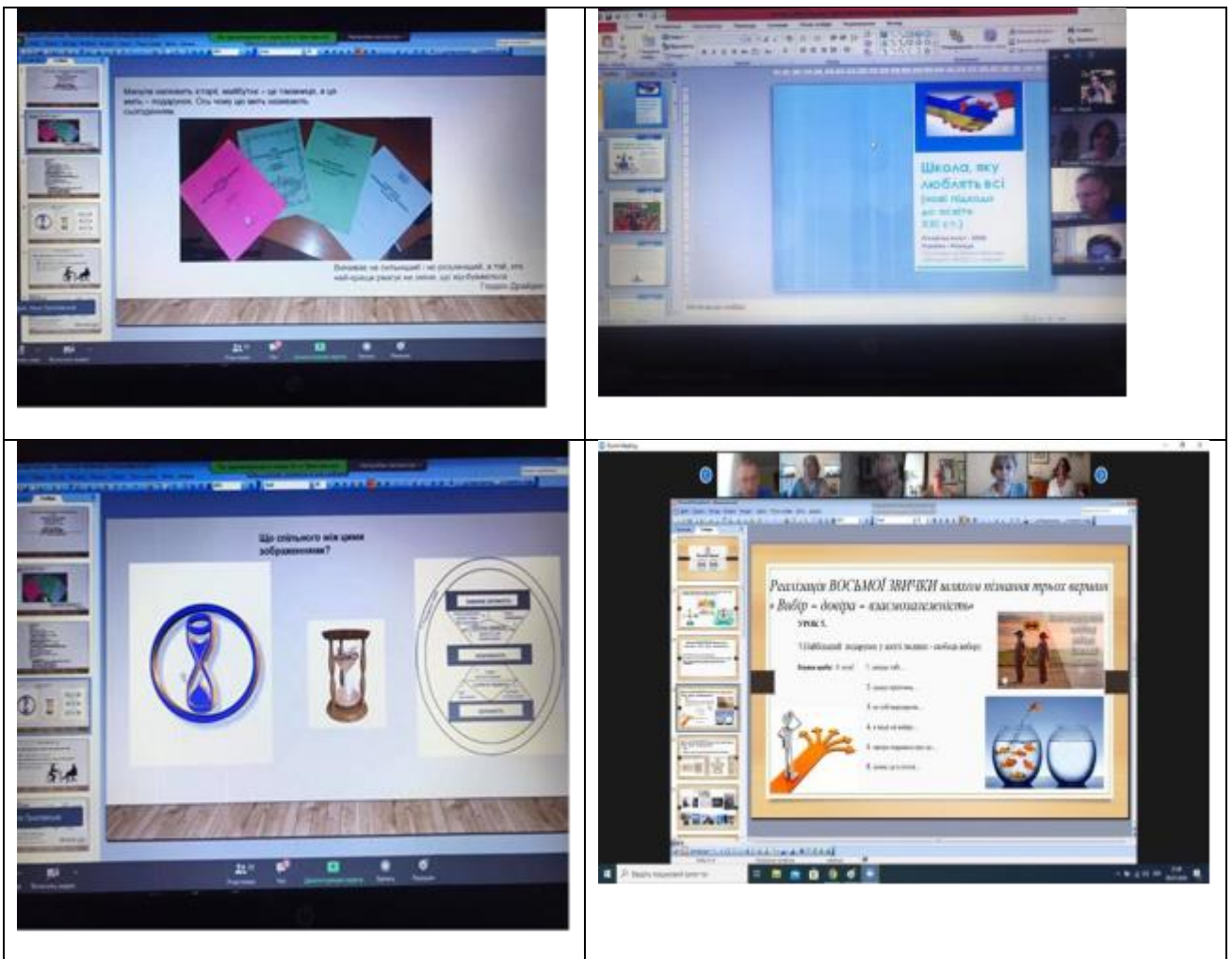
1. Навчально-методичному центру освіти організувати та провести у співпраці з почесним консульством Канади у м. Львові **06.07.2020р. - 10.07.2020** онлайн-зустріч в рамках українсько-канадського проєкту «Літній інститут - 2020» згідно додатку 1.
2. Затвердити графік роботи для учасників українсько-канадського проєкту «Літній інститут - 2020».
3. Забезпечити участь працівників НМЦО м. Львова О. Приставської, Москви в українсько-канадському проєкті «Літній інститут - 2020».
4. Забезпечити участь педагогічних працівників ЗЗСО м. Львова в українсько-канадському проєкті «Літній інститут - 2020» згідно додатку 2.
5. Контроль за виконанням даного наказу залишаю за собою.

Начальник управління  **З. Довганик**

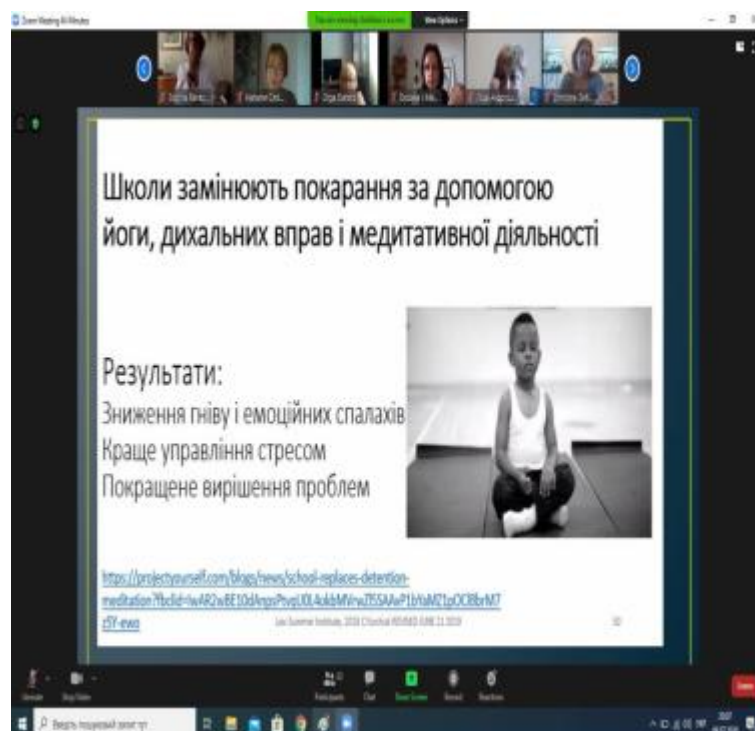
Роботу розпочали в режимі онлайн – зустрічей і конференцій з обміну досвідом
Робота була спланована так: -українські вчителі працюють у командах; -спільно працюють українські і канадські учителі з 16.00 години через різницю в часі між Україною та Канадою; - конференції з обміну досвідом напрацьованими навчальними матеріалами з 20.00 год; - канадські учителі працюють з матеріалами;



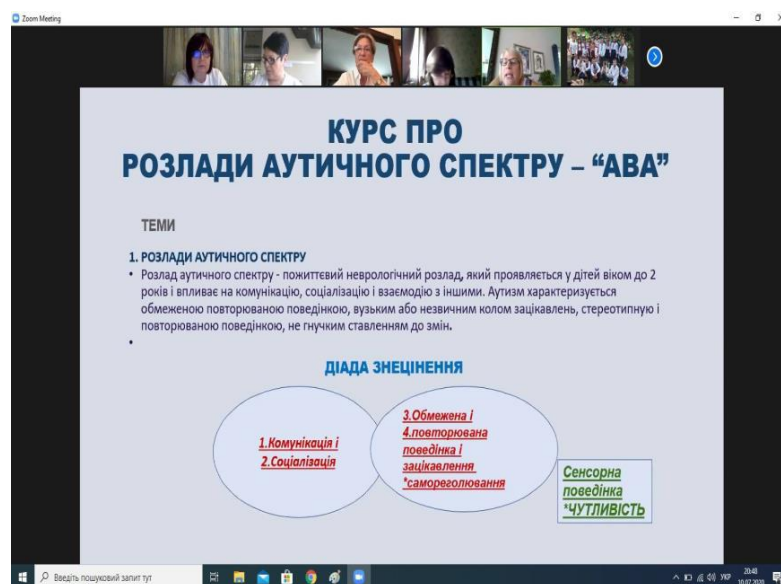
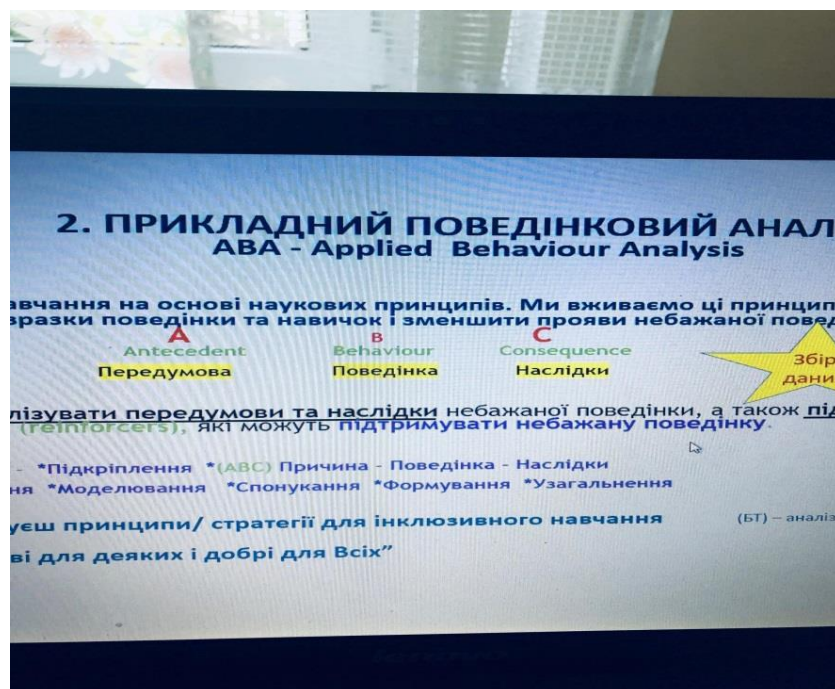
Для керівників навчальних закладів : Викладачі : Богдан Колос, Надія Луців (Канада), Леся Приставська Катерина Гороховська, Павло Гнус, Тетяна Москва (Україна)



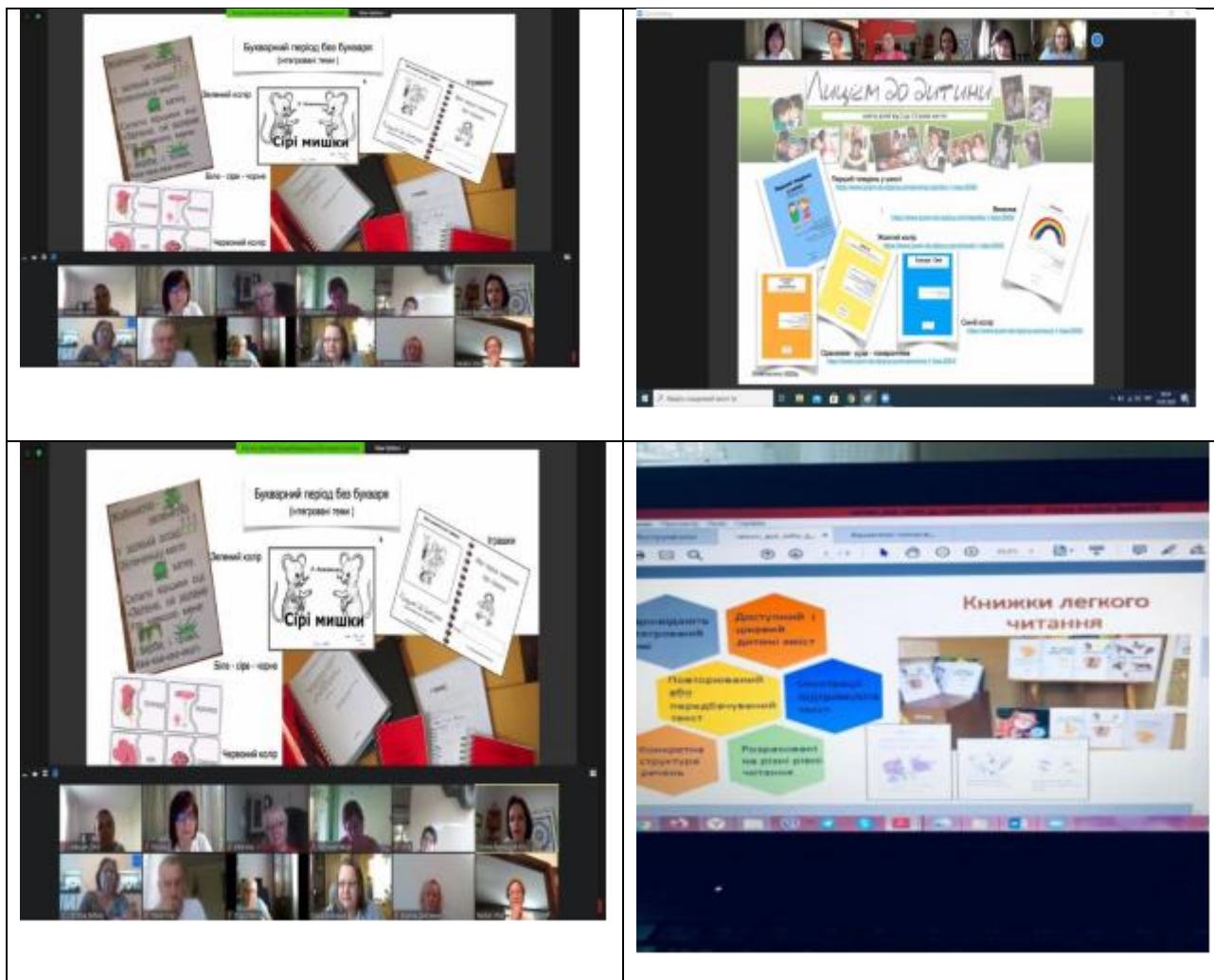
Для заступників директорів з навчально – виховної роботи Викладачі : Христина Юрчук (Канада), Світлана Мазур (Україна)



Для шкільних психологів: Викладачі : Меланка Ковалик (Канада), Ірина Хміль (Україна)



Для вчителів початкового навчання (перших класів) Викладачі: Оксана-А Винницька Юсипович (Канада), Олена Гальвіцька, Ольга Зелінська, Лідія Хоршунова (Україна)



СВІТОВА КОМІСІЯ СПОРТУ

Світова комісія спорту при СКУ була офіційно затверджена в лютому 2020 р. на чолі з Головою Ренатою Роман (Торонто, Канада).

Першим завданням було сформувати команду комісії. До неї долучилися члени з попередньої робочої групи з США і Канади, котрі протягом багатьох років співпрацюють в питаннях спорту в діаспорі та Україні, з Європи, а також дорадники з України – із Національного олімпійського комітету і спортивних шкіл. Будемо раді новим членам, які готові до співпраці.

З приходом пандемії всі види спорту, на рівні Олімпійських Ігор, професійних і аматорських, призупинилися на кілька місяців. Рената Роман увійшла до Української федерації фігурного катання на ковзанах (Figure Skating), щоб взяти участь як медик у Чемпіонаті світу з фігурного катання 2020 в Монреалі, Канада. На жаль, цей захід відкликали. Помалу відкриваються спортивні змагання згідно з рішеннями урядів і медичних експертів.

У червні відбулися віртуальні засідання, на яких Світова комісія спорту при СКУ та команда Музею Українського Спорту (США) розглядали справу прийняття нових кандидатів до Зали Слави в США. Бенкет з цієї нагоди, який було заплановано на вересень 2020 р., не відбудеться, однак є сподівання, що відбудеться в наступному році.

Восени 2019 р. робоча група за участі дорадників з України підготувала документ для Пласту обсягом на 40 сторінок - «Історію Спорту України» на їхні щорічні наукові змагання «Орліаду». Документ став базовим для учасників. Щира подяка Пласту США і Канади, знавцям українського спорту, і робочій групі за труд і співпрацю. Цей документ залишиться в архівах Пласту і Національного олімпійського комітету.

Сподіваємося, що коли спортивні змагання та ігри відновляться, Світова комісія спорту при СКУ буде зайнята більше.

Стисло про 2020 рік:

Комітет СКУ з питань економічного розвитку України на інвестицій продовжує сприяти представленню економічних та інвестиційних можливостей України та залученню української діаспори до процесів економічного розвитку України.

Визначні заходи:

- Виступили партнерами в проекті “Український Дім” у Давосі, який третій рік поспіль відкриває свої двері під час Всесвітнього економічного форуму під керівництвом співорганізаторів: Української асоціації венчурного та приватного капіталу (UVCA), Western NIS Enterprise Fund (WNISEF), Фонду Віктора Пінчука, Horizon Capital та завдяки неоціненній підтримці спонсорів.
- Виступили партнерами та модерували панельну дискусію під час 13го форуму "Європа-Україна", який щорічно відбувається у Ряшеві, на південному сході Польщі. Дискусії на форумі стосувались ключових питань модернізації і розвитку економічного потенціалу України. Окрема панельна дискусія була організована стосовно можливостей залучення української діаспори до процесів економічного розвитку України.

Залучення інвестицій діаспори та трудових мігрантів в економіку України

- Продовжили роботу над розробленням механізму та розвиток можливостей діаспори та трудових мігрантів щодо інвестицій в українську економіку у тісні співпраці з українським урядом та зацікавлених міжнародних організацій і інституцій.
- Посилення та углибнення співпраці з міжнародними організаціями, яку опікуються питаннями залучення діаспори та трудових мігрантів в економічне життя країн їх походження

Праця з молодим поколінням:

- Відпрацювали проект з Міністерством освіти і науки України націлений на використання високого професіоналізму та фаховості професіоналів з діаспори через залучення їх до наставницького партнерства, менторства, тренінгів, зустрічей (віртуальних або наживо), майстер-класів, сесій запитань та відповідей тощо.

Співпраця із ЗМІ

Посилили співпрацю, в першу чергу, з провідними українськими ЗМІ задля висвітлення вклад та підтримку діаспори в економіку України

Олена Кошарна під час заходів - Український Дім у Давосі (20-24 січня, 2020), Швейцарії





ЗВІТ ГОЛОВИ КОМІТЕТУ ІЗ ЗАХИСТУ ПРАВ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ ТА ЙОГО МЕРЕЖІ

У 2019 р. Світовий Конгрес Українців (СКУ) розгорнув працю з оскарження незаконних рішень владних структур Російської Федерації (РФ) щодо визнання діяльності СКУ *«небажаною на території Російської Федерації»*.

11 липня 2019 р. Генеральна прокуратура РФ прийняла рішення *«визнати небажаною на території Російської Федерації діяльність міжнародної неурядової організації Світовий Конгрес Українців»*.

17 липня 2019 р. Міністерство юстиції РФ включило СКУ до свого переліку іноземних міжнародних неурядових організацій, діяльність яких визнана *«небажаною на території Російської Федерації»*.

18 липня 2019 р. Європейський Парламент прийняв резолюцію, в якій висловив протест проти рішення Генеральної прокуратури Росії, яка визнала СКУ загрозою для національної безпеки Росії.

5 жовтня 2019 р. Рада директорів СКУ створила Комітет із захисту прав СКУ та його мережі на чолі з колишнім Президентом СКУ адвокатом Євгеном Чолієм.

Нинішній склад Комітету із захисту прав СКУ та його мережі є наступний:

Євген Чолій – Голова;
Сергій Винник;
Назар Кульчицький;
Маркіян Бем;
Петро Штик.

Представляти свої інтереси у судах РФ СКУ вповноважив регіонального Віцепрезидента СКУ з Омська, РФ, юриста Сергія Винника та адвоката Миколу Полозова, який веде практику в Москві, РФ.

Представляти свої інтереси у Європейському суді з прав людини (ЄСПЛ) СКУ вповноважив адвокатів Назара Кульчицького та Маркіяна Бема з юридичної фірми «Василь Кісіль і Партнери» в Україні.

У судах РФ СКУ в основному наголошує, що у своїй діяльності СКУ захищав територіальну цілісність України та людські права українців, закликав міжнародне співтовариство сприяти такому захисту та засуджував дії владних структур РФ, які порушували свої міжнародні зобов'язання в цьому питанні. Разом з цим СКУ акцентує, що вся діяльність СКУ була цілком мирною і законною.

СКУ також наголошує, що Генеральна прокуратура і Міністерство юстиції РФ порушили законодавство РФ та міжнародне право, оскільки, не маючи будь-яких юридичних підстав, визнали діяльність СКУ *«небажаною на території Російської Федерації»*.

9 жовтня 2019 р. СКУ подав позов проти Генеральної прокуратури та Міністерства юстиції РФ до Тверського районного суду Москви.

11 березня 2020 р. Тверський районний суд Москви виніс рішення відмовити СКУ в його позові.

15 квітня 2020 р. СКУ оскаржив перед Московським міським судом це рішення Тверського районного суду Москви.

22 липня 2020 р. колегія із трьох суддів Московського міського суду розглянула апеляційну скаргу СКУ та залишила в силі рішення Тверського районного суду Москви, назвавши основними причинами для відмови апеляційної скарги наступні дії СКУ від 2013 до 2018 р.:

- Просування антиросійських політичних ініціатив з повернення Криму до України, посилення санкцій проти Росії, проведення кампанії щодо перегляду *«спільної історії Росії та України»* та підлив канонічного православ'я в Україні;
- Проведення Президентом СКУ в той час (Евгеном Чолієм) 147 міжнародних подорожей до 51 країни світу, де відбулось близько 1,500 двосторонніх зустрічей, під час яких він називав основною діяльністю СКУ захист територіальної цілісності України від російської агресії і закликав до прийняття ефективних заходів у зв'язку з окупацією Криму і частини Східної України, включно з наданням військової допомоги, а також посилення санкцій проти РФ і призупинення будівництва газопроводу «Північний потік-2»;
- Порушення у 2018 р. на заходах Парламентської асамблеї Ради Європи, Світового економічного форуму в Давосі, Європейської комісії, Організації Об'єднаних Націй та на інших міжнародних майданчиках питання про російську агресію, окупацію Криму, «Північний потік-2» та про необхідність введення санкцій проти Росії;
- Ініціювання глобальної акції «Червона картка для Путіна» під час проведення Чемпіонату світу з футболу 2018 р., яка була спрямована на здійснення тиску на російські владні структури.

У своєму рішенні Московський міський суд послався на лист Федеральної служби безпеки Росії, в якому зазначається, що *«діяльність Світового Конгресу Українців має деструктивний характер і становить загрозу основам конституційного ладу і безпеки Російської Федерації»*.

21 вересня 2020 р. СКУ подав касаційну скаргу до Другого касаційного суду загальної юрисдикції РФ щодо рішення Московського міського суду і Тверського районного суду Москви.

Попри те, що судове провадження за позовом СКУ в судах РФ ще тривало, Комітет із захисту прав СКУ та його мережі вважав, що з огляду на упереджене ставлення до СКУ та його представника у РФ з боку органів влади РФ, а також на гібридну агресію РФ проти України, було доречно одночасно звернутися до ЄСПЛ на підставі судової практики ЄСПЛ. Згідно з цією практикою, зокрема з рішенням ЄСПЛ у справі *«Akdivar and Others v. Turkey»* (пп. 65 – 77), якщо національні засоби захисту в силу тих чи інших причин виявились неефективними, заявник може, не очікуючи завершення процесу вичерпання, подавати заяву до ЄСПЛ.

Тому 10 січня 2020 р. СКУ подав до ЄСПЛ заяву зі скаргами на порушення РФ його прав, гарантованих *Конвенцією про захист прав людини і основоположних свобод* (Конвенція).

Зокрема у заяві СКУ йшлося про те, що рішенням про визнання його діяльності *«небажаною на території Російської Федерації»* було порушено права СКУ, гарантовані статтями 11 (*«Свобода зібрань та об'єднання»*), 13 (*«Право на ефективний засіб юридичного захисту»*) та 18 (*«Межі застосування обмежень прав»*) Конвенції.

27 лютого 2020 р. ЄСПЛ в складі одного судді вирішив, що ця заява є неприйнятною у зв'язку з невичерпанням СКУ всіх національних засобів захисту в РФ.

Комітет із захисту прав СКУ та його мережі планує повторно звернутись до ЄСПЛ після вичерпання СКУ національних засобів захисту в РФ, якщо за його результатами рішення Генеральної прокуратури та Міністерства юстиції РФ не будуть скасовані.

Комітет із захисту прав СКУ та його мережі також співпрацює з Постійним представництвом України при Раді Європи та українською делегацією до Парламентської асамблеї Ради Європи з метою відповідного реагування Парламентської асамблеї Ради Європи на рішення Генеральної прокуратури та Міністерства юстиції РФ щодо визнання діяльності СКУ *«небажаною на території Російської Федерації»*.

29 вересня 2020 р.

Евген Чолій

Голова

Комітету із захисту прав СКУ та його мережі



ЗВІТ КОМІТЕТУ З ПИТАНЬ ЧЛЕНСТВА В СКУ

Комітет з питань членства в СКУ (Комітет) створено у березні 2020 р. на базі Комітету з вступу до СКУ нових членів. До його складу входять: голова - Ярослава Хортяні, члени – Віцепрезиденти СКУ Наталя Пошивайло, Віра Коник, Павло Садоха і Тамара Олексій та член Ради директорів і Координатор СКУ зі зв'язків з громадами Євгенія Петрова.

Метою Комітету є вироблення для керівних органів СКУ рекомендацій щодо вступу до СКУ нових членів (перегляд документів, спілкування з провідниками організацій тощо), а також відносно інших питань, які дотичні до діяльності організацій, що входять до мережі СКУ.

У рамках своєї праці Комітет взаємодіє з організаціями/надбудовами, які є кандидатами на вступ до СКУ; з регіональними віцепрезидентами СКУ та проводами світових організацій, українських крайових центральних репрезентацій, крайових організацій та асоційованих членів СКУ, а при потребі - з посольствами України та відомими в громадах людьми.

Протягом звітнього періоду Комітет провів 9 засідань.

Було опрацьовано та підготовлено для затвердження керівними органами СКУ документ про членство в СКУ, переваги вступу до СКУ та рамки праці Комітету.

Було розглянуто подання на вступ до СКУ та проведено окремі засідання щодо Українського культурного центру "Полісся" (Казахстан) (два рази), ГО "Українська родина" (Туреччина), ГО "Український конгрес Азербайджану" та ГО «Центр української культури «Січ» (Білорусь). У цих засіданнях разом з членами Комітету взяли участь Віцепрезидент Сергій Винник, члени правління ГО "Український конгрес Азербайджану" на чолі з Юрієм Осадченком та голова ГО «Центр української культури «Січ» (Білорусь) Валентина Логвин.

За рекомендацією Комітету в 2020 р. до складу СКУ було прийнято ГО "Українська родина" (Туреччина) на правах української центральної репрезентації; ГО "Український конгрес Азербайджану" і ГО «Центр української культури «Січ» на правах асоційованих членів, а Український культурний центр "Полісся" (Казахстан) приєднався до мережі СКУ як організація, що є прихильницею СКУ.

Одне засідання Комітет присвятив обговоренню стану сплати членських внесків та заборгованостей з боку складових організацій СКУ. В цьому засіданні взяв участь Віцепрезидент СКУ Михайло Левко.

Про виконану працю Комітету його Голова Ярослава Хортяні постійно звітувала перед Екзекутивним комітетом та Радою директорів СКУ.

На сьогодні на розгляді Комітету перебувають справи, які пов'язані з питаннями стосовно окремих організацій з мережі СКУ.

Ярослава Хортяні

Голова Комітету



РОБОЧА ГРУПА СКУ З ПІДТРИМКИ УКРАЇНСЬКИХ ГРОМАД ПІД ЧАС ПАНДЕМІЇ КОРОНАВІРУСУ

Робоча група СКУ з підтримки українських громад під час пандемії коронавірусу була офіційно затверджена з огляду на світову кризу COVID-19 в березні 2020 р. на чолі з Головою Ренатою Роман (Торонто, Канада) та заступником – доктором Михайлом Левком

До роботи цієї робочої групи долучилися члени СКУ з США, Канади, Європи та Австралії. Працівники СКУ, М. Купріянова, С. Касянчук і О. Доманська, стали ключовими в праці комітету, допомагаючи із планами, телеконференціями, а також співпрацею з Урядом України.

За цей час було проведено кілька віртуальних телеконференцій із представниками мережі СКУ із 63-ох країн світу, що дало нагоду ознайомитися з ситуацією в країнах світу, а також з потребами українських громад.

Робоча група СКУ працювала за трьома головними напрямками :

1. Розповсюдження інформації від Українських церков у діаспорі щодо віртуальних служб.
2. Розповсюдження загальної медичної інформації від Всесвітньої організації охорони здоров'я і відомих лікарень світового рівня в США і в Канаді. Переклад українською мовою інфографіки та додаткової інформації.
3. Віртуальні освітні семінари протягом чотирьох тижнів для українських дітей у діаспорі та надання методичної підтримки вчителям для процесу віртуального навчання. Ці заходи об'єднали навколо СКУ численну кількість учителів з цього світу. Цим активно займалася Світова координаційна виховно-освітня комісія СКУ.
4. Психологічні вебінари для діаспори за участі психологів з Канади, США, Європи і України, за якими слідувала велика кількість людей з усього світу. Під час семінарів учасники могли задавати питання. Записи семінарів розміщено на фейсбуку СКУ.
5. Координація ситуації щодо українських заробітчан у країнах Європи, включно з поверненням українських громадян до України. Над цим працювала окрема підгрупа.
6. Віртуальні засідання з Міністром закордонних справ і Заступником Міністра охорони здоров'я на тему допомоги Україні під час пандемії з боку української діаспори. Робоча група займалася підготовкою медиків до співпраці із Україною.
7. Проект віртуальних таборів протягом двох тижнів у липні, під час яких українські діти з діаспори з різних міст США та Канади щоденно зустрічалися з українськими громадськими активістами, зірками українського бізнесу, журналістики, культури, спорту та шоу-бізнесу (Ганна Гопко, Арсен Жумаділов, Антон Ващук, Сергій Стаховський, Брайан Боннер, ONUKA, Олена Підгрушна). Кожного разу зірки

розказували про їхні улюблені місця в Україні, проводячи віртуальну екскурсію, ділячись своїми спогадами та фотографіями з мальовничих куточків України (Київ, Сімферополь, Миколаїв, Львів, Чернігів та ін.). Відеозаписи таких зустрічей збережені на інформаційних ресурсах СКУ та поширені для українських громад у світі. Проєкт віртуальних таборів був розпочатий СКУ у співпраці з Українською Православною Церквою в США.

Рената Роман

Голова Робочої групи

ЗВІТ МІЖНАРОДНОЇ МЕДІЙНОЇ РАДИ СКУ 2019-2020

МедіяРаду встановлено на річних зборах СКУ в Берліні у вересні 2019.

Паралельний план застосування засобів інформації та огуртування і освідомлення громад. Перший крок: Європа!

До участі відразу зголосилися Австралія, Бельгія, Хорватія, Естонія, Греція, Німеччина, Португалія, Велика Британія, Росія, США, Канада,

Під час відвідин українських громад в Іспанії в Мадриді та Валенції 25 -30 вересня, 2019 зустрінувся та провів робочі зустрічі на тему застосування засобів інформації та огуртування і освідомлення громад з головою українських громад Іспанії, Юрієм Чоріком. В дальших зустріччях встановлено приміщення на **Madrid Ukrainian Festival** на місяць травень в 2020 на площі Plaza Matadero в Мадриді (внизу залучучені фото приміщення).

Щоби краще зрозуміти українські громади Європи прийняв участь на XIII Європейському Конгрес Українців 2019 в Празі 30 листопада - 1грудень, 2019 де з новим Головою управи СКУ, Богданом Райчинцем обговорили про перші завдання відновленого СКУ

На базі загаданих вище зустрічей Зимою запланували Проект міжнародного українського фестивалю **Ukrainian Festival** та туру гурту Mandry країнами Євросоюзу - Польща, Чехія, Німеччина, Франція, Бельгія, Іспанія та Португалія . Травень / липень 2020 року. В рамках Проекту було заплановано концерт сучасної української музики від Фоми та гурту Мандри, показ одягу українських дизайнерів та парад вишиванок, а також демонстрація короткометражних фільмів проекту Дивись Українське

Паралельний план застосування засобів інформації та огуртування і освідомлення громад. Світова пандемія Ковіду надає нові можливості сфокусованої комунікації, в той час коли з другої сторони знаходимо гамування громадських огрупувань.

В червні 2020 назначено Юрія Ключаса головою Ради.

Пандемія загальмувала планування більших громадських зустрічей, але дала можливість засобами інформації знайомитися з громадським життям в різних країнах. На приклад вже виготовлені інтерв'ю/репортажі з Праги, Мадриду, Лісабоном, Англією та США.

Тим часом опрацьовуємо дальший план відео серялів Видатні Українці. Проект є Цикл авторських програм Сергія Фоменко про видатних українців сучасності в Україні та за кордоном з сфери мистецтва, науки, культури, кіно, спорту, великого та середнього бізнесу, медицини, військової сфери, політики, шоу-бізнесу, та інших сфер. Головна ідея та мета Проекту - показати історію успіху героїв програми, важливі факти біографії , розкрити психологічний портрет та риси характеру героїв . А також дізнатися за яких обставин в певному часі і просторі формувалася людина, її життєва та професійна історія з перших вуст.

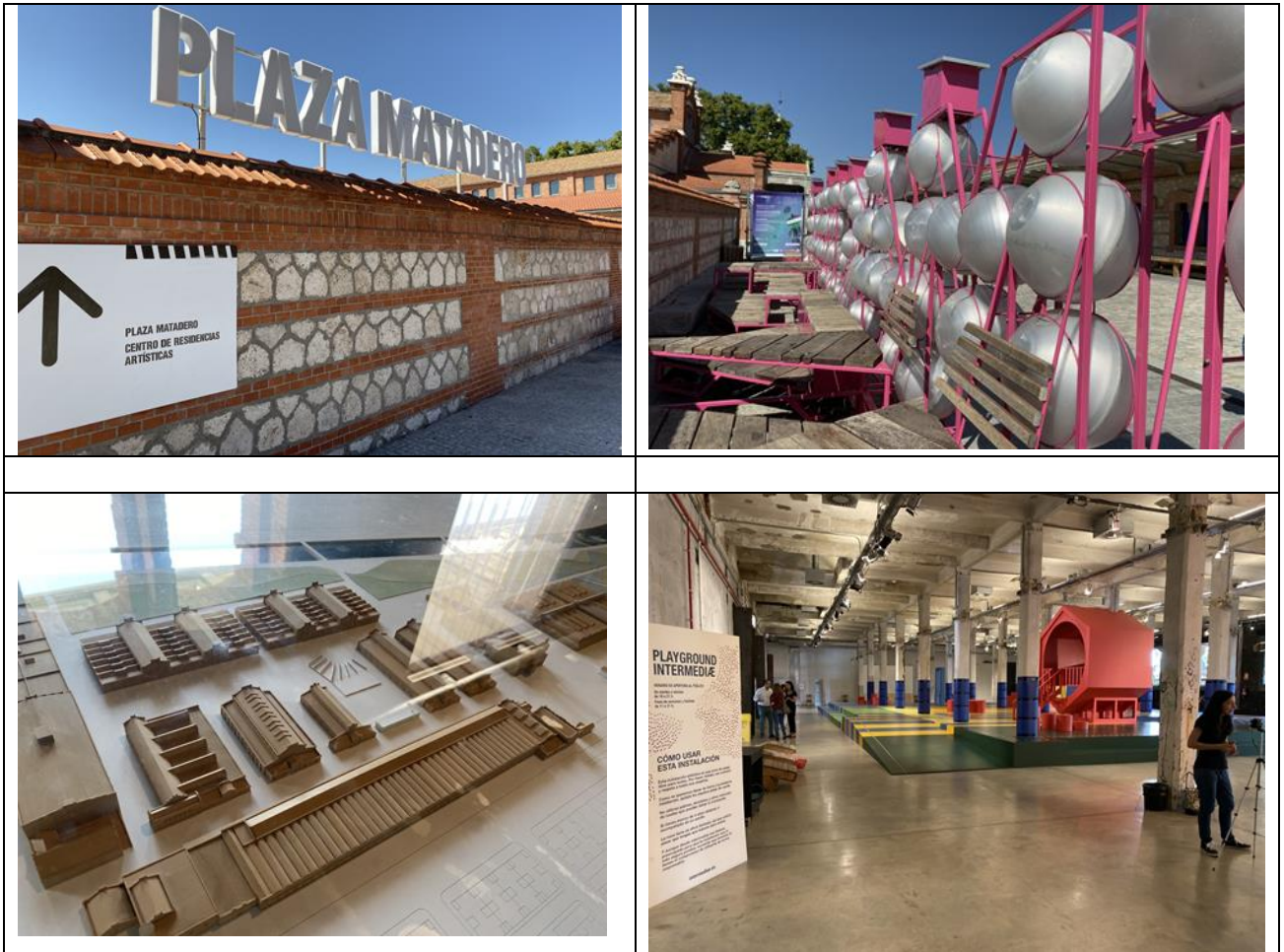
Детальний план: Концепція та сюжет програми тривалістю 40-60 хв складаються з двох частин : художньо-документальної частини про професійну діяльність героя , а також інтерв'ю у вільній формі з демонстрацією архівних фото та відео, сюжетів хроніки, особистих речей чи артефактів які є важливими . Також для максимального сприйняття широкою аудиторією інформації та ілюстрації важливих епізодів історії героїв , в буде використовуватися комп'ютерна графіка та анімація .

Формат вільного інтерв'ю в інформаційно- розважальній формі без купюр, з жартами та невідомими на загал історіями біографій героїв , сприятиме легкому сприйняттю широкою глядацькою аудиторією важливих меседжів - українці успішні! Нам є ким і чим пишатися,

нам є в кого вчитися і з кого брати приклад ! Ми можемо досягати мети. І в наш час серед нас живуть люди, які прикладом свого життя та професійного успіху доводять - реалізація наших мрій і планів, досягнення поставленої мети, наше здоров'я і добробут цілком реальні! Все в наших руках!

А разом з успішними українцями стає успішною і Україна. Бо всі ми разом і є Україна.

Здоров,Юрій





ЗВІТ ПРЕДСТАВНИЦТВА СКУ В УКРАЇНІ

ЗВІТ ПРЕДСТАВНИЦТВА СКУ В УКРАЇНІ (1 жовтня 2019 року – 1 вересня 2020)

Головною метою діяльності Представництва СКУ в Україні є налагодження надійних робочих контактів та зв'язків Проводу СКУ і його складових організацій з різними державними та громадськими інституціями та установами в Україні для співпраці в питаннях захисту державної незалежності і територіальної цілісності України, надання їй всебічної допомоги, просування необхідних реформ та прискорення європейської та євроатлантичної інтеграції, посилення підтримки України з боку держав проживання української діаспори та зміцнення зв'язків між українцями в Україні та діаспорі.

СПІВПРАЦЯ З ОРГАНАМИ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ В УКРАЇНІ

Представництво СКУ активно задіяне у роботі з державними установами та інституціями, де репрезентує інтереси української громади у світі, допомагає Україні у формуванні та реалізації публічної дипломатії, співпрацює з українськими та міжнародними аналітичними центрами й інститутами над питаннями діаспори, трудових мігрантів, закордонних українців, зовнішньої політики та національної безпеки України. Протягом зазначеного періоду, Представництво СКУ в Україні займалося встановленням та налагодженням робочих зв'язків із новообраним керівництвом та владою в Україні.

1) Верховна Рада України

Представництво СКУ долучається до законотворчих процесів, що пов'язані з Законом України «Про зовнішню трудову міграцію», Законом України «Про закордонних українців», законопроектом про громадянство.

Представництво СКУ продовжує співпрацювати з різними Комітетами Верховної Ради України. У питаннях культурної дипломатії, вдосконалення відносин з різними державами та міжнародними організаціями - з Комітетом з питань зовнішньої політики та міжпарламентського співробітництва; у вдосконаленні законодавства з питань громадянства та трудової міграції - з Комітетом з питань прав людини, деокупації та реінтеграції тимчасово окупованих територій у Донецькій, Луганській областях та Автономній Республіці Крим, міста Севастополя, національних меншин і міжнаціональних відносин; та Комітетом з питань соціальної політики та захисту прав ветеранів; у питаннях національно-патріотичного виховання та молодіжної політики – з Комітетом з питань молоді і спорту; відбувалася активна робота з Комітетом з питань бюджету. Також Представництво тримає тісні робочі зв'язки з Головою Верховної Ради України та його заступниками.

У рамках Комітету з питань зовнішньої політики та міжпарламентського співробітництва діє міжфракційне об'єднання народних депутатів України «Українці у світі», що опікується питаннями діаспори та тісно співпрацює з Представництвом СКУ в Україні.

Восени 2019 року, на базі Представництва СКУ в Україні, була створена експертна група, що займалася розробкою законопроекту щодо лібералізації питань громадянства. Дані напрацювання були подані на розгляд Президенту України й як результат, 12 грудня 2019 р.: Президент України вніс до Верховної Ради України Проект Закону № 2590 про внесення змін до деяких законів України щодо питань громадянства. Даний проект був створений в результаті поєднання деяких пропозицій СКУ та пропозицій інших Міністерств та відомств. Протягом січня – вересня 2020 року, Представництво СКУ займалося промоцією та адвокацією даного законопроекту серед парламентарів та громадськості в Україні. На разі, відбувається робота задля доопрацювання та прийняття даного законопроекту. Весною 2020 року було проведено ряд ключових зустрічей із Дмитром Лубінцем, Головою Комітету з питань прав людини, щодо прийняття законопроекту про громадянство. Також, відбувається робота з Комітетом щодо прийняттям Верховною Радою законопроекту 2038 щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки.

Водночас, протягом жовтня – листопада 2019 року, здійснювалася робота з Верховною Радою України щодо національно-патріотичного виховання та молодіжної політики. Як результат, у грудні 2019 року було прийнято законопроект «Про визнання пластового руху та особливості державної підтримки пластового, скаутського руху».

Також активно відбувалася робота щодо вдосконалення виборчого законодавства, а саме було внесено ряд пропозицій до Виборчого кодексу України щодо зміни місця реєстрації он-лайн.

У рамках співпраці з Комітетом з питань соціальної політики та захисту прав ветеранів, у червні – липні 2020 року було підготовано та подано ряд правок та зауважень до законопроекту про захист трудових мігрантів та боротьбу з шахрайством у працевлаштуванні за кордон.

Також важливим напрямом роботи Представництва СКУ в Україні є організація зустрічей та телеконференцій провладу СКУ. У рамках роботи з Верховною Радою, було проведено ряд зустрічей із очільниками та депутатами парламентських фракцій, Головами Комітетів, а також із Головою та Першим заступником Голови Верховної ради – Дмитром Разумковим та Русланом Стефанчуком.

2) Офіс Президента України

Одними із пріоритетних напрямків співпраці з органами державної влади є взаємодія з Офісом Президента України. У рамках роботи з Офісом Президента України щодо координації дій з міжнародних питань, відстоювання інтересів України у світі, протидії російській агресії та щодо мирних ініціатив щодо війни на Сході України, проведення інформаційної політики у світі, питання захисту прав людини.

Також важливою складовою роботи з Офісом Президента України є законотворчість, результатом є законопроект 2590 про внесення змін до деяких законів України щодо питань громадянства, що був внесений Президентом України на розгляд Верховної Ради України.

Також було організовано та проведено ряд ключових зустрічей для провладу СКУ із високопосадовцями Офісу Президента України.

3) Кабінет Міністрів України

Ключовим партнером Представництва СКУ в Україні у структурі Кабінету Міністрів України лишається Міністерство закордонних справ України. Пріоритетними напрямками співпраці є міжнародна діяльність України та українців у світі, налагодження співпраці українських дипломатичних установ з місцевими українськими громадами за кордоном, відстоювання інтересів України у світі, протидія російській агресії та мирні ініціативи щодо війни на Сході України, проведення інформаційної політики у світі, питання захисту прав та відстоювання інтересів представників закордонного українства, а також культурна дипломатія, особливо співпраця з Українським інститутом, який в рамках МЗС відповідає за просування позитивного образу України у світі.

Важливим є й те, що директор Представництва СКУ в Україні входить до складу та бере активну участь у роботі Національної комісії з питань закордонних українців МЗС України, де втілюється державна політика щодо українців у світі.

Також відбувається процес співпраці з Прем'єр-міністром України, одним із головних напрямів роботи – створення при Кабінеті Міністрів України міжвідомчого (консультативно-дорадчого) органу з питань зовнішньої міграції. Пропозиції та обґрунтування даної структури були передані на розгляд Прем'єр-міністру та знаходяться в процесі роботи.

Важливою є також робота з Віце-прем'єр-міністром з питань європейської та євроатлантичної інтеграції. Важливим напрямом співпраці є діяльність в розвитку європейського та євроатлантичного курсу України, так як це є ключовим зовнішньополітичним питанням у розбудові України.

Також, у зв'язку з пандемією коронавірусу у світі, саме офіс Віце-прем'єр-міністра було визначено ключовим у вирішенні проблем, що виникли у сфері трудової міграції.

Важливою складовою роботи Представництва СКУ в Україні є мирні процеси щодо війни на Сході України. Тому, відбувається активна співпраця з Олексієм Резніковим, Віце-прем'єр-міністром України – Міністром з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій.

Важливим напрямом співпраці лишається робота з Міністерством внутрішніх справ України, у рамках цієї взаємодії було проведено ряд зустрічей із Антоном Геращенком, Заступником Міністра внутрішніх справ України. Питання співпраці стосуються сфери політичного переслідування, міграційної політики та безпекових чинників.

Ключовим партнером лишається Міністерство культури та інформаційної політики України. У рамках роботи з Міністерством, відбувається співпраця над широким колом питань: визнання та збереження пам'яті про Голодомор у світі та в Україні. Продовження будівництва другої черги Національного музею Голодомору-геноциду; розвиток та утвердження української мови та культури в Україні і світі; протидію російській пропаганді в умовах гібридної війни; питання діяльності та розвитку церков в Україні.

4) Інші державні інституції

Представництво СКУ в Україні залучене до роботи в Експертній раді з питань міграційної політики при відділі соціальної політики Національного інституту стратегічних досліджень. У рамках роботи розроблено та прийнято Стратегію державної міграційної політики України на період до 2025 року.

Важливим напрямком протягом року було проведення аналітичної роботи по законопроектах щодо множинного громадянства для українців та питаннях трудових мігрантів. Представництво СКУ провело ряд заходів щодо законодавчих ініціатив у сфері множинного громадянства, включно з організацією зустрічей з представниками Офісу Президента України, Верховної Ради України, громадських організацій та експертними інституціями.

Відбувається активна робота з Українським інститутом національної пам'яті, де Представництво СКУ в Україні працює над збереженням та утвердженням у світі історичної справедливості щодо України.

Також Представництво СКУ в Україні брало участь у підготовці та проведенні засідань Комісії Національного олімпійського комітету України «Закордонне українство».

УЧАСТЬ ПРЕДСТАВНИЦТВА В СФЕРІ ЗОВНІШНІХ ВІДНОСИН

Щодо міжнародних питань Представництво СКУ продовжує тісну співпрацю з Міністерством закордонних справ України і з іншими міністерствами і відомствами, Офісом Президента України, дипломатичними представництвами інших країн та рядом міжнародних організацій. Представництво СКУ бере постійну участь у конференціях, круглих столах, парламентських та комітетських слуханнях на міжнародну тематику.

Представництво СКУ сприяє налагодженню зв'язків між дипломатичними установами Міністерства закордонних справ України та організаціями українських громад у різних країнах світу.

Представництво СКУ в Україні також сприяє у налагодженні канадсько-українських відносин в економічній, безпековій, гуманітарній та інформаційній сфері.

ЗАХИСТ ПРАВ ЛЮДИНИ

Важливою складовою у діяльності Представництва у сфері захисту прав людини є координація з представниками правозахисних організацій щодо інформування міжнародної спільноти про порушення прав людини на Східній Україні та у Криму.

Також актуальною є співпраця у напрямку захисту прав кримськотатарського народу. Зокрема Представництво тримало постійний зв'язок з представниками кримськотатарської громади, Міністерством закордонних справ України щодо інформування про ситуацію із правами людини в окупованому Російською Федерацією Криму.

Важливим напрямком роботи є співпраця з урядовими та неурядовими організаціями в частині військовополонених на Сході України та українських політичних в'язнів в Російській Федерації.

СПІВПРАЦЯ З ПРЕДСТАВНИКАМИ ГРОМАДЯНСЬКОГО СУСПІЛЬСТВА

Представництво СКУ продовжує співпрацю з Національним університетом "Києво-Могилянська академія" та Києво-Могилянською Бізнес-школою (KMBS), з Київським національним університетом імені Тараса Шевченка, з Українським Католицьким Університетом, Міжнародним інститутом освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету "Львівська політехніка", Українським інститутом національної пам'яті, Національним інститутом стратегічних досліджень, Інститутом світової політики, Громадським об'єднанням "Центр громадянських свобод", аналітичним центром «Cedos», аналітичним центром «Стратегія XXI» та багатьма іншими науковими та аналітичними центрами.

Важливою є робота з громадським об'єднанням «Рух Опору Капітуляції» щодо мирних процесів у війні на сході України та іншими ветеранськими організаціями в Україні. Важливим напрямком роботи лишається співпраця у сфері міграції з Міжнародною організацією з міграції (МОМ). Також продовжується робота з Канадсько-українським проектом підтримки торгівлі та інвестицій (CUTIS) та Канадсько-українською фундацією (CUF).

Ключовим була співпраця з представниками громадських організацій родин Героїв Небесної сотні. У рамках співпраці, Представництво СКУ в Україні сприяло відстоюванню інтересів та збереженню пам'яті про Небесну сотню в Україні. У рамках допомоги, відбувалися зустрічі з Прем'єр-міністром України та Генеральним прокурором України, темою яких було збереження пам'яті та покарання винних у трагічних подіях під час Євромайдану.

СПІВПРАЦЯ З ЦЕРКВАМИ В УКРАЇНІ ТА У СВІТІ

Протягом року проводиться постійна тісна співпраця та координація дій з головними Церквами в Україні, зокрема з Українською Греко-Католицькою Церквою та Православною Церквою України.

Ця співпраця відбувається у сфері гуманітарної допомоги, духовного розвитку, захисту прав людини та сім'ї.

Представництво активно підтримує становлення та формування Православної Церкви України. Одним із стратегічних напрямів співпраці Світового Конгресу Українців та Української Греко-Католицької Церкви є розвиток українських громад у різних країнах світу.

Директор Представництва СКУ в Україні залучений до організації проведення VII Сесії Патріаршого Собору УГКЦ на тему: «Еміграція, поселення і глобальна єдність УГКЦ» у 2021 році. СКУ був включений до ключових партнерів щодо проведення Форуму та подальшої співпраці у реалізації його рішень.

Представництво СКУ в Україні тісно співпрацює з Пасторально-Міграційним відділом УГКЦ щодо діяльності УГКЦ в країнах перебування української діаспори.

Водночас, важливою є участь Представництва СКУ в Україні в антикризових засіданнях ПЦУ та УГКЦ, що працюють над подоланням критичних наслідків, що спричинені пандемією коронавірусу в Україні.

ВШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТІ ПРО ГОЛОДОМОР

Одним із напрямів роботи Представництва СКУ в Україні була робота щодо збереження та вшанування пам'яті про Голодомор. Важливою є участь директора Представництва СКУ в Україні в роботі Міжнародного благодійного фонду розвитку Меморіалу жертв Голодомору. Головною метою є будівництво другої черги Національного музею "Меморіал жертв Голодомору".

Водночас, відбувається ряд інших заходів щодо збереження пам'яті про Голодомор, відбувається тісна співпраця з Українським інститутом національної пам'яті.

Представництво СКУ в Україні брало участь у низці пам'ятних заходів, що були присвячені 86-м роковинам Голодомору-геноциду 1932-33 років – це як наукові конференції, так і історичні виставки й державні заходи.

Також Представництво СКУ в Україні залучене до організації та проведення міжнародних державних та громадських комеморативних заходів у співпраці з МЗС, дипломатичними установами, представниками Церков та українськими громадами у світі щодо вшанування пам'яті про Голодомор.

КООРДИНАЦІЙНА ПІДТРИМКА

Представництво СКУ забезпечує роботу Координаційного комітету підтримки України при СКУ щодо інформаційної, експертної, гуманітарної, економічної та політичної підтримки України в світі. Питання інформаційної політики, виборчих процесів, зміни влади та поширення у світі правдивої інформації про Україну були головною темою в роботі Координаційного комітету підтримки України при СКУ. Представництво СКУ поширює серед світової мережі СКУ інформацію на актуальні теми щодо України.

Зусиллями Представництва СКУ в Україні виходить щоденне розповсюдження аналітичної тематичної збірки ключових новин щодо України.

ПРАЦЯ КООРДИНАЦІЙНОГО КОМІТЕТУ ПІДТРИМКИ УКРАЇНИ ПРИ СКУ

Постійно ведеться робота в Координаційному комітеті підтримки України при СКУ, який очолює Президент СКУ Павло Ґрод.

Під час телеконференцій, представники різних українських громад світу працюють над пошуком необхідних шляхів узгодженої допомоги для України.

Учасники Координаційного комітету впродовж даного періоду зосереджували свою роботу на наступних питаннях:

- Інформаційна підтримка України у світі;
- Донесення правдивої інформації щодо виконання Мінських угод, а також щодо ситуації в Криму та на Сході України;

- Протидія російській дезінформації;
- Створення позитивного іміджу України у світі;
- Поширення інформації про порушення людських прав та визволення українських політв'язнів;
- Поширення інформації в Україні про роботу діаспори;
- Організація вшанування важливих подій щодо України у світі;
- Налагодження співпраці дипломатичних представництв України з місцевими українськими організаціями, членами СКУ;
- Залучення нових організацій до співпраці з СКУ, налагодження співпраці з політиками та політичними партіями різних країн щодо підтримки України;
- Розвиток зовнішньо-економічних зв'язків України у світі;
- Діяльність у сфері внесення змін до законодавства у сфері множинного громадянства в Україні;
- Співпраця з капеланськими структурами;
- Вдосконалення законодавчої бази щодо діаспори;
- Питання інвестування трудових мігрантів в Україну;
- Процеси реформування в Україні. Земельна реформа;
- Визнання та збереження пам'яті про Голодомор;
- Релігійна політика в Україні;
- Питання політичного правосуддя в Україні;

Також працювала група з питань вдосконалення законодавства щодо закордонного українства у наступних сферах:

- Захист економічних та політичних прав трудових мігрантів;
- Забезпечення культурних та освітніх прав закордонних українців;
- Вдосконалення державної політики в сфері реінтеграції трудових мігрантів.
- Залучення закордонних українців та міжнародних експертів до участі в роботі органів державної влади.

ЗВІТ ПРЕДСТАВНИЦТВА СКУ З ПІДТРИМКИ ЗВ'ЯЗКІВ З МІЖНАРОДНИМИ ОРГАНІЗАЦІЯМИ

- У вересні 2019 року, після відновлення роботи Європейського парламенту нового 9-го скликання, відбулася зустріч з такими членами Європарламенту: Анною Фотігою з Польщі, Зеленою Зовко з Хорватії та Лукасом Мандлем з Австрії.
- Попередні контакти з представництвом України при ЄС.
- 8 грудня, участь у заході в Парижі під час зустрічі Нормандського формату.
- У січні 2020 року Анна Яворська приєдналася до представництва Брюсселя.
- Щоденний моніторинг подій в установах ЄС та щотижневий дайджест основних новин, що стосуються теми України у ЄС.
- Відстеження роботи засідань комітетів парламенту ЄС, що стосуються України, наприклад AFET і т.п.
- Написання звітів про важливі засідання комітетів (делегатія АФЕТ в Україні, бачення Східного партнерства після 2020 року, резолюція щодо виконання спільної зовнішньої політики та політики безпеки ЄС, резолюція щодо виконання спільної політики безпеки та оборони ЄС).
- Регулярні зустрічі з представництвом України при ЄС з метою узгодження та синхронізації позицій та плану дій.
- Відстеження заходів, які організовуються аналітичними центрами та членами Європарламенту, спочатку фізично, а потім онлайн, через обмеження, спровоковані пандемією. (Martens Center, German Marshall Fund, European Endowment for Democracy, Atlantic Council, CEPA...)
- Квітень 2020 року, написання листа до Європейського парламенту та ЄСЗД про те, як РФ використовує кризу Covid 19 для досягнення своїх цілей.
- 6 червня 2020 року презентація особливостей функціонування інституцій ЄС та ідентифікація ключових партнерів ЄС для СКУ членам правління СКУ.
- Підготовка та підтримка вебінару 18 червня "Окупований Крим: шлях до деокупації", організований СКУ та представництвом України при ЄС.
- 28 липня, підготовка та підтримка веб-семінару "Мінський процес: політичний тупик або поступовий успіх", організований СКУ та представництвом України при ЄС.
- Підготовка та організація зустрічі президента СКУ з членом ЄП Віолою фон Крамон (7 липня), Вітольдом Вашиковським (21 липня) та Андріусом Кубіліусом (2 вересня).
- Підготовка брифінгів для зустрічей президента СКУ з членами ЄП та участь у цих зустрічах.
- Опрацювання карти ключових стейкхолдерів та списків контактів у інституціях ЄС для адвокації СКУ.
- Початок роботи над стратегією адвокації СКУ в ЄС у співпраці з Міжнародною Радою.

ЗВІТИ МЕРЕЖІ СКУ

ЦЕНТРАЛЬНА І СХІДНА ЄВРОПА

ЗВІТ КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ ЕСТОНІЇ 3 СЕРПНЯ 2019 ПО ВЕРЕСЕНЬ 2020 Р.

Таллінн

I. Щодо української громади в Естонії

Згідно з офіційними даними, в Естонії постійно проживає майже 23 700 українців, що становить біля 2 відсотка від усього населення країни; за кількістю це друга після росіян національна меншина. Впродовж трьох останніх років кількість мігрантів з України різко зросла. Частина з них має тимчасовий дозвіл на проживання, частина перебуває на підставі трудової візи. Приїжджають до Естонії на роботу ІТ-фахівці, медики, економісти, інженери, висококваліфіковані спеціалісти робітничих професій. Однак найбільше українців працює в будівництві та на сезонних роботах. У зв'язку з війною на Сході України, до Естонії прибуло багато переселенців, яким Естонська держава надає тимчасовий дозвіл на проживання.

Перед українськими товариствами постає питання щодо залучення новоприбулих до українського громадського життя

II. Складові організації Конгресу українців Естонії та інші структурні одиниці

Українське земляцтво Естонії, 1988 р., Таллінн, голова – Віра Коник

Союз українок Естонії, 1998 р., Таллінн, голова – Лілія Іванченко

Центр української культури, 2002 р., Таллінн, керівник – Анатолій Лютюк

Українське земляцтво м.Нарва, 1996 р., голова – Галина Малярова

Українське земляцтво «Два кольори», 2013 р., Кохтла-Ярве, голова – Тетяна Івушкіна

Українське культурно-просвітнє товариство "Стожари", 2000 р., м.Маарду,
голова – Ганна Федорак

Українське земляцтво "Барвінок" м.Раквере, 2004 р., голова – Марія Гаврилюк

Українське товариство "Смерічка", 2003 р, м.Ойзу, голова – Анна Лоовілі

Скаутська організація "Пласт", 2002 р., Таллінн, керівник – Богдан Лютюк

Товариство української культури «Промінь», м. Тарту, керівник – Анна Сумик

Український музей, м. Кохтла-Ярве – керівник Тетяна Івушкіна

Спортивний клуб "Дніпро", 2003 р., Таллінн, керівник – Сергій Іщенко

Колективи: хор "Провесінь" (1998 р., Таллінн), вокальні ансамблі «Калина» (1998 р., Нарва), „Барвінок” (2005 р., Раквере), фольклорні ансамблі „Галичани” (Маарду), „Смерічка” (Ойзу), «Перелаз» (2016, Кохтла-Ярве), ансамбль авторської пісні «Надвечір'я» (2005 р, Таллінн), театр українського обряду «Вертеп» (Маарду), фолк-рок гурт «Свята ватра»

У Таллінні діє **Українська греко-католицька церква**; заснована у 1991 році, будівля церкви освячена у 2000 році, священник – отець Роман Кіх. Є також парохії в місті Тарту

Із заснуванням Православної церкви України розпочалося і триває формування **української православної громади** при Естонській православної церкві Константинопольського Патріархату. Священник – Іван Христенко

Під егідою КУЕ діють недільні школи - "Лабора" (Таллінн), в містах Маарду, Нарва, Тарту.

Впродовж звітнього періоду велася активна культурно-просвітницька, інформаційна діяльність та робота, спрямована на підтримку України

III. Відзначення пам'ятних дат та підтримка України

- В листопаді 2019 року Конгрес українців Естонії долучився до міжнародної акції під егідою СКУ "Запали свічку" щодо вшанування пам'яті жертв Голодомору. Акція відбулася на центральному майдані Свободи за участю українських дипломатів, журналістів, представників Української греко-католицької церкви, української громади. Акції відбулися і в інших містах Естонії. Відбувся також поетичний вечір, присвячений темі Голодомору

- Центр української культури опікується українськими воїнами, які регулярно приїжджають до Естонії на реабілітацію за підтримки Міністерства оборони Естонії

- Впродовж звітного періоду Центр української культури зібрав і відправив до України вантажівки з гуманітарною допомогою на Донбас

- триває безстрокове пікетування Посольства Росії в Естонії, в якому беруть участь представники української громади.

- у квітні 2020 року Конгрес українців Естонії направив лист до Міністерства освіти Естонії з проханням виправити ситуацію з одним із підрядчиків для естонських шкіл, в якому на мапі Європи Крим був позначений частиною Росії. Завдяки втручання КУЕ питання було вирішено позитивно

Відкриття Українського музею у місті Кохтла-Ярве

За ініціативою керівника українського товариства «Два кольори» Тетяни Івушкіної та підтримки Конгресу українців Естонії був створений Український музей у місті Кохтла-Ярве. Цей музей у регіоні, населеному здебільшого росіянами, має велике значення як форпост української культури.

В листопаді 2019 року відбулося відкриття музею, на якому були присутні представники державної та місцевої влади, українські дипломати, журналісти, українська громада. З нагоди знаменної для українців події відбулися Дні української культури за участю Ансамблю народної пісні та побутового танцю «Оксамит» (Запоріжжя) та гурту «Перелаз» (Кохтла-Ярве). Колективи виступили у містах Нарва, Йихві, Кохтла-Ярве, Сілламяе, Таллінн

V. Культурні заходи

1. Відзначення традиційних українських свят

У всіх товариствах КУЕ відзначалось Різдво - відбувалися концерти українських колядок та щедрівок, організовувались традиційні вертепи, різдвяні вечорниці. В Таллінні відбулося відзначення Масниць за давніми звичаями, в м. Ойзу, Раквере та Кохтла-Ярве - свято Івана Купала. Українське земляцтво Естонії організувало свято Святого Миколая для дітей з українських родин; різдвяне світо для дітей відбулося також у Посольстві України.

Великою популярністю користуються майстер-класи з розписування писанок, які перед Великоднем організовує Центр української культури (ЦУК) та інші товариства (Тарту, Маарду, Нарва). Традиційно у ЦУК відбувається майстер-клас для дружин акредитованих в Естонії дипломатів.

2. Фестиваль-ярмарок «Велика родина»

В серпні 2019 року в місті Раквере відбувся фестиваль-ярмарок «Велика родина», в якому взяли участь українські колективи та майстри з усієї Естонії та України. Фестиваль-ярмарок був організований Товариством «Барвінок» за підтримки Конгресу українців Естонії. Крім концерту, відбулися майстер-класи українських та естонських народних промислів, презентації українських книг, а також показ костюмів з етнічними мотивами - авторських робіт української майстрині Вікторії Галамаги. На свято зібралися українці з усієї Естонії, його також відвідали місцеві мешканці

3. Інші культурні заходи

- відзначення Дня незалежності України та Естонії

Відзначення Дня незалежності України традиційно відбувається в Центрі української культури в Таллінні за участі дипломатів Посольства України в Естонії та української громади (у серпні 2019 та 2020 р). До Дня незалежності Естонії у лютому 2020 р. був організований концерт за участю українських та естонських виконавців.

- відзначення Шевченківських днів організовано у всіх товариствах КУЕ - відбулися концерти, виставки, Шевченківські читання, а також покладання квітів до Шевченківського дуба у Таллінні
- презентація збірки дитячих віршів естонських авторів у перекладі українською мовою Каті Новак – вересень 2019 р.
- Українська виставка, організована Українським музеєм в Естонському етнографічному музеї – жовтень 2019 р
- впродовж звітного періоду українські товариства КУЕ організували майже 20 концертів по всій Естонії, зокрема, у соціальних будинках, школах, церквах. Колективи брали участь у загально-естонських заходах, як Дні міста, а також у фестивалях національних культур, які з нагоди Дня народів Естонії відбувалися по всій країні (міста Таллінн, Нарва, Тюрі, Маарду, Раквере та ін)
- Благочинний концерт, організований товариством «Смерічка» - листопад 2019 р.
- у листопаді 2019 р. Союз українок Естонії під егідою Посольства України взяв участь у традиційному благодійному Різдвяному ярмарку, організованому дипломатичними представництвами різних країн
- у грудні 2019 р. представники Конгресу українців Естонії взяли участь у Міжнародному фестивалі української культури «Балтійські зорі» у місті Рига.
- у лютому 2020 року в Таллінні відбувся концерт виконавця співаної поезії Олександра Вороха







Візити, зустрічі, відзначення

- У вересні 2019 року Віра Коник та Ліля Іванченко взяли участь у Асамблеї «Українка у світі», організованій МІОК. Членкиня Союзу українок Естонії Мирослава Бучко була нагороджена відзнакою СФУЖО.
- У вересні 2019 р. голова КУЕ В.Коник взяла участь у Річних нарадах СКУ у Берліні
- У грудні 2019 р. Віра Коник зустрілася з послом України в Латвійській Республіці Олександром Міщенком
- У травні 2020 року представники КУЕ зустрілися з послом України в Естонії Мар'яною Беца, на якій обговорили питання співпраці КУЕ і Посольства
- У лютому 2020 року голова КУЕ була запрошена на президентське прийняття з нагоди Дня незалежності Естонії

Робота з новою хвилею мігрантів з України

Як уже згадувалося, до Естонії прибувають нові мігранти з України; частина поселяється в країні на постійне проживання, частина перебуває на підставі робочої візи. Люди часто звертаються до українських товариств за допомогою з різних питань. Тому зараз Конгрес українців Естонії працює над відновленням роботи Консультаційного центру, де будуть надаватися юридичні консультації з питань естонського законодавства.

Також працюємо з батьками щодо питання шкільництва: рекомендуємо віддавати дітей на навчання до естонських шкіл, а не до шкіл з російською мовою викладання.

Віра Коник,
Голова КУЕ

УКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ В ДАНІЇ «ЛАСТІВКА»

Звіт діяльності організації Ластівка, грудень 2019 – червень 2020.

2019

15.12.2019 Незабутній вечір «Новорічна Казка» в Ластівці Обенро.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1668024980005171>

15.12.2019 Діти, вчителі та батьки школи Ластівка-Ікаст провели надзвичайну виставу по мотивах повісті Андерсена "Снігова Королева".
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1668808053260197>

2020

13.01.2020 Відділення Ластівка Роскілде провели неймовірний Різдвяний захід «Вертеп».
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1701764783297857>

03.02.2020 Організація Ластівка провела вже традиційний проєкт «Я, Миколай». Даний проєкт передбачав збір подарунків для дітей сиріт воїнів АТО.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1721417967999205>

08.02.2020 Українська організація в Данії - Lastivka, відкрила нове направлення в своїй діяльності, а саме ВОЛЕЙБОЛ!
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1727123294095339>

23.02.2020 FC Lastivka Randers стала володарем супер кубку в турнірі.
#Durup_International_Futsal_Cup_2020!!!
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1739305049543830>

23.02.2020 Заснування Пласту Данії.

Рій новаків "Ластівка" (діти 6 - 12 років) ознайомились з впорядком сходин, вибрали ройового, його заступника та опікуна знамена.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1740131032794565>

24.02.2020 Святкування 5-ї річниці відділення Ластівки Ікаст.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/photos/a.1740176569456678/1740614949412840/>

29.02.2020 В м. Ікаст відбулась зустріч дипломатів Посольства з представниками українських організацій Данії, які входять в Асоціацію українців Данії.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1745340908940244>

05.04.2020 Розпис писанок, перші онлайн сходини Пласту Данії. Рій «Ластівка».
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1778995538908114>

08.04.2020 «Алея українських діаспор» у парку на Русанівській набережній міста Києва, поповнилась 9 деревами від українських діаспор світу. Серед яких і наше дерево від громади українців Данії. <https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1784561931684808>

24.05.2020 В роі «Ластівка» Пласту Данії відбулися онлайн сходини. Тема сходин «День вишиванки - день родоводу».
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1825543680919966>

26.06.2020 Представники відділення Ластівки Обенро долучились до данського проєкту по прибиранню навколишнього середовища.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1855647804576220>

28.06.2020 Школа Ластівка-Ікаст завершила шкільний навчальний рік в Wow Park Billund.
<https://www.facebook.com/lastivkaDK/posts/1857385547735779>

Звіт підготував Василь Гедз

Тел. +4520824454

whedz@ukr.net

ЗВІТ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ
СПІЛКИ УКРАЇНЦІВ ПРИДНІСТРОВ'Я ІМЕНІ ОЛЕКСАНДРА БУТА
за 2019 – 2020 роки

Протягом звітної періоду, з вересня 2019 по вересень 2020 років, діяльність Спілки українців Придністров'я імені Олександра Бута була традиційно спрямована на популяризацію і розвиток української освіти, культури і мистецтва на теренах Придністров'я проте, в умовах оголошеного карантину (з **15.03 по 01.12.2020р.**), вона не була настільки змістовною, як в минулі роки.

Головною подією року став XVI Республіканський фестиваль української народної пісні «Пшеничне перевесло», що відбувся 30.11.2019 року в м. Рибниці за участі майже 200 виконавців з усіх куточків Придністров'я. Головою журі була народна артистка України бандуристка Світлана Мирвода. Також до делегації з України входили Заступник директора Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України Сергій Гальченко і Член правління ВО «Просвіта» Володимир Семистяга.





По закінченню заходу українська делегація відвідала Ближньохутірську середню загальноосвітню школу, де у червні 2019 року зусиллями Тираспольської філії

Міжнародної громадської організації «Український центр «Співробітництво» був відкритий сучасний Кабінет української мови і літератури.

<https://www.youtube.com/watch?v=VcQs5f41UKo&feature=youtu.be>

25.09.2019 року в Центрі української культури Придністровського державного університету ім. Т.Г.Шевченка відзначили 25-річний ювілей університетської Кафедри української філології.

<https://www.youtube.com/watch?v=9bAFAkoc7wA&feature=youtu.be>

23.01.2020 року в Українському домі в Тирасполі відзначили День соборності України.

https://www.youtube.com/watch?v=S_oSTBm-hk4

29.02.2020 року в м. Григоріополі провели XI Звітно-виборчу конференцію за участю почесних гостей з України та Молдови. Зокрема були присутні: Голова Товариства «Україна – Світ» академік Микола Жулинський, член Президії УВКР і ВО «Просвіта» Володимир Семистяга, керівник Української громади Молдови Віталій Мруг та Керівник Культурно-інформаційного центру Посольства України в РМ Наталя Журбенко.



У березні 2020 року вшанували пам'ять Великого Кобзаря. 09.03.2020 року Провели урочистий мітинг біля пам'ятнику Т.Г.Шевченку в м. Тирасполі до дня народження, 10.03.2020 року – до дня смерті.

<https://www.youtube.com/watch?v=i1VvnFTOH0M&feature=youtu.be>

<https://www.youtube.com/watch?v=SUndSHWfBNq&feature=youtu.be>

24.08.2020 року біля пам'ятнику Т.Г.Шевченку в м. Тирасполі провели урочистий мітинг до Дня державного прапора і Дня незалежності України.



<https://www.facebook.com/profile.php?id=100013303260233>

https://www.youtube.com/watch?v=HAAJmnWhE-s&feature=youtu.be&fbclid=IwAR2mx6dca7xfHiGkmphKgXLE0A_SFIZWV5-EeshpUZY0rH7xXHx8iaY711I

Крім того, на місцях за власними планами працювали районні товариства української культури (ТУК) у взаємодії з колективами навчальних закладів, де вивчається українська мова та культурними установами.

Найбільш яскравими, зафіксованими ЗМІ регіону, були такі:

20.11.2019 року ТУК Слободзейського району ім. Б.Хмельницького сприяло проведенню в Середній загальноосвітній школі с. Ближній хутір свята до Дня української писемності в межах декади заходів.

<https://www.youtube.com/watch?v=WO59MtUg5SM&feature=youtu.be>

23.10.2019 року в ТУК м. Рибниці і Рибницького району «Поділля» ім. Б.Т.Палагнюка провело в міській українській середній школі №2 ім. Л.Українки «Посвяту учнів молодших класів в козачата».

<https://www.youtube.com/watch?v=7hEBctDsQhs&feature=youtu.be>



04.12.2019 року активісти ТУК м. Тирасполя «Світлиця» спільно з Республіканським українським теоретичним ліцеєм – комплексом відтворили давні українські обряди сватання та весілля.

<https://www.youtube.com/watch?v=UCDe9VclSxo>

24.08.2020 року Кам'янське ТУК ім. Т.Шевченка і ТУК «Пролісок» м. Дністровська ініціювали покладання квітів до бюсту Т.Г.Шевченку в м. Кам'янці з нагоди Дня незалежності України.



04.10.2020р.



ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В МОЛДОВІ

МД 2028, Республіка Молдова, м.Кишинів, Вул.Короленко 2/2
Тел/факс: 73-99-12, 28-78-05

Звіт Товариства української культури в Республіці Молдова
за період з грудня 2019 року по червень 2020 року включно.

За звітній період було проведено:

У грудні 2019 року для дітей Недільної школи свято Святого Миколая, вітання та почалася підготовка до Новорічно-Різдвяних свят.

14 січня – Святого Василя та святкування Нового року – школярі ходили посівати своїх спонсорів.

21 січня до Дня Соборності України в Культурно - інформаційному центрі посольства України в Республіці Молдова поїшов захід за участю школярів Недільної школи ім..Преподобного Паїсія Величковського, які влаштували невеличкий спектакль для присутніх.

15 лютого школярі Недільної школи ім..Преподобного Паїсія Величковського та актив приймали участь в Божественній літургії до свята Стрітіння Господнього.

24 лютого в бібліотеці ім.Лесі Українки - День відкритих дверей, українці міста також відзначили День Рідної мови (21) та Небесної сотні (20). Серед присутніх були поети, письменники, учні. Читалися вагомні твори та твори початківців, школярі організували невеличкий концерт українських народних пісень.

28 лютого в Культурно - інформаційному центрі посольства України в Республіці Молдова відбулася презентація книги членів Благодійного фонду професійних художників, українських народних майстрів «Відродження» в Республіці Молдова, який в 2019 році відзначив своє 25-річчя. В книгу увійшли статті про досягнення Фонду за 25 років (про художні виставки, про фестивалі народних майстрів, тощо), статті самих членів Фонду, керівників українських етнічних організацій, працівників посольства України.

29 лютого учні Недільної школи ім..Преподобного Паїсія Величковського провели майстер-клас з випікання млинців (святкування Масляної), в класі було змагання на кращий млинець.

4 березня за участю працівників посольства України в Недільній школі Товариства української культури ім..Преподобного Паїсія Величковського

пройшов конкурс дитячого малюнка присвячений творчості Великого Кобзаря – Тараса Шевченка.

А 7 березня відбулися літературні читання по творчості Великого українського поета Тараса Шевченка, в яких взяли участь як школярі так і старше покоління.

До Дня пам'яті Кобзаря 9 березня в гімназії ім. Тараса Шевченка відбулося святкове покладання квітів до погруддя Тараса, концертна програма «Зразкового» хору української пісні Товариства української культури в Республіці Молдова «Родина», виступ посла України в Республіці Молдова, виступ з літературною композицією учнів гімназії.

Крім цього інтерв'ю президента Товариства української культури в Республіці Молдова Олександра Майстренка з нагоди 30-річчя організації було записано Агенством міжетнічних відносин Республіки Молдова та розміщено на їх сайті.

Фотосвітлини деяких заходів надішлемо трошечки згодом – нажалю кореспондент хворіє.

Планувалося провести:

- а) щорічний Республіканський конкурс на краще читання творів Т.Г.Шевченка та олімпіаду з української мови і літератури, але нажалю, спершу Міністерство освіти затвердило проведення не в березні, а в квітні, а потім ми всі потрапили в карантин з причини Коронавірусу
- б) установити меморіальну дошку академіку АН Молдови та вищої школи України, письменнику Костянтину Поповичу
- в) фестиваль пісні і танцю серед колективів Товариства до 30-річчя створення Товариства та 31-ої річниці першого українського хору в м.Кишиневі.

Готується до випуску книга «30 років на теренах Молдови».

Член Президії Української
Всесвітньої Координаційної Ради,
Член Президії Товариства «Україна-Світ»,
Заслужений працівник культури України,
Заслужений працівник промисловості Молдови,
Президент Товариства української культури
в Республіці Молдова

О.Ф.Майстренко



Вуковар, 15 липня 2020 р.

ЗВІТ **ПРО ВИКОНАННЯ ПРОГРАМИ** **УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ РЕСПУБЛІКИ ХОРВАТІЯ** (за період з 1 липня 2019 року до 30 червня 2020 року)

Українська громада Республіки Хорватія, як центральна організація українців у Хорватії, згідно плану реалізує свої програми завдяки фінансовій підтримці Ради з питань національних меншин Республіки Хорватія та Міністерства науки і освіти Республіки Хорватія. Українська громада Республіки Хорватія нараховує 10 українських культурно-просвітніх товариств, 800 членів організації, а також біля 1000 прихильників української культури.

Українська громада РХ в процесі добре організованої діяльності українських товариств, успішно виконала заплановані програмні завдання і цілі, продовжуючи традицію збереження національної ідентичності, мови та культури українців на просторах Хорватії.

Інформування

Українська громада Республіки Хорватія продовжує якісно та об'єктивно інформувати представників української національної меншини в Хорватії, хорватську громадськість та українців у Європі і в цілому світі.

Завдяки фінансовій підтримці Ради з питань національних меншин у звітному періоді видала 6 примірників часопису української меншини в Хорватії – „Вісник української громади у Хорватії“, тираж: 1000 примірників (Вісник номер 62-67)

За підтримки Міністерства закордонних справ України через Посольство України в Республіці Хорватія, Українська громада РХ створила свій веб-сайт www.uzrh.hr, який містить перш за все, інформацію про діяльність Української громади РХ і товариств, членів Української громади, а також іншу інформацію, важливу за нашу меншину.

Видавництво

За звітний період Українська громада РХ у співпраці з Українським культурно-просвітним товариством „Дніпро“ Рієка надрукували книгу „Хрангели“, автор Ніка Інина, „Київські щоденники“, автора Джуре Відмаровича та переклад книги Андрія Куркова „Чому їжачка ніхто не гладить“.

Культурно-мистецька діяльність

Протягом звітнього періоду Українська громада Республіки Хорватія та товариства - члени громади організували та провели понад 50 виступів на просторах Хорватії і за кордоном, а також організували понад 10 виставки та презентації української народної кухні.

Маніфестації

Метою наших маніфестацій є збереження, виховання, презентація та популяризація української мови та культури через театральні вистави, видавництво, українську пісню і танець, національну кухню, народні костюми, вишивку, ремесла та інші особливості та атрибути українського народу, що проживає в Хорватії вже більше століття. Крім того, на такий засіб, ми прагнемо ознайомити інших людей з багатством української культури і

вплинути на покращення рівня розуміння і якості спільного життя, сприяючи розвитку мультикультуральності середовища в якому ми живемо. Протягом звітної періоду Українська громада Республіки Хорватія у співпраці з українськими товариствами – членами громади організувала та реалізувала наступні заходи :

1. 5 жовтня 2019 року, с. Липовляни – „Вечір української пісні й танцю“ (КПТУ „Карпати“ Липовляни)
2. 12 жовтня 2019 року, м.Спліт – маніфестація „В ім'я миру на Землі“- (ТУКД „Цвіт“ Спліт)
3. 18-20 жовтня 2019 року, м. Загреб- маніфестації „Дні української культури“ і „День української вулиці“ - (Українська громада міста Загреб і УКПТ „Кобзар“ Загреб)
4. 26 жовтня 2019 року, м. Славонський Брод – XVII Український огляд дитячої творчості (УКПТ „Україна“ Славонський Брод)
5. 14 грудня 2019 року, с. Шумече – маніфестація „Зустрічі українців РХ“ – (УКПТ „Андрій Пелих“ Шумече)
6. 15 грудня 2019 року, м. Осік – маніфестація „На крилах пісень“ присвячена відомій українській письменниці Лесі Українці – (УКПТ „Леся Українка“ Осік)
7. 28 грудня 2019, с. Каніжа - XIV Вечори присвячені Тарасу Шевченку „І чужому навчаємось, свого не цураємось“ (УКПТ „Тарас Шевченко“ Каніжа)
8. 20-21 червня 2020, м. Рієка- V Український фестиваль пісні, музики, танцю та художнього мистецтва і конкурс соло співу (УКПТ „Дніпро“ Рієка)
9. 28 червня 2020, м. Вуковар – „Дні української культури“ (УКПТ ім.Івана Франка Вуковар)

За зразком світової української діаспори, Українська громада організувала вечір-реквієм з нагоди 86 річниці Голодомору в Липовлянах. Була організована виставка „Вбивство голодом-невідомий

геноцид над українцями“ з тематичною лекцією, паління свічок та богослужіння в пам'ять на всі жертви геноциду голодом в Україні в 1932 / 33. роках. Відзначаючи ці роковини Українська громада спробувала привернути увагу хорватської громадськості і нагадати про пропозицію Декларації, яка засуджує Голодомор, масові вбивства голодом, викликаного насильницькою колективізацією комуністичного сталінського режиму. У 2008 році Комітет з прав людини і прав національних меншин Хорватського парламенту на ініціативу Української громади РХ одностайно запропонували затвердити цю Декларацію у Хорватському парламенті, але на жаль, до цього часу, ніякого рішення з цього питання ще не прийнято. Ця акція продовжується і у цьому році.

20 грудня 2019 року у Загребі , Українська громада РХ і УКПТ „Кобзар“ Загреб, організували круглий стіл „Українці в Хорватії сьогодні – Міграційні зустрічі -120 років“, з метою покращення співпраці між старими та новими міграціями українців, задля загального блага членів української національної меншини та більшості населення, а також сприяння адаптації та інтеграції з найнижчою можливою швидкістю асиміляції та зміцненню культурної самостійності.

Створення умов для здійснення культурної автономії національних меншин

Перша нерухомість у власності української національної меншини в Хорватії - Український будинок у Вуковарі підготовлений до третьої фази будівництва.

Підписаний договір з Фондом за реконструкцію та розвиток міста Вуковар для продовження фінансування будівництва цього проекту і після восьмирічного затишшя будівництво було знову активовано.

Літня школа української мови та культури

Українська громада Республіки Хорватія під патронатом та у співпраці з Міністерством науки і освіти Республіки Хорватія протягом серпня 2019 року, здійснила проект Літньої

школи української мови та культури у місті Рогозниця для 106 дітей українського походження

Мета школи - збереження національної ідентичності української національної меншини в Хорватії, розвиток позитивного відчуття та схильності до власної національної культури і свого походження, зацікавлення у вивченні рідної мови.

За короткий період учні ознайомлюються з історією, культурою прабатьківщини, вивчають основи української, як рідної мови.

Інші види діяльності

Українська громада РХ активно співпрацювала з Посольством України в РХ у відзначенні важливих подій для українського народу.

Так, у співпраці з Посольством України в РХ вшановано пам'ять жертв Вітчизняної війни в Хорватії 16.11.2019., та 8.5.2020. вшановано пам'ять загиблих військових III українського фронту в Ілоку.

Також були відзначені річниці визначних діячів української культури та визначні історичні події.

Продовжується співпраця із Всесвітнім конгресом українців – центральною координаційною міжнародною організацією української діаспори у світі, яка представляє зацікавленість понад 20 мільйонів українців з понад 33 країн. Наш делегат був присутній на цьогорічній сесії Всесвітнього конгресу українців у Берліні, яка відбулася з 6 по 8 вересня 2019 року.

Делегація Української громади РХ брала участь на 13 –й сесії Європейського конгресу українців у Празі, який відбувся 1 грудня 2019 року та продовжила своє членство в ЄКУ.

Представники Української громади РХ брали участь у дискусії щодо здійснення Рамкової конвенції про захист національних меншин, яка відбулася у Загребі, 10 грудня 2019 року.

Члени Української громади РХ приймали участь у семінарах, засіданнях, круглих столах, практичних заняттях з метою покращення роботи в своїх товариствах.

Протягом звітнього періоду Українська громада РХ провела Звітні і Вибірчі збори, 2 засідання президії Української громади РХ. У своїй діяльності Українська громада РХ, використовуючи відповідні закони, пристосовується до сучасної політики управління організаціями національних меншин, активно працює над збереженням своєї мови, культури, історії та презентує багатство своєї культури в Хорватії та за її межами.

**Голова
Української громади РХ
Владо Карешин**

ЗВІТ СОЮЗУ УКРАЇНЦІВ РУМУНІЇ

(за період 1 грудня 2019 – 30 червня 2020)

Союз українців Румунії – організація етнічного профілю, неурядова, неконфесійна і неприбуткова із статусом юридичної особи, отриманим на основі Закону № 246/2005, з повною автономією, яка розгортає свою діяльність згідно з положеннями Конституції, чинним законодавством Румунії, власним Статутом, а також передбаченнями міжнародних документів, що стосуються прав національних меншин.

Союз українців Румунії – представницька парламентська організація української громади, входить до складу Ради національних меншин Румунії, і своїми часописами – до Товариства преси національних меншин Румунії.

Згідно зі статтею 62 Конституції Румунії та положеннями виборчих законів Румунії, СУР є організацією, що уподібнюється політичним партіям та організаціям.

Союз українців Румунії є членом Світового Конгресу Українців (СКУ), Європейського Конгресу Українців (ЕКУ), Української Всесвітньої Координаційної Ради (УВКР), Товариства зв'язків з українцями за межами України (Товариство «Україна-Світ»).

Основна мета Союзу українців Румунії полягає у захисті прав стосовно прояву і утвердження етнічної, мовної, культурної і релігійної ідентичності осіб, що належать до української національної меншини, відродження та формування національної свідомості, захист індивідуальних та колективних прав членів організації і зміцнення румунсько-українського співробітництва.

Таким чином, філії Союзу українців Румунії: Арад, Ботошани, Бухарест, Галац, Караш-Северін, Клуж, Марамуреш, Сату Маре, Сучава, Тіміш, Тулча, Ясси, разом з Організацією української молоді Румунії та Організацією жінок-українок Румунії, спільно з Комісією з питань культури організували з 1 грудня 2019 по 30 червня 2020 рр. чимало культурних подій, зокрема до 16 березня 2020 року, коли в Румунії був оголошений надзвичайний стан через пандемію нового коронавірусу. Заплановані заходи на другу половину березня, на квітень, травень та червень були організовані у режимі онлайн або з дотриманням соціальної дистанції.

Майже чверть від усіх заходів, організованих Союзом українців Румунії, спрямована на виховання молодих українців і покликана підтримувати всі форми навчання з викладанням українською мовою, починаючи з дошкільного і до вищого рівня освіти, з цією метою були укладені, в тому числі, й партнерські угоди із школами та університетами, де вивчається українська мова. Союз українців Румунії також приділяє особливу увагу науковим заходам, українські фахівці та дослідники різних галузей беруть участь у конференціях, симпозіумах, круглих столах тощо, як у Румунії, так і за кордоном.

Великий внесок у розвиток культурної ідентичності українців Румунії має Організація української молоді Румунії, яка організовує чимало подій, таких як флешмоб з нагоди Дня української вишиванки, організовує семінари на різні теми, бере участь у щорічних зборах молоді української діаспори у міжнародних фестивалях, на яких зайняли мали призові місця та в онлайн-курсах.

У свою чергу, Організація жінок-українок Румунії ініціювала та провела багато культурних заходів національного масштабу та різні події, до яких долучилися учні, які навчаються українською рідною мовою, а також благодійні акції.

ЗВІТ ПРО КУЛЬТУРНО-НАУКОВУ ДІЯЛЬНІСТЬ СОЮЗУ УКРАЇНЦІВ РУМУНІЇ

3 грудня 2019 року Ясська філія СУРу взяла участь в симпозиумі "Ясси - місто етнічної та культурної різноманітності", організованому Національним коледжем міста Ясси у співпраці з Факультетом історії Ясського університету «Александру Іоан Куза» та Ясською асоціацією АСТРА. Роботи симпозиуму проходили у залі урочистостей та в бібліотеці коледжу за участю почесних гостей - університетського професора-доктора історії Ясського Університету "Александру Іоан Куза" Лучіана Леуштяна та почесного консула Франції в Яссах Радуга Гредіану. У симпозиумі взяли участь університетські професори, учні та викладачі кількох коледжів міста Ясси, запрошені учні з Угорщини, Греції, Італії та Німеччини, представники української, вірменської, єврейської, грецької та російсько-липованської меншин. Нацменшини організували власні стенди з рекламними матеріалами про специфічні традиції, звичаї, національні костюми та продукти харчування. Ясська філія СУР представила 4 ролапи про культуру, традиції та звичаї українців, 3 тематичні плакати та 2 українські народні костюми. Представники Ясської філії СУР взяли активну участь у дискусіях, що проводилися з керівництвом коледжу та з учасниками круглого столу та зробили конкретні пропозиції щодо співпраці на 2020 рік.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1410978569071650/1410978179071689/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

8-12 грудня 2019 року десятеро танцюристів ансамблю «Козачок» та чотири солісти: Петро Шойман, Сіміна Колопельник, Анамарія Маркіш та Александру Терецяну взяли участь з боку Союзу українців Румунії у IX Міжнародному фестивалю творчості української молоді "Балтійські зорі", який відбувся в Ризі, Латвії. Вони зайняли I місце у номінаціях «хореографія» та «вокал» у відповідних вікових категоріях. Члени делегації СУР виступали також з концертами на круїзному кораблі "Романтика" Рига-Стокгольм та відвідали столицю Швеції - місто Стокгольм. Мета фестивалю - популяризація української традиційної культурної спадщини, зміцнення міжнародних контактів та культурних зв'язків, обмін знаннями, культурними та народними традиціями та досвідом. Міжнародний фестиваль молодих талантів "Балтійські зорі" був організований Українським центром молоді та дітей в Латвії.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1418035595032614/1418034208366086/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

13 грудня 2019 року в фестивальному залі українського ліцею імені Тараса Шевченка, у місті Сігету Мармацій Марамороського повіту, відбулося врочисте преміювання переможців III-го випуску Національного конкурсу «Юні українські таланти Румунії». Мета та основні завдання фестивалю-конкурсу: відродження, збереження і розвиток української культури в Румунії, виявлення юних талантів, встановлення творчих контактів між учасниками, обмін досвідом, створення умов для підтримки та розвитку дитячої та юнацької творчості.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

19 грудня 2019 року в Бухаресті пройшли урочистості, присвячені ювілейній даті – 30-річчю від заснування Союзу українців Румунії. В заході взяли участь, як керівництво СУР усіх рівнів, так й її члени та активісти, учні, студенти, вчителі, викладачі, професори, редактори, письменники, кореспонденти, директори учбових закладів та шкільні

інспектори. На відкритті виступили представники румунських урядових закладів, представники різних відомств, депутати та керівники організацій інших національних меншин в Румунії. Найкращі вітання прозвучали від Посольства України в Румунії, гостей та посадових осіб з України, Греції та Республіки Молдова, представників Українського Православного Вікаріату, Європейського конгресу українців та Всесвітньої координаційної ради України. Були також прочитані вітальні листи з боку Президента Світового конгресу українців Павла Грода та від Міністра закордонних справ України Вадима Пристайка. Очікуваною стала зустріч з частиною засновників і перших діячів СУР, які поділилися своїми згадками про події тридцятирічної давності. На завершенні офіційної частини урочистостей з нагоди 30-річчя заснування Союзу українців Румунії організатори вручили гостям та учасникам заходу пам'ятні плакети.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1424917754344398/1424915354344638/?type=3&theater>

19 грудня 2019 року Бухарестська філія Союзу українців Румунії спільно з Посольством України в Румунії організували в день Святого Миколая, за старим стилем, культурно-артистичний захід «Святий Миколай серед дітей». З цієї нагоди відбувся концерт колядок та пісень про Святого Миколая, в якому виступили учні другого класу Верхньорівнянської середньої школи Марамороського повіту під керівництвом пані Лариси Петрецької та учні третього класу Негостинської середньої школи Сучавського повіту, під керівництвом пані Христини Кідеши.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

Теж у грудні на Факультеті іноземних мов Клузького Університету імені Бабеша-Бойоя, на кафедрі слов'янських мов, у відділі української мови та літератури пройшов захід, присвячений геніальному українському режисерові, визначому класику світового кінематографу – Олександру Петровичу Довженку (1894-1956).

21 грудня 2019 року в приміщенні Будинку культури українців у місті Тімішоара відбувся ХХ-ий Міжнародний фестиваль українських колядок в Банаті, в якому взяли участь 22 групи колядників з населених пунктів Тіміського повіту, де компактно проживають етнічні українці, гості з Арадського, Карашсеверінського, Марамуреського і Тулчанського повітів Румунії, а також з України та Сербії, майже 300 колядників.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1447473092088864/1447471682089005/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

27 грудня 2019 року в приміщенні Будинку культури міста Серет відбувся Фестиваль українських колядок, в якому взяли участь 10 груп колядників з населених пунктів Сучавського повіту, де компактно проживають етнічні українці, з Марамуреського повіту, а також з сусідньої України.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1447612932074880/1447612402074933/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

2020 р.

4 січня 2020 року в осередку Бухарестської філії СУРу відбувся колоквіум на тему «85 років від дня народження українського поета Василя Симоненка». Письменник

Корнелій Ірод розповів про життя і творчість великого українського поета. Також було представлено документальний фільм «Василь Симоненко» із серії «Гра долі», створеного студією VIATEL. Фільм був затитрований на румунську мову Михайлом Гафією Трайстою. Захід закінчився ліричним моментом: актор Штефан Апостол продекламував п'ять віршів Василя Симоненка, перекладених румунською мовою Штефаном Ткачуком. Михайло Гафія Трайста прочитав у власному перекладі оповідання Василя Симоненка: «Вино з троянд» та «Весілля Опанаса Крокви». Учасників заходу дуже зворушили життя і творчість Василя Симоненка. Дехто провів паралель між українським поетом та румунським поетом Ніколаєм Лабішем.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

10-12 січня 2020 року делегація Яської філії СУРу здійснила навчально-документальну поїздку „Слідами Міхая Емінеску в Чернівцях”. У перший день візиту учасники делегації відвідали Мерію міста Чернівці, де провели цікаву та корисну зустріч з мером міста Олексієм Каспруком, в якій також взяли участь керівник Управління культури міської ради Юлія Сафтенко, керівник Управління освіти Сергій Мартинюк та начальник Відділу міжнародних відносин Сергій Андрушак. Під час зустрічі були обговорені питання продовження співпраці у різних сферах діяльності. Вони також відвідали Буковинський мистецький центр відродження та сприяння розвитку румунської традиційної культури, де зустрілися з директором центру Юрієм Левчиком. У ході другого дня візиту члени делегації відвідали Національний університет імені Юрія Федьковича та історичну частину міста Чернівці (Театральну площу, Центральну площу, пам'ятник Тарасу Шевченку, пам'ятник Міхаю Емінеску, Площу Філармонії, Площу Пресвятої Марії, пішохідну вулицю Ольги Кобилянської, Кафедральний собор Сходження Святого Духа, Центр румунської культури ім. Євдоксія Гурмузакі та інші). Делегація взяла участь у Міжнародному фестивалі «Маланка Фест-Чернівці 2020», а повертаючись додому, відвідала Свято-Вознесенський чоловічий монастир «Банчени» Чернівецько-Буковинської єпархії Української Православної Церкви. Напередодні цієї поїздки члени Яської філії СУРу мали можливість відвідати місця, пов'язані з М. Емінеску в Ясах: музей «Міхай Емінеску», липа та пам'ятник у парку Копоу, Центральна університетська бібліотека «М. Емінеску», пам'ятник М. Емінеску біля бібліотеки та інші місця.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

<https://uur.ro/ukrainskei-visnek-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1455054511330722/1455054057997434/?type=3&theater>

11 січня 2020 року Марамороська філія Союзу українців Румунії організувала у місті Сігету-Мармаціей XXVII-ий Міжнародний фестиваль колядок та зимових обрядів українців. Фестиваль спрямований на збереження та просування зимових традицій та обрядів українців з різних куточків Румунії та українців із-за кордону. Учасники фестивалю були присутніми на Святій Літургії в Українській православній церкві міста Сігету-Мармаціей, звідки, одягнені в прекрасних українських народних костюмах, групи колядники пройшли парадом центром міста до Дитячої школи музики та мистецтва імені Джорджа Енеску, де вони представили свої колядки, Різдвяні та Новорічні звичаї. На сцені виступили 30 груп колядників з населених пунктів Марамороського повіту, де компактно проживають етнічні українці, а також з Арадського, Ботошанського, Карашсеверінського, Клузького, Сатумарського, Сучавського, Тіміського і Тулчанського повітів Румунії, а також гості з України: вертеп учнів Буштинської школи мистецтв та народний ансамбль «Тисяночка» з Буштино, ансамбль «Лісоруб» з села Великий Бичків та колектив «Баранки» Великобичківської музичної школи, а також колядники з Києва та Верховининського понад

1000 учасників. У Міжнародному фестивалі колядок та зимових обрядів українців взяли участь голова Союзу українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький, посол України в Румунії Олександр Баньков, радник Українського Православного Вікаріату Румунії священник Микола Лаурук, радник Повітової Ради міста Сігету-Мармаціей, адвокат Данієла Оніца-Івашку, перший заступник голови Верховинського району Івано-Франківської області Ярослав Скуматчук, голова Марамороської філії СУРУ Мирослав Петрецький, члени Ради СУРУ, голови сурівських місцевих організацій Марамороської філії, голови повітових філій СУРУ, священники, директори шкіл, вчителі, учні та гості. Захід був проведений за фінансовою підтримкою СУР та старанням голови Марамурської філії Мирослава Петрецького і членів комітету повітової філії СУР.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

<https://uur.ro/ukrainskei-visnek-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1451587408344099/1451585608344279/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

8 лютого 2020 року Бухарестська філія СУР організувала колоквиум на тему «115 років від дня народження українського письменника Уласа Самчука». Аспекти життя і творчості українського письменника представили Михайло Трайста, голова Бухарестської філії СУР, письменник, редактор журналу «Наш голос» та Євген Баран, літературний критик, письменник, член Спілки письменників України. На культурному заході був показаний документальний фільм «Улас Самчук. Що не гоїть вогонь», перекладений на румунську мову Михайлом Трайстою. Присутні мали також можливість прослухати два фрагменти із роману «Марія» Уласа Самчука у перекладі на румунську мову Михайла Трайсти, який представив зміст згаданого вище роману, а також кілька фолк-пісень та українських народних пісень. У заході взяли участь представники Посольства України в Румунії, Ради СУРУ, члени та симпатизанти Бухарестської філії СУРУ, а також гості з України.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1475080179328155/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

15 лютого 2020 року Сучавська філія СУРУ організувала у селі Дарманишти захід вшанування пам'яті українських письменників та культурних діячів Буковини. Поминальну службу відправив отець Михайло Кобзюк, настоятель православної церкви Святого Іллі. Пом'янули видатних буковинських українців: Степана Ткачука, Вікентія Николайчука, Корнелія Регуша, Юрія Лукана, Василя Цаповця, Івана Боднарюка, Івана Негрюка, Йона Козмея, Траяна Малиша, Миколу Крамара, Юрія Чигу, Мирославу Шандро, Миколу Гапенчука, Дениса Онищука, Ольгу Кобилянську, Юрія Ракочу, Василя Кліма, ІллюКожокаря, Сильвестра Яричев ського, Си донію Никорович, Василя Манджеловського, Теофіла Ребошапку. Хор Сучавської філії СУРУ та хор «Негостин ські голоси» виконали кілька пісень, серед яких «Вічная пам'ять», «Думи мої, думи мої» та «Рече та стогне Дніпр широкий». Участь у поминальному заході взяли члени комітету Сучавської філії СУРУ, голови місцевих організацій, члени СУРУ і, звичайно, родичі та знайомі згаданих вище письменників і культурних діячів.

<https://uur.ro/ukrainskyi-visnyk-nr-5-6-martie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1479563058879867/1479562675546572/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

15 лютого 2020 року Карашсеверінська філія СУРу, щоб пригадати як колись відбувалися вечорниці в українських марамороських селах, відтворила в Будинку культури села Новий Салбаджел «Українські вечорниці». Метою заходу було ознайомлення, зокрема молоді, з тим, що відбувалося давно на вечорницях. На «Українських вечорницях» у будинку культури села Новий Салбаджел було представлено чимало ремесел, якими займалися колись українці.

<https://uur.ro/ukrainskei-visnek-nr-3-4-februarie-2020/>

21 лютого 2020 року Бухарестська філія СУРу організувала круглий стіл, присвячений Міжнародному дню рідної мови, який об'єднав представників української громади Бухареста, Посольства України в Румунії, письменників, акторів, професорів, студентів, журналістів та гостей. У рамках заходу, організованого у приміщенні Бухарестської філії СУР були проведені дебати про важливість захисту рідної мови. У своїх промовах, виступаючи наголошували на тому, що рідна мова для кожної людини є важливим елементом культурної свідомості. Чудово виступили із поезіями та піснями студенти української секції Факультету іноземних мов та літератур Бухарестського університету, яких підготувала лектор др. Альона Біволару. Своім виконанням зачарував присутніх інструментальний також дует у складі Наталії Панчек-Колотило (скрипка) та Данієла Васілеску (гітара). Симпатизанти Бухарестської філії СУР-поети, письменники та актори продекламували вірші своїх улюблених поетів та власні вірші. З цієї нагоди, голова Бухарестської філії Михайло Трайста представив газети та журнали, які видаються Союзом українців Румунії, як українською, так і румунською мовами.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1486576624845177/1486575831511923/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

21 лютого 2020 року молодіжний ансамбль української пісні і танцю «Задунайська Січ» та голова комісії СУРу з питань освіти Ельвіра Кодря представили Союз Українців Румунії на заході, присвяченому «Міжнародному дню рідної мови», організованому в торгово-розважальному центрі Мерією 5-го сектору Бухареста через Культурно-молодіжний центр імені Штефана Йордаке. Ельвіра Кодря виступила з промовою, в якій наголосила на важливості відзначення Міжнародного дня рідної мови та необхідності збереження рідної мови, будучи відомий той факт, що українці є третьою за чисельністю етнічною громадою Румунії. Молоді члени ансамблю «Задунайська Січ» зачарували присутніх віршами Тараса Шевченка, а також українськими народними піснями і танцями. У заході взяли участь представники центральних та місцевих державних установ, організацій нацменшин, мета яких полягає у просуванні культурної ідентичності кожної етнічної меншини Румунії. У першій половині дня члени молодіжного ансамблю «Задунайські Січ» взяли участь у весняному випуску Туристичного ярмарку Румунії, організованому в бухарестському виставочному комплексі «Ромекспо», де представили українські народні танці і народний одяг та одночасно біорізноманіття і багатокультурність дельти Дунаю.

<https://uur.ro/ukrainskyi-visnyk-nr-5-6-martie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1486581121511394/1486580941511412/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

22 лютого 2020 року Сучавська філія СУР у партнерстві з Сучавським повітовим шкільним інспекторатом, Балківською восьмирічною школою та мерією комуни Балківці організувала у Балківцях міжповітовий конкурс “Свято рідної мови”. У конкурсі взяли участь учні шкіл із наступних населених пунктів: Серет, Байнец, Вашківці, Шербівці, Ізвареле Сучевей, Вишня Бродина, Келінешти-Купаренку, Бродина, Балківці, Гропени, Негостина, Лупчина, Гренічешти, Палтин, Ульма, а також учні Серетського технічного коледжу ім. Лацку Воде та Сучавського національного коледжу ім. Міхая Емінеску. Гостями були учні Середньої загальноосвітньої школи села Димка, Чернівецької області, де знаходиться музей імені Ольги Кобилянської. Метою проекту - заохочення учнів української меншини брати участь у різних подіях щодо утвердження культурної ідентичності, яка лежить в основі розвитку майбутнього європейського громадянина.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1488257314677108/1488257028010470/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

23 лютого 2020 року Яська філія Союзу українців Румунії організувала захід, присвячений рідній мові. Була влаштована виставка книг українською мовою з фонду бібліотеки СУР, а також виставка часописів, які видаються Союзом українців Румунії та різні інші матеріали про українську мову та про наших письменників. Із вітальним словом звернувся до присутніх голова Яської філії Союзу українців Румунії, наголосивши на тому, що мова є визначальною ознакою держави, безцінною і невичерпною скарбницею культурного надбання народу.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1490213774481462/1490213207814852/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

29 лютого 2020 року Марамуреська філія Союзу Українців Румунії відзначила Міжнародний день рідної мови. З цієї нагоди у місті Сігету-Мармаціей (північна Румунія) було організовано низку спеціальних подій. Серія урочистих заходів почалася у місцевому педагогічному ліцеї з українською мовою викладання ім. Тараса Шевченка, де пройшов повітовий етап Олімпіади з української мови та літератури. У ній взяли участь учні 7 та 12 класів шкіл з усіх марамуреських населених пунктів, де компактно проживають українці. У відкритті взяли участь голова Союзу Українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький, інспекторка з української мови Мар'яна Доброцька, голова Марамороської філії СУР Мирослав Петрецький, директор ліцею ім. Тараса Шевченка Василь Куреляк, вчителі марамуреських шкіл, в яких вивчається українська мова тощо. Теж 29 лютого відбувся симпозіум на тему «Роль української жінки в суспільстві», в якому взяли участь члени Ради Союзу Українців Румунії, комітету жіночої організації СУР та місцевих організацій СУР у Полянах, Кривому, Рускові, Вишавській Красні, Вишівській Долині, Бистрому, Вишні Рівній, Лузі над Тисою, Великому Бичкові, Вишеу де Сус, Кричунові, Сігету-Мармаціей та Реметі. Учасники наголосили на важливості збереження рідної мови, її ролі у поширенні української культури і традицій, а також – на внеску українок в увічнення цінностей української культури та традицій. Також була вшанована пам'ять видатних земляків, які сприяли збереженню та розвитку української мови в Марамуреському повіті. Святкування Дня рідної мови завершилося святковим концертом за участі учнів середньої школи села Бистрий, ансамблю «Соколята» з села Вишня Рівня, вокального колективу «Червона Ружа» та вокального колективу з с. Луга над Тисою.

<https://uur.ro/%d0%b7%d0%b0%d1%85%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%b7-%d0%bd%d0%b0%d0%b3%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%bc%d1%96%d0%b6%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%bd%d0%be%d0%b3%d0%be-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d1%80%d1%96%d0%b4%d0%bd/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.14947111110698395/1494710420698464/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

29 лютого 2020 року, з нагоди Міжнародного дня рідної мови Клузька філія СУРу організувала круглий стіл для вшанування сурівцями Міжнародного дня рідної мови у Клузькому Університеті імені Бабеша-Бойоя при кафедрі слов'янських мов, відділу української мови та літератури. Виконання національних гімнів Румунії та України молодіжною групою місцевого осередку є вже традиційним відкриттям заходу на цю тему. У вступному слові голова місцевого відділу Союзу українців Румунії коротко розповів про трагічну боротьбу студентів у місті Дака (Пакистан) у 1952 році за право на офіційне використання рідної бенгальської мови.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

7 березня 2020 року Тіміська філія СУРу організувала захід «206-річчя з дня народження генія українського народу Тараса Шевченка». Захід відбувся в Культурному центрі Банату в місті Лугож, де проживають численні українці. Свято розпочалося в українській церкві Святого Володимира з панахидою за спокій душі Тараса Шевченка та його родини. Яка була відправлена отцем Протоієреєм Іллею Албічуком.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

7 березня 2020 року в Клуж-Напоці представники української громади організували і провели зустріч, присвячену 206-ій річниці від дня народження емблематичної для української культури і нації особистості – Тараса Григоровича Шевченка (1814-1861). Подія відбулася на філологічному факультеті Клузького Університету імені Бабеша-Бойоя, будучи організована Союзом українців Румунії в партнерстві з відділом української мови та літератури. Були зачитані доповіді «Тарас Шевченко – біографічний ескіз» (студенткою Андреєю-Корнелією Цудік), «Тарас Шевченко й Кирило-Мефодіївське братство» (студенткою Аною-Світлою Онужик) і «Питання про життя, любов, долю, щастя людини у творчості Тараса Шевченка» (професором Михайлом Крамарем). Крім уривків шевченківських віршованих творів, які продекламували на заході студенти, подарунком для жіноцтва став виступ молодіжного аматорського театру «Жар-птиця» з комедійною сценеткою на тему 8 Березня, якою розвеселили присутніх. На завершення заходу голова Клузької повітової організації СуР пан Іван Гербіль розповів про два з останніх видань у Союзі українців Румунії – наукову збірку «Румунсько-українські відносини. Історія та сучасність» та двохтомне перевидання вибраних творів прозаїка Івана Федька.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b2%d1%8f%d1%82%d0%ba%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-206-%d0%be%d1%97-%d1%80%d1%96%d1%87%d0%bd%d0%b8%d1%86%d1%96-%d0%b2%d1%96%d0%b4-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1509314769238029/1509314525904720/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

8 березня 2020 року Сатумарська філія СУРу відзначила 206-у річницю від дня народження народного поета українців Тараса Шевченка та організувала симпозіум на тему «Роль української жінки у збереженні етнічної ідентичності». У заходах взяли участь: голова Союзу Українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький, голова Сату-Марської філії СУР Люба Горват, голова Марамурської філії СУР Мирослав Петрецький, радник Сату-Марської повітової ради Ердей Роберт Дюла та директор канцлярії префекта повіту Сату-Маре Адріан Козма. Також були присутні голови сільських громад Тарна-Маре, Мікула, Терешести, президенти та члени місцевих організацій Сату-Марської філії СУР у Мікулі, Ветіш-Децебалі, Мофтіні, Ботізі, Чуперченах, Сату Маре, Пеуліані, Великий Тарні, Синкраї-Сату Мік і Ретештах, а також гість з України, директор Закарпатського музею народної архітектури і побуту Василь Коцан.

<https://uur.ro/206-%d0%b0-%d1%80%d1%96%d1%87%d0%bd%d0%b8%d1%86%d1%8f-%d0%b2%d1%96%d0%b4-%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%b6%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d1%82%d0%b0%d1%80%d0%b0%d1%81%d0%b0-%d1%88%d0%b5%d0%b2%d1%87/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1501413376694835/1501412293361610/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

8 березня 2020 року Караш-Северінська філія СУРу організувала у Будинку культури села Копачеле культурний захід, присвячений 206-й річниці від Дня народження українського поета Тараса Шевченка та Міжнародному жіночому дню. У заході взяли участь керівники та члени сурівських організацій сіл Корнуцел і Зоріле та міста Карансебеш Караш-Северінського повіту, а також гості з Тіміського та Марамурського повітів, вчителі та учні. Голова Караш-Северінської філії Іван Лібер привітав всіх присутніх на події та виступив із доповіддю про життя і творчість Тараса Шевченка, а вчителька Анна Самбор, голова сурівської організації Луг-над-Тисою, представила доповідь про значення Міжнародного жіночого дня та про роль української жінки у суспільстві. На сцені будинку культури села Копачеле виступили мішаний хор Караш-Северінської філії, керівник Іван Лібер, вокальний гурт «Копашиланка» з села Копачеле, керівник Ольга Мачан, дитячий вокальний гурт з села Штюка, керівник Марія Чінар та вокальний гурт «Веселка» з Луга-над-Тисою Марамурського повіту, керівник Анна Самбор.

<https://uur.ro/%d0%ba%d1%83%d0%bb%d1%8c%d1%82%d1%83%d1%80%d0%bd%d0%b8%d0%b9-%d0%b7%d0%b0%d1%85%d1%96%d0%b4-%d1%83-%d1%81%d0%b5%d0%bb%d1%96-%d0%ba%d0%be%d0%bf%d0%b0%d1%87%d0%b5%d0%bb%d0%b5/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1502337273269112/1502337106602462/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

8 березня 2020 року Тулчанська філія СУРу вшанувала пам'ять Тараса Шевченка та організувала культурну подію на тему «Роль жінок у збереженні української етнічної ідентичності». У першій частині заходу учасники наголосили на ролі жінки в сім'ї та суспільстві, від матері та дружини, до побудови успішної кар'єри, а також у передаванні з покоління в покоління цінностей, які лежать в основі формування та збереження національної ідентичності та українських традицій. З цієї нагоди пані Марія Рева та пані Пауліна Кондрат отримали грамоти, квіти та подарунки за особливі заслуги перед Союзом Українців Румунії. На церемонії був присутній і міський голова Тулчі Константін Ходжа, який подякував їм за значний внесок у розвиток громади. Урочистості продовжилися

святковим концертом за участю членів організації та юних українців з населених пунктів Летя і Крішан, а також з міста Тулчі, під керівництвом Доріни Максим, Лучіки Герман та Стефани Черненко, які подарували глядачам українські пісні, вірші і народні танці.

<https://uur.ro/%d0%ba%d1%83%d0%bb%d1%8c%d1%82%d1%83%d1%80%d0%bd%d0%b8%d0%b9-%d0%b7%d0%b0%d1%85%d1%96%d0%b4-%d0%bd%d0%b0-%d1%82%d0%b5%d0%bc%d1%83-%d1%80%d0%be%d0%bb%d1%8c-%d0%b6%d1%96%d0%bd%d0%be%d0%ba-%d1%83/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1510460309123475/1510459602456879/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

21 травня 2020 року Сатумарська філія СУРу відзначила Всесвітній день вишиванки. Четвертий рік поспіль захід об'єднав, на цей раз в онлайн середовищі, близько 100 осіб з Румунії та України та користувався великим успіхом. У святкуванні Дня вишиванки взяли участь: Голова СУР, депутат Микола Мирослав Петрецький, члени Ради СУР, адміністративного департаменту СУР, комітету Сатумарської філії СУР, місцевих організацій з Мікули, Сату Маре, Тарна Маре, Пауліану, Ботіз, Мофтіну Мік, Терешешть, Ретешть, Сату Мік, мер села Тарна Маре Моніка Собіус, члени та симпатизанти Сатумарської філії СУР, діти дитячого садка та школи села Мікула, а також гості з України: мер села Велятино Хустського району Янна Микитюк, директор Закарпатського обласного музею архітектури та побуту Василь Коцан та члени художніх колективів «Велятинські молодички» та «Берегиня». Під час заходу були показані два відеоролики про українську вишиванку, зняті в нинішніх умовах. У першому – під назвою «День української вишиванки» йдеться про важливість цього свята та про роль української вишиванки, а в іншому – під назвою «День вишиванки єднає нас», вихователька Адріана Бежера Горват й українські діти дитячого садка та школи села Мікули презентують вітання та малюнки, присвячені Дню вишиванки. Під час святкування Дня української сорочки, учасники мали можливість презентувати власний традиційний костюм та поділитися спогадами, пов'язаними з вишиванкою. Голова Сатумарської філії СУР Ірина-Люба Горват у своєму привітальному виступі сказала, що метою свята є збереження українських цінностей та їх популяризація серед молоді та населення загалом. Свято запрошує кожного свідомого громадянина одягнути вишиванку і в ній піти на роботу чи до школи. Вишиванка є першою візитівкою будь-якого народу.

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b0%d1%82%d1%83%d0%bc%d0%b0%d1%80%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%b7%d0%bd%d0%b0%d1%87%d0%b8%d0%bb%d0%b0-%d0%b2%d1%81%d0%b5/?lang=uk>

https://www.facebook.com/UURCYP/posts/1571114726391366?_tn=K-R
<https://youtu.be/Ns71skw1pgw>
<https://youtu.be/aSJmMrZI18U>
https://youtu.be/S7BLQOMV8_A
<https://youtu.be/Sq7YsKOWOZw>

22 травня 2020 року Комітет Бухарестської організації СУРу організував культурну акцію, що транслювалася в прямому ефірі на сторінці facebook організації: Круглий стіл «90 років від дня народження української поетеси Ліни Костенко та 125 років з дня народження українського поета Максима Рильського». У заході взяли участь письменники та журналісти Корнелій Ірод, Ірина Мойсей, Тереза Шендрою, Михайло Трайста та літературознавець Іоан Дан Марта. Присутні розповіли про життя та творчість цих двох

важливих поетів української літератури та декламували із їхніх творів. Захід завершився музичним моментом, на якому виступив співак Дан Васілеску.

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%88%d0%b0%d0%bd%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d0%bf%d0%b0%d0%bc%d1%8f%d1%82%d1%96-%d0%bb%d1%96%d0%bd%d0%b8-%d0%ba%d0%be%d1%81%d1%82%d0%b5%d0%bd%d0%ba%d0%be-%d1%82%d0%b0-%d0%bc/?lang=uk>
https://youtu.be/ouY_oHaGTKw

<https://youtu.be/g3pXfIM4Ftk>

Теж у травні в Гімназійній школі села Щука Тіміського повіту відбувся повітовий етап конкурсу декламування української поезії в режимі онлайн. Учасниками були учні, які отримали перші місця на місцевих конкурсах, організованих в кожній школі, де вивчається українська мова. Цього року учні були оцінені онлайн методами. Організатори заходу, голова Тіміської філії СУР Юрій Глеба, директор школи села Щука Н. Бензар, вчителька Валентина Бензар, вчителі, котрі викладають українську мову, добре приготували всю техніку для проведення такого конкурсу.

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%96%d0%bb%d1%8c%d0%bd%d0%b5-%d1%81%d0%bb%d0%be%d0%b2%d0%be-%e2%84%96-10-11-%d1%87%d0%b5%d1%80%d0%b2%d0%b5%d0%bd%d1%8c-2020-%d1%80%d0%be%d0%ba%d1%83/?lang=uk>

26 травня 2020 року в Бухаресті відбулася церемонія покладання квітів до погруддя Великого Кобзаря, розташованого в центральному міському парку Герестреу. Шану Великому Кобзареві віддали Голова Союзу українців Румунії, депутат Парламенту Румунії Микола-Мирослав Петрецький, Голова Бухарестської філії Союзу Михайло Трайста та Посол України в Румунії Олександр Баньков. Захід було проведено в контексті відзначення Україною та українцями зі всього світу 206-ї річниці від Дня народження Тараса Шевченка, а також 159-ї річниці перепоховання у травні 1861 року праху Великого Кобзаря на Чернечій горі поблизу Канева. З цієї нагоди Микола Мирослав Петрецький дав інтерв'ю Румунському суспільному телебаченню, в якому наголосив на важливості Тараса Шевченка для української культури. Творчість українського національного поета залишається важливим орієнтиром для українців звідусіль, – зазначив голова Союзу українців Румунії.

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%88%d0%b0%d0%bd%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d0%bf%d0%b0%d0%bc%d1%8f%d1%82%d1%96-%d1%82%d0%b0%d1%80%d0%b0%d1%81%d0%b0-%d0%b3%d1%80%d0%b8%d0%b3%d0%be%d1%80%d0%be%d0%b2%d0%b8/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1574623642707141/1574623356040503/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

27 травня 2020 року Клузька філія СУРу запропонувала дітям новий онлайн-проект «Літературна скарбничка». Українські діти з усієї Румунії та за її межами щоп'ятниці матимуть змогу безкоштовно слухати казки та вірші українською мовою. Відео можна буде переглянути і на YouTube-каналі Союзу Українців Румунії. Новий проект «Літературна скарбничка» здійснюватиметься за підтримки Клузької філії Союзу українців Румунії та включатиме відеозаписи українською мовою найгарніших казок і віршів для дітей, озвучених редактором журналу «Дзвоник» Людмилою Дорош.

<https://uur.ro/%d0%ba%d0%bb%d1%83%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%be%d0%bd%d1%83%d1%94-%d0%b4%d1%96%d1%82%d1%8f%d0%bc-%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b8/?lang=uk>
<https://www.youtube.com/watch?v=RWI65IRJoJA&t=32s>
<https://www.youtube.com/watch?v=5md15sY-GDQ>
<https://www.youtube.com/watch?v=rOKOzUC7crw>
<https://www.youtube.com/watch?v=TISkXxuJAYo>
<https://www.youtube.com/watch?v=b10m2iprLFk&t=6>
<https://www.youtube.com/watch?v=7LnXlhZ51B8&t=2s>
<https://www.youtube.com/watch?v=vYz23taf8mE>
<https://www.youtube.com/watch?v=ZM4-VjhhGBk>

4 червня 2020 року Комітет Бухарестської організації СУРу організував культурну акцію, що транслювалася в прямому ефірі на сторінці організації у Facebook: «*Міжнародний день захисту дітей*». У заході взяли участь журналісти Тераза Шендрою, Штефанія П'єтрян, Михайло Гафія Трайста та, по телефону, Людмила Дорош. Присутні говорили про дитячу літературу та читали дітям оповідання та вірші. Захід завершився музичним концертом для дітей, подарованим співаком-піснярем Даном Васілеску.

<https://uur.ro/%d0%b1%d1%83%d1%85%d0%b0%d1%80%d0%b5%d1%81%d1%82%d1%81-%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%b7%d0%bd%d0%b0%d1%87%d0%b8%d0%bb%d0%b0-%d0%bc%d1%96/?lang=uk>

6 червня 2020 року Комітет Комісії з питань культури Союзу українців Румунії провів культурний захід до 70-річного ювілею одного з найвідоміших українських письменників Румунії Миколи Корсюка. У заході взяли участь письменники та журналісти Михайло Михайлюк, Корнелій Ірод, Ірина Ковач, Тераза Шендрою, Михайло Гафія Трайста, літературознавець Іоан Дан Марта, актори Магда Баческу та Штефан Апостол, члени комітету Бухарестської організації СУР та інші. Учасниками було представлено доповіді про життя і творчість письменника та було прочитано декілька з його творів. Микола Корсюк народився 30 березня 1950 року у марагуреському селі Луг над Тисою. Після закінчення початкової школи в рідному селі, він отримав середню освіту в українській секції педагогічного ліцею в місті Сігету Мармаціей, а потім закінчив Філологічний факультет Бухарестського університету, де згодом викладав українську літературу....

<https://uur.ro/%d1%83-%d0%b1%d1%83%d1%85%d0%b0%d1%80%d0%b5%d1%81%d1%82%d1%96-%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%b7%d0%bd%d0%b0%d1%87%d0%b8%d0%bb%d0%b8-%d1%8e%d0%b2%d1%96%d0%bb%d0%b5%d0%b9-%d1%83%d0%ba%d1%80%d0%b0%d1%97%d0%bd/?lang=uk>
<https://youtu.be/UUnZ4MDR344>
<https://youtu.be/1rvMLdiQ3Ds>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1588961101273395/?type=3&theater>

28 червня 2020 року Комітет Бухарестської філії СУРу провів культурний захід, приурочений 100-річчю з дня народження Григорія Тютюнника, українського прозаїка, поета, публіциста, автора знаменитого роману «Вир», лауреата Державної премії імені Тараса Шевченка. Також було вшановано пам'ять відомого українського письменника

Григора Тютюнника, молодшого брата Григорія Тютюнника, теж лауреата Державної премії імені Тараса Шевченка, з дня смерті якого минуло 40 років. У заході взяли участь письменники та журналісти Михайло Гафія Трайста, Корнелій Ірод, Ірина Мойсей, Роман Петрашук, Тереза Шендрою, перший заступник голови СУР Богдан Мойсей, члени комітету Бухарестської філії СУР, члени філії та шанувальники української культури. До події долучився по телефону і Радник-посланник Посольства України в Румунії Євген Левицький. Культурний захід закінчився виступом інструментального дуету Наталія Панчек-Колотило – скрипка та Дан Васілеску – гітара, і декламуванням віршів, у виконанні учнів Надійки та Миколайка Панчєків.

<https://uur.ro/100-%d1%80%d1%96%d1%87%d1%87%d1%8f-%d0%b7-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%b6%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d1%83%d0%ba%d1%80%d0%b0%d1%97%d0%bd%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%be%d0%b3%d0%be/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1610345312468307/1610345125801659/?type=3&theater>
<https://youtu.be/nIVfzbjrq0c>
<https://youtu.be/GSIImDedTSpl>

28 червня 2020 року Сатумарська філія СУРу нещодавно провела конкурс малюнків, віршів та пісень «Дитяча усмішка». Конкурс відбувся дистанційно в режимі онлайн, а церемонія нагородження учасників відбулася 28 червня 2020 року. У ньому взяли участь дошкільнята та учні, які навчаються українською рідною мовою у школі імені Геллерта Шандора села Мікули Сатумарського повіту. Діти мали виконати сюжетні малюнки на папері, футболці чи камінні, або записати відео, де вони декламують вірш або виконують пісню українською мовою. Учасники змагання отримали від Комітету Сатумарської філії Союзу Українців Румунії та Мікульської організації СУР шкільні рюкзаки, які стануть їм в пригоді під час наступного навчального року. Церемонія нагородження відбулася в присутності батьків з дотриманням правил соціальної дистанції. Діти були раді подарункам від Союзу Українців Румунії. Основною метою конкурсу «Дитяча усмішка» є розвиток мистецьких навичок дітей, виховання та стимулювання їхньої творчості, уяви та естетичного смаку, а особливо їхньої любові до рідної української мови.

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b0%d1%82%d1%83%d0%bc%d0%b0%d1%80%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%be%d1%80%d0%b3%d0%b0%d0%bd%d1%96%d0%b7%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d0%b0-%d0%ba/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1612275145608657/1612274418942063/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

4 липня 2020 року Комітет Бухарестської філії СУРу провів, в онлайнному режимі, культурний захід «Українсько-румунські літературні гармонії». Голова Бухарестської філії СУР Михайло Трайста представив останні номери публікацій, які видаються щомісячно під егідою Союзу українців Румунії: «Вільне слово» (українською мовою), «Український вісник» (румунською мовою), «Український вісник» (українською мовою), «Наш голос» (українською мовою), «Дзвоник» (українською мовою) та «Українські відлуння» (румунською мовою). Також Михайло Трайста розповів про нові книги, які побачили світ за фінансової підтримки Союзу українців Румунії: «Просвітлене Шевченкове слово» Євсебія Фрасинюка, «Крізь шпаринку – у світ казковий» Людмили Дорош, «Буковинські образки»

Володимира Антофійчука, «Іменник та прикметник у сучасній українській мові» Івана Гербіля, «Твори» Івана Федька та «Дама останнього лицаря» Галини Тарасюк (у перекладі Марії Гошук, Корнелія Ірода та Михайла Гафії Трайсти). Письменник Корнелій Ірод представив книгу «Дама останнього лицаря» Галини Тарасюк та розповів про деякі аспекти з життя і літературної творчості відомої української письменниці, авторки десятків книг поезії та прози. Він відмітив той факт, що Галина Тарасюк – добрий знавець і шанувальник румунської літератури та культури, і прочитав уривок з новели «Один на трасі», яку він переклав з української на румунську мову. Шанувальники української культури та літератури, румунські письменники та поети: Крістіан Гіка, Дан Йоан Марта і Тудорел Чоботару прочитали уривки з власних творів, а дует Зеновії Мандюк (вокал) та Богдана Костюка (акордеон) потішив онлайн-публіку українськими народними піснями.

<https://uur.ro/%d0%b1%d1%83%d1%85%d0%b0%d1%80%d0%b5%d1%81%d1%82%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%b2%d0%b5%d0%bb%d0%b0-%d1%83%d0%ba%d1%80%d0%b0%d1%97%d0%bd%d1%81/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1619597381543100/1619596841543154/?type=3&theater>

Голова Комісії з питань культури СУРу
Михайло Трайста

ЗВІТ КОМІСІЇ З ПИТАНЬ ПРЕСИ, КНИГОДРУКУВАННЯ Й МАС-МЕДІА

Робота Комісії дуже багата й різноманітна. Слід підкреслити, що під егідою Союзу українців Румунії щомісяця з'являються шість журналів: «Вільне слово» (українською мовою), «Український кур'єр» (румунською мовою), «Український вісник» (українською мовою), «Наш голос» (українською мовою), «Українські відлуння» (румунською мовою), «Дзвоник» (українською мовою). Протягом цілого року друкуються понад 35.000 примірників вищезгаданих журналів. Їхня тематика різноманітна, будучи спрямована загалом на відродження національної свідомості. Особливу увагу ці журнали приділяють життю українців Румунії, діяльності СУРу й нашому депутату в Румунському Парламенті, Миколі Мирославу Петрецькому та питанням пов'язаними з освітою, ролі сім'ї у збереженні культурних традицій і розвитку рідної мови. При цьому вони зберігають зв'язок з історичною батьківщиною – Україною, беручи участь в обговореннях і діях, що відбуваються в тих регіонах Румунії, де проживають українці.

• **«Вільне слово»** – Культурно-просвітницький часопис Союзу українців Румунії (з'явився в 1949 році під назвою «Новий вік», видавався Міністерством культури Румунії, а починаючи з 1989 року, змінивши свою назву на «Вільне слово», видається Союзом українців Румунії) друкує на своїх сторінках різні матеріали з життя українців Румунії, підкреслюючи необхідність збереження культурної, мовної та релігійної ідентичності української меншини Румунії. Головним редактором журналу є Іван Ковач (редактори: Ірина Петрецька-Ковач, Роман Петрашук).

• **«Український кур'єр» ("Curierul ucrainean")** – Журнал Союзу українців Румунії (заснований СУР-ом у 1993 році, першим головним редактором будучи Степан Ткачук – до 2005 р.) відображає культурні, життєві й наукові події, що стосуються українців Румунії. Часопис приділяє особливу увагу проблемам, з якими стикаються місцеві громади, а також висвітлює науково-культурні заходи, організовані СУР-ом та культурні новини з

України. Зараз головним редактором журналу – Іван Робчук (редактор: Штефанія Петрян).

- **«Український вісник»** – Часопис Союзу українців Румунії (першим роком видання – 1993) відображає діяльність організацій Союзу українців Румунії, маючи за мету об'єднання українців з усіх куточків Румунії. Також, часопис інформує й про життя українців з діаспори та про політичний і соціальний стан Румунії й України. Головним редактором журналу є Михайло Михайлюк (редактор: Тереза Шендро).

- **«Наш голос»** – літературно-культурний журнал українських письменників Румунії (заснований в 1990 році в рамках Співки письменників Румунії, а з 1993 року він виходить під егідою Союзу українців Румунії). На його сторінках друкуються твори українських письменників Румунії, діаспори й України, критичні статті, переклади з румунської та інших літератур та різні матеріали наукового й історичного характеру. Окремі сторінки журналу підтримують спроби молодих письменників. Головним редактором журналу – Ірина Мойсей (редактори: Іван Ребошапка, Михайло Трайста; редколегія: Іван Арделян, Корнелій Ірод, Іван Кідещук, Іван Ковач, Микола Корнештан, Микола Корсюк, Михайло Михайлюк, Віргілій Ріцко).

- **«Українські відлуння»** (*“Ecouri ucraïnene”*) (заснований минулого року) – румуномовний літературно-культурний та мистецький журнал, на сторінках якого друкуються літературно-критичні статті, переклади з української літератури, статті-презентації книг, виданих коштами СУРУ, інформаційні матеріали про різні зустрічі між румунськими та українськими письменниками, про діяльність клубу «Української малечі» й т.д. Через свої статті цей журнал ставить українську літературу на рівні кращих зразків європейської літератури, і про це варто дізнатися й румунській публіці. Головним редактором журналу є Михаєла Гербіл (редактор: Корнелій Ірод).

- **«Дзвоник»** – Журнал для українських дітей Румунії (заснований в 2007 році під егідою Союзу українців Румунії). Це барвистий щомісячний журнал, який з'являється для українських дітей Румунії й не тільки. На його сторінках друкуються вірші й оповідання, загадки, пісні й розмальовки. Він містить також сторінки дитячої енциклопедії. Головним редактором журналу – Микола Корсюк (редактор: Людмила Дорош; редколегія: Іван Ковач, Михайло Михайлюк, Михайло Трайста, Марія Чубіка).

За останній рік кожен з цих журналів набрав нових кореспондентів: Христина Штірбець, Клаудія Семчук, Ольга Сенишин, Євсебій Фрасенюк, Ярослава Штеляк, Ельвіра Кодря, Маріус Лаурук, Іван Юрча. Також, протягом року кожен з них має десятки дописувачів з усієї країни, як із чотирьох основних регіонів країни, де проживає компактне населення українців (Мараморощина, Буковина, Банати та Добруджа), так і з інших румунських міст, де проживає менша кількість цієї етнічної групи (Сату Маре, Клуж-Напока, Ясси, Бухарест, Галац), як наприклад: Микола Мирослав Петрецький, Іван Кідещук, Анна Берегій, Михаєла Лариса Іспас (Трайста), Іван Лібер, Коля Курелюк, Віктор Григорчук, Джета Петрецька, Іван Кимпан, Іван Гербіл, Люба Горват, Феліція Грігораш, Ярема Онищук, Дмитро Черненко, Артемізія Георгі, Корнелій Ірод, Микола Корнештан, Іляна Дан, Конвалія Григорчук, Анна Грінь, Ярослава Колотило, Штефан Бучута, Феліція Грігораш, Микола Майданюк, Василь Пасенчук, Анна Самбор, Ледія Співалюк, Валерія Шовкалюк, Мотря Крамар, Михайло Крамар, Степан Трайста, Віорел Котик, Анка Майданюк-Штубіану, Михайло Волощук, Анна Трайста-Рушть, Дмитро Голдіш, Кріна Грінь, Марта-Сара Деяк, Пауліна Каїл, Олександра Монастірліу, Дениса-Лорена Козачук. До них прилучилися румунські письменники та критики, такі як: Дан Фрунтелати, Аурел Марія Барос, Дан-Йоан Марта.

На сторінках сурівської періодики друкуються й українські письменники та дослідники з України й діаспори, такі як: Володимир Антофійчук, Кушнір Вячеслав, Ярослав Одовічук, Тамара Носенко, Василь Джуран, Сергій Лучканин, Аскольд Лозинський та інші.

Інша галузь, яка поряд з пресою добре представлена в рамках цієї Комісії, є книгодрукування. Щорічно за фінансовою підтримкою Союзу українців Румунії з'являються чимало кинг. Наприклад, від кінця 2019 року до початку цього року були надруковані за кошти СУРУ наступні книги:

► **«Найкраща мама» Ірини Мойсей** (редактор Володимир Антофійчук);

► **«Твори»** у 2-х томах **Івана Федька** (редактор Михайло Трайста);

„Bolnav de drum” (укр. мовою **«Хворий на мандри»**) **Михайла Гафії Трайсти** (редактор Адріан Іваніцкі);

► **«Публицистика» Євсебія Фрасенюка** (редактор Михайло Михайлюк);

► **„Substantivul și adjectivul în limba ucraineană contemporană”** (укр. мовою **«Іменник та прикметник у сучасній українській мові»**) **Івана Гербіла** (редактори: Сергій Лучканин та Йоан-Дорін Кіра);

► **«Буковинські Образи» Володимира Антофійчука** (редактор: Михайло Михайлюк);

► **«Дама останнього лицаря» („Dama ultimului cavaler”)** **Галини Тарасюк**, у перекладі на румунську мову **Корнелія Ірода, Гоцук Марії, Михайла Трайсти** (редактор Михаєла Гербіл);

► **«Крізь шпаринку – у світ казковий» Людмили Дорош** (редактор Іван Ковач);

► **«Терези» Юрія Лукана** (редактор: Михайло Михайлюк);

► **«Просвітлене Шевченкове слово» Євсебія Фрасинюка** (редактор Володимир Антофійчук);

► збірник **«Зошити Міжнародної конференції „Українці Румунії – історія, сучасність та перспективи»** („*Caietele Conferinței Internaționale „Ucrainenii din România – istorie, contemporaneitate și perspective”*) у 2-х томах (редактори: Володимир Антофійчук і Михайло Гафія Трайста);

► науковий збірник **«Румунсько-українські відносини. Історія та сучасність»** („*Relații româno-ucrainene. Istorie și contemporaneitate*”), Т. 9 (редактор: Ірина Люба Горват).

До їх тематичного спектру входять: літератури (проза, поезія, драматургія), монографії українських поселень Румунії, наукові праці (з етнографії, мовознавства й літературної критики та музики), переклади з української літератури, публіцистика, дитяча література. Треба відмітити, що урізноманітнілася тематика праць українських науковців Румунії. Були опубліковані доклади представлені на різних міжнародних наукових конференціях організованих Союзом українців Румунії (вищезгадані збірники).

Наші письменники, науковці, публіцисти беруть участь у різних національних та міжнародних конкурсах-фестивалях, літературних салонах, конференціях звідки повертаються з багатьма нагородами та преміями. Це доказ того, що вони увійшли у всесвітню літературу.

Беручи до уваги, що від останнього звіту СКУ Союз українців Румунії урочисто відмітив, 19 грудня в Бухаресті, **30-у річницю від свого заснування**, бажаю, з цієї нагоди, головним редакторам, редакторам, кореспондентам, дописувачам і всім трударям у справі українства й долі СУРу міцного здоров'я, успіхів і багато цікавих новин, натхнення, енергії та подальших творчих здобутків!

https://www.facebook.com/UURCYP/videos/1129189674091872/?so_channel_tab&rv_all_videos_card

https://www.youtube.com/watch?v=Ji0b1OB-8os&list=UUD_wcYYmWh4Oe8fBnvO-g&index=10

Голова Комісії з питань преси, книгодрукування й мас-медіа
Д-р філол. наук, доцент Іван ГЕРБІЛ

ЗВІТ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ **Комісії з питань освіти та науки СУР**

Духовні надбання етнічних груп виступають важливою складовою й потужним чинником збагачення культури усього румунського суспільства. На сучасному етапі серед найважливіших пріоритетів своєї етнополітики Румунія визначає, насамперед, відновлення у всій повноті духовно – культурного життя етнічних груп на принципах їх інтересів та запитів стосовно мови, культури, традицій та створення для цього відповідних сприятливих умов. Відповідно до своїх європейських прагнень, Румунська держава, поважає етнічну ідентичність українського населення на своїй території та сприяє розвитку, прояви та увічненню культурних цінностей та мови цієї меншини. В сучасному уніфікованому та стандартизованому світі, коли тенденції сучасного світового розвитку, пов'язані з процесами глобалізації на економічному ґрунті тягнуть за собою злиття мов, культур і націй, ми повинні розвивати свою культуру, зберігаючи при цьому свою мову, релігію, традиції і звичаї, тому що ми не маємо права втратити щось із того, що нам залишилося від наших предків.

Щодо створення відповідних умов для підтримки освіти українською мовою та вивчення української мови, спільно з *Міністерством національного виховання Румунії* через *Дирекцію меншин* та повітові шкільні інспекторати, а також з *Департаментом міжетнічних відносин, Союз українців Румунії*, через *Комісію з питань освіти та науки*, на чолі з депутатом та головою СУР, паном Миколою Мирославом Петрецьким, має надзвичайно важливу роль у спрямуванні всіх зусиль на підтримку та розвиток освіти та збереження культури та традицій.

Для захисту прав та задоволення освітніх потреб української меншини, у нашій державі створена мережа дошкільних і загальноосвітніх навчальних закладах з румунською мовою навчання в яких, українська мова (*Спілкування на рідній мові* у початковому та 1-му і 2-му класах та *Українська мова та література* з 3-го до 12-го) викладається як рідна мова, 3-4 години тижнево у початковому та 1-8-мих класах, та одна година *Історії та традиції української меншини* у 6-му та 7-му класах. Вона відповідає національному складу населення, чинному законодавству Румунії і міжнародним нормам. Рідна мова є обов'язковим компонентом базового змісту освіти національних меншин в Румунії, окремим навчальним предметом.

На сучасному етапі, на території Румунії, функціонують приблизно 70 навчальних закладів з статусом *юридичної особи*, з румунською мовою навчання в яких, українська мова викладається як рідна мова, де навчається 6.673 учнів у початковому та 1–12-тих класах. Цей тип навчання організований у повітах де проживає компактно більшість українців Румунії, тобто у повітах: Марамуреш, Сучава, Арад, Ботошани, Караш-Северін, Сату-

Маре, Тіміш і Тульча. Крім загальноосвітніх навчальних закладах з румунською мовою навчання, в яких українська мова викладається як рідна мова, є такі в яких викладання ведеться українською мовою. З них: групи дошкільних навчальних закладах, де навчається 460 дітей, початкові та 1-8 класи, де навчається 193 дітей, один ліцей з українською мовою навчання, тобто Ліцей імені *Тараса Шевченка*, м. Сігету Мармаціей, повіт Марамуреш та Національний Коледж *Юлія Гаїдеу* м. Лугож, повіт Тіміш і Технічний Коледж *Лацку Воде* м. Серет, повіт Сучава, в яких існують секції де навчається 397 учнів. Будучи прекрасним спостерігачем дотримання прав та просування інтересів української меншини, ініціатива та особиста участь пана Миколи Мирослава Петрецького в рамках роботи *Комісії з питань освіти та науки при СуР*, здійснилася в зусилля цілеспрямованої щедрості, добре керованої і з метою правильної та конструктивної стратегії та іміджу для всієї нашої громади, тут, у цій щедрій країні в якій ми живемо, та призвела до кількісно оцінюваних результатів за останні чотири роки, серед яких згадаємо найважливіші:

1. Створення нових класів та груп, в яких навчання ведеться українською рідною мовою або вивчається українська рідна мова, згідно зі ст. 32, п. (3) з *Конституції Румунії*;
2. Редагування, друк та розповсюдження навчальних посібників з української мови, затверджених *Міністерством національного виховання Румунії*, для I-V класів, а також робочого зошита для учнів першого класу;
3. Подання проектів шкільних підручників для 1-го, 2-го, 3-го, 4-го, 5-го та 6-го класів, затверджених та фінансованих *Міністерством національного виховання Румунії*, відредаговані Видавництвом «Дидактика та педагогіка» та роздані в школах;
4. Вдосконалення вчителів шкіл, в яких навчання ведеться рідною українською мовою та вчителів української мови шляхом організації *Національних нарад працівників українського шкільництва Румунії*, у партнерстві з вищими навчальними закладами Румунії, акції в яких беруть участь, щорічно, понад 100 педагогічних працівників, викладачі університетів, шкільні інспектори, директори шкіл з повітів Арад, Ботошани, Караш Северін, Марамуреш, Сату Маре, Сучава, Тіміш, Тульча та Бухарест, представники *Посольства України в Румунії*, *Міністерства освіти України*, *Міністерства національного виховання Румунії*, *Департаменту міжетнічних відносин, Союзу українців Румунії* та інші;
5. Організація та співфінансування: *Національної олімпіади з рідної українською мови та літератури*, Національного конкурсу *Історія та традицій українців Румунії*, Конкурсу декламування української поезії, інших освітніх конкурсів та заходів, присвячених українській мові та літературі, історії та міжкультурному діалогу, а також нагорода учасників. Цього року учні – учасники *Національної олімпіади з рідної українською мови та літератури* та Конкурсу декламування української поезії, отримали, крім призів, якими нагороджуються щорічно, перебування у туристичному курорті на березі Чорного моря в Україні (усі витрати з боку СуР-у);
6. Прийняття позиції проти положень *Закону Міністерства національного виховання Румунії № 4165 від 24 липня 2018 року*, щодо оплати годин, пов'язаних з дисциплінами рамкових планів для освіти мовами національних меншин, тобто: *Спілкування румунською мовою та Румунська мова та література*, в результаті чого повернулося до положень попереднього Закону;

7. Серія зустрічей у *Міністерстві національного виховання Румунії*, під час яких проводилися розмови як з Міністром національної освіти, так і з державними секретарями та генеральними директорами *Міністерства національного виховання Румунії*, в рамках яких були розглянуті різні теми, пов'язані з проблемами з якими стикається освіта для української меншини в Румунії;
8. Проведення робочих візитів в повітах: Арад, Караш Северін, Марамуреш, Сучава, Тіміш та Тулча, під час яких проводилися зустрічі з представниками місцевої державної адміністрації та представниками української меншини, директорами шкіл, вчителями, шкільними інспекторами та батьками, завданнями яких були дебати, аналіз та вирішення питань з якими стикаються українці у вищезгаданих повітах (особливо стосовно освіти, адміністрації, транспорту, охорони здоров'я, інфраструктури, комунальних послуг та інші), візити які закінчилися конкретними результатами:

- роздавання навчальних посібників з української мови, затверджених *Міністерством національного виховання Румунії*, для I-V класів, у повітах: Арад, Караш Северін, Марамуреш, Сучава, Тіміш та Тулча ;
- вирішення проблем, пов'язаних з неправильним тлумаченням *Закону про освіту* та подальшого законодавства, яке призвело до неправильного застосування щодо фінансування стандартної вартості учнів для меншин та недотримання рамкового плану для меншин у повіті Тулча,
- вирішення проблем, пов'язаних з недотриманням рамкового плану для меншин у деяких школах повіту Сучава,
- вирішення проблем, пов'язаних з функціонуванням класу з викладанням українською мовою у Національному коледжі *Юлія Хашдеу* у м. Лугож повіту Тіміш,
- вирішення проблем, пов'язаних із створенням нових двох груп з викладанням української мови в м. Решіца, повіт Караш Северін.

Навчання - це безперервний процес, який ми всі повинні підтримувати, незалежно від особливих умов, в яких ми можемо тимчасово знаходитися. У сьогоднішньому контексті, припинення занять змусило школу перейти від класного залу до домашньої кімнати. З 16 березня 2020 року *Міністерство освіти та досліджень Румунії* розпочало кампанію *#МеніНЕБАЙДУЖЕ#Школа ВДОМА*. Ця кампанія мала на меті передати учням, студентам та батькам, заохочення захистити себе від зараження новим коронавірусом (COVID-19) та запобігання поширенню хвороби, максимально уникаючи переповнених просторів. Разом з тим, учням та студентам важливо було усвідомлювати, що навчальний процес триває вдома за допомогою альтернативних рішень: онлайн-курси та уроки через *Румунське телебачення*. Таким чином, члени *Комісії з питань освіти та науки при СуР* розповсюджували електронні джерела з вивчення української мови та українознавчих предметів для можливого використання учнями, отримані від Посольства України в Румунії. Також, ми закликали інспекторів та викладачів визначити оптимальні рішення, залежно від конкретних умов та місцевих ресурсів, щоб допомогти учням продовжувати вчитися вдома, сприяючи таким чином підтримці емоційного балансу українським учням та їхнім батькам, особливо тим, хто повинен буде скласти *Національне оцінювання та Національний іспит з бакалаврату*.

<https://uur.ro/%d1%88%d0%ba%d0%be%d0%bb%d0%b0-%d0%b2%d0%b4%d0%be%d0%bc%d0%b0/?lang=uk>

Організація та проведення національних іспитів, в тому числі *Бакалаврату* (іспит на атестат про повну загальну середню освіту) – це складний процес, у якому задіяні десятки

тисяч учнів, тисячі викладачів, *Міністерство освіти та досліджень Румунії, Національний центр оцінювання якості освіти*, служба спецзв'язку, поліція, різні органи влади. Вибудований більш як за 15 років, цей процес забезпечує справедливість оцінювання для абсолювентів - випускників загальної середньої освіти на шляху до університетів. Зараз цей процес опинився перед загрозою – через коронавірусної хвороби COVID-19.

Не менш актуальним є також питання про те, яким чином забезпечити належний рівень підготовки за програмами щодо національних іспитів у складних умовах, коли школи дуже по-різному підійшли до організації навчального процесу під час карантину. Деякі навчальні заклади та/або вчителі – активно працюють з учнями, дають їм завдання, проводять уроки у форматі відео-конференцій та іншими способами намагаються допомогти учням підготуватись до іспитів. Але, на жаль, чимало шкіл та/або вчителів діють інакше: у кращому випадку – задали перелік завдань для виконання вдома, у гіршому випадку – не зробили навіть цього. На щастя, за останні кілька років з'явилося чимало онлайн-ресурсів, спрямованих на те, щоб допомогти учням підготуватись до національних іспитів. Проте не в усіх дітей вдома є комп'ютер з якісним інтернетом, щоб повною мірою скористатись доступними ресурсами. Щоб запобігти таким випадкам, *Міністерство освіти та досліджень Румунії* виділило 150 мільйонів лейв на придбання електронних пристроїв, підключених до Інтернету, призначених для учнів з неблагополучного середовища. Також, *Союз українців Румунії* не міг залишитися стороннім спостерігачем, за те під час засідання *Ради* було прийнято кілька рішень, серед яких, пожертвування комп'ютерів з боку СУР для шкіл у населених пунктах де переважно проживають українці.

Румунія – не єдина країна, яка зіткнулась з подібними проблемами. У більшості країн були закриті школи та університети на національному рівні або ж на рівні окремих регіонів. *Міністерство освіти та досліджень Румунії* назвало дати завершення навчального року. Випускники VIII-их та XII-их - XIII-их класів повернулися до школи 2 червня, але лише на два тижні навчання. Дистанційні заняття тривали до 12 липня, а 12 липня навчальний рік був завершений. Повернення до шкіл робилося з дотриманням певних правил, щоб запобігти поширенню нового коронавірусу: у класі було максимум 10 учнів, які пробудуть максимум 2-3 години для підготовки до національних іспитів.

Міністерство освіти та досліджень Румунії опублікувало програми, з яких були виключені предмети з другого семестру для тих, хто має скласти іспити на атестат про повну загальну середню освіту або національне тестування після завершення VIII класу. Цей захід був узгоджений з представниками учнів, студентів, батьків, педкадрів та Національної ради ректорів. Члени *Комісії з питань освіти та науки при СуР* були включені і до цієї справи і обробили *Програми з української мови та літератури* для Національного оцінювання та Національного іспиту з бакалаврату.

Міністерство освіти та досліджень Румунії закликала вчителів сприяти для розробки відкритих освітніх ресурс, відповідних цьому періоду навчального року. З метою продовження навчального процесу члени *Комісії з питань освіти та науки при СуР* зверталися до вчителів української мови та вчителів які працюють в українських школах, за допомогою збільшити кількість ресурсів, які б були доступні на red.educared.ro, а також взяти оптимальні рішення, залежно від специфіки місцевості та місцевих ресурсів, щоб підтримати учнів у продовженні домашнього навчання, особливо тих, хто повинен скласти Національне оцінювання та Національний іспит з бакалаврату.

Таким чином, члени комісії на чолі з радником *Міністерства освіти та досліджень Румунії*, склали та подали до *Міністерства освіти та досліджень Румунії*, до 30 червня наступне:

- сюжети для усного національного тестування з української мови та літератури, для учнів які бажають отримати ступінь бакалавра,
- сюжети для письмового національного тестування з української мови та літератури, для учнів які бажають отримати ступінь бакалавра,
- сюжети для письмового національного тестування з української мови та літератури, для учнів які закінчили 8-ми річну школу,
- сюжети для письмового національного тестування з української мови та літератури та румунської мови та літератури і математики та навколишнього середовища, для учнів 2-го класу,
- сюжети для письмового національного тестування з української мови та літератури та румунської мови та літератури і математики та навколишнього середовища, для учнів 4-го класу,
- сюжети для письмового національного тестування з української мови та літератури, румунської мови та літератури та іноземної мови, для учнів 6-го класу,
- сюжети для письмового національного іспиту з української мови та літератури і методики викладання української мови у садочках, для вихователів,
- сюжети для письмового національного іспиту з української мови та літератури і методики викладання української мови та літератури у початкових класах, для вчителів,
- сюжети для письмового національного іспиту з української мови та літератури і методики викладання української мови та літератури, для професорів української мови та літератури ,
- сюжети для письмового національного іспиту з української мови та літератури і методики викладання української мови у садочках, для отримання остаточного ступіня для вихователів,
- сюжети для письмового національного іспиту з української мови та літератури і методики викладання української мови та літератури у початкових класах, для отримання остаточно ступіня для вчителів,
- сюжети для письмового національного іспиту з української мови та літератури і методики викладання української мови та літератури, для отримання остаточного ступіня для професорів української мови та літератури,
- сюжети для Олімпіади з Української мови та літератури, повітовий етап, для 6-12-тих класів,
- регламент організації та проведення роботи *Комісії з питань освіти та науки при СуР*,
- бази даних про освіту українською мовою (число учнів, число навчальних закладів, число викладачів і т.д.),
- різні інформативні матеріали про освіту українською мовою для *Департаменту міжетнічних відносин*, для *Департаменту міжнародних зв'язків*, для *Міністерства закордонних справ* та для інших установ.

В цілому створення сприятливих умов для духовно – культурного розвитку української національності процес тривалий за часом, вимагає постійних зусиль, диференційованого підходу, значних матеріальних ресурсів, врахування балансу національних інтересів різних етносів.

Щиру вдячність нашому депутатові в Парламенті Румунії та голові Союзу українців Румунії, панові Мирославу Миколі Петрецькому за ініціативу, наявність, залучення, за його зусилля, за щорічну фінансову та моральну підтримку СУР-у, що надає нам змогу розгортати проекти, спрямовані на підтримку та розвиток української освіти в Румунії.

Голова Комісії з питань науки та освіти СУР Ельвіра Кодря

Звіт праці Комісії з європейських справ, міжнародних відносин та зв'язків з Україною та українською діаспорою

Союз Українців Румунії є членом Світового Конгресу Українців, Європейського Конгресу Українців, Української Всесвітньої Координаційної Ради, Товариства зв'язків з українцями за межами України (Товариство «Україна-Світ»). Для СУР, який представляє українську громаду Румунії, відносини з центральною адміністрацією та міжнародними органами є дуже важливими.

Таким чином, з метою покращення своїх зв'язків Союз українців Румунії уклав угоди про співпрацю з Посольством України в Бухаресті, Міністерством національного виховання, повітовими радами, меріями, з Українською Православною Церквою, Українською Греко-католицькою Церквою, шкільними інспекторатами, з університетом ім. Бабеша Бойоя, Бухарестським університетом, із Всесвітньою службою радіо Румунія, РТБ, Івано-Франківською обласною держадміністрацією, Верховинською районною держадміністрацією, організувавши з ними чимало культурних заходів. Представники проводу Союзу українців Румунії постійно беруть участь у річних зборах Світового Конгресу Українців та Європейського Конгресу Українців.

З 1 грудня 2019 року по 31 червня 2020 року Союз українців Румунії взяв участь у міжнародних засіданнях, зустрічах та проводив чимало заходів, за активної участі українців за кордоном.

2019 р.

30 листопада - 1 грудня 2019 року делегація Союзу Українців Румунії на чолі з головою СУР, депутатом в Парламенті Румунії Миколою-Мирославом Петрецьким, взяла участь у роботі XIII-го З'їзду Європейського Конгресу Українців (ЄКУ), що відбувся у Празі Чеській Республіці. На з'їзді був представлений звіт про діяльність ЄКУ, був обговорений та прийнятий новий статут ЄКУ та стратегія розвитку ЄКУ на 2020-2025, а також було обрано нове керівництво. Богдан Райчинець, генеральний секретар громадської організації чеських українців «Українська ініціатива в Чеській Республіці» став новим головою ЄКУ. На посаду голови ЄКУ Богдан Райчинець змінив Ярославу Хортяні з Угорщини. Голова СУР Микола-Мирослав Петрецький був обраний членом Президії ЄКУ. Завершилися роботи з'їзду обговоренням та схваленням Резолюції XIII З'їзду Європейського Конгресу Українців.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1403217043181136/1403216663181174/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

30 листопада 2019 року в селі Мікула Сатумарського повіту, Сатумарська філія СУР відсвяткувала «День української культури». Свято було спрямоване на збереженні та просуванні елементів української культури: пісні, танці, народний одяг, а також румунської культури та передача майбутнім поколінням культурної спадщини. Концертна програма користувалася великим успіхом завдяки виступам Ансамблю танцю «Кольори Карпат» Ужгородського коледжу культури і мистецтв України, вокального колективу «Мікулянка» з Мікули Сатумарського повіту, солістки Лоредани Морар та учнів Народної школи мистецтв міста Сату Маре. У заході взяли участь Ірина Люба Горват – голова Сатумарської філії СУР, Василь Бучута – перший заступник голови філії разом з членами комітету філії, Іштван Добос – мер села Мікула, Чаба Добос – директор Школи "Геллерт Сандор" села Мікула, Ніколай Думуца – директор Управління ветеринарної медицини та безпечності харчових продуктів, голови та члени бюро місцевих сурівських організацій Сатумарської філії, жителі комуни Мікула, а також гості з України, викладачі Ужгородського коледжу культури і мистецтв Марія Стойка, Оксана Шип, Мирослава Лихтей.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1404014309768076/1404014193101421/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

8-12 грудня 2019 року десятеро танцюристів ансамблю «Козачок» та чотири солісти: Петро Шойман, Сіміна Колопельник, Анамарія Маркіш та Александру Терецяну взяли участь з боку Союзу українців Румунії у IX Міжнародному фестивалю творчості української молоді "Балтійські зорі", який відбувся в Ризі, Латвії. Вони зайняли I місце у номінаціях «хореографія» та «вокал» у відповідних вікових категоріях. Члени делегації СУР виступали також з концертами на круїзному кораблі "Романтика" Рига-Стокгольм та відвідали столицю Швеції - місто Стокгольм. Мета фестивалю - популяризація української традиційної культурної спадщини, зміцнення міжнародних контактів та культурних зв'язків, обмін знаннями, культурними та народними традиціями та досвідом. Міжнародний фестиваль молодих талантів "Балтійські зорі" був організований Українським центром молоді та дітей в Латвії.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1418035595032614/1418034208366086/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

21 грудня 2019 року в приміщенні Будинку культури українців у місті Тімішоара відбувся ХХ-ий Міжнародний фестиваль українських колядок в Банаті, в якому взяли участь 22 групи колядників з населених пунктів Тіміського повіту, де компактно проживають етнічні українці, гості з Арадського, Караш-Северінського, Марамуреського і Тулчанського повітів Румунії, а також з України та Сербії, майже 300 колядників.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1447473092088864/1447471682089005/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

27 грудня 2019 року в приміщенні Будинку культури міста Серет відбувся Фестиваль українських колядок, в якому взяли участь 10 груп колядників з населених пунктів Сучавського повіту, де компактно проживають етнічні українці, з Марамуреського повіту. Зі сусідньої України взяли участь колядники з Дімки та Фольклорний ансамбль «Буковиночки» кафедри музики Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1447612932074880/1447612402074933/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

27-28 грудня 2019 року Ботошанська філія СУРу провела „Фестиваль українських колядок в Киндиштях Ботошанського повіту, за участю колядників з Глибока Глибоцького району Чернівецької області та вокального гурту “Вишиванка” з села Старий Вовчинець Глибоцького району Чернівецької області.

1 січня - 30 червня 2020 року

5 січня 2020 року Яська філія СУРу організувала захід «Різдвяний фестиваль українців Румунії», за участю колядників з Румунії та України. У цьому заході взяли участь представники СУР, румунської місцевої влади, учні та студенти з Чернівців, України, які навчаються у місті Яси.

10-12 січня делегація Яської філії СУРу здійснила навчально-документальну поїздку „Слідами Міхая Емінеску в Чернівцях”. У перший день візиту учасники делегації відвідали Мерію міста Чернівці, де провели цікаву та корисну зустріч з мером міста Олексієм Каспруком, в якій також взяли участь керівник Управління культури міської ради Юлія Сафтенко, керівник Управління освіти Сергій Мартинюк та начальник Відділу міжнародних відносин Сергій Андрущак. Під час зустрічі були обговорені питання продовження співпраці у різних сферах діяльності. Вони також відвідали Буковинський мистецький центр відродження та сприяння розвитку румунської традиційної культури, де зустрілися з директором центру Юрієм Левчиком.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

<https://uur.ro/ukrainskei-visnek-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1455054511330722/1455054057997434/?type=3&theater>

10-11 січня 2020 року Марамороська філія СУРу організувала у місті Сігету-Мармаціей XXVII-ий Міжнародний фестиваль колядок та зимових обрядів українців, за участю понад 1000 учасників з Румунії та України. У фестивалі взяли участь голова СУР, депутат Микола Мирослав Петрецький, посол України в Румунії Олександр Баньков, представники румунської місцевої влади та обласних державних адміністрацій України. На сцені виступили 30 груп колядників з населених пунктів Марамороського повіту, де компактно проживають етнічні українці, а також з Арадського, Ботошанського, Карашсеверінського, Клузького, Сатумарського, Сучавського, Тіміського і Тулчанського повітів Румунії, а також гості з України: вертеп учнів Буштинської школи мистецтв та народний ансамбль «Тисяночка» з Буштино, ансамбль «Лісоруб» з села Великий Бичків та колектив «Баранки» Великобичківської музичної школи, а також колядники з Києва та Верховининського.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

<https://uur.ro/ukrainskei-visnek-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1451587408344099/1451585608344279/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

23-25 січня 2020 року члени Комітету Сучавської філії СУРу здійснили документальний візит до Літературно-меморіального музею-садиба Ольги Кобилянської, який знаходиться у селі Димка Глибоцького району.

8 лютого 2020 року Бухарестська філія СУРу організувала колоквиум на тему «115 років від дня народження українського письменника Уласа Самчука», за участі представників СУР та Євгена Барана, літературного критика, письменника та члена Спілки письменників України.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1475080179328155/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

8 березня 2020 року Сатумарська філія СУРу відзначила 206-у річницю від дня народження народного поета українців Тараса Шевченка, за участі голови Союзу Українців Румунії, депутата Микола Мирослав Петрецький, представників СУР, місцевої влади Сату Маре, директора Закарпатського музею народної архітектури і побуту Василя Коцана та артистів Ужгородського інституту культури і мистецтв.

<https://uur.ro/206-%d0%b0-%d1%80%d1%96%d1%87%d0%bd%d0%b8%d1%86%d1%8f-%d0%b2%d1%96%d0%b4-%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%b6%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d1%82%d0%b0%d1%80%d0%b0%d1%81%d0%b0-%d1%88%d0%b5%d0%b2%d1%87/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

4 квітня 2020 року Голова Союзу українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький взяв участь у телеконференції, організованій Світовим Конгресом Українців (СКУ), в контексті поширення пандемії коронавірусу. Голова СУР Микола Мирослав Петрецький представив суворі заходи, прийняті урядом Румунії з метою боротьби з поширенням пандемії коронавірусу, про які провід СУР поінформував українську громаду Румунії, як румунською, так і українською мовами. Микола Мирослав Петрецький представив також рішення, прийняті Радою СУР під час засідання в режимі відеоконференції, серед яких, пожертвування комп'ютерів з боку СУР для шкіл у населених пунктах із переважно українським населенням та пожертвування певної суми грошей для лікарень у повітах, де проживають етнічні українці. Було констатовано, що СУР був серед перших українських організацій світу, які оперативно застосували рекомендації та заходи для боротьби з епідемією коронавірусу та, що розпочав надання гуманітарної допомоги за рахунок добровільних пожертвувань членів Ради СУР.

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%be%d0%ba%d0%be%d0%bd%d1%84%d0%b5%d1%80%d0%b5%d1%86%d1%96%d1%8f-%d1%87%d0%bb%d0%b5%d0%bd%d1%96%d0%b2-%d1%81%d0%ba%d1%83-%d1%89%d0%be%d0%b4%d0%be-%d0%b1%d0%be%d1%80%d0%be%d1%82/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1527211220781717/1527211117448394/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1527211220781717/1527211117448394/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1527211220781717/1527211117448394/?type=3&theater>

6 квітня 2020 року Голова Союзу українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький взяв участь в онлайн засіданні Управи Європейського Конгресу Українців (ЕКУ), яке очолив Президент ЕКУ Богдан Райчинець. Під час засідання були обговорені проблеми, з якими стикаються українці в контексті поширення пандемії коронавірусу та була представлена діяльність робочої групи Світового Конгресу Українців (СКУ) з підтримки українських громад з усього світу під час пандемії. Також були обговорені організаційні питання такі, як: пропозиція про співробітництво між Українською Всесвітньою Координаційною Радою (УВКР) та Європейським Конгресом Українців з

<https://uur.ro/%d0%be%d0%bd%d0%bb%d0%b0%d0%b9%d0%bd-%d0%b7%d0%b0%d1%81%d1%96%d0%b4%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d1%94%d0%b2%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%b5%d0%b9%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%be%d0%b3%d0%be-%d0%ba%d0%be%d0%bd%d0%b3/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1531499077019598/?type=3&theater>

<https://uur.ro/%d1%82%d1%80%d0%b5%d1%82%d1%94-%d0%be%d0%bd%d0%bb%d0%b0%d0%b9%d0%bd-%d0%b7%d0%b0%d1%81%d1%96%d0%b4%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d1%94%d0%b2%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%b5%d0%b9%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%be%d0%b3/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1563654987137340/?type=3&theater>

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b0%d1%82%d1%83%d0%bc%d0%b0%d1%80%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80->

https://www.facebook.com/UURCYP/posts/1571114726391366?_tn=K-R
<https://youtu.be/Ns71skw1pqw>
<https://youtu.be/aSJmMrZl18U>

15 червня 2020 року Голова Союзу українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький взяв участь у четвертому онлайн-засіданні Управи Європейського Конгресу Українців (ЕКУ), під час якого була проаналізована діяльність організації. Під час зустрічі було представлено інформацію про діяльність робочої групи СКУ з питань міграції, а також запропоновано долучити до роботи групи й представників Польщі та Чехії. Так само було оголошено проведення онлайн засідання-зустріч «Український активізм в Європі», організаторами якого виступають Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою (МІОК) та ЕКУ. Також було прийнято уповноважити члена Управи ЕКУ Миколу Мирослава Петрецького представити ЕКУ на вебінарі «Яка міграційна політика потрібна українцям?», що буде проведений громадською організацією «УКРАЇНА-2050». За пропозицією Миколи Мирослава Петрецького ЕКУ планує провести онлайн засідання-зустріч членів та гостей ЕКУ на тему «Актуальні питання сучасного українства в Європі», на якому будуть проаналізовані проблеми, з якими стикаються українці та українські організації в Європі, такі як: міграція, економічний, соціальний, культурний, релігійний розвиток та пошук коротко-, середньо- та довгострокових рішень на ці питання, у співпраці з державними установами, посольствами та іншими європейськими організаціями.

<https://uur.ro/%d0%be%d0%bd%d0%bb%d0%b0%d0%b9%d0%bd-%d0%b7%d0%b0%d1%81%d1%96%d0%b4%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d1%94%d0%b2%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%b5%d0%b9%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%be%d0%b3%d0%be-%d0%ba%d0%be%d0%bd%d0%b3-2/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=953316375109083&set=a.544677502639641&type=3&theater>

Голова Комісії з європейських справ, міжнародних відносин та зв'язків з Україною та українською діаспорою СУР

Мирослав Петрецький

Звіт Комісії з соціальних, родинних та жіночих питань

Комісія з соціальних, родинних та жіночих питань входить до складу Союзу Українців Румунії відповідно до положень гл. V. ст. 27 Статуту СУР та проводить свою діяльність за власним внутрішнім регламентом, який не суперечить положенням Статуту Союзу українців Румунії.

Від грудня 2019 року до кінця червня 2020 року Комісія з соціальних, родинних та жіночих питань була дуже активною у виявленні, аналізі та вирішенні соціальних проблем етнічних українців. У контексті пандемії коронавірусу, у всіх філіях СУР були проведені кампанії зі збору коштів та різних товарів та були організовані благодійні акції для осіб зі складним матеріальним становищем для багатодітних сімей, людей похилого віку, шкіл, де вивчається українська мова, для повітових лікарень, які сильно потерпали від пандемії COVID-19. Нижче наведемо кілька прикладів:

Марамороська філія СУР передала засоби індивідуального захисту та дезінфікуючі засоби всім школам, де учні вивчають українську мову, щоб запобігти поширенню нового коронавірусу. СУР подарував чимало комп'ютерів та планшетів школам Марамуреського повіту, де учні вивчають українську мову для сприяння дистанційному навчанню під час

епідемії COVID-19. Від початку епідеміологічної кризи, Марамороська філія постійно надає підтримку етнічним українцям з низькими доходами, багатодітним сім'ям, місцевим органам влади, освітнім закладам та повітовим лікарням Бая-Маре, Бухарест, Сучава та Клуж-Напока з метою обмеження поширення COVID-19.

<https://uur.ro/%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%bd%d0%b0%d0%b4%d0%b0%d0%b2-%d0%b7%d1%96%d0%b7-%d1%83%d1%81%d1%96%d0%bc-%d1%88%d0%ba%d0%be%d0%bb%d0%b0%d0%bc-%d0%b4%d0%b5-%d1%83%d1%87%d0%bd%d1%96-%d0%b2%d0%b8%d0%b2%d1%87%d0%b0/?lang=uk>

29 травня 2020 року голова Союз українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький разом з головою Марамороської філії СУР Мирославом Петрецьким здійснили робочий візит до українського Педагогічного ліцею імені Тараса Шевченка в місті Сігету Мармаціей Марамуреського повіту, де провели зустріч з директором ліцею Василем Куреляком. Під час зустрічі були надані 15 стипендій учням IX-A та IX-B класів за останні два місяці 2019-2020 навчального року. Від СУР, голова Марамуреської філії надав 10 стипендій у розмірі 4.000 леїв, за рахунок коштів, зібраних членами Ради СУР. У свою чергу, депутат Микола Мирослав Петрецький щомісячно надає з власних коштів 5 стипендій у розмірі 2.000 леїв. Загальна сума 6.000 леїв була розподілена 15 учням, відібраних класними керівниками.

<https://uur.ro/%d1%81%d1%82%d0%b8%d0%bf%d0%b5%d0%bd%d0%b4%d1%96%d1%97-%d0%b4%d0%bb%d1%8f-%d1%83%d1%87%d0%bd%d1%96%d0%b2-%d1%8f%d0%ba%d1%96-%d0%bd%d0%b0%d0%b2%d1%87%d0%b0%d1%8e%d1%82%d1%8c%d1%81%d1%8f-%d1%83%d0%ba/?lang=uk>

Сучавська філія СУРу зібрала кошти для малозабезпечених родин населених пунктів Сучавського повіту та для Сучавської повітової лікарні, яка сильно потерпала від коронавірусної інфекції. Сучавська філія СУРу також безкоштовно роздала засоби індивідуального захисту та дезінфікуючі засоби, а також майже 5.000 роздрукованих декларацій під власну відповідальність особам, які не мають комп'ютера. Для 8 шкіл, де викладається українська рідна мова, було надано в оренду комп'ютерні засоби для проведення онлайн курсів. Також, Сучавська філія нагородила планшетами учнів, які взяли участь у повітовому етапі Олімпіади з української мови та літератури та в конкурсі Декламування української поезії. На початку червня були надані 2 стипендії учням Національного коледжу імені Лацку Воде у місті Серет Сучавського повіту. Водночас, члени Комісії з соціальних, родинних та жіночих питань залучили членів сурівських організацій Сучавського повіту до благодійних акцій, щоб допомогти особам із складним матеріальним становищем, які проживають у селах з компактним українським населенням.

Тіміська філія СУРу провела низку гуманітарних, інформативних та волонтерських акцій з метою запобігання та боротьби з вірусом COVID-19. Тіміська філія СУРу безкоштовно роздала маски, рукавички та дезінфікуючі засоби членам місцевих організацій, провела кампанію зі збору коштів для допомоги людям із обмеженими фінансовими можливостями української громади Тіміського повіту. Члени комітету Тіміської філії також подарували ноутбуки двом студентам з села Дарова, які вивчають рідну мову. З цих коштів на початку червня були надані 2 стипендії учням Національного коледжу імені Юлії Хашдеу в місті Лугож.

Яська філія СУРу зібрала кошти для благодійних акцій. Голова Яської філії, з власних коштів допоміг сім'ї з Яс, помешкання якої згоріло, також подарував меблів сім'ї з Мілішвців, будинок якої теж постраждав через пожежу. Щонайменше 3-5 разів на рік, він допоміг сім'ям напередодні релігійних свят, даруючи пакунки з продуктами харчування, одягом для дорослих та дітей малозабезпечених родин села Негостини.

Сатумарська філія СУРу провела гуманітарні, інформативні та волонтерські акції з метою запобігання та боротьби з вірусом COVID-19. Члени філії роздали роздруковані декларації під власну відповідальність українцям, які проживають у цьому повіті. Акції, організовані Сатумарською філією СУРу були зосереджені й на допомогу учням, які вивчають українську рідну мову, зокрема для сприяння процесу дистанційного навчання. Учні, які взяли участь у повітовому етапі «Конкурсу декламування української поезії» а також учні та дошкільники, які взяли участь у заході «Дитяча усмішка» були нагороджені планшетами. Зі зібраних коштів членами комітету Сатумарської філії та місцевих організацій філії була надана допомога повітовим лікарням Бая Маре, Сучава, Бухарест, Клуж-Напока. Також, Школа в селі Мікула, де учні вивчають українську рідну мову, була оснащена принтером та іншими засобами для проведення у добрих умовах дистанційного навчання.

Тулчанська філія СУР також організувала заходи гуманітарного характеру, зібрала кошти для лікарень, роздала пакети з харчовими продуктами та одягом українським сім'ям сіл Летя, Пардіна, Теліца та роздала ноутбуки учням, які вивчають рідну українську мову в селі Мурігіол.

Бухарестська філія СУРу зібрала чимало коштів для допомоги повітовим лікарням та закупівлі засобів індивідуального захисту та дезінфікуючі засоби для учнів, які вивчають українську мову, щоб запобігти поширенню COVID-19.

Ботошанська, Карашсеверінська та Арадська філій СУР у свою чергу організували благодійні та інформативні акції.

Інші акції, які проводилися комісією це вирішення таких проблем, як транспорт хворих осіб, складання петицій для вирішення різних питань: пенсії, податки, соціальні питання та інші.

У висновку можна впевнено сказати, що Союз українців Румунії, голова СУРу, члени комітетів 12-ох філій СУРу та бюро місцевих сурівських організацій разом з Комісією з соціальних та родинних питань, зокрема у нинішньому контексті через пандемію коронавірусу (COVID-19), доклали чимало зусиль для боротьби з поширенням цього вірусу та для підтримки місцевих державних адміністрацій, освітніх закладів та повітових лікарень шляхом проведення кампанії зі збору коштів та різних товарів. Також була надана допомога етнічним українцям, які постраждали від злив і повеней. Отож, Комісія з соціальних та родинних питань виконує своє головне завдання - виявити проблеми, з якими стикаються етнічні українці та допомогти українським дітям і малозабезпеченим сім'ям.

Голова Комісії з соціальних та родинних питань
Ірина Люба Горват

Звіт про діяльність Організації жінок-українок Румунії

Організація жінок-українок Румунії (ОЖУР), яка діє у складі СУР, відстоює права, гідність та спільні інтереси жінок-українок, проводить гуманітарні акції, підтримує розвиток культури й освіти українською мовою, сприяє збереженню українських звичаїв, традицій, обрядів, народного мистецтва та фольклору, співпрацює з жіночими організаціями у Румунії та за кордоном.

Для здійснення цієї мети перед ОЖУР стоять наступні завдання: захищати права, гідність, спільні інтереси жінок-українок, співпрацювати з жіночими організаціями Румунії, України та інших країн, проводити заходи гуманітарної допомоги, підтримувати розвиток культури й освіти на рідній українській мові, зберігати звичаї, традиції, обряди, народне мистецтво, фольклор, брати активну участь у виборчих кампаніях СУР-у, захищати інтереси української громади Румунії.

Жінки-українки з повітів Марамуреш, Сучава, Тіміш, Ботошани, Арад, Караш-Северін, Сату Маре, Тулча, Клуж, Галац, Яси, у Бухаресті, де компактно проживають етнічні українці, беруть активну участь у всіх заходах, організованих СУР та ОЖУР: культурно мистецьких подіях, у заходах спрямованих на збереження українських традицій і звичаїв, народної ноші та кулінарного мистецтва.

У всіх перелічених повітах діють вокальні групи, танцювальні ансамблі, хори, театральні гуртки, керовані талановитими жінками, організовуються фестивалі, виставки, симпозиуми, круглі столи, дні української культури, літературні вечори. Треба відмітити, що українські жінки займаються благодійними акціями, особливо у період християнських свят, допомагають ближнім, які знаходяться у скрутному становищі: сиротам, багатодітним родинам, безпомічним людям похилого віку, хворим, підтримує жінок у випадках сімейного насильства.

Великий внесок мають жінки українки у вихованні дітей, головне, що стосується вивчення української мови, доказом чого служать добрі результати, здобутті учнями на Олімпіаді з української мови та літератури, на Конкурсі декламування української поезії та на інших конкурсах. Число українських жінок, які викладають рідну мову, значно перевищує число чоловіків.

До всіх заходів, організованих ОЖУР залучається українська молодь, щоб ознайомити її з традиціями і звичаями, з українським фольклором, щоб молоді особи, у свою чергу, поширювали і передавали їх наступним поколінням.

Українські жінки Румунії посідають керівні та адміністративні посади, як на центральному, так і на повітовому та місцевому рівнях, займаються літературною діяльністю, сприяють зміцненню румунсько-українських відносин. Багато ще можна сказати про діяльність жінок-українок та про заходи організовані ними.

Далі представимо найважливіші заходи проведені ОЖУР за період 1 грудня 2019 р. - 30 червня 2020 р., за власним Планом заходів та за фінансової підтримки Союзу українців Румунії.

У грудні 2019 року всі місцеві жіночі організації провели заходи до "Дня Святого Миколая". З цієї нагоди діти етнічних українців отримали подарки від СУР.

<https://uur.ro/serbarea-de-iarna-decembrie-murighiol-tulcea/>

<https://uur.ro/sfantul-nicolae-in-mijlocul-copiilor-19-decembrie-2019-bucuresti/>

<https://uur.ro/clubul-copiilor-ucraineni-decembrie-2019-la-cluj-napoca/?lang=uk>

У січні 2020 року відбулася зустріч жінок-українок, на якій був представлений Звіт праці за 2019 рік та План заходів на 2020 рік. Теж цього місяця чимало жінок-українок взяли участь у Міжнародному фестивалі колядок та зимових обрядів українців Румунії у місті Сірету-Мармаціей Марамуреського повіту.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1451587408344099/1451585608344279/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

У лютому 2020 року в кожній школі, де вивчається українська рідна мова був відсвяткований «День рідної мови». Великий внесок мали жінки-викладачі української мови. У рамках цього свята ще раз була підкреслена роль української мови в житті людини та знову закликали викладачів і матерів плекати у дітей любов до рідної мови. Теж у лютому відбулася Олімпіада з української рідної мови та літератури на повітовому рівні.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1486576624845177/1486575831511923/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1486581121511394/1486580941511412/?type=3&theater>

<https://uur.ro/%d0%b7%d0%b0%d1%85%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%b7-%d0%bd%d0%b0%d0%b3%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%bc%d1%96%d0%b6%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%bd%d0%be%d0%b3%d0%be-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d1%80%d1%96%d0%b4%d0%bd/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%b7%d0%b0%d1%85%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%b7-%d0%bd%d0%b0%d0%b3%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%bc%d1%96%d0%b6%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%bd%d0%be%d0%b3%d0%be-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d1%80%d1%96%d0%b4%d0%bd/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%b7%d0%b0%d1%85%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%b7-%d0%bd%d0%b0%d0%b3%d0%be%d0%b4%d0%b8-%d0%bc%d1%96%d0%b6%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4%d0%bd%d0%be%d0%b3%d0%be-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d1%80%d1%96%d0%b4%d0%bd/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1494711110698395/1494710420698464/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

У місті Клуж Напока, з ініціативи молодих матерів та організатора проекту, пані Людмили Дорош-талановитої письменниці, авторки збірок для дітей, редактора дитячого журналу "Дзвоник" запрацював "Клуб української малечі", який щомісячно проводить цікаві заходи та розгортає проєкт «Літературна скарбничка» у співпраці з Клузьким телебаченням.

<https://uur.ro/%d0%ba%d0%bb%d1%83%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%be%d0%bd%d1%83%d1%94-%d0%b4%d1%96%d1%82%d1%8f%d0%bc-%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b8/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%ba%d0%bb%d1%83%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%be%d0%bd%d1%83%d1%94-%d0%b4%d1%96%d1%82%d1%8f%d0%bc-%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b8/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%ba%d0%bb%d1%83%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%be%d0%bd%d1%83%d1%94-%d0%b4%d1%96%d1%82%d1%8f%d0%bc-%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b8/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%ba%d0%bb%d1%83%d0%b7%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%bf%d0%be%d0%bd%d1%83%d1%94-%d0%b4%d1%96%d1%82%d1%8f%d0%bc-%d0%bd%d0%be%d0%b2%d0%b8/?lang=uk>

У березні 2020 року, з нагоди Міжнародного жіночого дня був проведений, у місті Сігету-Мармаціей, симпозіум "Роль жінки українки в суспільстві", організований спільно з Мараморською філією СУР. Також у березні в усіх школах та жіночих організаціях відбулися Дні Тараса Шевченка.

Далі, враховуючи рекомендації румунської влади та Міністерства охорони і здоров'я щодо протидії поширенню нового коронавірусу COVID-19, провід СУР-у вирішив тимчасово відкласти всі культурно-просвітницькі заплановані заходи або проводити їх в режимі онлайн, а потім з дотриманням соціальної дистанції.

У квітні 2020 року Голова ОЖУР Ледія Співалюк звернулась з відкритим листом до жінок-українок Румунії, яких закликала допомагати нужденним у цей складний період пандемії коронавірусу, а саме: надавати гуманітарної допомоги людям похилого віку, багатодітним сім'ям, дітям-сиротам, запобігати розповсюдженню вірусу, бути пильними до потреб найвразливіших людей похилого віку, заспокоюючи їх, надаючи як поради, роз'яснення та інформацію щодо їх власного захисту, так і матеріальну допомогу: продукти, медикаменти, засоби індивідуального захисту та дезінфікуючі засоби.

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%ba%d1%80%d0%b8%d1%82%d0%b8%d0%b9-%d0%bb%d0%b8%d1%81%d1%82-%d0%bb%d0%b5%d0%b4%d1%96%d1%97-%d1%81%d0%bf%d1%96%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%8e%d0%ba-%d0%b4%d0%be-%d0%b6%d1%96%d0%bd%d0%be/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%ba%d1%80%d0%b8%d1%82%d0%b8%d0%b9-%d0%bb%d0%b8%d1%81%d1%82-%d0%bb%d0%b5%d0%b4%d1%96%d1%97-%d1%81%d0%bf%d1%96%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%8e%d0%ba-%d0%b4%d0%be-%d0%b6%d1%96%d0%bd%d0%be/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%ba%d1%80%d0%b8%d1%82%d0%b8%d0%b9-%d0%bb%d0%b8%d1%81%d1%82-%d0%bb%d0%b5%d0%b4%d1%96%d1%97-%d1%81%d0%bf%d1%96%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%8e%d0%ba-%d0%b4%d0%be-%d0%b6%d1%96%d0%bd%d0%be/?lang=uk>

<https://uur.ro/%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%ba%d1%80%d0%b8%d1%82%d0%b8%d0%b9-%d0%bb%d0%b8%d1%81%d1%82-%d0%bb%d0%b5%d0%b4%d1%96%d1%97-%d1%81%d0%bf%d1%96%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%8e%d0%ba-%d0%b4%d0%be-%d0%b6%d1%96%d0%bd%d0%be/?lang=uk>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1528295310673308/?type=3&theater>

У травні 2020 року був відсвяткований «День вишиванки» у всіх місцевих організаціях з поважанням правил соціальної дистанції. У повіті Сату Маре, з ініціативи голови філії Люби Горват, День української вишиванки, який відбувся у режимі онлайн, об'єднав понад 100 осіб з Румунії та України, користуючись великим успіхом.

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b0%d1%82%d1%83%d0%bc%d0%b0%d1%80%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%b7%d0%bd%d0%b0%d1%87%d0%b8%d0%bb%d0%b0-%d0%b2%d1%81%d0%b5/?lang=uk>

https://www.facebook.com/UURCYP/posts/1571114726391366?_tn=K-R

<https://youtu.be/Ns71skw1pgw>

<https://youtu.be/aSJmMrZl18U>

У червні 2020 року жінки-українки долучилися до заходів, проведених з нагоди «Міжнародного дня захисту дітей» місцевими філіями в режимі онлайн. Вони також організували заходи до Міжнародного дня захисту дітей, такі як: спеціальний випуск «Літературної скарбнички» у місті Клуж-Напока, редактор журналу «Дзвоник» Людмилою Дорош та «Дитяча усмішка» у Сату Маре, голова філії Люба Горват.

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b0%d1%82%d1%83%d0%bc%d0%b0%d1%80%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%be%d1%80%d0%b3%d0%b0%d0%bd%d1%96%d0%b7%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d0%b0-%d0%ba/?lang=uk>

https://www.facebook.com/UURCYP/videos/246096783343052/?so=channel_tab&rv=all_videos_card

Голова ОЖУР Ледія Співалюк також зробила перші кроки для відновлення зв'язків з Світовою Федерацією Українських Жіночих (СФУЖО), за допомогою першого заступника голови СФУЖО, пані Євгенії Петрови, сподіваючись на добру співпрацю з жінками українками діаспори в майбутньому.

Голова Організації жінок-українок Румунії

Ледія Співалюк

Звіт про діяльність Комісії з питань української молоді Румунії

Організація української молоді Румунії, яка діє у складі СУР, відстоює права, гідність і спільні інтереси молоді, що належить до української меншини, співпрацює з подібними організаціями Румунії та закордоння, а також бере участь у міжнародних та національних проєктах, звертається по допомогу до благодійних організацій і надає, залежно від наявних можливостей, гуманітарну допомогу малозабезпеченим особам української громади, підтримує розвиток культури та освіти рідною мовою, заохочує молодь брати участь у різних заходах, організованих СУР-ом.

У сфері культури, діяльність Молодіжної організації СУР є досить багатогою. Йдеться про участь у різних національних та міжнародних фестивалях, концертах, участь у всіх заходах, які організовують Філії СУР: Міжнародний Фестиваль колядок та зимових обрядів українців Румунії, День української пісні й танцю, Співжиття, Буковинські зустрічі, Дні Шевченка, Свято Дельти, Фестиваль сердець, різні літні табори, конференції та симпозиуми.

Українська молодь Румунії є частиною ансамблів та народних танцювальних колективів: Ронянські голоси (Вишня Рівна Марамуреського повіту), Козачок з села Бальківці, Весна та Буковинські квіти (Ботошани), Буковинка (Ясси), Задунайська Січ (Тулча), Червона Калина з Негостини, Коломийка з міста Серет, Вишивка з міста Сучава та відомих колективів: Негостинські голоси, Майданчик, Калина, Полонинка, Негостинські струни та інші. Клузька філія Союзу може пишатися студентським гуртом «Корала», координуваним Михаєлю Гербіль та театральним гуртком «Жар-птиця», з яким студенти Клузького філологічного факультету беруть участь у виставах: «Сватання на Гончарівці» (соціально-побутова комедія Григорія Квітки-Основ'яненка), «Кайдашева сім'я» Івана Нечуй-Левицького та ін.

Представники Організації української молоді Румунії також беруть участь у Міжнародному книжковому ярмарку *GAUDEAMUS*, на якому Союз українців Румунії представляє свої книговидавання, фестивалі-конкурси *Юні українські таланти Румунії*, у національних конкурсах, визнаних Міністерством освіти Румунії: *Свято рідної мови*, *Разом у різноманітності*, *Конкурс декламування української поезії*, *Історія і традиції українців у партнерстві з Департаментом міжетнічних відносин*.

У соціальній галузі, члени молодіжних місцевих організацій СУРу взяли участь у роздачі засобів індивідуального захисту (масок, рукавичок) та дезінфікуючих засобів, а також продуктів харчування малозабезпеченим родинам, з дотриманням усіх рекомендацій державних органів про безпеку в умовах боротьби з COVID-19.

Союз українців Румунії намагається забезпечити духовні і культурні потреби молоді, рівні можливості для розкриття творчого, професійного, інтелектуального потенціалу молоді, набуття молоддю соціального досвіду, формування вміння жити в громадянському суспільстві, підтримку сімей, конкурентноздатність на ринку праці, якісну освіту, формування загальнолюдських ціннісних орієнтацій, патріотизму, національної і громадської свідомості серед молоді, яка б могла забезпечити безперервність розвитку організації, базуючись на державних і національних цінностях.

Нижче представимо кілька заходів, проведених Організацією української молоді Румунії з 1 грудня 2019 року по 30 червня 2020 року.

8-12 грудня 2019 року десятеро танцюристів ансамблю «Козачок» та чотири солісти: Петро Шойман, Сіміна Колопельник, Анамарія Маркіш та Александру Терецяну взяли участь з боку Союзу українців Румунії у IX Міжнародному фестивалю творчості української молоді "Балтійські зорі", який відбувся в Ризі, Латвії. Вони зайняли I місце у номінаціях «хореографія» та «вокал» у відповідних вікових категоріях. Члени делегації СУР виступали також з концертами на круїзному кораблі "Романтика" Рига-Стокгольм та відвідали столицю Швеції - місто Стокгольм. Мета фестивалю - популяризація української традиційної культурної спадщини, зміцнення міжнародних контактів та культурних зв'язків, обмін знаннями, культурними та народними традиціями та досвідом. Міжнародний фестиваль молодих талантів "Балтійські зорі" був організований Українським центром молоді та дітей в Латвії.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1418035595032614/1418034208366086/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

13 грудня 2019 року у фестивальному залі українського ліцею імені Тараса Шевченка, у місті Сірету-Мармаціей Марамороського повіту, відбулося урочисте преміювання переможців III-го випуску Національного конкурсу «Юні українські таланти Румунії». Мета та основні завдання фестивалю-конкурсу: відродження, збереження і розвиток української культури

в Румунії, виявлення юних талантів, встановлення творчих контактів між учасниками, обмін досвідом, створення умов для підтримки та розвитку дитячої та юнацької творчості.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

У січні українська молодь взяла участь у заході «Колядуймо разом!», організованого в рамках «Клубу української малечі», який діє при Клузькій філії СУР.

11 січня 2020 року українська молодь взяла участь у XXVII-му Міжнародному фестивалі колядок та зимових обрядів українців, організованому Марамороською філією СУР у місті Сігету-Мармаціей.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-1-2-ianuarie-2020/>

<https://uur.ro/ukrainskei-visnek-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1451587408344099/1451585608344279/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

15 лютого 2020 року представники Організації української молоді Румунії взяли участь у робочі зустрічі членів комітету Марамороської філії СУР, членів бюро місцевих сурівських організацій, представників повітової жіночої. На зустрічі був присутній і голова СУР, депутат Микола Мирослав Петрецький.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1478713558964817/1478713395631500/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

22 лютого 2020 року українська молодь взяла участь у Міжповітовому конкурсі “Свято рідної мови”, організованому Сучавською філією СУР у партнерстві з Сучавським повітовим шкільним інспекторатом, Балківською восьмирічною школою та мерією комуни Балківці. Метою проекту - заохочення учнів української меншини брати участь у різних подіях щодо утвердження культурної ідентичності, яка лежить в основі розвитку майбутнього європейського громадянина.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1488257314677108/1488257028010470/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

21 лютого 2020 року молодіжний ансамбль української пісні і танцю «Задунайська Січ» та голова комісії СУР у питань освіти Ельвіра Кодря представили Союз Українців Румунії на заході, присвяченому «Міжнародному дню рідної мови», організованому в торгово-розважальному центрі Мерією 5-го сектору Бухареста через Культурно-молодіжний центр імені Штефана Йордаке. Молоді члени ансамблю «Задунайська Січ» зачарували присутніх віршами Тараса Шевченка, а також українськими народними піснями і танцями. У заході взяли участь представники центральних та місцевих державних установ, організацій нацменшин, мета яких полягає у просуванні культурної ідентичності кожної етнічної меншини Румунії. У першій половині дня члени молодіжного ансамблю «Задунайські Січ» взяли участь у весняному випуску Туристичного ярмарку Румунії, організованому в бухарестському виставочному комплексі «Ромекспо», де представили українські народні танці і народний одяг та одночасно біорізноманіття і багатокультурність дельти Дунаю.

<https://uur.ro/ukrainskyi-visnyk-nr-5-6-martie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1486581121511394/1486580941511412/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

21 лютого 2020 року – Студенти української секції Факультету іноземних мов та літератур Бухарестського університету, яких підготувала лектор др. Альона Біволару взяли участь у заході, присвяченому Міжнародному дню рідної мови, організованому Бухарестською філією СУР.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-3-4-februarie-2020/>

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1486576624845177/1486575831511923/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

3 березня 2020 року голова Союзу Українців Румунії, депутат Микола Мирослав Петрецький, у супроводі радника СУР Костела Іліє, провів зустріч на Факультеті іноземних мов та літератур зі студентами, які вивчають українську мову під проводом лекторів Альони Біволару та Романа Петрашука. З цієї нагоди Микола Мирослав Петрецький представив діяльність Союзу Українців Румунії та наголосив на кар'єрних перспективах, які відкриває володіння українською мовою. Так само була озвучена можливість залучення кращих студентів до проєктів СУР. Особливу увагу було приділено проблемам, з якими стикаються студенти і конкретним шляхам їх вирішення за допомогою Союзу Українців Румунії. Під час зустрічі були обговорені такі питання, як: проведення на місцевому та національному рівнях міжуніверситетського конкурсу декламації української поезії, надання стипендій студентам з відмінними результатами, організація ознайомчих поїздок до повітових філій СУР та українських громад в різних регіонах Румунії, проведення культурного проєкту, що поєднує традиції та музику українського народу, за участі студентів з Румунії та України, придбання університетських підручників з української мови тощо. Крім цього, студенти звернулися до голови СУР з проханням допомогти у здійсненні перекладу низки текстів і книг, необхідних у навчальному процесі та презентуючи свої проєкти перекладу короткої прози та новел з румунської мови на українську та проведення конкурсу на найкращий переклад.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1497718610397645/1497718477064325/?type=3&theater>

<https://www.facebook.com/UURCYP>

7 березня 2020 року українська молодь взяла участь в місті Клуж-Напоці у заході, присвячену 206-ій річниці від дня народження емблематичної для української культури і нації особистості – Тараса Григоровича Шевченка (1814-1861). Подія відбулася на філологічному факультеті Клузького Університету імені Бабеша-Бойоя, будучи організована Союзом українців Румунії в партнерстві з відділом української мови та літератури. Були зачитані доповіді «Тарас Шевченко – біографічний ескіз» (студенткою Андреею-Корнелією Цудік), «Тарас Шевченко й Кирило-Мефодіївське братство» (студенткою Аною-Світланою Онужик). Крім уривків шевченківських віршованих творів, які продекламували на заході студенти, подарунком для жіноцтва став виступ молодіжного аматорського театру «Жар-птиця» з комедійною сценеткою на тему 8 Березня, якою розвеселили присутніх.

<https://uur.ro/vilne-slovo-nr-5-6-martie-2020/>

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b2%d1%8f%d1%82%d0%ba%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bd%d0%bd%d1%8f-206-%d0%be%d1%97-%d1%80%d1%96%d1%87%d0%bd%d0%b8%d1%86%d1%96-%d0%b2%d1%96%d0%b4-%d0%b4%d0%bd%d1%8f-%d0%bd%d0%b0%d1%80%d0%be%d0%b4/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/pcb.1509314769238029/1509314525904720/?type=3&theater>
<https://www.facebook.com/UURCYP>

У березні 2020 року учнів, які вивчають українську рідну мову в школах Румунії у повітах Марамуреш, Сучава, Сату Маре, Тімішоара взяли участь у проєкті «Творчість Тараса Шевченка у дитячих малюнках», проведений Управлінням з питань закордонного українства та гуманітарного співробітництва Міністерства Закордонних Справ України. Проєкт мав за мету продемонструвати дитячі ілюстрації творчості Тараса Шевченка. Малюнки дітей за творами Тараса Шевченка були розміщені на Facebook сторінках Управління з питань закордонного українства та гуманітарного співробітництва Міністерства Закордонних Справ України та Посольства України в Румунії.

<https://www.facebook.com/Ukr.Embassy.Romania/photos/pcb.2804499546295752/2804479846297722/?type=3&theater>

21 травня 2020 року українська молодь взяла участь у заході «Всесвітній день вишиванки», організований Сатумарською філією Союзу Українців Румунії. Вони взяли участь у знятті двох відеоролики про українську вишиванку. У першому – під назвою «День української вишиванки» йдеться про важливість цього свята та про роль української вишиванки, а в іншому – під назвою «День вишиванки єднає нас», вихователька Адріана Бежера Горват й українські діти дитячого садка та школи села Мікули презентують вітання та малюнки, присвячені Дню вишиванки.

<https://uur.ro/%d1%81%d0%b0%d1%82%d1%83%d0%bc%d0%b0%d1%80%d1%81%d1%8c%d0%ba%d0%b0-%d1%84%d1%96%d0%bb%d1%96%d1%8f-%d1%81%d1%83%d1%80-%d0%b2%d1%96%d0%b4%d0%b7%d0%bd%d0%b0%d1%87%d0%b8%d0%bb%d0%b0-%d0%b2%d1%81%d0%b5/?lang=uk>
https://www.facebook.com/UURCYP/posts/1571114726391366?_tn_=_K-R
<https://youtu.be/Ns71skw1pgw>
<https://youtu.be/aSJmMrZl18U>
https://youtu.be/S7BLQQMV8_A
<https://youtu.be/Sq7YsKOWOZw>

У червні 2020 року учні з усіх шкіл, де викладається українська рідна мова, взяли участь у Національному конкурсі декламування української поезії.

13-26 липня 2020 року, за фінансове сприяння Союзу українців Румунії, 10 студентів які вивчають українську мову та літературу Сучавського, Бухарестського та Клузького університетів взяли участь в онлайн-курсах Міжнародної літньої школи україністики «Крок до України», організованої Міжнародним інститутом освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка» (МІОК).

Голова Комісії з питань української молоді Румунії
Чіпріан Лушкан

Депутатська діяльність
(1 грудня 2019 – 30 червня 2020)

Союз українців Румунії захищає права української нацменшини через свого представника в Парламенті Румунії. Депутат Союзу українців Румунії Микола Мирослав Петрецький періодично виступає з політичними заявами в Палаті Депутатів Румунського Парламенту та звертається із запитами до міністрів і керівників державних установ на різні пекучі теми, які приносять йому до відома етнічні українці але й з власної ініціативи. Нижче наводимо кілька ілюстративних прикладів.

Грудень 2019 року - Депутат Парламенту Румунії, голова СУР Микола Мирослав Петрецький звернувся з трибуни Палати Депутатів з наступними запитами до міністра транспорту Лучіана Ніколая Боде щодо розвитку залізничного пасажирського транспорту: 1. Які кроки вживатиме Міністерство, яким Ви керуєте, для того щоб населені пункти Історичного Марамурешу не залишалися ізольованими? 2. Чи були взяті до уваги рекомендації мерів підписантів петиції, адресованої керівництву Румунської залізничної пасажирської компанії «CFR Călători SA», при створенні нового графіку руху поїздів на 2019-2020 роки? 3. На якому етапі знаходиться придбання регіональних електричних матеріалів, що передбачено в проєкті «Закупівля нового рухомого складу для пасажирів»?

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1414071022095738/>

Січень 2020 року - Депутат Микола Мирослав Петрецький, голова СУР, ініціював законопроект "Про внесення доповнень до Термінової постанови Уряду № 195/2002 про рух автомобільного транспорту на дорогах загального користування."

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1463290443840462/>

Лютий 2020 року - Депутат Парламенту Румунії, голова СУР Микола Мирослав Петрецький звернувся з трибуни Палати Депутатів із запитом до тимчасового міністра виховання та досліджень Крістіни Анісіе про програму "гарячої їжі" в школах.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1490898137746359/>

9 березня 2020 року Депутат СУР Микола-Мирослав Петрецький виступив на пленарному засіданні Палати депутатів Парламенту Румунії з політичною заявою про організацію Конференції щодо майбутнього Європи.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1507491509420355/>

Квітень 2020 року - У рамках своєї парламентської діяльності депутат Микола Мирослав Петрецький продовжує привертати увагу управлінців до різних питань, які потребують швидких рішень: використання системи go-alert під час надзвичайного стану; підтримка вітчизняних виробників масок та інших засобів індивідуального захисту; інформування громадян під час пандемії covid-19.

<https://uur.ro/%d0%bf%d0%be%d1%80%d1%8f%d0%b4%d0%be%d0%ba-%d0%b4%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d0%b8%d0%b9-%d0%b4%d0%b5%d0%bf%d1%83%d1%82%d0%b0%d1%82%d0%b0-%d0%ba%d0%b2%d1%96%d1%82%d0%b5%d0%bd%d1%8c-2020-%d1%80%d0%be%d0%ba/?lang=uk>

Травень 2020 року – Незважаючи на кризу, спричинену новим коронавірусом, проблеми громад, які представляє у румунському парламенті, продовжували займати важливе місце

на порядку денному депутата Миколи Мирослава Петрецького. Сюди можна віднести стан впровадження інтегрованих систем, поводження з відходами у Румунії, криза ліків euthyrox і siofor, незаконна вирубка лісу, політична чесність у нинішніх обставин, професійна реінтеграція після надзвичайного стану.

6 травня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький виступив з промовою на пленарному засіданні Палати депутатів, в якій наголосив про політичну чесність у нинішніх обставинах.

<https://www.facebook.com/UURCYP/posts/1559119110924261>

Травень 2020 року - Депутат Микола Мирослав Петрецький надіслав звернення міністру навколишнього середовища Костелу Алексе, в якому наголосив на необхідності пошуку реальних та ефективних рішень для припинення незаконної вирубки лісів.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1560920667410772/>

27 травня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький виступив з промовою на пленарному засіданні Палати депутатів, в якій знову закликав до відповідальності та дотримання рекомендацій органів державної влади на тлі пом'якшення протиепідемічних обмежень.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1577167922452713/>

3 червня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький виступив з промовою на пленарному засіданні Палати депутатів, в якій висловив свою стривоженість постійним скороченням кількості школярів та збільшенням відсотку відсіву учнів.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1584377518398420/>

Червень 2020 року - Депутат Микола Мирослав Петрецький у листі до міністра сільського господарства і сільського розвитку наполягав на необхідності розробки національного плану щодо запобігання та боротьби з наслідками метеорологічних явищ, що мають негативний вплив на фермерську діяльність. Депутат також наголосив на необхідності відродження промислів, таких як рибальство, полювання та тваринництво, якими традиційно займалися мешканці сіл у дельті Дунаю, де проживає численна українська громада. У той же час депутат Петрецький привернув увагу профільного міністра до проблеми транспорту в ізольованих селах у дельті Дунаю. Так само Микола Мирослав Петрецький повідомив міністра освіти Румунії Моніку Анісіє про низку проблем, які можуть негативно вплинути на організацію навчального процесу в оптимальних умовах.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1592453777590794/>

<https://uur.ro/%d0%b0%d0%ba%d1%82%d1%83%d0%b0%d0%bb%d1%8c%d0%bd%d1%96-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%b1%d0%bb%d0%b5%d0%bc%d0%b8-%d1%96-%d0%bc%d0%be%d0%b6%d0%bb%d0%b8%d0%b2%d1%96-%d1%80%d1%96%d1%88%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d1%8f/?lang=uk>

10 та 17 червня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький виступив на пленарних засіданнях Палати депутатів з політичними заявами про необхідність продовження єдності між націями та про культуру як елемент підтримки у неспокійні часи.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1596803860489119/>

15-20 червня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький надіслав кілька депутатських запитів окремим міністрам, вимагаючи швидких та ефективних рішень для різних проблем, з якими стикаються громадяни.

<https://uur.ro/%d0%b7%d1%83%d1%81%d0%b8%d0%bb%d0%bb%d1%8f-%d1%81%d0%bf%d1%80%d1%8f%d0%bc%d0%be%d0%b2%d0%b0%d0%bd%d1%96-%d0%bd%d0%b0-%d0%b2%d0%b8%d1%80%d1%96%d1%88%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d0%b0%d0%ba%d1%82%d1%83/?lang=uk>
<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1597970867039085/>

22 червня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький звернувся із запитом до Прем'єр-міністра Румунії Людовика Орбана, з метою пошуку швидкого рішення проблеми з оплати праці осіб, які здійснюють догляд за особами з різними вадами у населеному пункті Русь-Поляни Марамороського повіту, в якому проживають майже 10.000 етнічних українців Румунії.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1602623426573829/>

24 червня 2020 року Депутат Микола Мирослав Петрецький звернувся до Прем'єр-міністра, вимагаючи надання підтримки громадянам населених пунктів, що сильно постраждали від повеней, зокрема у повітах Караш-Северін, Тіміш, Марамуреш, Сучава, де компактно проживає етнічне українське населення.

<https://www.facebook.com/UURCYP/photos/a.778559922313521/1605178789651626/>

**Голова
Союзу українців Румунії
Микола Мирослав Петрецький**

ЗВІТ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В УГОРЩИНІ

(від вересня 2019-го до серпня 2020-го року)

1. Видавнича діяльність:

- 25-й рік виходить україномовний часопис «Громада» з додатком угорською мовою.
- Вийшла у світ книга Василя Плоскіни «Коли сонце сходить на заході» (липень 2020 р.)

2. Вибори:

ТУКУ взяло участь у виборах до місцевих, Столичного та Державного самоврядування українців Угорщини. За результатами виборів ТУКУ створило Самоврядування у містах Мішкольц, Дебрецен, Солнок, Ерд та Ніредьгаза, а також у Будапешті – IV, VIII, IX та XXII райони. Отримало більшість у Столичному (Будапештському) самоврядуванні українців. (голова Ярослава Хортяні) та делегувало 6 депутатів до Державного самоврядування українців Угорщини. На установчих зборах у 2019 році депутати від Чонградського товариства не зважали на протести Громади створили більшість з депутатами від т.зв. Товариства Київська Русь (2 депутати), отримавши більшість в ДСУУ. Депутати нашого товариства розпочали боротьбу проти двох сепаратистів від Київської Русі, які неодноразово офіційно робили заяви проти України, її територіальної цілісності. Результатом нашої боротьби стало те, що більшість депутатів від Чонградського товариства усвідомили свою велику помилку та стали на сторону ТУКУ. Є надія, що два сепаратисти, які попали в структуру ДСУУ, здадуть свої повноваження.

3. Підтримка української греко-католицької церкви:

ТУКУ матеріально сприяє розвитку релігійного життя українців Угорщини та підтримує діяльність «Рідної школи», створеної при церкві.

4. Міжнаціональні зв'язки:

ТУКУ, завдяки яким влітку цього року наші діти та учні мали змогу взяти участь у двох міжетнічних таборах у містах Тата та Балатонемеше, де представили життя нашої громади та українську культуру.

5. Заходи з висвітлення теми Голодомору 1932-33 рр. в Україні:

- Після виходу у світ перекладу на угорську мову книги Олеся Волі «Завірюха» (2019 рік), розпочалася її презентація по всій Угорщині, там де є наші осередки. Тема Голодомору дуже важлива для нас і тому ми робимо все можливе, щоб широко інформувати угорське суспільство про цю трагедію українського народу 1932-33 рр. в Україні. До цього нас зобов'язує історична пам'ять, одноголосна постанова Угорського Парламенту (2003 р.), в якій Голодомор в Україні 1932-33 років визнано геноцидом проти українців, та діяльність СКУ в цьому напрямку.

Презентації угорського перекладу повісті «Завірюха» пройшли у містах Ерд, Дебрецен, Ніредьгаза, Солнок, Мішкольц і були присвячені темі Голодомору, адже супроводжувались історичною лекцією та демонстрацією документального фільму.

- 2019 рік листопад: Товариство за традицією вшанувало пам'ять жертв Голодомору

1932-33 рр. У церкві св. Михаїла у Будапешті відбулася поминальна Служба Божа, після якої за традицією громада пройшла колоною по центральних вулицях Будапешта до пам'ятного знаку жертвам Голодомору, де представники всіх наших осередків в Угорщині поклали вінки, квіти та колоски пшениці і запалили свічки пам'яті.

6. Культурні заходи:

- 9 листопада 2019 року в День української писемності наше Товариство вшанувало пам'ять великого українського філософа і поета Григорія Сковороди, який понад 5 років проживав в середині 18-го століття у місті Токай. Вшанування розпочалося з покладання квітів до меморіальної дошки Г. Сковороді, за чим послідували спільна молитва та культурна програма ТУКУ.
- Новостворений осередок ТУКУ у XXII районі Будапешта провів свій перший захід 14 грудня 2019 року, присвячений Дню Святого Андрія, де були представлені українські традиції та виступ автентичного хору з Києва «Божичі».
- 7 січня 2020 року за традицією українська громада Будапешта зібралася на спільне святкування Різдва Христового у церкві, яке супроводжував чоловічий хор «Новус». Члени нашої громади активно долучилися до різдвяного флешмобу на головній вулиці Будапешта.
- 22 січня 2020 року – відзначення Дня соборності України у храмі Св. Михаїла.
- 25 лютого 2020 року нашим осередком у м. Ніредьгазі було проведено мітинг-реквієм жертвам комуністичного режиму.
- 25 лютого 2020 року відбулася презентація книги «Казковий дивосвіт», яка вийшла у світ в рамках міжнародного проекту «Дитяча українська казка ХХІ століття (автор проекту – Уляна Княгинецька). Презентація пройшла у приміщенні Угорської державної бібліотеки іноземної літератури. В рамках презентації відкрили виставку ілюстрацій нашого художника Олександра Гембіка та переглянули переносну виставку учнів «Рідної школи».
- 8-9-10 березня 2020 року вшанували пам'ять Шевченка – Шевченківські дні були проведені нашими осередками в Ніредьгазі, Мішкольці та Будапешті, де відбулося покладання вінків до пам'ятника Тарасу Шевченку.
- Свято Івана Купала: 21 рік поспіль наш осередок у Будапешті організовує це багате на традиції свято. Головна мета – збереження та примноження традицій. Так і на цей раз наш захід збагатили новою традицією – розіграшом лотереї, завдяки якій громада зібрала кошти – 200 000 форинтів для допомоги потерпілим від повені на Прикарпатті.
- Празник Святої Трійці (Зелені свята): 21 рік поспіль проводиться в IX районі Будапешта осередком цього району. Цього року, після спільної Служби Божої у храмі св. Михаїла, чисельна громада за традицією зібралася у Будинку культури IX району Будапешта. Традиції плетіння букетів, віночків та освячення їх, народні пісні, танці. Започаткували нову традицію – демонструвати відеозаписи перших таких свят в Будапешті.
- Члени ТУКУ активно взяли участь у традиційному флешмобі «Вишиванки» на центральній площі Будапешта. Свято було організоване молодіжною організацією «Нова хвиля» 25 травня.
- Члени нашої громади долучилися до святкування традиційного свята «Дня

хрещення Київської Русі-України» у місті Тихань, де у 2001 році завдяки зусиллям Товариства української культури в Угорщині був встановлений пам'ятник королю Угорщини Андрашу I та його дружині, королеві Угорщини Анастасії, доньці Ярослава Мудрого. Ярослава Хортяні виступила з доповіддю про історію встановлення цього пам'ятника, який став вже символом міста та історії угорсько-українських відносин.

ЗАХІДНА ЄВРОПА

ЗВІТ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ ФРАНЦІЇ

ЗВІТ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ДЛЯ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ

Об'єднання Українців Франції пишається тим, що є однією з найстаріших і все ще активних українських організацій у Франції.

У минулому році ми відзначали наше 70-річчя, що з точки зору трудового стажу для людини, є віком, який передвіщає кінець трудової діяльності. На щастя, це не наш випадок. Як спадкодавці багатой історії, присвяченої українській справі, ми продовжуємо здійснювати свою роль з самовіддачею.

Впродовж половини століття професор Володимир Косик був головою ОУФ (Об'єднання Українців Франції). Крім спадщини, він нам передав бойовий дух, який має бути використаний для ще більшого поширення інформації про Україну у Франції. Володимир Косик опублікував книги на різних мовах, спрямовані на відновлення історичних істин, денонсування брехні і невірних тлумачень.

Звичайно, ми не історики, але це не заважає нам коментувати, висловлювати наші спостереження, навіть несхвалення, або протести на адресу французьких ЗМІ, політиків, депутатів, сенаторів, міністрів і навіть Глави Французької держави. Ми ймовірно є єдиною Українською організацією яка отримує відповіді на свої офіційні листи, що є свідченням змістовності і доречності наших звернень. У зв'язку з чим, нерідко українські ЗМІ поширюють наші інтервенції.

Ми організовували і організовуємо публічні демонстрації, які засуджують російську агресію в Україні і вимагають звільнення політв'язнів.

Крім того, ми співпрацюємо з декількома асоціаціями: грузинськими, молдавськими, румунськими, литовськими та від недавно білоруськими. Організація «Об'єднана Європа» часто публікує наші звернення.

Ми зробили свій внесок в написання книги, яку «Об'єднана Європа», спрямовує на денонсування російської дезінформації (книга була опублікована в липні 2020). Ми поширюємо інформацію на нашому сайті : uduf.fr , а також на сторінці Facebook ; Union des Ukrainiens de France (Об'єднання Українців Франції). Загалом, Об'єднання Українців Франції є присутнім і реагує кожного разу, коли виникає потреба.

За короткий проміжок часу, ми втратили двох видатних членів нашої асоціації: Наталку Пастернак і Василя Сліпака. У минулому році, з нагоди 3-ї річниці смерті Наталки Пастернак, яка так багато працювала для української справи під час свого перебування на посаді президента Репрезентативного Комітету української громади Франції, ми організували винятковий вечір під високим патронажем Високоповажного Посла України у Франції, пана Олега Шамшура. Під час цього вечора ми представили книгу французькою мовою: « 3 Україною в серці », яку політолог, Елен Блан, присвятила нашій вірній подрузі Наталці Пастернак.

Саме завдяки нашому запиту, який підтримали деякі українські асоціації, ми отримали від української держави, не тільки відміну закриття Українського культурного центру у Франції, але й присвоєння йому назви "Культурного Центру імені Василя Сліпака". Василь зробив нам величезну честь, коли попросив приєднатися до Об'єднання Українців Франції. Ця велика честь вимагає не менш великої відповідальності, щоб залишатися вірними переконанням, які відстоював цей герой України. Ми взяли участь у інавгурації

культурного центру у партнерстві з Посольством України у Франції, а також з асоціацією, заснованою Василем "Перетинаючи Європу".

Вперше за 58 років ми не змогли організувати молодіжний літній відпочинковий табір спільно із Спілкою Української Молоді (СУМ). Через епідемію Covid-19, ми вирішили скасувати великі щорічні збори української молоді в нашій оселі в Розе.

Дуже регулярно, виконавчий офіс ОУФ проводить збори із визначеним порядком денним. Щоквартальний інформаційний бюлетень, який ми надсилаємо нашим членам, коротко резюмує наші обговорення і підсумовує стан розвитку наших проектів. Наразі ми в переговорах з Паризькою міською радою, щоб отримати дозвіл поставити меморіальну Стелу Голодомору у сквері Тараса Шевченка, який прилягає до українського греко-католицького собору в Парижі.

Оскільки ми докоряємо Репрезентативному Комітету Української Громади Франції (РКУГФ) за його неадекватність, ми вирішили призупинити наше членство, з надією отримати проекти, до яких би ми приєдналися, та з метою розширення поточної діяльності, такої як церемонії біля Тріумфальної арки, в Нотр-Дам де Парі (тепер Сен-Сюльпіс), з приводу Дня незалежності, свята Тараса Шевченка... Під час передостанніх виборів до РКУГФ, ми виступали за різні проекти. ОУФ є одним із засновників РКУГФ і ми констатуємо, що виборчий консенсус не був дотриманий. А нещодавно ми дізналися від третіх осіб, що ми начебто покинули асоціацію, коли нам йшлося про тимчасове припинення. Ми не маємо наміру сперечатися або воювати і ми усвідомлюємо, що ніхто і ніщо не перешкодить нам продовжувати працювати і робити те, що ми вважаємо нашим обов'язком. В країні, в якій два колишні міністра закордонних справ показують в засобах масової інформації свою величезну некомпетентність і приголомшують неучтвом або повною покорою дезінформативним тезам Москви, є дуже багато роботи. Замість того, щоб проголошувати себе аполітичними, що насправді виявляє справжню політичну позицію, давайте вести боротьбу проти постійної дезінформації, яку Москва нав'язує засобам масової інформації.

Два міністри про яких йде мова:

- Роланд Дюма (міністр закордонних справ при Франсуа Міттерані), який стверджує, що Україна має за що вибачитися стосовно Другої світової війни.
- Бернар Кушнер (міністр закордонних справ при Ніколя Саркозі), який стверджує, що війна на Донбасі є результатом кривавого лінгвістичного конфлікту.

Управа Об'єднання Українців Франції
Серпень 2020

ЗВІТ ПРО РОБОТУ ЦЕНТРАЛЬНОЇ СПІЛКИ УКРАЇНЦІВ НІМЕЧЧИНИ **ЗА 2019-2020 Р**

Центральна Спілка Українців в Німеччині (ЦСУН) заснована у червні місяці 1999 року, під назвою «Нова Громада», а 16 січня 2007 року була перейменована, як ЦСУН.

Свою роботу планує і проводить згідно вимог статуту, який затверджений судом району Шарлоттенбург у м.Берліні.

Відповідно до § 2 Статуту метою Центральної Спілки Українців в Німеччині є, зокрема, збереження національної ідентичності, виховання патріотичної свідомості та сприяння розвитку культурного життя української громади Німеччини. Для досягнення мети наша організація проводить різноманітні освітні та культурні заходи як у столиці ФРН, так і в окремих федеральних землях.

Зокрема, згідно плану роботи, у січні щорічно проводимо заходи до Дня Соборності, лютому - День пам'яті Лесі Українки, березні – місяць Тараса Шевченка, а також виставки художніх творів митців, які проживають в Німеччині та Україні. Організовуємо Дні української культури, Дні Вишиванки та Дні Революції Гідності; в українській громаді та серед громадян Німеччини широко проводимо вшанування пам'яті жертв Голодомору в Україні.

На наше прохання ми отримали від Українського інституту національної пам'яті двомовну українсько-німецьку плакат-виставку «Голодомор в Україні 1932-1933 рр.», яку успішно презентували у Берліні, Гамбурзі, ГанOVERі, Франкфурті-на-Майні. Щиро дякуємо за цей важливий просвітницький матеріал.

Зусиллями членства ЦСУН та активних громадян України, які проживають у м. Берлін та федеральній землі Бранденбург, організовано клас (12-15 дітей віком від 10 років) з навчання української мови, літератури та історії. Ми вважаємо, що вищезгадані навчально-ігрові матеріали УІНП допоможуть українським дітям в Берліні краще засвоїти історію України, а також в ігровій атмосфері поглиблювати знання рідної мови.#

За світний період з вересня 2019 року по вересень 2020 року, проведено наступні заходи, а саме:

5-8 ВЕРЕСНЯ 2019 – Річні Збори СКУ в м.Берліні, ратуша Шарлоттенбург.

1.

Організація оренди приміщення;
розміщення делегатів Зборів;
забезпечення технічним обладнанням та приміщенням для проведення тематичних робочих столів;
організація харчування та культурного досугу делегатів Річних Зборів СКУ,
а саме: - організація концерту українських митців;
виставки художника Миколи Струса з м.Львова,
організація екскурсії зі знайомством з видатними історичними пам'ятками в м.Берліні.



ЖОВТЕНЬ 2019

14 жовтня 2019 Служба Божа у храмі Православної Церкви України Ап. Андрія Первозванного. Після Служби Божої відбулась Панахида за загиблими воїнами в російсько-українській війні, Героями Небесної Сотні, цивільними жертвами, які загинули на Сході України.

Після Служби Божої миряни цей же день - День Українського Козацтва та День захисника України, продовжили розмову-бесіду та відбулась зустріч із бійцями, яких відвідали їх у шпиталі Бундесверу, де вони знаходяться на лікуванні у м. Берліні.

ЛИСТОПАД 2019

25 листопада 2019 у приміщенні ратуші Шарлоттенбург Bürgensaal, відбулась зустріч з кандидатом технічних наук паном Павлом Жовніренком (Pavlo Zhovniренко), експертом з питань політики і міжнародної безпеки в телепроектах України на РФ, автором багатьох статей у міжнародній пресі з політичних, економічних і екологічних питань. Автором понад 40 рекомендацій до державних органів та міжнародних організацій: ідеї багатосторонньої угоди про міжнародні гарантії безядірній Україні. Павло Жовніренко брав участь і виступив у понад 160 міжнародних конференціях з питань економіки, політики та безпеки в 14 країнах Європи, Азії та Північної Америки.

Тема зустрічі: **«Конфлікт Росії й України: чому і як довго?»**

29 листопада разом з Посольством України проведено захід вшанування жертв ГОЛОДОМОРУ в Україні 1932-33 р.р, за мотивами книги німецької письменниці Анни Апплебаум – «ЧЕРВОНИЙ ГОЛОД». Змістовний захід відбувся у приміщенні євангелістської церкви в Пассіонскірхе (Passionskirche Marheinekepl. 1, 10961) в м. Берліні.

Звучали уривки п'єси за участю українських і німецьких акторів та аматорів сцени.





ГРУДЕНЬ 2019

Інтегруючись в німецьке суспільство, українці в Берліні, зокрема управа ЦСУН організувала і провела зустрічі **19 грудня 2019** з активістами організацій міграційного походження, які проживають у Берліні, на тему: «Різдво – свято і звичаї», роль свята у вихованні дітей та відвідування Різдвяних ярмарок в Берліні з українськими сувенірами. У День Святого Миколая дітки отримали подарунки.

22.12.2019, У День працівників дипломатичної служби відбулося покладання квітів та вшанування пам'яті українських дипломатів, Миколи Василька та Миколи Порша, які залишились на вічний спочинок у Берліні, поховані на цвинтарі Тегель, Wittestr. 76 13407 Берлін.

О.Олег, настоятель парафії Ап. Андрія Первозванного Православної Церкви України відслужив на могилах панахиду.

Дипломати від Посольства України відзначили важливу роботу у важкі часи для України, у які працювали спочилі дипломати.

Голова ЦСУН Людмила Млош подякувала всім присутнім за підтримку і повідомила, що щорічно і систематично члени управи ЦСУН приходять на цвинтар, до могил дипломатів і підтримують належний порядок за могилами.

СІЧЕНЬ 2020

7.01.2020 Різдво Христове. Служба Божа у церкві Ап. Андрія Первозванного.

14.01.2020 Свято Василя, Старий Новий рік. Служба Божа .

22 січня – День Злуки, День Соборності. В приміщенні Ратуші Шарлотенбург відбулась конференція на тему : «Живий ланцюг – його історичне значення в житті українського народу».

ЛЮТИЙ 2020

23.02 - Річниця агресії Росії в Україну. – Організація і проведення двомовної фотовиставки «Україна у часи війни і Україна мирна», картини вражають розповідають про події на Сході України та відображають повсякденне життя українців.

Відправлено гуманітарну допомогу у м.Житомир (інвалідський возик, предмети гігієни та медичні засоби) на суму 500 Євро.

25.02. – 149 річниця з дня народження Лесі Українки - видатної дочки українського народу.

Покладання квітів до пам'ятної Дошки в Берліні.

БЕРЕЗЕНЬ 2020

У зв'язку з поширенням і захворюванням на COVID-19 та введення карантинного режиму в

Німеччині, заборонені всі відкриті зустрічі та проведення заходів.

ЦСУН перейшла на режим роботи в онлайн, де були проведені відповідні заходи, а саме:

Участь у Міжнародному вебінарі з міграційною спільнотою AIPOI «Політична освіта та накреслення завдань у новому напрямку роботи в режимі онлайн семінарів та конференцій».

ТРАВЕНЬ 2020

8 травня 2020 – «НІКОЛИ ЗНОВУ» - День вшанування пам'яті за загиблими жертвами у Другій світовій війні. Участь разом з Посольством України, з міжнародними дипломатами, депутатами Бундестагу, гостями та представниками української громади Берліну та Брандербургу.

СЕРПЕНЬ 2020

23.08.2020 - Свято державного прапора 23 серпня та 24 серпня День Незалежності України, - проведено «Туристичну подорож історичними місцями міста Берліну».

Разом з відчутною підтримкою від українців Тюрінгії, які прибули у Берлін, українці відсвяткували День Державного Прапора та День Незалежності на належному рівні. На адресу ЦСУН ми отримали велику кількість подяк за гарний настрій і чудову організацію свята.

Надзвичайно цікавий і потрібний захід.

ВЕРЕСЕНЬ 2020

10 вересня 2020 вшанування пам'яті українського кінорежисера-патріота Олександра Довженка. Покладання квітів до Пам'ятної дошки на Bismarkstr. 69 Berlin.

25 вересня 2020 проведено цікавий захід на тему: «Кліматичні зміни на планеті – що далі?» за підтримки голови Спільноти «Міста-побратими Київ-Берлін» - пана Йоахіма Крюгера.

Захід вдався змістовним за участю доповідачів-реферантів: члена ЦСУН Івана Бобейка та громадянина Німеччини пана Берндта Вільвока, соціального дослідника, тренера.

З особливо цікавим рефератом виступила дебютантка, Софія Сайн, - юна членкиня ЦСУН, учениця гімназії м.Берліну.

У наступні місяці з жовтня по грудень 2020 – заплановані заходи щодо відзначення державних дат держави України та держави проживання – Німеччини.

Про їх перебіг та організаційні моменти повідомимо у наших інформаційних листах.

Голова ЦСУН

Людмила Млош



КУЛЬТУРНА АСОЦІАЦІЯ «УКРАЇНА ПЛЮС» ВЕНЕТО - МІЛАН (ІТАЛІЯ) **РІЧНИЙ ЗВІТ 2019-2020**

Протягом останніх років наша група, в Мілані, брала участь у різноманітних культурних та соціальних ініціативах, а також організовувала заходи у співпраці з українськими та італійськими асоціаціями часто за сприянням генерального консульства України в Мілані. Коли виникла потреба легалізуватися, ми вирішили об'єднатись з уже існуючою і консолідованою Асоціацією «Україною Плюс», яка оперує в регіоні Венето понад 16 років. Таким чином, з травня 2019 розпочало своє існування локальне представництво-філія «[Україна Плюс - Мілан](#)».

Це об'єднання нам дозволило ефективніше організовувати як спільні заходи так і ті, що ведуться на локальному рівні.

Нижче перелік головних заходів з відповідним посиланням на публікації в соціальних мережах і інтернет виданнях:

Липень 2019: фольклорний гурт «Крячківка» організував європейський тур і запропонував провести 3 виступи в Італії, а саме в [Мілані](#), Тієне і в [Сан Дона ді П'яве](#);

6 жовтня 2019: фестиваль української культури «[Укро 2019](#)» від асоціації брали участь «[Folk Dance](#)» - Мілан, «Music Club Марини Червінської» - Венеція, Аня Пономарьова - Местре, Дует «Sogno» - Віченца, школа «Світанок» - Сан Дона ді П'яве;

Кінець жовтня 2019: тур в регіоні Венето Тріо Бандуристок «[Вишиванка](#)» (7 локацій).

26 жовтня 2019: благодійний концерт [Христини Панасюк](#) у Генеральному консульстві України в Мілані, детальніше про виступ в онлайн газеті «[Час](#)»;

23 листопада 2019: презентація книг української авторки [Юлії Матту](#), детальніше про зустріч в онлайн газеті «[Час](#)». Юлія Матту також ініціювала збір книжок сучасних українських авторів для майбутньої бібліотеки в Мілані, більше інформації на порталі «[Українське Слово](#)»;

Грудень 2019: участь [Сузанни Мікли](#) у конкурсі картин малого формату в мистецькому центрі GAR (Мілан);

14 грудня 2019: Участь у різдвяному заході у місті Падуя «[Різдво в Рومунії, Молдові і Україні](#)»;

15 грудня 2019: [Святий Миколай](#) в школах «Світанок» і «Сонячні промінці» Тревизо і Сан Дона ді П'яве.

17 січня 2020: участь у якості гостей під час [вечора поезії](#) в мистецькому центрі GAR (Мілан), ми презентували кілька віршів українською мовою з італійським перекладом від класичних до сучасних.

Танцювальний колектив «[Folk Dance](#)» був запрошений в якості гостей на концерт [Навки](#) в Мілані **20 жовтня 2019**, на благодійний захід в [Мортарі](#) **21 листопада 2019**, а також у школі латиноамериканського танцю «[Isola Latina](#)» давав [майстер клас гопака](#) **21 грудня**

2019. Протягом карантину дівчата продовжували займатись в [режимі онлайн](#) і підготували два танці. При першій нагоді відзняли відео з танками «[Чобітки](#)» в **червні** і «[Палала Зірка](#)» в **липні 2020**. У **серпні 2020** взяли [участь](#) в міжнародному фестивалі-конкурсі «Ти у моїм серці, Україно».

З огляду на те, що мерія Мілана проголосила 2020 роком «Жіночих талантів», у грудні 2019 стартував новий довгостроковий проєкт "Світ і жінки України, талант і краса" ([MDUa](#)). Внаслідок карантину, було прийнято рішення відтермінувати початок заходу і тим часом записувати онлайн-інтерв'ю у співпраці з італійським митцем і фотографам Енцо Делль Аква, щоб підтримувати «теплу» публіку і дівчат які записались на конкурс, відео можна переглянути на каналі YouTube [MDUa](#).

З повагою оргкомітет «Україна Плюс».

Мілан, 14 вересня 2020.



ПІВНІЧНА АМЕРИКА



ЗВІТ ДІЯЛЬНОСТІ **УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ**

Вересень 2019 – Серпень 2020 років

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ, ІНК. (УККА) – заснований у 1940 році, є провідною центральною організацією США, яка представляє інтереси українців Америки, одночасно працюючи над новими проєктами та ініціативами для зміцнення нашої громади та допомоги братам та сестрам в Україні. Як частина світової української громади, УККА працює для того, щоб зберегти національну ідентичність та культурну спадщину українського народу, об'єднати українську громаду в США та підняти її авторитет в світі. УККА має державний статус неприбуткової, звільненої від оподаткування організації під кодом IRS 501 (c) (3).

2020 рік є надзвичайно важливим, оскільки ми відзначатимемо 80-річчя заснування Українського Конгресового Комітету Америки. УККА ніколи не вагався у своїх зобов'язаннях представляти інтереси нашої громади і працює над забезпеченням, щоб Україна залишилася незалежною і демократичною та рівним партнером в сім'ї Євро-Атлантичних націй. Основи нашої місії залишаються актуальними сьогодні, так само як вони були актуальними у 1940 році, коли був заснований УККА. У цьому історичному ювілейному році УККА продовжуватиме підтримувати суверенітет і територіальну цілісність України в умовах триваючої російської агресії, і працювати над тим, щоб інтереси України і Українсько Американської громади були гарантовані тепер і в майбутньому.

Безліч проєктів УККА, завершених в цьому році неможливо викласти в одному документі, але ми сподіваємося, що цей звіт надасть Вам широкий огляд усіх наших зусиль.

УККА святкує 80-річчя ВІРТУАЛЬНО

26 травня 2020 року, Український Конгресовий Комітет Америки (УККА), який завжди готовий виконувати свої зобов'язання представляти інтереси нашої українсько-американської громади та підтримати незалежність України, відзначив 80-річчя свого заснування. На жаль, оригінальні пляни були скасовані через пандемію коронавірусу. Як і на протязі усієї своєї історії, УККА прийняв виклик, і відсвяткував цю історичну річницю віртуально.

Програму розпочав привітальним тостом президент УККА, Андрій Футей, потім слідували вітання від архієпископа Даниїла, Української Православної Церкви США, і

Архієпископа-Митрополита Бориса Ґудзяка, Української Католицької Архієпархії Філадельфії.

На вшануванні цієї історичної дати також були присутні колишні президенти УККА: Тамара Ґалло Олексій (2008-2016), Михайло Савків, мол. (2000-2008), Аскольд Лозинський (1992-2000) і дочка довголітнього президента УККА Лева Добрянського (1949-1982) - Посол Паула Добрянська.

У святкуванні також взяли участь Дмитро Кулеба, Міністр закордонних справ України, колишній Президент України, Петро Порошенко та президент СКУ, Павло Ґродь. Надійшли також ювілейні привітання від Президента України В. Зеленського і Посла України до США В. Єльченка. Святкування можна переглянути повністю на сайт УККА, YouTube і на Facebook сторінці УККА.



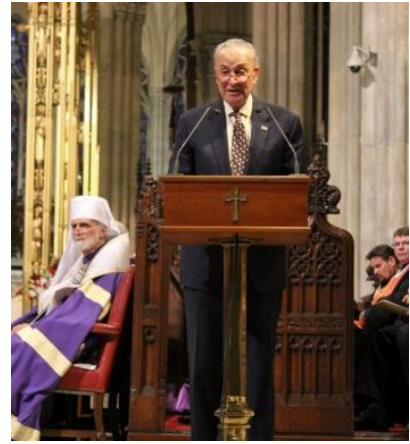
У червні УККА запустив другу програму із серії віртуальних урочистостей, для відзначення свого 80-річчя. Друга програма висвітлює підтримку Конгресу США шляхом розміщення у Палаті Представників співголів двопартійного Сенатського Українського Кокусу, так і Конгресового Українського Кокусу. Президент УККА, Андрій Футей відкрив програму з короткою історією роботи УККА, що представляє інтереси української громади протягом останніх 80 років. УККА вдячний співголовам Сенатського Українського Кокусу - сенаторам Робу Портман (Республіканець, Огайо) і Діку Дурбін (Демократ, Ілліной) і співголовам Конгресового Українського Кокусу у Палаті Представників – конгресменці Марсі Каптур (Демократ, Огайо), і конгресменам Брайан Фіцпатрік (Республіканець, Пенсильванія) та Енді Гаріс (Республіканець, Мериленд) за їхні щирі вітання з нагоди ювілею УККА.

Будь ласка, відвідайте <http://ucca.org/80years> протягом 2020 року, оскільки ми вшановуємо 80-річчя УККА віртуально цього року.

Панахида пам'яті жертвам Голодомору - Holodomor

16 листопада, американці українського походження зібралися в самому центрі м Нью-Йорку, У Соборі Святого Патрика, щоб згадати мільйони невинних жертв сталінського ґеноциду — Голодомор 1932-1933 років. Архієпископ Антоній, Митрополит Української Православної Церкви у США, привітав зібраних у соборі Святого Патрика.

Митрополит Антоній, разом з Митрополитом Архієпископом Борисом Ґудзяком, Української Католицької Церкви; Архієпископом Данилом, Української Православної Церкви США; єпископом Павлом Хомницьким та єпископом-емеритом Василем Лостен, Української Католицької Церкви, провели панахиду, під час якої співав український хор «Думка» з Нью-Йорку, під керівництвом Василя Гречинського.



L to R: UCCA President Andriy Futey; Ukrainian Orthodox & Catholic Hierarchy; Senator Charles Schumer
Л на П: Президент УККА Андрій Футей; Українська Православна і Католицька Ієрархія; Сенатор Чарльз Шумер.



Після панахиди виступив президент УККА, Андрій Футей; Сенатор Чарльз Шумер (Демократ Нью Йорк); посол Володимир Єльченко, постійний представник України в ООН; та депутатка міської ради м. Нью-Йорку, Карліна Рівера. Були присутні: Олексій Голубов, Генеральний консул України в Нью-Йорку, та Сергій Кислиця, заступник Міністра Закордонних Справ України.

Законодавча робота, яка підтримує Україну

2020 закон про авторизацію національної оборони (NDAA) -Законопроект NDAA, який уповноважує бюджет у сумі \$738 мільярдів оборонних видатків у США, також уповноважує \$300 мільйонів фінансування надання Ініціативи Допомоги Безпеки України, а також дозволить продаж Україні прибережної і анти-корабельної оборонної зброї в рамках безпеки.

УККА підкреслює важливість реєстрації кількості людей Українського походження у Переписі Населення США.

Свідчення

У травні 2020р. Президент Трамп призначив генерала-лейтенанта Кіт Дейтон (у відставці), наступним Послом США в Україні. [Україна була без повноцінного посла Америки з травня 2019 року.] Генерал-Лейтенант Дейтон є відставним генералом армії США і в даний час являється директором Європейського центру з вивчення питань безпеки ім. Джорджа Маршалла, в Німеччині. Його 40- річна кар'єра включає позиції в Агенції Розвідки Міністерства Оборони, і він також служив оборонним аташе Посольства США в Москві. Як це прийнято в посольському номінаційному процесі, кандидат повинен пройти слухання в Комітеті Сенату і США з Міжнародних Відносин. УККА взяв ініціативу у написанні листів до Голови та Вищих Членів Комітету Сенату США з Міжнародних Відносин, де висловив підтримку української громади в номінації генерал-лейтенанта.

УККА також подав, *послання* від імені українсько-американської громади, –про підтримку висунення генерал-лейтенанта Кіта В. Дейтона (у відставці), бути десятим номінованим послом США в Україні. Ми щиро вдячні сенатору Робу Портману за те, що він вніс письмову заяву УККА

Президентські вибори в США

У листопаді 2020 р. громадяни США голосуватимуть за свого наступного президента. Щоб допомогти нашій громаді прийняти обґрунтоване рішення на виборчих дільницях, УККА готує анкету для обох кандидатів, де вони висловлять свої позиції, важливі для України та нашої громади.



Крім того, УККА подала заяву до комітетів обох платформ як Республіканської, так і Демократичної партій, де УККА закликає партії Трампа та Байдена врахувати Україну у їх виборчих платформах, наголошуючи на продовженні життєво важливої фінансової та воєнної допомоги українській нації. Допомога США у будь-якій формі підпадає під місію УККА сприяти розширенню відносин між Україною та США.

Голосування є дуже важливим, тому УККА закликає всіх зареєструватися і голосувати!

Міжнародні конференції та громадські і офіційні заходи

Сприяння чесній дискусії про Україну є важливим завданням роботи УККА. Використовуючи різноманітні носії інформації - семінари, конференції, форуми, прямі трансляції подій / відео, інтерв'ю - УККА допомагає висувати проблеми та сприяти вирішенню актуальних проблем та історичних—подій. За звітний період УККА організував та провів декілька таких заходів, намагаючись висвітлити правду про Україну та її народ.

17 і 18 червня 2020 р. Український Конгресовий Комітет Америки, Центр Відносин США-Україна (CUSUR), та Американська Рада Зовнішніх Відносин (AFPC), скликали восьме, щорічне підсумкове засідання робочої групи США-Україна: **Надання Україні Щорічного Звіту**. У теперішньому світі, що став «новим нормальним», конференція пройшла

віртуально. Кожен день урядові та ключові неурядові представники України, Канади, ЄС та США дискутували у трьох категоріях протягом трьох годин. Загалом, понад два десятки експертів освітили або оцінили прогрес/регрес України 2019-2020 років і на закінчення, як впливає з назви форуму, – ведучий засідання надав Україні щорічний звіт, базований на висновках понад двох десятків доповідачів. За 2019- 2020рр, Україна отримала наступні оцінки: • Надійна Демократична політика: С (В) + • Розвинена ринкова економіка і більша енергетична безпека: С (В) • Дедалі більша загальна безпека: В (Б) • Життєздатна соціальна згуртованість і встановлена національна ідентичність: В (Б). Цього року віртуальні глядачі змогли дати оцінку Україні за її участь в онлайн-виборах. І цікаво, що глядачі були більш м'якші в процесі класифікації, ніж експерти, за винятком останньої групи, де опитування дало Україні С (В) +. УККА дякує—спонсорам конференції: • Федеральна Кредитова Кооператива Самопоміч Нью Йорк • Федеральна Кредитна Спілка СУМА (Йонкерс) • Фонд Родини Юрків • Фундація «Спадщина» Банку Певність. Форум, може бути переглянутий на <https://bit.ly/UCCATube> і <https://www.facebook.com/pg/UCCA.org/videos>

11 січня УККА мав честь взяти участь у другій міській громадській дискусії в прямому ефірі між музеєм Революції Гідності в Києві та WBX Гарлем на тему «**Цілюща Сила Мистецтва в Часи Конфлікту**». Вітаємо художницю Олю Рондяк за її невтомні зусилля і творчий талант.

10 жовтня, УККА був співорганізатором 20-го Круглого столу в серії «**Прагнення України до Зрілої Національної Державности**». Цьогорічний круглий стіл обговорював «Доктрину Національної Безпеки України – передбачаючи незмінні пріоритети».



21 вересня у Принстонському клубі в Нью Йорку, УККА співорганізував спеціальну конференцію «Українські Історичні Зустрічі», присвячену відзначенню **125- річчя Зорганізованої Українсько-Американської Громади**. Цілоденний захід відзначили багатьма досягненнями української американської громади. Програма почалася з конференції, яка дала свіжий погляд на українсько-американське громадське життя, що охоплює проміжок часу від кінця 19 століття до початку 21-го століття, шляхом проведення шести групових дискусій і робочого обіду. Форум зібрав ключових провідників громади, щоб обговорити історичне значення нашої роботи, а також заглибитися в перспективи подальшого успіху в цілому. Відео можна переглядати на Facebook сторінці УККА.



Святкування завершилося вечірнім бенкетом, під час якого попередній Посол України в США, Валерій Чалий, розповів про вплив українсько-американської громади, а Герман Пірчнер, президент Американської Ради з Зовнішньої Політики, говорив про важливу роботу громади. Архiepіскоп-Митрополит УГКЦ Владика Борис Ґудзяк промовив зворушливу молитву благословення, а Михайло Черенков з української громади Євангельських Християн-Баптистів виголосив заключну молитву.

Відео кожної конференції можна переглянути на сторінці Facebook УККА.

CORONAVIRUS AID, RELIEF, AND ECONOMIC SECURITY (CARES) ACT 2020

Основним дво-партійний, дво-палатний \$2тр. закон для боротьби з наслідками коронавірусу був підписаний президентом.

Нижче наведені економічні підсилювачі ресурси для допомоги:

- 1 ДОПОМОГА РОДИНАМ**
Американські платники податків що заробляють \$75,000 або менше отримають \$3,200 одразу грошову допомогу, а також \$300 на кожну малолітню дитину. Допомога з безробітності буде продовжена до кінця року, але не на первинні виплати \$99,000.
- 2 БЕЗРОБІТНІ ПІЛЬГИ**
Особі, які подали заявку на допомогу по безробіттю, будуть отримувати додаток \$400 на тиждень на період не більш як 13 тижнів. Ця додаткова допомога надається від штатних і федеральних грошей по безробіттю.
- 3 ПОЗИЧКИ ДЛЯ МАЛИХ БІЗНЕСІВ**
Малі й середні бізнеси отримають \$5,000 надання кредиту на кожну посадовця, якщо бізнеси будуть продовжувати платити свої працівникам зарплату під час пандемії.
- 4 ДОПОМОГА ВЕЛИКИМ ГАЛУЗЯМ**
Завантажують забезпечення допомогу у суму \$500 мільярдів для великої великої суми, щоб допомогти зберегти підприємства, а також інші великі \$50 мільярдів грошової допомоги, \$50 мільярдів у вигляді грантів і гарантій на кредит для авіакомпаній.
- 5 ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я**
Завантажують гарантувати \$100 мільярдів для лікарень та медичних центрів, щоб допомогти зберегти медичних працівників, щоб допомогти підвищити постачання до Стратегічних Інтервенцій Збереження життя. Інші великі заходи останніми виділеннями.
- 6 СТУДЕНТСЬКІ ПОЗИЧКИ**
Відстрочили на шість місяців сплатування федеральних студентських позичок до 30-го вересня 2020.

#InThisTogether

РЕСУРСИ

- White House: <https://www.whitehouse.gov/coronavirus/>
- Centers for Disease Control (CDC): <https://www.cdc.gov/coronavirus/>
- National Institutes of Health (NIH): <https://www.nih.gov/health-information/coronavirus>
- Department of Labor: <https://www.dol.gov/coronavirus>
- Student Aid: <https://studentaid.gov/emergency-relief/coronavirus>

Інформація: covid19

UKCA

#Коронавірус - Будьмо поінформованими!

Коронавірус змінив спосіб нашої роботи, і нам довелося перейти у віртуальний режим. У цей напружений час ми робимо все можливе, щоб пристосуватися до нашого нового робочого середовища.

Важливим аспектом роботи УККА з початку березня, було проінформувати громаду про безпечні практики, а також інформування про різні можливості допомоги під час цієї пандемії.

У ці безпрецедентні часи, у спробі надати громаді деякі відволікання, УККА, запускає нові послуги для наших членів і друзів. Протягом кількох місяців УККА організовував серію віртуальних програм, які можна переглянути на нашій сторінці Facebook.

Першою програмою був показ фільму «Владика Андрей» – співвиробництво відомого кінорежисера-України, Олесе Янчука, та УККА. Також, було надано до диспозиції більш ніж 150 відео з архівів УККА, з минулих конференцій і презентацій, що можна

дивитися на YouTube сторінці УККА.

Зустрічі на високому рівні

За звітний період, УККА провів безліч зустрічей, які стосувалися нинішньої кризи в Україні щоби висловити наші занепокоєння та з метою представлення інтересів української громади в Америці, та найважливіше, щоб уряд США на усіх рівнях продовжував підтримувати Україну, її демократію і її територіальну цілісність. Нижче представлені декілька основних моментів із зустрічей:

УККА сприяв безпрецедентному ряду громадянських заходів і продовжує відігравати важливу роль у підтримці демократичного розвитку України. УККА продовжує спілкування з сьогодишніми українськими лідерами, включаючи двох найвпливовіших лідерів України – Президента Володимира Зеленського та Блаженнішого Митрополита Епіфанія.



23 вересня, 2019, на початку своєї офіційної робочої візити до США, щоб взяти участь у 74-й сесії Генеральної Асамблеї ООН, **новообраний Президент України, Володимир Зеленський**, зустрівся з українсько-американською громадою. У зустрічі з Президентом, зорганізованій УККА взяли участь десятки провідників української американської громади



18 жовтня 2019, Український Конгресовий Комітет Америки спільно з Українським Інститутом Америки (UIA), організував зустріч громади з **Блаженнішим Митрополитом Епіфанієм, Митрополитом Київським і всієї України** з нагоди Його першої візити до Сполучених Штатів. Від 22-го до 24-го жовтня Голова Православної Церкви України

Блаженніший Митрополит Епіфаній провів низку урядових зустрічей, які були співорганізовані УНІСом, Вашингтонським бюро УККА.



З Л. на П.: 19 лютого ц. р. під час робочої поїздки до штаб-квартири Організації Об'єднаних Націй, **Міністер закордонних справ України, Вадим Пристайко**, зустрівся з членами Крайової Екзекутиви УККА; Президент Українського Конгресового Комітету Америки Андрій Футей під час зустрічі з **Головою Служби Безпеки України Іваном Бакановим**; **Блаженніший Святослав Шевчук** був у Вашингтоні в грудні 2019 року - УНІС організував для нього зустрічі, включаючи зустріч з Амбасадором. Семом Браунбек, Послом з питань релігійної свободи

УККА бореться проти Дезінформації про Україну

Намагаючись допомогти нашій громаді у боротьбі з поточною дезінформаційною кампанією Росії проти України, УККА випустив різні інформаційні матеріали включно з навчальною брошурою.

COMBATING DISINFORMATION ABOUT UKRAINE

UKRAINE
America's Ally

Anti-Corruption Legislation Passed Since 2013 Has Improved Intl. Ranking by **20%**
Source: Corruption Perceptions Index

Europe's Largest Combat-Tested Standing Army
has actively contributed to all NATO-led operations and missions for over 20 years.

5 successive national elections in the past **5** years, all observed to be "free and fair"

Voluntarily disarmed the world's **3rd** largest nuclear arsenal

2008 U.S.-Ukraine Charter on Strategic Partnership affirms a shared belief that democracy is the chief guarantor of security, prosperity and freedom, and Defense cooperation between the United States and Ukraine is of benefit to both nations

2014 Ukraine Freedom Support Act declared that the United States will "assist the government of Ukraine in restoring its sovereignty and territorial integrity in order to deter the government of the Russian Federation from further destabilizing and invading Ukraine."

Putin's Russia
Our Common Enemy

as a result of Russia's invasion of Ukraine:
13,000+ killed **30,000+** wounded **2,000,000+** displaced

The Russian invasion of Ukraine in 2014 was the **first forced annexation** in Europe since the World War II

2014

Between **2014-2017** the Russian government "directed extensive activity against U.S. election infrastructure at the state and local level," including probing U.S. electoral infrastructure in 21 states

SCAN ME
Help us correct the public record

The current govt in Ukraine is there as a result of Soros/State Department/ CIA collusion to remove the elected president.

Call your Rep & ask for a hearing on Ukraine election interference

Ukraine has gone to great lengths to take down the President we elected and ruin the USA. Ukraine's government is as much a threat as ANYONE.

Ukraine's government is and has been corrupt. Crimea wanted its independence, don't trust Ukraine

АУПА приєднується до УККА

Одна з найважливіших цілей УККА є громадська єдність, і тому Екзекутива УККА, дуже радо і одноголосно проголосували прийняти Асоціацію Українських Правників Америки як свою, нову, членську організацію.

29-та Річниця Оновленої Незалежності України

У цю 29-ту Річницю Проголошення Оновленої Незалежності України, Український Конгресовий Комітет Америки посилає свої найтепліші вітання українцям у всьому світі.

Слава Україні! Героям Слава!

Цього року, в нашому «новому нормальному» віртуальному житті, УККА спромігся випустити відео привітання про те як наша громада відзначає важливість Дня Незалежності України. Хочемо подякувати відділам УККА за їхню роботу, за їх дбайливість і відданість нашій місії.



<https://www.youtube.com/watch?v=6zO7hpszYnA&feature=youtu.be>

Робота Відділів

Невід'ємним фактором успіху УККА є робота її членів та відділів по всій території Сполучених Штатів. Ці віддані члени організації працюють безліч годин волонтерами, щоб розповісти справжню правду про ситуацію в Україні та важливу роль, яку у цьому відіграє українська американська громада.

Починаючи ознаменуванням історичних дат в історії України - наприклад День Незалежності 22 січня 1918 року і сучасного дня відновлення незалежності України 24 серпня ---- інформування місцевої та федеральної законодавчої влади, засобів масової інформації та широкої громадськості про поточну ситуацію в Україні --- до виховання нашої молоді та поширення / обміну нашою унікальною культурою / спадщиною за допомогою фестивалів та концертів - наші відділи є опорою і основою УККА ... Нижче показана невеличка вибірка їх невтомної роботи на фотографіях:

<https://drive.google.com/drive/folders/1BaVIGH--jhlNeZS3CVTqyn804h2Z1F9H?usp=sharing>

***Звіт підготовлений
Тамарою Олексій***

ЗВІТ
ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО
ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ – ЗУАДК-у
за час від січня до грудня 2019 р.

“Завдання ЗУАДК-у передавати не тільки гуманітарну допомогу, але всякі інші форми допомоги українцям в потребі по цілому світі”. Від 1991 року, ЗУАДК перепроводжує багато постійних та поодиноких програм в Україні.

Екзекутива ЗУАДК-у стрічається 10 разів на рік, щоб ухвалити прохання, які надходять та перевірити програми, які перепроводжуються.

Гуманітарна діяльність в Україні провадиться під керівництвом директора канцелярії ЗУАДК-у в Києві, пані Віри Принько, представника ЗУАДК-у в Львові, д-ра Андрія Диди та під керівництвом директора головної канцелярії ЗУАДК-у в США Мотрі Бойко Вотерс за розпорядженням Екзекутиви ЗУАДК-у.

До постійних програм, якими ЗУАДК провадить упродовж свого багаторічного існування, додаються програми, як відгук на трагічні обставини в Україні та на наглі потреби окремих цивільних осіб, військових, волонтерів, всіх, хто задіяні в діях “Операції Об’єднаних Сил “ООС” та у Збройних Силах України. Стан війни, економіка та соціальні негаразди в Україні дуже утруднюють життя громадян.

Постійні програми Злученого Українського Американського Допомогового Комітету:

„СВІЧКА НАДІЇ” — ДОПОМОГА НЕМІЧНИМ ПИСЬМЕННИКАМ

Програма започаткована у 1992 році. По сьогодні, ЗУАДК продовжує приділяти грошову допомогу хворим та німечним письменникам, які, незважаючи на свій вік і стан здоров’я, продовжують писати. В кінці 2019-ого року, у списку залишилось 8 письменників. Письменники отримують по \$20 місячно, допомогу роздається два рази в році. В 2019 р. виплачено \$1,920.

ПРОГРАМА „ДІДУСЬ І БАБУСЯ”

Програма започаткована у 1999 р. Старші віком громадяни України отримують \$20 місячно завдяки допомогі спонсорів, які беруть під опіку дану особу. У цій програмі особа втішається допомогою до кінця життя. У випадку її відходу у вічність ЗУАДК даліше продовжує втримувати чергову особу, через того самого спонсора, якщо він на то годиться. У випадку втрати спонсора, ЗУАДК підшукує нового. Директори канцелярій в Україні виплачують цю допомогу, яка є дуже необхідною для німечних, хворих, самотніх людей. У 2019 році таку допомогу отримали 104 потребуючі. За 2019 рік виплачено суму \$24,960.

ПРОГРАМА “ПІЗНАЙ СВІЙ РІДНИЙ КРАЙ”

Завдяки ЗУАДК-у кожного літа діти-сироти, діти учасників бойових дій, діти переселенців, діти з малозабезпечених та багатодітних родин, мають змогу відпочити та оздоровлюватися у призначених для цього таборах. Діти з різних областей України можуть відвідати інші місцевості свого рідного краю і навчитися українських звичаїв: почути українські колядки на Різдво чи побачити освячення пасок на Великдень. Для деяких з них це може бути перший раз в житті. Особлива увага приділяється дітям зі сходу України.

Пізнай Свій Рідний Край — Великодній обмін 2019. У цей великодній час, продовжуючи програму ЗУАДК-у „Пізнай свій Рідний Край”, 18 школярів і 2 вихователів з м. Торецьк, Донецької області, мали нагоду перебувати в Західній Україні та ознайомитися з традиціями святкування великого християнського празника Воскресіння Христового в м. Чортків, Тернопільська область.

“Великодній Кошик” - Пасочки, солодощі, подаруночки 2019.

«Христос Воскрес! Воістину Воскрес!» радісно лунало для дітей-сиріт, дітей з малозабезпечених багатодітних родин, дітей-біженців з бойових дій АТО, а також для людей похилого віку та військовослужбовців.

Згідно з програмою, паски отримали:

- 200 пасок — Донецька обл., м. Торецьк, Міське управління освіти
- 150 пасок — Донецька обл., м. Сартана, Спеціалізована СШ №8 ім. героя України Бойка С.В.
- 100 пасок — Донецька обл., м. Авдіївка, Відділ освіти військово-цивільної адміністрації
- 100 пасок — Донецька обл., м. Краматорськ, Українська гімназія
- 200 пасок — Донецька обл., м. Маріуполь, Міська організація Червоного Хреста України
- 50 пасок — Донецька обл., АТО 57 бриг. сн.
- 50 пасок — Донецька обл., АТО роз. 30 бригада, 2-га рота
- 50 пасок — Донецька обл., АТО мед-рота
- 100 пасок — Луганська обл., м. Сєверодонецьк, Обласне управління освіти
- 200 пасок — Луганська обл., станиця Луганська, Відділ освіти
- 30 пасок — Луганська обл., м. Покровськ, благодійна організація «Отчий дім»
- 170 пасок — Луганська обл., АТО воїнам Нацгвардії
- 100 пасок — Чернігівська обл., м. Короп, РДА Територіальний центр соціального обслуговування
- 147 пасок — Волинська обл., смт. Головне, Головинський спеціальний ЗОШ-інтернат
- 30 пасок — Волинська обл., м. Луцьк, Будинок дитини «Малютко»
- 88 пасок — Тернопільська обл., с. Петриків, Петриківський дитячий будинок
- 45 пасок — Тернопільська обл., м. Тернопіль, Обласний спеціалізований будинок дитини
- 28 пасок — Тернопільська обл., м. Тернопіль, Центр соціально-психологічної реабілітації дітей
- 100 пасок — Черкаська обл., м. Черкаси, Школа №37 для дітей з вадами слуху та мовлення
- 100 пасок — Черкаська обл., м. Черкаси, Українське Товариство Сліпих
- 35 пасок — м. Івано-Франківськ, Обласний центр соціально-психологічної реабілітації дітей
- 52 паски — Чернівецька обл., с. Магала, Спеціалізована школа-інтернат для дітей з 1-2 групи інвалідності.

Всього 2,125 пасок.

Кошт Великодньої програми виніс \$9,900.

“Літні Табори” 2019.

ЗУАДК щорічно переводить літні табори з 1993 року. З початком бойових дій в Україні, за проханням Міністерства Соціальної Політики України, ЗУАДК значно підвищив число учасників тих таборів до 200 дітей з 2014 року.

Літній сезон 2019 року залишив для багатьох дітей зі східної України незабутні враження і сили перед новим навчальним роком. ЗУАДК продовжує оздоровлювати дітей з найбільш потребуючих родин, дітей учасників бойових дій, дітей вимушено переселених осіб, з малозабезпечених та багатодітних родин, “це діти, які бачили занадто багато. Вони бачили таке, що не мають бачити ні діти, ні дорослі в будь-якій країні світу”.

В 2019 році літні табори відбулися у дві зміни від 22 червня по 24 липня. На лікувально-оздоровчому комплексі “Сокіл”, що на Івано-Франківщині, Галицький район, відпочило та оздоровлювалося 200 дітей з м. Сєверодонецька та м. Золотої (Луганщина), м. Торецька, м. Краматорська та м. Маріуполя (Донеччина). Діти переїжджають через Київ і зупиняються на день і відбувають екскурсію по історичних місцях Києва.

Під час таборування діти мають можливість подихати гірським повітрям і милуватися чарівною Карпатською природою. На території комплексу розміщені спортивні майданчики, їдальня, тренажерна зала, батут, музей старовини, кімнати гурткової роботи, сауна, 4 басейни, що сприяло фізично активному та духовному оздоровленню дітей. Школярі відбували різні заняття — мандрували в гори, розбивали наметові

містечка, приймали участь у спортивних іграх, різних конкурсах та гурткових заняттях, співали та слухали українські пісні. “Багато дітей ніколи в житті не були в дитячих таборах, та навіть не виїжджали за межі свого міста чи області. Тому діти з великим бажанням поринули у чарівний світ таборового життя” — написала супроводжуюча з м. Северодонецьк Ірина.

ЗУАДК також долучився до фінансової підтримки таборів перепроведжених наступними організаціями: Молодіжним Національним Конгресом, Екзархом Одеським та Адміністратором Кримського УГКЦ Владикою Михаїлом Будним (перепроведжений в Польщі), табором “Дитячий Світ”, та СУМ-ом і Пласт-ом в Україні.

Загальна сума \$45,000.

“Різдвяна Радість” (Св. Миколай/Ялинка) — грудень 2019

Цьогорічні свята (2019-2020) закарбувались в пам’яті дітей у зонах зіткнення та хоробрих захисників нашої Батьківщини. Св. Миколай від ЗУАДК-у, роздав 1,500 подаруночків у Донецькій та Луганській областях, в Києві та Харкові. Крім завжди очікуваних солодощів, подаровано санітарно-гігієнічні засоби (90), теплі куртки (6), рукавички (40), шкарпетки (60), черевики (8), футболки (200), “Кобзар” (60), словники (60).

Подарунки були роздані дітям у прифронтових населених пунктах Східної України: у місті Торецьк, у смт. Щербинівка і Новгородське, у селах Північне, Залізне, Дружба, Зоряне (Донецька обл.), та селищі Станиця-Луганська (Луганська обл.). Також подарунки отримали родини загиблих воїнів Національної Гвардії у Києві, тяжкопоранені в Київському госпіталі, діти-переселенці у Харкові, діти і захисники-воїни в Маріуполі; старенькі особи отримали традиційні пайки з продуктами для Святої Вечері.

Такі заходи є особливою подією у житті дітей, які щоденно чують і сплять під гуркіт канонад, у чиї домівки попадають снаряди, домівки яких згоріли, чи родичі загинули. Це діти, які звикли бачити смерть і горе поруч себе, це діти бідні, і з неблагополучних сімей. Увага до таких дітей приносить їм радість і розраду.

Пізнай Свій Рідний Край — Різдвяний обмін 2019.

У 2019/2020 році, ЗУАДК зорганізував різдвяну подорож до Західної України на святкування Різдва в рамках проекту “Пізнай Свій Рідний Край”. 15-еро дітей і один супроводжуючий з околиць Донбасу (с. Дружба, Торецький р-н) поїхали до Олександрії (Рівненська область). Подорож тривала 9 днів (від 4 по 12 січня). Маршрут передбачав переїзд через Київ, де вони провели день в екскурсії по визначних місцях, також відвідали Алею Героїв Небесної Сотні. Родини із заходу зустріли діток з великою радістю і прийняли їх, як своїх рідних, старалися розважити, щоб вони забули напружене життя у своїх селах. Діти ходили ковзатися на каток та мали екскурсію по визначних місцях м. Рівне, екскурсію до історичного Острога, побували у музеях, ходили до церкви, їли кутю, колядували.

Кошт Різдвяної програми виніс \$8,800.

“ІДУ З ДИТИНСТВА ДО ТАРАСА”

Програма заохочує українських дітей глибше зрозуміти постать Тараса Шевченка, удосконалити своє знання української мови і відповідно культури. Конкурс відбувається спочатку по селах, потім на районному рівні, а згодом на обласному рівні, де переможці мають нагоду виграти поїздку до Києва і Канева. Міністерство освіти перепроводжує конкурс, а ЗУАДК спонсорує конкурс і поїздки переможців.

У травні 2019 р. 28 дітей-переможців Луганської області, у червні 27 дітей-переможців Івано-Франківської, 27 дітей Донецької, 28 дітей Миколаївської областей, а у жовтні 28 дітей Тернопільської області вклонились вічній пам’яті генія українського народу – Тараса Шевченка. У Каневі, на місці вічного спочинку поета, юні таланти декламували вірші та співали пісні. Діти взяли участь в екскурсії до музею та Чернечої гори та милувались краєвидами могутнього Дніпра. Після повороту з Канева, переможці конкурсу разом з екскурсоводом ознайомились з пам’ятними місцями столиці — побували на Софійській площі, Михайлівській площі та на Алеї Героїв Небесної Сотні.

Такі конкурси та можливість дітям відвідати Тарасову гору в Каневі та мальовничі краєвиди Києва здатні докорінно та безповоротно змінити ставлення учнів до рідного

краю, підсилити численні години виховання любови та поваги до синів та дочок України, які боролися за наше світле майбутнє.

Діти-переможці Запорізької області мали заплановану екскурсію на 2020 рік, яку переложено на 2021 рік через коронавірус. Кошт екскурсії на одну область в середньому виносить \$2,000.

ВИСИЛКА КОНТЕЙНЕРІВ В УКРАЇНУ –

В 2019-ому році, окрім поодиноких пачок та іншої вагової допомоги, були відправлені два 40-футові контейнери з гуманітарною допомогою. Один — 12 січня 2019 р., а другий — 21 грудня 2019 р.

Контейнери були вислані на Львівську обласну г.о. “Спілку безквартирних ветеранів Афганістану у Львівській області ‘Наш Дім’”, на руки Ковалишина, Петра Миколайовича для розмитнення та роздачі набувачам, згідно з пляном розподілу та ухвалою Комісії з Питань Гуманітарної Допомоги при Міністерстві Соціальної Політики і Захисту Населення.

Основний зміст контейнерів включає актуальний медичний витратний матеріал, хірургічні інструменти, лікарські ліжка з матрацами, звичайні та електричні інвалідні візки, ходунки, милиці, палиці, памперси для дорослих, засоби гігієни, обладнання для дітей з важкими вадами, одяг, взуття, постіль, книжки, і т. п.

Інвентар контейнерів приділений для українських воїнів та цивільних людей в потребі. Гуманітарна допомога призначена для КЗ ЛОР Госпіталу Інвалідів Війни та Репресованих у Винниках, Військово-медичного клінічного центру Західного регіону, Ходорівської Районної Лікарні, Білоцерківського військового госпіталю, МО України, військової частини А3122, Військово-медичного клінічного центру, військової частини 2522, Військової частини А0224, 79-ої окремої десантно-штурмової бригади, Журавнівської Міської лікарні, Львівського обласного госпіталю ветеранів війн та репресованих ім. Ю. Липи, Військового госпіталю Національної Гвардії України, МВС України військової частини 4114, Національної гвардії України, Міністерства Оборони України військової частини А 2615 код 26606616, МОУ 24-ої окремої механізованої бригади ім. Короля Данила, військової частини А0998, код 07003444, КНП клінічної лікарні № 1 Івано -Франківської міської ради, Комунального некомерційного підприємства “8-а міська клінічна лікарня м. Львова”, Червоного Хреста Чорткова, Знам'янського Дитячого Будинку-інтернату, Залучанського Дитячого будинку-інтернату, б.о. Згромадження Дочок Милосердя св. Вікентія де Поля в Снятині, Львівського Національного університету ветеринарної медицини та біотехнології ім.С. З. Гжицького, Львівської міської ради, КНП “Лікарня Госпіс” м. Львів, Сторожинецької районної державної адміністрації, Чернівецької області, КНП «Журавнівської міської лікарні» Львівської області, Соціального Центру Сестер Службниць у Львові, та для багато інших потерпілих. Книжки приділено для Музею Кобринського в Коломиї, Курії Верховного Архієпископа Києво-Галицького, УГКЦ, та іншим.

Перший контейнер важив 13,208 кг, вартість вантажу 80,051 дол. Другий контейнер важив 11,700 кг, вартість 116,058 дол.

Висилка контейнерів була оплачена ЗУАДК-ом на суму 11,400 дол. Також є додаткові кошти що до збору вантажу та необхідні матеріали для пакування. На жаль, ситуація в Україні продовжує бути тривожною, і наша допомога вкрай необхідною.

ПРОГРАМА “ГОЛОДНА КУХНЯ”

Голодна Кухня забезпечує чотиристравний обід п'ять днів на тиждень, колишнім в'язням сибірських таборів, особам похилого віку, інвалідам і дітям сиротам.

Львів. Кухня годує 35 осіб (особи міняються). Загальний кошт на 2019 рік: \$21,936.

Миколаїв. Кухня годує 25 осіб (особи міняються). Загальний кошт на 2019 рік: 14,709.

Понорниця. Кухня годує 35 осіб (особи міняються). Кошт 3.50 ам. дол. за обід. Загальний кошт за 2019 р. \$14,715.

Нова Одеса. Ця кухня схожа на систему 'Meals on Wheels', але замість готових страв, потребуючі дістають пайки продуктів, що другий місяць. Ця кухня обслуговує 84 особи. (Ті самі 42 особи щодругий місяць). Кошт цієї кухні \$650 місячно. Кошт за 2019 р. \$7,680.00.

Загальний кошт голодних кухонь за 2019 р. склав \$59,040

ІНФОРМАЦІЙНЕ БЮРО ЗУАДК-у

Засноване у 1997 р. Допомагає новоприбулим українцям в Америці. Відповідає на запитання, які турбують новоприбулих. Бюро також переводить курси підготовки до іспиту на одержання американського громадянства. Оплачується тільки інформаційні матеріали. Якщо хтось не може за матеріали заплатити, одержить їх задармо. ЗУАДК ніколи нікому не відмовляє.

В 2015-ому році при Інформаційному Бюрі, ЗУАДК відкрив Допомогове Бюро. Бюро допомагає у справах запитів відносно медичних рахунків та медичних асекураційних бенефісів, запитів відносно рахунків електрики, газу, води, телефону, інтернету, і.т.п., та вияснення урядових суспільних програм. Представник цього бюро дзвонить потребуючим і помагає в справах, по зможі.

Інформаційне Бюро тепер працює телефонічно. Оля Кузевич відповідає за громадянські справи, а Оксана Бачинська Тарасюк відповідає за питання в справі державних послуг.

ЗЕМЕЛЬНИЙ ФОНД БРАЗИЛІЇ

Земельний Фонд в Бразилії був організований у 1984 р. для безземельних і малоземельних селян для закупівлі землі в Окрузі Прудентополя, штат Парана, Бразилія. ЗУАДК зобов'язав селян сплачувати позичку без відсотків до Земельного Фонду ЗУАДК-у в Бразилії. Ця система дає можливість поновлення Земельного Фонду на довгий час і тим самим більше родин може закуповувати землю. Проект є надзвичайно успішним, що дає можливість українським родинам закупити земельну площу. Він приніс більше одного мільйона доларів потребуючій українській громаді в Бразилії. Цей проект продовжується далі й приносить дохід, значно менший як колись, але все ж таки підтримує потреби української громади в Бразилії.

Фонд далі звітує ЗУАДК-ові та діє під проводом о. Діонісія Мазура, Екзекутивний Президент Фонду.

ДОПОМОГОВА КОМІСІЯ

Найстарша і найбільш активна комісія, Допомогова Комісія ЗУАДК-у продовжує призначувати дотації поодиноким особам-інвалідам, інституціям та установам. Комісія засідає кожного місяця. На підставі 387 перевірених листовних особистих звернень з документацією, у 2019-ому році, уділено допомоги на 292 просьби, у висоті \$66,050 і відмовлено 95. Більшість допомог особисті, але надходять і різні просьби від організацій, лікарень, військових частин, і т. п.

На жаль, число хворих осіб, а особливо немовлят, дітей, та молодих батьків значно зростає, спеціально на захворювання раком. Ціль Допомогової Комісії була і є, надати одноразову фінансову допомогу критично потребуючим, особливо на захворювання. Декому треба допомогти і другий раз, залежно від хвороби, положення, і т. п. Всі допомоги затверджені довідками, лікарськими та адміністративними, де потрібно. Ці допомоги ухвалюються за рішенням Екзекутиви.

Що раз то більше прохань надходять від онкологічно хворих осіб (дорослих і дітей).

ДОДАТКОВІ ДОПОМОГИ:

Інші допомоги включають в себе **допомоги за рішенням Екзекутиви**. Наприклад: *на прохання І. Б. з Ради Оборони і Допомоги Україні (РОДУ) при УККА, ЗУАДК ухвалив \$500

через організацію Будуймо Україну Разом (БУР) на направу домів для колишніх вояків;

*на прохання о. Романа Мірчука на "Голодну Кухню" при парафії церкви Вознесіння Господнього в Суворівському районі міста Одеси, де харчуються 70-80 безхатченків — \$5,000;

- *на організацію “Оберіг”, товариство соціального захисту дітей та молоді в Україні — \$1,000;
- *Для лікування Христини і Марії Космірак з Івано-Франківська, де вибух газу і згоріла хата, мама померла, а 10-літні дівчатка-близнючки були попечені, призначено \$2,000 на негайну потребу та додатково виплачено на терапію (24 дні в Санаторії Авангард у Винниках) \$1,500.
- *Для газети «Панорама Тижня» у Слов'янську, Донецька область, одинока патріотична газета в цій зруйнованій частині України, передано кошти на закуп комп'ютера і принтера — \$1,071.
- *на Роздільський Діточий Будинок у Львові, в якому перебувають діти з вадами і фізично нерозвинені, на холодильник, пральну машину, телевізори, зварювальний апарат, як також на матеріяли до ремонту спортзалу — \$4,000.
- *на ремонт Святовоздвиженського Монастиря, котрий совети відібрали в 1948р., а недавно Український уряд віддав Сестрам Василіянкам. Будівля потребує ремонту бо раніше служив шпиталем для туберкульозників — \$1,000.00.
- *на інтронізацію Митрополита Бориса Гудзяка — \$500
- *на Ukrainian Little League Baseball and Internet Project — \$500
- *на військові захисні окуляри, проєкт д-ра Ігора Федорова, в співпраці з лікарським товариством — \$4,000.
- *для Військового Госпіталю в Білій Церкві на “endoscope” Olympus GIF Q30, image apparatus — \$4,950;
- *для Дрогобицького Міського Пологового Будинку на інкубатор для новонароджених, монітор пацієнта та електрохірургічного коагулятора — \$11,385
- *для семінара “Development Foundation” про ПТСР-PTSD, для лікування травматизованих від подій в Україні з 2013 року (голова Катя Кольцо) — \$6,000. (\$3,000 дорівнює ґрент)
- *Карпатський Благодійний Фонд пам'яті Віталія Яремчука де створюється реабілітаційний центр — \$1,000;
- *Фонд Брайла — \$250;
- *на просьбу д-ра Любомира Луцюка, на пропам'ятне вікно (stained glass) в Англії, в пам'ять українсько-канадських і українсько-американських вояків, котрі боролися в Другій Світовій Війні — \$5,000;
- *Організації, котрі одержали різдвяні дарунки: “Оберіг” в Бродах, “Українська Родина” в Тернополі, “Майбутнє Сиріт” — допомога сиротам, котрі виходять з інтернату, по \$1,000, загальна сума \$3,000;
- *на єпископську хіротонію о. Степана Суса — \$500

ДОПОМОГА ПОСТРАЖДАЛИМ В ООС (АТО), ЗБРОЙНИМ СИЛАМ УКРАЇНИ

- На зустріч з Міністром у справах Ветеранів України п-ні Іриною Фріз та Ярославом Левченком, начальником Служби Патронату Міністерства у справах Ветеранів України, полковником Оксаною Гаврилюк, і полковником Володимиром Гуменюком, яка відбулася в до, яка відбулася в суботу 2-го березня 2019 р., прибули члени Екзекутиви ЗУАДК-у і полковник, Ігор Рудко, командир У-А ветеранів США, Василь Грицак, Михайло Грицак, Мирон Мельник і Carl Harvey – ветерани, Зеня Брожина – голова т-ва Ветеранів УПА і Роксоляна Горбова –президент СФУЛТ-у. Гості нового міністерства заізналися з провідниками укр-ам ветеранів у США та нав'язали з ними контакт, на будучу співпрацю і роз'яснили завдання нової програми Міністерства у справах Ветеранів України.
- для реабілітації вишколу і працездатности ветеранів АТО/ООС — на організацію СІЧ — \$5,500.

- Ген. Володимир Гаврилов завітав до ЗУАДК-у з Благодійного Фонду “Волонтерська Десятка”, яка займається пораненими і бере їх на всілякі спортивні змагання, завітав до ЗУАДК-у, де розповів про цілі цієї організації — \$1,000.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет “ЗУАДК” продовжує допомагати в питаннях гуманітарних потреб ООС (АТО). В 2019 році ЗУАДК надав допомогу на дрібні потреби частин ЗСУ, медичним та реабілітаційним обладнанням. Дуже багато медичної допомоги для ООС подано в дописі про ‘Контейнери’. Доставкою та закупом для потреб ООС та Збройних сил України займалися представники ЗУАДК-у та кооптовані добровольці. Допомога надійшла в різні кути дій ООС. Розписки та посвідки знаходяться в канцелярії ЗУАДК-у. Окрема, значна допомога була надана Київському Військовому Шпиталю.

РОДИНА-РОДИНИ

Між родинами загиблих є багато молодих сімей з малими дітьми та старшими родичами, якими загиблі воїни опікувалися. Вони згубили не тільки своє майно, але й найдорожче: своїх рідних. Жертвами стали вдови, діти, які втратили батьків, батьки, дідусі й бабусі. В таких обставинах легко втратити надію на краще майбутнє. Спонсор через одноразову пожертву в сумі \$300, або постійним місячним датком у будь-якій сумі, дає цим родинам надію і відчуття, що вони мають підтримку і не є самотні. За проханням спонсора, ЗУАДК може подати контактну інформацію родини.

Загальна виплачена допомога за 2019 р: \$6,100.

Додаткова допомога надходила у виді пожертв в пам'ять покійної особи. Так деякі наші жертводавці допомогли кільком родинам на території звідки походила покійна дорога їм особа. Ця допомога була надзвичайною допомогою тим родинам.

УСИНОВІТЬ ПОРАНЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО ВОЇНА

Продовжується допомога українським пораненим воїнам. Внаслідок російського вторгнення в Україну, українські лікарні переповнені воїнами, які героїчно боронили незалежність своєї держави, а тепер терплять від важких травм отриманих під час цієї війни. Кількість поранених постійно зростає. Настав час показати їм, ми їх не забуваємо та не залишаємо їх на призволяще. За \$25 місячно, або одноразово \$300, спонсор може допогти пораненому воїнові оплатити медичне спорядження, ліки, одяг та інші потрібні речі. Цю програму засновано в листопаді 2014-ого року. В 2019 р. програма виплатила 177 воїнам на суму \$35,100. Спонсор дістає ім'я та контактну інформацію пораненого воїна, який одержує від нього допомогу.

Загальна сума виплачена за 2019 рік: \$35,100.

ПІДСУМОК

ЗУАДК переводить місячні засідання Екзекутиви і Ради Директорів, на яких звітують Голова ЗУАДК-у, директор канцелярії і голови комісій звітують. Всі рішення переходять дискусію і голосування на засіданнях. |

Спеціальні пожертви призначені жертводавцями на організації чи інституції, які опікуються побутовими потребами людей чи військовиків і вони не піддаються затвердження ЗУАДК-у, якщо вони співдіють у рамках гуманітарної місії ЗУАДК-у (т. зв. “exchange donation”). На 2019 рік винесли \$32,945.

Пожертви зложені в пам'ять померлих можна знайти на веб сторінці ЗУАДК-у. Посвідки та листи подяки знаходяться в канцелярії ЗУАДК-у в м. Філадельфії і є доступні для перегляду.



ОБ'ЄДНАННЯ ЖІНОК ОБОРОНИ ЧОТИРЬОХ СВОБІД УКРАЇНИ (ОЖ ОЧСУ)

Звіт від 1-липня 2019 р. до 10-го липня 2020 р.

Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобід України (ОЖ ОЧСУ) - це жіноча організація на території Сполучених Штатів Америки, яка об'єднує жінок американських громадян, свідомих українського походження і українок кандидаток на американських громадян, без різниці на віровизнання та їх суспільне становище, що визнають принцип самостійності і соборності української держави. Сама назва походить від тези декларації президента США - Франкліна Рузвельта, про 4 свободи, які відзеркалюють головні принципи американської демократії: свобода слова, свобода совісті, свобода від страху і свобода від злиднів. Діяльність ОЖ ОЧСУ розвивається згідно із прийнятими на Крайових З'їздах резолюціями та дорученнями/бажаннями до Головної Управи. Діяльність проводять 10 відділів.

У 2017 році сповнилось 50 років діяльності. У грудні того ж року, відбулося особливе крайове відзначення золотого ювілею.

Веб сторінка ОЖ ОЧСУ – wadffu.org

Фейсбук – <http://wadffu.org>

Електронну пошту приймається на адресу – wadffuhq@wadffu.org

Адміністративно-Організаційна Діяльність



У вересні 2019 р. відбувся XVIII-ий Крайовий З'їзд ОЖ ОЧСУ у Боффало, Нью Йорк, на якому обрано сучасну Головну Управу. Осідою надалі є в Чикаго (з 2008 р). Новообрана Головна Управа розробляє план праці на наступні три роки.

Головна Управа (або Екзекутива) відбуває засідання телеконференційно, а Екзекутива по потребі. Інформації про події в Україні та заходи Головної Управи пересилається періодично до відділів в обіжниках, та майже тижнево користуючись електронною поштою.

У звітному періоді вислано ряд письмових привітів до українських церков чи духовенства, центральних організацій та громадських установ з різних нагод святкування чи подій; Різдвяні та Великодні побажання. Також приготовлено привіти до відділів з нагоди ювілеїв та Загальних Зборів Відділу.

Представництво Головної Управи

- В Екзекутиві та Крайовій Раді Українського Конгресового Комітету Америки (УККА).
- Голова ОЖ ОЧСУ є членом Управи СФУЖО та членом Фінансової Комісії СФУЖО.
- Членкиня Головної Управи є нашим представником до СФУЖО, зокрема представниця СФУЖО до ООН.
- У місцевих та крайових комітетах з нагоди різних відзначень:
 - * Організаційному Комітеті Українських Державницьких Організацій підготовки традиційного крайового відзначення “Свята Героїв”, яке відбулося 5-го липня 2020 р. (віртуально). Голова ОЖ ОЧСУ виступила із привітальним словом.
 - * 2011 по сьогодні – Крайовий Комітет Відзначення Голодомору (в США). 4-го жовтня 2019 р. у Філадельфії відбулася всеамериканська конвенція членів Комітету та прихильників на тему Голодомору, у якій брала участь наша представниця в Комітеті. На конвенції вона представила план влаштування круга “Нащадки Жертв Голодомору”, якого вона буде очолювати.
- На зустрічах із представниками американської влади та політиками
 - * 24-го червня 2020, голова брала участь у віртуальній зустрічі – першої з черги таких зустрічей – організованої Відділом УККА в Ілліной, із Конгресменом Ілліной - Ража Кришнамортій, який є членом Congressional Ukraine Caucus.
- Участь і привіти з нагоди різних святкувань центральних, крайових та місцевих організацій чи установ.
 - * 75-ліття ЗУАДК у листопаді 2019
 - * з нагоди Загальних Зборів відділів та інших організацій
 - * відзначення 50 ліття існування відділу ОЖ ОЧСУ ім. Олени Пчілки у Палатайн, Ілл. у грудні 2019

Заклики-Акції

Головна Управа із відділами працює над поширенням ново-проголошеної кампанії Канадсько-Української Фундації - підпис петиції, щоб включити слово “Holodomor” в усіх словниках англійської мови.

Про Діяльність Відділів

Вік членкинь відділів сягає від 20-и літ життя до пань які працюють у відділах від перших років існування (до 90+ років життя). Членство включає пань з повоєнної еміграції, 2-ге і 3-є покоління в США та пань найновішої еміграції. В більшості відділах є представники від відділу в інших організаціях чи громадських комітетах. Відділи жертвенно підтримують місцеві школи, музеї, молодечі організації та інші установи.

Як і кожного року, Відділи організували відповідні акції згідно із закликами від Головної Управи. Окрім цього, відділи влаштовували різні імпрези у сферах мистецтва, культури, літератури та відзначення різних річниць – внутрішньо для відділу, та для громад свого міста і околиць. До часу проголошення карантини, відділи організували традиційні імпрези або самостійно, або у співпраці із іншими організаціями. З приводу пандемії, не було можливості відбувати наочні імпрези, з яких переважно здобуті фонди є пізніше

передані на потреби Суспільної Опіки/Домопомоги Україні – через Головну Управу, ЗУАДК або безпосередньо. У звітному періоді відбулися особливі події (ще наочно):



* Відділ ім. Олени Пчілки в Палатайн урочисто відзначив 50 –ліття у грудні 2019. У святі брали участь духовенство, представники організацій, місцева громада Палатан/Чікаго і округи.



- * У лютому 2020 р., Відділ в Палатайн, спільно із іншими організаціями УДО, влаштував Вечір-Реквієм присвячений вшануванню пам'яті Небесної Сотні.
- * Відділ у Боффало, Нью Йорк, разом із місцевими організаціями, zorganizував Свято Покрови, День Злуки 22-го січня, та Свято Героїв.

СУСПІЛЬНА ОПІКА

- Головна Управа та відділи
 - * підтримали програму Злученого Українсько-Американського Допомогового Комітету (ЗУАДК) - “ Дідусь і Бабуся” (річне утримання)
 - * переслали датки в допомозі страждаючим в наслідок повені в Україні
- Відділ ім. Алли Горської в Чікаго переслав прихід з нагоди зустрічі діточок із св. Миколаєм через ЗУАДК у сумі 600 доларів на лікування сестричок/близнят в Україні в наслідок вогненного ошкодження.
- Відділ ім. Катерини Зарицької в Чікаго передав Різдвяну Коляду у сумі 2,000 доларів на підтримку інвалідів в Україні.
- Відділ ім. Княгині Ольги Володарки в Асторії вислав (і оплатив кошт посилки) 12 пачок із оджею для дорослих та дітей, як також шкільне приладдя та іграшки, для дітей через сестер монахинь.

ВИДАВНИЦТВО (Фундація ім. Лариси і Уляни Целевич- Стецюк)

Завершуючи проекти останніх кілька років – (1) перевидання книжки Ольги Мак – “Каміння Під Косою” на тему Голодомору; (2) Видання перекладу в англійській мові книжки Ольги Мак – “Stones Under the Scythe”; (3) Видання книжки Галини Кирпи – “Мій Тато Став Зіркою”,

Головна Управа розпочала поширення англomовної книжки в бібліотеках та школах, а книжки в українській мові, з допомогою ЗУАДК, були роздані дітям в Україні. У 2019 році ми одержали гарну подяку – фото яке включаємо до звіту. Роздачу книжок тимчасово припинено через пандемію, але віримо що скоро буде можливість це продовжити. В між часі Кураторія Фундації розглядає інші різні можливості для видавництва подальших проєктів.



На кінець звіту, ми висловлюємо щирю подяку посестрам наших відділів за їхню відданість та посвяту у захисті своєї Батьківщини – України. Ми сердечно вдячні за приклад посвяти і невтомної праці осноположників нашої організації.

Ми глибоко вдячні проводу Світового Конгресу Українців за невтомну працю задля захисту України у світовій мережі. Дякуємо за співпрацю та можливість долучитись до важливих проєктів намічених СКУ.

Ми щиро вітаємо Управу Світового Конгресу Українців та всіх представників складових організацій СКУ на Річних Загальних Зборах СКУ !

Молимо Все милостивого Бога та Пречисту Діву Марію за подолання коронавірусу, та за дар натхнення і сили працювати в намірі щасливої долі нам дорогої України та українських громад де б вони не були !

Слава Україні !
Слава !

Героям

За Головну Управу Об'єднання Жінок ОЧСУ

Христя Верещак
голова

Надія Гнатюк
секретар

20-го липня 2020 р.

ЗВІТ ЦЕНТРАЛЬНОЇ УПРАВИ ОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ

ЦЕНТРАЛЬНА УПРАВА ОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ (грудень 2019-червень 2020)

Понад 90 років, Організація Державного Відродження України (ОДВУ) як одна із найстарших Американсько Українських організацій бере активну участь в українських громадах Америки й України.

Центральна Управа ОДВУ працює і має репрезентацію в українських організаціях як: Злучений Українсько Американський Допомоговий Комітет (ЗУАДК), Український Конгресовий Комітет Америки (УККА), та в Україні Львівський Інститут Економіки і Туризму. Наші члени належать не лише до ОДВУ, але і до різних українських та американських організацій де займають певні пости.

Що річно ЦУОДВУ в січні бере участь в Панахиді й Поминальній Церемонії на українському католицькому цвинтарі Св. Марії в Елкінс Парк, ПА для відзначення Акту Незалежності України 1918р.

На жаль через Корона Вірус діяльність була припинена.



Д-р. Мирослав Кий
Голова



ЗВІТ КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ СВІТОВОМУ КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ (вересень 2019 р-вересень 2020 р.)

Про Конгрес – Голос української громади в Канаді

Конгрес Українців Канади (надалі Конгрес) об'єднує восьму за чисельністю етнічну громаду Канади (згідно з останнім переписом – понад 1,3 мільйона). Конгрес складається з 24 національних складових організацій та 6 провінційних рад, а також 16 місцевих відділів, що об'єднують громадські організації в містах. Конгрес координує та представляє інтереси української громади Канади з 1940-го р.

Українці Канади пишаються тим, що більше 125 років тому стали одним з її основоположних народів, відігравши ключову роль у формуванні Канади та її засадничих цінностей, таких як багатокультурність, демократія, права людини та верховенство права. Українська громада Канади є другою за чисельністю поза межами України.

Конгрес об'єднує кількасот українських місцевих організацій, що працюють у сферах молоді, спорту, релігії, соціальних та культурних послуг, поселення новоприбулих, бізнесу, торгівлі, політики та багатьох інших.

Керівництво

Керує Конгресом Рада директорів. Виконавчий комітет Ради уповноважений вести щоденні справи Конгресу. Рада та Виконавчий комітет складаються з волонтерів, котрі працюють безплатно.

Нижче наведено склад Ради директорів Конгресу, призначений XXVI Трирічним Конгресом станом на серпень 2020 р.

Виконавчий комітет:

- Олександра Хичій, президент
- Олесь Ільченко, перший віце-президент
- Олеся Луців-Андрійович, другий віце-президент
- В'ячеслав Дідковський, скарбник
- Ганя Шиптур, секретар
- Іван Денисик, Провінційна Рада Саскачевану
- Наталія Яцкевич, Провінційна Рада Британської Колумбії
- Михайло Швець, Провінційна Рада Квебеку
- Касян Солतिकевич, Канадсько-українська федерація професіоналів
- Оля Одинська-Ґрод, Суспільна служба українців Канади

Рада Директорів:

- Зенон Потічний, Канадсько-українська торгова палата
- Богдан Чернявський, Канадсько-українська фундація
- Євген Дувалко, Канадська українська імміграційна служба
- Євген Чолій, Рада кредитних спілок Канади

- Оксана Кузишин, Ліґа українок Канади
- Мирослава Підгірна, Ліґа українців Канади
- Руслан Трач, Пласт
- Таня Джулинська, Наукове товариство ім. Шевченка
- Іванка Левандовська, Провінційна рада Манітоби
- Богдан Винницький, Провінційна рада Онтаріо
- Оріся Бойчук, Провінційна рада Альберти
- Анна Купрієва, Канадсько-українська спілка адвокатів
- Андрій Гладішевський, Канадсько-українська фундація ім. Шевченка
- Богдан Фіголь, Канадсько-український дослідно-документаційний центр
- Ігор Ключас, Братство українців-католиків Канади
- Др. Денис Глінка, Українське товариство взаємної помочі Канади
- Барбара Глус, Ліґа українських католицьких жінок Канади
- Рената Роман, Українське національне об'єднання Канади
- Ліза Зінчук, Союз української молоді Канади
- Ярослав Балан, Союз українців-самостійників Канади
- Не назначено представника, Союз українок Канади
- Петруся Латишко, Організація українок Канади
- Юрій Брода, Спілка української молоді (СУМ)
- Роман Ґрод, Союз українського студентства Канади
- Павло Ґрод, бувший президент Конґресу Українців Канади
- Не назначено представника, Українська національна асоціація

Комітети Конґресу

Діяльність Конґресу ведеться здебільшого в різноманітних комітетах та робочих групах. До них належать:

- Дорада рада (Кость Темертей)
- Комітет відзнак та нагород (не назначено голови)
- Канадсько-українська дорада рада (Павло Міґус)
- Національна освітня рада (Тетяна Сунак)
- Комітет з питань усвідомлення Голодомору (Ірка Мицак)
- Комітет з питань навчання про Голодомор (Валентина Курилів)
- Мережа підтримки сеньйорів (Ярослав Ґрод)
- Комітет з питань музеїв, архівів та дослідницьких установ (Марина Чернявська, Андрій Савчук)
- Дорада рада з питань України (Богдан Купич)
- Мережа фестивалів (Оля Одинська-Ґрод)
- Організаційний комітет Трирічного Конґресу Українців Канади (до листопада, 2019 р) (Ганя Шиптур)
- Комітет підтримки нових канадців (не назначено голови)
- Комітет вшанування 100-річчя інтернування (Борис Сидорук)
- Парламентська програма стажування (Олександр Ільченко)
- День Вишиванки (Володимир Палагнюк)
- Міжорганізаційний комітет молоді (Ліза Зінчук)
- Комітет признання молодіжного волонтерства (Оксана Горіх-Пастушок)

Центральний офіс Конґресу та його персонал (Вінніпег і Оттава)

Конґрес Українців Канади має штаб у Вінніпезі, Оттаві та Торонто. Якщо вінніпезький офіс виконує передусім фінансові та адміністративні функції, то офіс в Оттаві спеціалізується на питаннях зв'язків із громадськістю й урядом та на пошуку фінансування. Конґрес не отримує державної підтримки на свою діяльність. Наш річний бюджет складається винятково з громадських пожертв. Досягати таких результатів нам вдається завдяки затребуваності послуг, які ми надаємо громаді. Наш виконавчий комітет (включно з президентом), рада директорів та всі комітети працюють на добровільних засадах. Окрім виконавчого директора та декількох працівників, ніхто не отримує фінансової компенсації за свою працю на благо громади. Однак для того, щоб належним чином забезпечувати

свою діяльність, нам потрібно наростити солідний бюджет, необхідний для підтримання персоналу та забезпечення ресурсів, щоб задовольнити потреби громади в майбутньому.

Виконавчим директором є Ігор Михальчишин. Також в Оттавському офісі працює Орест Закидальський (старший радник) та Мар'яна Савка (координатор з питань політики та соціальних програм). Керівником головного офісу в Вінніпезі є Леся Демкович, тоді як питаннями збору коштів завідує Джанін Кузьма - менеджер з розвитку національного фонду.

Підтримуємо нашу громаду під час коронавірусної пандемії

Коронавірусна пандемія впливає на наші громадські організації, міста та селища, де ми живемо, нашу країну, та наш світ. Зіткнувшись із зростаючими викликами невпевненості у майбутньому та непередбачуваності, віддані волонтери та штаб Конгресу Українців Канади наполегливо працюють на підтримку нашої громади.

Освіта

Разом з Національною українською освітньою радою Конгресу, ми організуємо серію вебінарів щоб допомогти освітянам та учителям підготуватися до дистанційного та онлайн навчання. Ми розробили україномовні ресурси для вчителів, батьків та школярів, щоб допомогти їм продовжити освіту нашої молоді в цей складний час.

Вебінари та семінари для організацій та індивідів

Ми співпрацюємо з нашими громадськими організаціями та професіоналами над розробкою вебінарів та семінарів присвяченим питанням та викликам які стоять перед організаціям та людьми – надаючи презентації з юридичної інформації, ресурси та програми для нових канадців, імміграційні послуги, питання зі збору коштів для організацій, та питання для малих бізнесів.

Підтримка літніх людей та малозабезпечених членів нашої громади

Конгрес розробив ряд ресурсів для організацій, які працюють на підтримку літніх людей та малозабезпечених членів нашої громади – включаючи розробку інформаційних пакетів для організацій, які телефонують літнім людям аби перевірити чи їм потрібна допомога, та допомогти їм придбати харчові товари чи ліки. Ми підтримуємо канадську службу крові національною кампанією збору крові в нашій громаді.

Запевнення інформування нашої громади

В час пандемії – дуже важливо, щоб ми всі були добре поінформовані щодо діючих директивів та інструкцій від уряду та державних службовців зі сфери охорони здоров'я. Також важливо, щоб ми всі знали про урядові програми підтримки для осіб та організацій. Щоб запевнити, що ми всі добре поінформовані, щотижня ми збираємо та широко розповсюджуємо найновішу інформацію в доступному та простому форматі тижневого онлайн бюлетеня про новини пов'язані з коронавірусом. Ми працюємо разом з нашими друкованими, телевізійними та онлайн громадськими ЗМІ, щоб визначити експертів та професіоналів, які подають нашій громаді важливу інформацію.

Робота з урядом на підтримку наших громадських організацій

Ми постійно працюємо з представниками федерального уряду, домагаючись сильної та послідовної допомоги для неприбуткових та харитативних організацій, мистецьких та культурно-освітніх груп та програм в час, коли важко забезпечити кошти та фінансову підтримку та потрібно відмінити публічні заходи.

Підтримка малозабезпечених дітей в Україні

Разом з Help Us Help Канадсько-українською фундацією, та корпорацією MEEST та Уповноваженим з прав дитини України, ми працюємо над ініціативою Допомога Дітям, яка надає підтримку дітям в Україні, які потребують основних засобів під час пандемії. Ініціатива забезпечує харчові товари та гігієнічні набори для дітей та родин, які

доставляють соціальні працівники під час їхніх відвідин малозабезпечених родин для оцінки здоров'я та добробуту дітей.

Федеральні вибори в Канаді в 2019 р.

У жовтні 2019 р. в Канаді відбулися федеральні вибори. Напередодні виборів, Конґрес визначив 6 основних пріоритетів своєї політики. Ці тези є результатом обширних консультацій та досліджень, включно із залученням громади протягом останніх кількох місяців. Основними пріоритетами Конґресу є:

1. Зміцнювати відносини між Канадою та Україною в сферах оборони і безпеки;
2. Підтримувати демократичні та економічні реформи в Україні;
3. Боротися з ненавистю та дезінформацією в Інтернеті;
4. Вітати новоприбулих у Канаді;
5. Допомогати процвітанню нашої культури;
6. Забезпечити якісний, безпечний та доступний догляд для людей похилого віку.

З-поміж питань, що об'єднують громаду, Конґрес розробив поінформовані, передові перспективи щодо проблем державної політики, які впливають як на нашу громаду, так і на широкую громадськість Канади. Політичні тези, розроблені Конґресом щодо шести основних тем, можна знайти тут: ucc.ca/yourvoice.

Під час виборчої кампанії Конґрес опитав позиції всіх загально-канадських політичних партій та їхніх місцевих кандидатів щодо найважливіших для української громади питань, надавши результати свого дослідження для ознайомлення всім охочим.

Результати опитування лідерів партій можна знайти за посиланням: <https://ucc.ca/2019/10/09/federal-election-2019-ucc-survey-of-party-leaders/>

Відносини між Канадою і Україною

Після того, як Росія окупувала Крим, вторглася на Донбас, і вже 7-ий рік веде війну проти України, пріоритетом Конґресу Українців Канади від 2015 року є допомога Україні. Ми інтенсивно працюємо над тим, щоб:

- Координувати громадське реагування;
- Координувати заходи громадської підтримки і допомоги для України;
- Належним чином інформувати канадський уряд і політиків щодо подій в Україні;
- Висувати пропозиції для канадського уряду щодо конкретних і ефективних заходів реагування на кризу;
- Апелювати до канадського уряду щодо посилення підтримки для України;
- Надавати обдумані й точні коментарі засобам масової інформації щодо подій в Україні;
- Проводити щоденні і щотижневі брифінги для громади, преси і політичного середовища.

Конґрес і надалі співпрацюватиме з усіма політичними партіями, а також із провінційними та міськими урядами задля посилення підтримки для народу України. Ми регулярно зустрічаємося й інформуємо високопоставлених чиновників федерального уряду. Конґрес також надає свідчення в комітетах Парламенту Канади, зокрема в Комітеті закордонних справ, Комітеті оборони, та Підкомітеті з міжнародного захисту прав людини.

Конґрес є співголовою Канадсько-української дорадчої ради (CUSAC), яка об'єднує представників нашої громади та високопосадовців кількох департаментів федерального уряду Канади.

У березні 2020 р. під час візиту до України міністра закордонних справ Канади Франсуа-Філіпа Шампаня його супроводжував виконавчий директор Конґресу Ігор Михальчишин.

Також у березні 2020 р. Конґрес взяв участь в організованих Міністерством закордонних справ Канади громадських консультаціях на тему перспектив модернізації Канадсько-українського договору про вільну торгівлю. Із текстом презентації Конґресу можна ознайомитися тут:

<https://www.ucc.ca/wp-content/uploads/2020/03/March.16.2020.UCC-Submission-CUFTA-Public-Consultation.pdf>

Голодомор: вшанування та вивчення

Щороку українсько-канадська громада вшановує пам'ять жертв Голодомору низкою місцевих пропам'ятних заходів та подій разом з нашими відділами та складовими організаціями. Комітет Конґресу з питань усвідомлення Голодомору під керівництвом Ірки Мицак здійснює нагляд за програмою Конґресу під час проведення Національної тижня обізнаності про Голодомор. Через Комітет Конґресу з питань вивчення Голодомору, який очолює Валентина Курилів, Конґрес бере участь в організації регулярних конференцій для вчителів та освітян, присвячених освіті про Голодомор.

26 листопада 2019 р. Конґрес разом із Парламентською групою дружби «Канада – Україна» та Посольством України в Канаді провели в парламенті Канади урочисту церемонію вшанування пам'яті жертв Голодомору, в якій взяли участь депутати парламенту всіх партій.

18-24 листопада 2019 р. в рамках Національного тижня обізнаності щодо Голодомору по всій країні пройшли церемонії вшанування пам'яті жертв трагедії, зорганізовані місцевими українськими громадами. Більше інформації про ці вшанування – за посиланням:

<https://www.ucc.ca/2019/11/18/national-holodomor-awareness-week/>

Конґрес підтримує кампанію Національного туру обізнаності щодо Голодомору, що має на меті домогтися залучення слова «Голодомор» до всіх провідних англо-українських словників. Докладніше про цю ініціативу – за посиланням:

<https://www.ucc.ca/2020/07/21/sign-the-petition-help-us-get-holodomor-included-in-the-dictionary/>

Відзначення сторіччя від закінчення перших національних операцій інтернування в Канаді

Комітет Конґресу з вшанування 100-ліття завершення інтернування, очолюваний Борисом Сидорук, за підтримки Канадського Фонду Визнання Інтернування у Першій Світовій Війні організував низку онлайн-заходів з метою поширення обізнаності із цією темою; 20 червня відбулися (також онлайн) завершальні вшанування щодо відзначення сотої річниці від дня закінчення інтернування. Усього 8579 чоловіків, жінок та дітей було тоді затавровано як «ворожих іноземців» та інтерновано. Серед них були українці, курди-алевіти, вірмени, болгари, хорвати, чехи, німці, угорці, італійці, євреї, турки-османи, поляки, румуни, серби, словаки, словенці; більшість становили українці, переважно цивільні особи.

Місяць пам'яті жертв геноцидів

На знак відзначення місяця пам'яті, засудження та запобігання геноцидам, Конґрес Українців Канади знову долучився до коаліції організацій громадянського суспільства, які представляють вірменські, єврейські, ромські, руандські, українські та езидські громади Канади. Ці організації об'єднали свої зусилля для урочистого вшанування пам'яті жертв та засудження актів геноциду, а також щоб підтвердити свої зобов'язання працювати разом заради запобігання геноциду.

Заяву, узгоджену партнерами по коаліції в квітні 2020 р. можна знайти за посиланням:

<https://www.ucc.ca/2020/04/14/april-is-genocide-remembrance-condemnation-prevention-month/>

Конгрес відзначив вагомий вклад Романа Ващука та Оксани Смеречук

1 лютого 2020 р. у Торонто відбувся спеціальний урочистий захід, присвячений колишньому послу Канади в Україні Романові Ващуку та його дружині Оксані Смеречук, як данина їхнім непересічним досягненням на державній службі та визнання неабиякого внеску в розбудову канадсько-українських відносин.

Завдяки щедрості наших спонсорів і прихильників вдалося зібрати 100 000 доларів на підтримку Фонду Романа Ващука і Оксани Смеречук. Фонд є складовою Харитативно-освітнього фонду Конгресу, що в свою чергу забезпечує фінансування Програми парламентського стажування Конгресу, а також Фонду громадського розвитку Конгресу, котрий сприяє реалізації важливих ініціатив у громадах. Романа Ващука за його видатні заслуги на ниві державної служби було нагороджено медаллю Тараса Шевченка – найвищою відзнакою Конгресу українців Канади.

Також українська громада Канади віддала належне працівникам канадської поліції, котрі займалися підготовкою поліцейських України в рамках реалізації політики підтримки безпеки та демократичного розвитку в Україні, та військовослужбовцям Збройних сил Канади за їхню участь в Операції «Юніфаєр» – військово-навчальній місії Канади в Україні.

Програма стажування в Парламенті

Програма парламентського стажування Конгресу спрямована на те, щоб надати українській молоді Канади можливість здобути змістовний політичний досвід. Протягом 10 місяців стажери працюють в Оттаві з членами Парламенту над проблемами політичних досліджень, комунікацій, законодавства та виборчих округів. Вони з перших вуст дізнаються про парламент Канади та всі аспекти законодавчого та урядового процесів. Після завершення їхнього стажування Конгрес працює над тим, щоб стажери були працевлаштовані на постійній основі при членах Парламенту, у міністерських відомствах чи інших державних службах уряду Канади.

Програму стажування в Парламенті було відновлено в 2017 р. завдяки щедрій підтримці Українського національного об'єднання Канади (UNF), яке забезпечує підготовку учасників при Інституті молодих лідерів ім. Павла Юзика. Конгрес висловлює подяку Фонду українських канадських ветеранів Фундації ім. Шевченка за надання 25 000 доларів на підтримку програми, а також «Українській кредитній спілці», Полу та Адріані Грод, Олегу та Божені Іванусів за пожертви в розмірі 5 000 доларів. Ми також хотіли б подякувати всім іншим зацікавленим особам та жертводавцям.

В 2020-му році, Анна Боднар працювала стажером в офісі депутата Пітера Фонсейки (Мисисага Іст-Куксвил).

XXVI Трирічний Конгрес Українців Канади

1-3 листопада 2019 р. в Оттаві пройшов XXVI Трирічний конгрес українців Канади. Понад 250 делегатів із різних куточків країни зібралися, щоб встановити пріоритети діяльності і обрати провід Конгресу.

Темою XXVI з'їзду стало гасло «Ділімося своїм баченням – будуймо своє майбутнє!». В рамках події пройшла серія захопливих дискусій і семінарів, котрі запам'яталися, серед іншого, цікавими виступами доповідачів. Новоспечених одержувачів Медалі Шевченка, Нагороди національних лідерів та Нагороди молодіжних лідерів було вшановано за їхні видатні внески у розвиток української громади Канади. Резолюції, ухвалені на XXVI З'їзді, доступні для ознайомлення на сайті Конгресу.

Провінційні ради та відділи

Конгрес працює дуже активно в Канаді через 6 динамічних провінційних рад, до складу яких входять представники громад з відповідних провінцій, а також численні місцеві організації. Наші провінційні ради організовують культурні заходи, пропонують послуги для нових іммігрантів з України та тісно співпрацюють з провінційними урядами у таких сферах, як освіта.

- Провінційна рада Британської Колумбії (Наталія Яцкевич, президент)
- Провінційна рада Альберти (Орися Бойчук, президент)
- Провінційна рада Саскачевану (Іван Денисик, президент)
- Провінційна рада Манітоби (Іванка Левандовська, президент)
- Провінційна рада Онтаріо (Богдан Винницький, президент)
- Провінційна рада Квебеку (Михайло Швець, президент)

Конгресу дуже пощастило мати 16 активних місцевих відділів, які працюють задля об'єднання громадських організацій, координації та організації заходів в громадах. Ми раді вітати новий відділ у Вікторії, Британська Колумбія, та відновлення провідництва у Галіфаксі, Нова Шотландія.

Також ми провадимо активну співпрацю з українськими громадами, в котрих поки що не було засновано відділів Конгресу, а саме із громадами міст Келовна, Монктон, Брендон, Елловнаф, Квебек та Кінгстон.

Робота із малими громадами

Конгрес працює над налагодженням і розширенням зв'язків із українськими громадами у менших містечках по всій Канаді, котрі також поки не мають власних відділів; вивчаючи їхні потреби, Конгрес здобуває розуміння, яким чином можна посприяти їхньому добробуту. Досі ми підтримували з ними постійний зв'язок і маємо намір продовжити нашу співпрацю наступного року, особливо з громадами на півночі Канади, в канадських Атлантичних провінціях, та у віддалених районах по всій країні.

Відділи Конгресу, станом на серпень 2020 р:

- Калґарі, Альберта (Інна Платонова)
- Канора, Саскачеван (Дороті Король)
- Едмонтон, Альберта (Анастасія Хома)
- Гамільтон, Онтаріо (Антоніна Кумка)
- Галіфакс-Дартмут, Нова Шотландія (Ігор Ющенко)
- Лондон, Онтаріо (Дарія Грицків)
- Монреаль, Квебек (Михайло Швець)
- Ніагарський регіон, Онтаріо (Ірена Ньютон)
- Оттава, Онтаріо (Борис Генґало)
- Реджайна, Саскачеван (Тері Зварич)
- Саскатун, Саскачеван (Кевін Кардинал)
- Торонто, Онтаріо (Тарас Багрій)
- Ванкувер, Британська Колумбія (Ірина Широка)
- Вікторія, Британська Колумбія (Девон Середа Ґолді)
- Віндзор, Онтаріо (Леся Назаревич)
- Йорктон, Саскачеван (Лариса ван Кайсілі)

З повагою,
Олександра Хичій
Президент Конгресу Українців Канади

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS REPORT TO UKRAINIAN WORLD CONGRESS **(September 2019 to September 2020)**

About UCC -- Voice of Canada's Ukrainian community

The Ukrainian Canadian Congress (UCC) brings together Canada's eighth largest ethnic community (over 1.35 million according to the last census). The UCC has 24 national member organizations and 6 provincial councils as well as 16 local branches which bring together local community organizations in their respective cities. The UCC has been coordinating and representing the interests of the Ukrainian Canadian community for over 75 years.

Ukrainian Canadians are proud to be one of Canada's founding peoples helping to settle Canada over 125 years ago and being instrumental in shaping Canada and Canadian values such as Multiculturalism, democracy, human rights and the rule of law. Canada is home to the second largest Ukrainian community outside of Ukraine.

The UCC brings together several hundred Ukrainian organizations that work in many various areas including youth, sport, religion, social, cultural, social services, immigrant resettlement, business, trade, politics and many others.

Governance

The UCC is governed by its Board of Directors. The Executive Committee of the Board is mandated to run the day-to-day activities of the UCC. The Board and the Executive Committee are all volunteers and collect no compensation for the work they do for the UCC.

The UCC Board of Directors, as of August 2020, are:

Executive Committee

- Alexandra Chyczij, National President
- Alex Ilchenko, 1st Vice-President
- Olesia Luciwo-Andriyowycz, 2nd Vice President
- Vincent Didkovsky, UCC Treasurer
- Ann Szyptur, UCC Secretary
- John Denysek, UCC Saskatchewan
- Natalia Jatskewich, UCC British Columbia Provincial Council
- Michael Shwec, UCC Quebec Provincial Council
- Cassian Soltykevych - Ukrainian Canadian Professional and Business Federation
- Olya Grod - Ukrainian Canadian Social Services of Canada HQ (UCSS)

National Board

- Zenon Potochnyj - Canada Ukraine Chamber of Commerce
- Bohdan Cherniawski - Canada Ukraine Foundation
- Eugene Duvalko - Canadian Ukrainian Immigrant Aid Society
- Eugene Czolij, Council of Ukrainian Credit Unions of Canada (CUCUC)
- Oksana Kuzyshyn, League of Ukrainian Canadian Women (LUCW)
- Myroslava Pidhirnyj, League of Ukrainian Canadians (LUC)
- Ruslan Tracz, Ukrainian Youth Association (Plast)
- Tanya Dzulynsky, Shevchenko Scientific Society
- Joanne Lewandosky, UCC Manitoba Provincial Council
- Bohdan Wynnyckyj, UCC Ontario Provincial Council
- Orysia Boychuk, UCC Alberta Provincial Council
- Anna Kuprieieva, Ukrainian Canadian Bar Association (UCBA)
- Andrew Hladyshevsky Q.C., Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko (UCFTS)
- Bohdan Figol, Ukrainian Canadian Research & Documentation Centre (UCRDC)
- Ihor Klufas, Ukrainian Catholic Brotherhood of Canada (BUK)
- Barbara Hlus, Ukrainian Catholic Women's League of Canada (UCWLC)
- Dr. Denis Hlynka, Ukrainian Fraternal Society of Canada
- Renata Roman, Ukrainian National Federation of Canada (UNF)
- Liza Zienchuk, Ukrainian Orthodox Youth of Canada (CYMK)
- Jaroslaw Balan, Ukrainian Self-Reliance League of Canada (SUS)

- Patricia Latyshko, Ukrainian Women's Organization of Canada
- Roman Grod, Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK)
- Paul Grod, Past President UCC
- Yuri Broda, Ukrainian Youth Association (CYM)
- Vacant, Ukrainian National Association (UNA)
- Vacant, Ukrainian Women's Organization

Committees of the UCC

The activities of the UCC are largely run through a variety of committees and task forces. These include:

- Advisory Council (James Temerty)
- Awards & Recognitions (vacant)
- Canada Ukraine Stakeholder Advisory Council (Paul Migus)
- National Ukrainian Education Committee (Tetiana Sunak)
- Education Advocacy (Orest Sklierenko)
- Holodomor Awareness (Irka Mycak)
- Holodomor Education (Valentina Kuryliw)
- Seniors Network (Jaroslaw Grod)
- Museums, Archives and Research Institutions (Maryna Chernyavska and Andriy Savchuk)
- Ukraine Advisory Council (Bohdan Kupych)
- Ukrainian Festivals Network (Olya Grod)
- XXVI Triennial Congress Organizing Committee (until November, 2019) (Ann Szyptur)
- Newcomers Committee (vacant)
- Internment Centenary Commemoration (Borys Sydoruk)
- Parliamentary Internship Program (Alex Ilchenko)
- Vyshyvanka Day (Volodymyr Palagniuk)
- Youth Interorganizational (Liza Zienchuk)
- Youth Volunteerism Recognition (Oksana Horich-Pastushok)

Office and Staff (Winnipeg and Ottawa)

UCC has offices in Ottawa, Toronto and Winnipeg. The Winnipeg office manages the UCC's finance and administrative needs, while the Ottawa office focuses on public and government relations, communications and fundraising. UCC fundraising staff work in Toronto from a home office.

The Congress receives no government funding for operations. Our budget is entirely raised through donations from our community and a large part of our work is carrying out charitable projects of the UCC Charitable and Education Trust. Our Executive (including the President), the Board and all our committees work on a volunteer basis.

Other than the Executive Director and a small staff, no one is financially compensated for their work for the community. However, to properly sustain and operate UCC National, we need to build up a solid budget in order to establish the appropriate staffing and resources to meet the needs of our community for the future.

Ihor Michalchyshyn is the UCC's Chief Executive Officer, based in Ottawa. Also working in Ottawa are Orest Zakydalsky, UCC Senior Policy Advisor and Mariana Savka, Outreach & Policy Coordinator. Our Winnipeg Head Office is managed by Lesia Demkowicz and our fundraising is managed by Janine Kuzma, National Fund Development Manager.

UCC response to Covid-19

The covid-19 crisis has impacted our Ukrainian Canadian organizations, the cities, towns and rural communities in which we live, our country and our planet. Faced with the growing challenges of uncertainty, insecurity and risks to public health, the UCC's dedicated volunteers and staff have been working hard to support our community. The UCC's response to the covid-19 pandemic was based on a multi-pronged approach:

Education

With our National Ukrainian Education Committee, we've organized a series of webinars to help our educators and teachers prepare for distance and online learning. We've developed Ukrainian-

language resources for teachers, parents and students to assist them in continuing with our youth's education during this difficult time.

Webinars and workshops for individuals and organizations

We've worked with our community organizations and professionals to deliver webinars and workshops on issues and challenges facing organizations and individuals – providing presentations on legal information; resources and programs available to newcomers; immigration services; fundraising issues for organizations; issues for businesses.

Supporting our Seniors and vulnerable members of our communities

The UCC has developed a series of resources for organizations working to support seniors and vulnerable members of our community, including developing an informational package for organizations that are calling seniors to check up on them and assist them with obtaining groceries or medicines. We've supported the Canadian Blood Services through a national blood donation drive in our community.

Staying connected and informed

We regularly assemble and distribute widely the latest information in an easy-to-read and accessible online Weekly Covid-19 bulletin to ensure that we're all connected and informed. We're working with our community print, television and online media to identify experts and professionals who provide important information to our community.

Advocating for our community and our organizations

We are continually working with federal government officials for strong and sustained support of non-profit organizations, charities, arts and cultural groups and programs during this time of decreased revenues and the need to cancel events.

Supporting vulnerable children in Ukraine

We are working together with Help Us Help, the Canada-Ukraine Foundation, Meest Corporation and the Children's Ombudsman of Ukraine on the COVID-19 Children's Relief Initiative to provide support to children in Ukraine in need of basic supplies during the pandemic. The Initiative provides food packages and hygiene kits for children and families, distributed by social workers as they visit vulnerable families to assess the health and well-being of the children.

2019 Canadian Federal Election

In October 2019, Canada held a federal election. Ahead of the election, the UCC launched 6 key policy priorities in advance of the election. These policy briefs are the result of extensive consultation and research which included community engagement over the past several months. The UCC's key priorities are as follows:

1. Strengthening Canada-Ukraine Defence and Security Relations
2. Supporting Democratic and Economic Reform in Ukraine
3. Fighting Online Hate and Disinformation
4. Welcoming Newcomers to Canada
5. Helping Our Culture Flourish
6. Ensuring Quality, Safe and Affordable Care for Seniors

At the forefront of issues that unite the community, the UCC has developed informed, front-line perspectives on public policy challenges that impact our community and the broader Canadian public. The policy briefs UCC developed on the 6 key themes can be found at ucc.ca/yourvoice. During the election campaign the UCC surveyed all the national Canadian political parties and all local candidates from the parties regarding their positions on issues of importance to our community and made the results of the surveys available to our community and the general public.

The results of the surveys of party leaders are available here: <https://ucc.ca/2019/10/09/federal-election-2019-ucc-survey-of-party-leaders/>

The results of the candidates' surveys are available here: <https://ucc.ca/2019/10/15/2019-federal-election-responses-to-ucc-survey-for-candidates-for-mp/>

Canada Ukraine relations

As Ukraine endures the seventh year of Russian invasion and occupation of Crimea and Russia's war against Ukraine in Donetsk and Luhansk oblast, the priority of the Ukrainian Canadian Congress since 2014 has been to focus efforts on assisting Ukraine. We are working intensely to:

- Coordinate community reaction and response;
- Coordinate community efforts to provide aid and assistance to Ukraine;
- Keep the Government of Canada and Canadian politicians properly informed about events in Ukraine;
- Advise the Government of Canada on providing concrete and tangible responses to the crisis;
- Advise and advocate to the Government of Canada on increased assistance to Ukraine;
- Provide accurate and thoughtful commentary to Canadian media on these events;
- Provide daily and weekly briefings on developments in Ukraine to politicians, the press and the community.

UCC has and continues to work with all political parties as well as provincial and municipal governments to maximize support for the people of Ukraine. We regularly meet and brief with high-ranking officials of the federal government. The UCC also testifies before Committees of Canada's Parliament, including the Foreign Affairs Committee, Defence Committee, and Subcommittee on International human rights.

The UCC is a co-chair of the Canada-Ukraine Stakeholder Advisory Council (CUSAC), which brings together representatives of our community and high-ranking officials of several departments of Canada's federal government.

In March 2020, UCC CEO Ihor Michalchyshyn accompanied Canada's Minister of Foreign Affairs, the Hon. François-Philippe Champagne on his visit to Ukraine.

In March 2020 the UCC participated in the Public Consultations launched by Global Affairs Canada on the Possible Modernization of the Canada-Ukraine Free Trade Agreement. The UCC's submission is available here:

<https://www.ucc.ca/wp-content/uploads/2020/03/March.16.2020.UCC-Submission-CUFTA-Public-Consultation.pdf>

Holodomor Commemoration and Education

Every year, the Ukrainian Canadian community commemorates the Holodomor with a series of local commemorative events and activities, along with our branches and member organizations. The UCC Holodomor Awareness Committee is chaired by Irene Mycak and oversees UCC's programming during National Holodomor Awareness Week. Through the UCC Holodomor Education Committee, chaired by Valentina Kuryliw, the UCC participates in organizing regular teachers' and educators' conferences focusing on Holodomor education.

On November 26, 2019, the UCC, together with the Canada-Ukraine Parliamentary Friendship Group and the Embassy of Ukraine in Canada, held a solemn Holodomor commemoration event in Canada's Parliament, which was attended by Members of Parliament of all parties.

Holodomor commemoration ceremonies were organized by local communities across Canada during National Holodomor Awareness Week, November 18-24, 2019. More information about the commemorations is available here:

<https://www.ucc.ca/2019/11/18/national-holodomor-awareness-week/>

The UCC is supporting the National Holodomor Awareness Tour's campaign to get the word Holodomor included in all major English-language dictionaries. More information about the campaign is available here: <https://www.ucc.ca/2020/07/21/sign-the-petition-help-us-get-holodomor-included-in-the-dictionary/>

Commemoration of the Centenary of the End of Canada's First National Internment Operations

The UCC National Internment Centenary Committee, chaired by Borys Sydoruk, with the support of the Canadian First World War Internment Recognition Fund, organized a series of online events to build awareness and education about Internment during WWI, culminating in the online commemoration of the centenary of Canada's First National Internment Operations on June 20.

In total, 8,579 men, women and children branded as "enemy aliens" and interned. Among them were Ukrainians, Alevi Kurds, Armenians, Bulgarians, Croatians, Czechs, Germans, Hungarians, Italians, Jews, Ottoman Turks, Polish, Romanians, Serbians, Slovaks and Slovenes, of which most were Ukrainians and most were civilians.

Genocide Remembrance Month

In recognition of Genocide Remembrance, Condemnation, and Prevention Month, the Ukrainian Canadian Congress was once again part of a coalition of civil society organizations – including organizations representing the Armenian, Jewish, Roma, Rwandan, Ukrainian and Yezidi citizens of Canada - joined together to solemnly commemorate and condemn acts of genocide and recommit to working together to prevent genocide. The statement issued by the coalition partners in April 2020 is available here: <https://www.ucc.ca/2020/04/14/april-is-genocide-remembrance-condemnation-prevention-month/>

UCC Tribute Gala honouring Roman Waschuk and Oksana Smerechuk

On February 1, 2020, the UCC honoured Roman Waschuk, former Canadian Ambassador to Ukraine and his spouse Oksana Smerechuk for their contributions to public service and Canada-Ukraine relations at a special Tribute Gala in Toronto on February 1.

Due to the generosity of our sponsors and supporters, \$100,000 was raised to support the Roman Waschuk and Oksana Smerechuk Fund, within the UCC Charitable & Educational Trust, which funds the *UCC Parliamentary Internship Program*, as well as the *UCC Community Development Fund*, which supports important community programming initiatives. Roman Waschuk was presented the UCC Taras Shevchenko Medal, for his outstanding contribution to public service. The Shevchenko Medal is the highest form of recognition granted by the UCC.

The Ukrainian Canadian community also paid tribute to Canadian police officers Canadian police officers who have been providing training to Ukraine's police forces as part of Canada's support for security and democratic development in Ukraine and Canadian Armed Forces personnel on Operation UNIFIER – Canada's training mission in Ukraine.

UCC Parliamentary Internship Program

The UCC Parliamentary Internship Program is aimed at providing Ukrainian Canadian youth with meaningful political experience. Interns work in Ottawa with Members of Parliament for 10 months on policy research, communications, legislative affairs and constituency work. They learn firsthand about Canada's Parliament and all aspects of the legislative and governmental process. Upon completion of the internship, UCC works to place the interns in full-time rolls with Members of Parliament, Ministerial Offices, or other public service roles within Government of Canada.

The UCC Parliamentary Internship Program was re-established in 2017, thanks to the generous support of the Ukrainian National Federation of Canada, including intern training by the Paul Yuzyk Institute for Youth Leadership. The UCC thanks the Shevchenko Foundation Ukrainian Canadian Veterans Fund for providing a \$25,000 donation to support the UCC Parliamentary Internship program, as well as the Ukrainian Credit Union Ltd., Paul and Adrianna Grod and Oleh and Bozhena Iwanusiw for donating \$5000.00 each. We would also like to also thank all other individuals including donors.

In 2020, Anna Bodnar worked as a UCC intern in the office of Peter Fonseca (MP, Mississauga East-Cooksville).

XXVI Triennial Congress of Ukrainian Canadians

The XXVI Triennial Congress of Ukrainian Canadians was held in Ottawa on November 1-3, 2019. Over 250 delegates from across Canada came together to set the priorities and elect the leadership of the UCC.

The theme of the XXVI Congress was Share Your Vision- Build Our Future! A series of engaging workshops and discussions were held, and several keynote speakers delivered thought-provoking and interesting addresses. The recipients of the Shevchenko Medal, National Leadership and Youth Leadership Awards were honoured for their outstanding contributions to the Ukrainian Canadian community. The resolutions adopted by the XXVI Congress are available on the UCC website.

Provincial Councils and Local Branches

UCC works very actively across Canada through 6 dynamic provincial councils, which are comprised of community representatives from their respective province as well as numerous local organizations. Our provincial councils organize cultural events, offer services for new immigrants from Ukraine, and work closely with their provincial governments on areas such as education.

- Alberta Provincial Council: Orysia Boychuk, President
- British Columbia Provincial Council: Natalia Jatskevych, President
- Manitoba Provincial Council: Ivanka (Joan) Lewandowsky, President
- Ontario Provincial Council: Bohdan Wynnyckyj, President
- Quebec Provincial Council: Mykhailo Shwec, President
- Saskatchewan Provincial Council: Ivan (John) Denysek, President

UCC is very fortunate to have 16 active local branches, which work to bring together community organizations, coordinate and organize community events. We are very proud to welcome Victoria, BC

as a new branch this year and renew the leadership of our Halifax, NS branch

We also actively engage with Ukrainian communities where formal UCC branches have not yet been established including Kelowna, Moncton, Brandon, Yellowknife, Quebec City and Kingston.

Outreach work with smaller communities

UCC is working to reach out to smaller Ukrainian communities across Canada where there are no UCC branches yet to assess their needs and how the UCC can help the community in these towns flourish. We have been in touch with communities and will be working with them in the coming year – particularly in Canada's North, Maritimes and rural regions across the country.

UCC branches and Presidents (as of August, 2020)

- Calgary, Alberta: Inna Platonova
- Canora, Saskatchewan: Dorothy Korol
- Edmonton, Alberta: Anastasiya Khoma
- Hamilton, Ontario: Antonina Kumka
- Halifax-Dartmouth, Nova-Scotia: Ihor Yushchenko
- London, Ontario: Daria Hryckiw
- Montreal, Quebec: Mykhailo Shwec
- Niagara Region, Ontario: Irena Newton
- Ottawa, Ontario: Borys Gengalo
- Regina, Saskatchewan: Terry Zwarych
- Saskatoon, Saskatchewan: Kevin Kardynal
- Toronto, Ontario: Taras Bahriy
- Vancouver, British Columbia: Iryna Shyroka
- Victoria, British Columbia: Devon Sereda Goldie
- Windsor, Ontario: Lesia Nazarewich
- Yorkton, Saskatchewan: Larissa Van Caesele

Respectfully submitted,
Alexandra Chyczij
UCC National President



Річні Загальні збори СКУ
Торонто, Канада - 17-18 жовтня 2020 р.

ВСТУП

Українське Національне Об'єднання (УНО) було засноване у Едмонтоні у 1932 р. ветеранами визвольних змагань УНР і ЗУНР та українців-канадців. Метою створення цієї організації було об'єднати громаду, зберегти українську мову, культуру і підтримувати становлення незалежної України. До складу Українського Національного Об'єднання входять Братні організації: Українська Стрілецька Громада (УСГ) - 1928 р., Організація Українок Канади (ОУК) - 1930 р., Молодь Українського Національного Об'єднання (МУНО) - 1934 р. Відділи УНО знаходяться в 12 містах Канади. Офіційним органом УНО є двомовний вісник - тижневик «Новий Шлях», видання якого фінансує УНО. Започатковано випуск щомісячного електронного вісника, який знайомить із роботою і членством УНО. УНО має безпосередній й тісний зв'язок із телевізійною тижневою програмою «Контакт», а також із молодіжною програмою «Контакт - Next GEN».

А) ПІДТРИМКА СКУ

УНО було численно представлено на Річних зборах СКУ в Берліні у 2019 р., на яких делегати від УНО приймали участь у нарадах зборів. Зокрема, Ю. Ключас проводив круглий стіл про роль ЗМІ і О. Левицька (голова СКВОР СКУ) була модератором круглого столу щодо підтримки діяльності молоді та освіти в діаспорі. Президент Р. Роман (голова Світової спортивної комісії СКУ) приєдналася до нарад.

Б) РІДНА ШКОЛА

УНО підтримує Рідні школи у Торонті, Судбурах та Реджайні. Від вересня 2019 р. до березня 2020 р. діти і студенти завзято вчилися про Україну і продовжували пізнавати українську мову, культуру, історію та інші українознавчі предмети. Ситуація у світі продиктувала потребу змінити формат навчання і перейти на віртуальний вишкіл. Школи пристосувалися до нових способів проведення матуральних іспитів, а віртуальні випускні свята стали необхідним додатком у відповідь на зміни суспільства. Вересень 2020 р. принесе нові виклики школам, коли ситуація може змінюватися щоденно. Для багатьох єдиною можливістю навчання буде онлайн формат. Такі зміни уможливають приєднати до віртуальних зустрічей більшу аудиторію учнів з різних міст одночасно і розширити коло знайомств дітей та молоді.

В) ТАБОРИ

У грудні 2019 р. успішно розпочали роботу денні табори в Торонті. З огляду на ситуацію з пандемією, весняні і літні табори були відмінені. Однак у липні ц.р. відновилися денні табори. Табір «Соняшник» приймав дітей щоденно протягом 4-6 тижнів, пропонуючи цікаві та інтерактивні заняття. Такого виду табори користуються попитом серед українських сімей і вже проводиться планування літніх таборів у 2021 р.

Г) КУЛЬТУРНІ ПРОГРАМИ

Починаючи з осені 2019 р., культурні програми - хори і танцювальні групи – збирали велику кількість зацікавлених до участі не лише у регулярних репетиціях, але й планувалося ряд

концертів і поїздок в Україну. Закриття усіх зібрань у березні не було перешкодою для танцювальної групи «Калина» (Торонто) зорганізувати три виступи надворі перед Українськими центрами для літніх людей і старечими домами. До колоритних українських костюмів учасників танцювальної групи додався новий атрибут - маска.

Г) БРАТНІ ОРГАНІЗАЦІЇ

Члени УСГ, ОУК і МУНО у вересні 2019 р. брали участь у щорічному Торонтонському українському фестивалі, де дорослі і малі крокували в параді організацій. Протягом 6 місяців організовувалися гуртки, збори, засідання, майстерні, кляси. У жовтні 2019 р. члени ОУК-Торонто відсвяткували 85-ліття своєї діяльності. Щотижневі зустрічі закінчилися в березні і розпочалися віртуальні сходи. В рамках підтримки українських закладів передано фонди для придбання медичного обладнання для медиків у трьох Українських старечих домах в Торонті і Суспільні службі.

Молоді члени МУНО виступили з ініціативою закупівлі їжі для літніх людей і розвозили продукти до їхніх домів на час пандемії. Філії МУНО в Едмонтоні і Вінніпеґу зорганізували забезпечення необхідного повсякденного приладдя для літніх громадян. Члени Української Стрілецької Громади щорічно у листопаді організовують та проводять День воїна у співпраці з Конґресом Українців Канади, відділ Торонто. Надано фінансову допомогу організації «Українська Канадська Фундація Громадських Прав». Ці фонди підтримали створення пам'ятного церковного вікна в катедрі Св. Джеймса в Лондоні (Англія) в пам'ять українських канадців та всіх українців, які служили в збройних силах союзників під час Другої Світової Війни. Проєкт був завершений та посвячений 8 травня 2020 р. під час вшанування дати 75-ліття закінчення ДСВ. Члени УСГ відіграли велику роль у підготовці документального фільму "A Canadian War Story", де представлена провідна роль українців-канадців в Канадських Збройних Силах під час Другої Світової Війни. Режисер - Іван Паскевич, Українсько-Канадський Дослідчо-Документаційний Центр. Фільм буде висвітлюватися в інтернеті, починаючи з листопада 2020 р. Додаткова інформація – за наступним посиланням: https://www.youtube.com/watch?v=W1QhNc-R_d0.

УСГ Канади опікується місцем поховання бл. пам. Євгена Коновальця в Роттердамі (Нідерланди). До УСГ звернулася українська громада в Голландії щодо співпраці у створенні інформативних матеріалів про полковника Коновальця та місця його поховання.

Продовжується робота у філіях і Братніх організаціях. Традиційно члени Українського Національного Об'єднання збиралися у домівках при УНО, які завжди були осередком сходин та місцем обговорення планів і проєктів впродовж майже 90 років. Пріоритетними напрямками діяльності є молодіжні проєкти і культурні програми. Світова пандемія, що виникла у березні 2020 р., змусила змінити умови спілкування та напрямки діяльності. Кожна філія відгукнулася на виклики сьогодення в міру своїх можливостей. Молоді члени організації в Оттаві завзято беруться до технології і проводять вебінари 1-2 рази щомісяця, даючи можливість більшості людей долучитися до віртуальних зустрічей. Світ змінився і ми пристосовуємося до нового життя в громаді.



Рената Роман

Президент Українського Національного Об'єднання Канади

Голова Світової спортивної комісії СКУ



ОСНОВНІ НАПРЯМКИ ДІЯЛЬНОСТІ ЛІГИ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ (ЛУК) ЗА 2019-2020 рр.

Громадська діяльність:

- співпраця ЛУК з надбудовами СКУ, КУК і CUF (Canada Ukraine Foundation), зокрема у відношенні до гуманітарної допомоги для українських воїнів на передовій та їх сімей;
- співпраця ЛУК із громадськими українськими організаціями в Канаді (з Товариством українців “Закерзоння”), в США (з ООЧСУ), в Україні (з “Вільними людьми”, Молодіжним Націоналістичним Конгресом, Всеукраїнським товариством “Меморіал”, Центром досліджень визвольного руху, Українським інститутом національної пам’яті);
- відновлення та розвиток відділів ЛУК через планування та втілення спільних проєктів, відвідини членами КУ ЛУК відділів з метою активізації їх діяльності;
- створення Комітету протидії ворожим атакам з метою планування розвінчування та спротиву анти-українській дезінформації московського ворога, розроблення плану боротьби проти ворожих провокаційних дій в Канаді;
- організація і проведення 28-го З’їзду Ліги Українців Канади, 21-23 лютого 2020 року, котрий відбувається кожних 3 роки та організація величавого бенкету, на котрому 22 лютого головним доповідачем був Stephen Harper;



Зовнішньо-політична діяльність:

- співпраця з “Рухом Опору Капітуляції” та їх керівниками – Андрієм Левусом та Сергієм Квітом – і допомога в боротьбі проти ворожої п’ятої колони та московської агресії на сході України;
- підтримка стратегічного курсу України на євроатлантичну інтеграцію та вступ в НАТО;
- протести проти використання радянської символіки та пропаганди ідеології комунізму в Канаді;

- лобіювання канадських політиків і чиновників у питаннях підтримки української громади в Канаді та боротьби України проти московської агресії; організація протестів проти антиукраїнської діяльності Віктора Медведчука та Андрія Портнова;
- організація написання листів, заяв, звернень, петицій проти ворожих нападів та брехливих інформаційних вкидів щодо української громади в Канаді, а також подій в Україні та її боротьбі проти московської агресії і дезінформації;
- підтримка праці Media Group, котра координує роботу засобів інформації державницьких організацій для створення інформаційної мережі у боротьбі проти московської дезінформації;
- організація проектів по Голодомору – покази фільмів та розповсюдження книжок, показ виставки “Holodomor: Genocide by Famine” в Канаді та її розповсюдження відділами УККА в США, розповсюдження першої редакції документального видання “Holodomor: The Ukrainian Genocide” включно в Канадському Музеї Людських Прав, доповнення та нова редакція документального видання “Holodomor: The Ukrainian Genocide”, котре вийде в жовтні 2020 року;
- показ виставок про визвольну боротьбу в Україні під час проведення З’їзду ЛУК та на інших заходах;
- гуманітарна допомога для українських воїнів на передовій, для поранених воїнів та сімей полеглих через фонди ЛУК “Приятелі ЗСУ” і “Друг Героя”;
- зв’язок з організаціями в Україні, які борються за поширення української мови та за історичну правду;
- співпраця з Дослідним інститутом “Україніка” у видавничо-просвітницькій галузі;

Адендум:

- продовження спонсорства Батуринського проекту, яке вже триває понад 15 років;
- продовження співпраці з Ігором Щупаком, директором Інституту вивчення Голокосту “Ткума” та Музею по Голокосту в Дніпрі, Україна;
- продовження спільного проекту ЛУК і “Вільних Людей” на сході України: “Місія Схід – Перша Лінія”;
- продовження співпраці з Канадським Товариством Кримських Татар, включно із спонсорством книжки проф. Павла Маґочі “This Blessed Land” та книжки Ґульнара Бекірова “Пів Століття Опору” про депортацію кримських татар 1944 року;
- неодноразові зустрічі віце-президента ЛУК Ігоря Козака в Оттаві із членами Парламенту Канади, представниками Міністерства Закордонних Справ Канади, Міністерства Оборони Канади та іншими високопосадовцями, щодо агресії Росії проти України і дальшого розвитку існуючих програм за зразком Operation Unifier;

А також

- Ліґа Українців Канади, Ліґа Українок Канади, Спілка Української Молоді Канади. проведуть 25 жовтня онлайн-марафон слави **«ВІД КРИЇВОК УПА ДО ОКОПІВ АТО/ООС»**
У програмі заходу — вітання колишніх вояків УПА та АТО/ООС, представників громади Канади, відеоматеріали про діяльність Ліґи Українців Канади та Ліґи Українок Канади, виступи співаків та музикантів з України та Канади.

Пряме включення з Торонто відбуватиметься на сторінці «Forum TV» та у «Facebook» та «Youtube». Початок о 12:00 EDT.

Під час програми відбудеться збірка на гуманітарні фонди допомоги Україні «Приятелі Збройних Сил України», «Ангели хоронителі України» та «Друг Героя».



Ліга
Українців
Канади



Ліга
Українок
Канади



Спілка
Української
Молоді

МАРАФОН СЛАВИ

“Від криївок УПА – до окопів АТО(ООС)”

НЕДІЛЯ
25²⁰²⁰
ЖОВТНЯ

Початок о 12:00 PM
(час в Торонто)

Пряме включення з Торонто
на сторінці «Forum TV» у
Facebook та YouTube.

ПІВДЕННА АМЕРИКА

УКРАЇНСЬКА ЦЕНТРАЛЬНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ В АРГЕНТИНСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ (УЦР) ЗВІТ ДІЯЛЬНОСТІ

Від 1-го грудня 2019 до 30 червня 2020

Діяльність Української Центральної Репрезентації (УЦР)

Як громадська надбудова Українська Центральна Репрезентація (УЦР) координує діяльність громади, відзначає національно-державні свята - події та виступає від імені громади перед державними, обласними та міськими урядами.

Імпрези організовані і координовані У.Ц.Р.

1.- ВІДЗНАЧЕННЯ ДНЯ СОБОРНОСТІ УРАЇНИ

В середу 22 січня 2020 р. в 18,30 год. біля пам'ятника Тараса Шевченка, в парку Трес де Фебреро, Буенос Айрес. Українська Центральна Репрезентація в Аргентинській Республіці та Посольство України в Аргентинській Республіці, зорганізували акт щоб згадати що 22 січня 1919 р. в Києві був проголошений Акт з'єднання Української Народної Республіки та Західно-Української Народної Республіки. Рік раніше в 1918 р. проголошення IV Універсалу яким досягнена повна незалежність Української Народної Республіки.

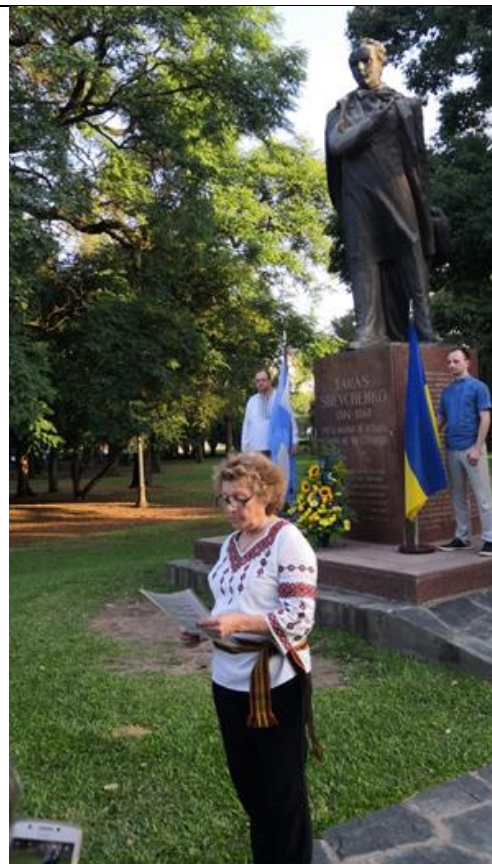
В заході, брали участь владика Даниїл Козлінський Епарх, Української Греко католицької Церкви, от. Вадим Дробниця, парох Української Православної Церкви; Маргарита Арістова, радник Посольства України, тимчасовий повірений у справах України в Аргентинській Республіці; інж Юрій Іваник, Президент Головної Ради У.Ц.Р.; Марія Х. Зінько заступник президента У.Ц.Р., голови і представники організацій членів У.Ц.Р., члени дипломатичного корпусу і української громади.

Були покладані квіти в стіп пам'ятника Тараса Шевченка, відспівали Аргентинській і Українській гімн. Промову на тему заходу мали пані Маргарита Арістова, радник Посольства України, тимчасовий повірений у справах України в Аргентинській Республіці, і Євгенія Литвин секретар Союзу Українок в Аргентині.

На кінець на знак єдності всі присутні зробили коло, тримаючись за руки як знак єдності і солідарність з українським народом.



Представники У.Ц.Р, Посольства церков і громада коло пам'ятника Тараса Шевченка 22/01/2020

	
<i>Маргарита Арістова, радник Посольства України, тимчасовий повірений у справах України в Аргентинській Республіці</i>	<i>Евгенія Литвин секретар Союзу Українок в Аргентині.</i>

2.- ВШАНОВУВАННЯ ПАМ'ЯТІ НЕБЕСНОЇ СОТНІ

В суботу 22-го лютого 2020, було вшановано пам'ять Небесної Сотні і всіх жертв, які померли, захищаючи суверенітет, незалежність, територіальну цілісність України та шлях до євроінтеграції, на Українському парковому Кладовище в Монте Гранде, провінція Буенос Айрес.

Акт розпочався поруч Могили Героїв, де є меморіальна дошка про Небесну Сотню зі співом державного гімну.

Перший секретар Посольства України в Аргентинській Республіці Валерій Миколайович Олефір, виступив з словом згадуючи про Революція Гідности і її вагомість в боротьбі за соборність України.

Заступник Президента Української Центральної Репрезентації Марія Х. Зінько промовила до присутніх згадуючи Небесну Сотню і що ще до сьогодні не були засуджені агресори і прочитала дві поезії.

Попросили хвилинку мовчанки за всіх померлих і кожний з присутніх засвітив свічку і поклав квіти до могили.

На кінець в Каплиці на Кладовищі о. Федеріко Островський Греко католицької Церкви відправив панахиду за померлих які віддали своє життя захищаючи суверенітет, незалежність, територіальну цілісність України

	
<i>Могила Героїв, і меморіальна дошка про Небесну Сотню</i>	<i>В. М. Олефір, 1-ий секретар Посольства України в Аргентинській Республіці і М. Х. Зінько, Заступник Президента Української Центральної Репрезентації</i>

	
<i>Учасники заходу перед Могилою Героїв</i>	<i>о.Федеріко Островський перший ряд з права на ліво Олександр Кравченко, Валерій Олефір, Юрій Іваник, Марія Х. Зінько. Олег Яхно. другий ряд Сандра Лилик, Зеня Боресюк</i>

3.- ДЕНЬ ВИШИВАНКИ

Дня 21-го травня У.Ц.Р. долучилося до міжнародного святкування Дня Вишиванки, в часах карентину, і попросила щоб всі одягнули вишиванку і зняли фото і вислали до У.Ц.Р. і видали відео з громадою в своїх вишиванках, опубліковані на файсбуці і на сторінці інтернет.

<https://youtu.be/0rYm9rd0gWg>

Соціальна Допомога

Зорганізували допомогу громадянам України які через карантин і в умовах припинення регулярного міжнародного авіасполучення, залишилися на території Аргентини, зробили збірку харчів і пошук житлового місця для допомоги застріяглим, передано до Українського Посольства в Аргентинській Республіці. В цім заході брали участь Українське Товариство

Відродження, Українська Греко Католицька Церква, Український Пласт в Аргентині, Почесний Консул України в Ля Плята і поодинокі жертводавці.

Інформаційно-пропагандистська діяльність

Українська Центральна Репрезентація в Аргентині інформує про події на Україні, і про заходи в громаді на іспанській, українській та англійській мовах на веб-сайті www.rcucrania.com.ar і також в соціальній мережі Фейсбук: www.facebook.com/RCUcrania

Публікуються Звернення С.К.У., У.Ц.Р. і редактор Др. Ярема Тауридзький також публікує новини як кореспондент Газети «Голос України»

Шкільництво

- Є суботні школи для дітей і дорослих при Українському Товаристві «Відродження» під час карантину у формі віртуальній відбуваються уроки.



Закінчення уроків в грудні 2019 р. посередині вчителька Галина Глушко, з лівого боку коло неї Тамара Королук, перша з лівого боку Каміля Голик, перша з правого боку Наталя Королук та учні школи



вчителька Г. Глушко вручає посвідки учням що закінчили шкільний рік



Тамара Королук вручає робочий зошит учням садочку

- Інститут ім. Йосипа Сліпого відбув в січні 2020 р. літний інтенсивний курс Українознавства в провінції Місіонес.



Інавгурація Курсу Україністики 2020



Професорка української мови Марія Проник з випускницею курсу Маряною Пезук

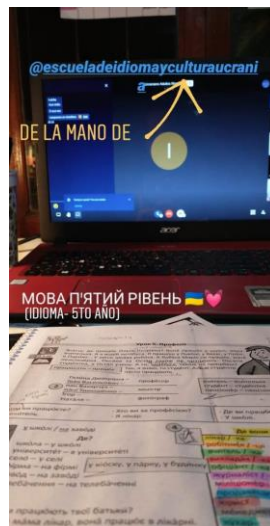


Урок Історії Церкви, викладачі о. Марсельо Кликайло та Ліліана Швідерке



Урочистий акт закриття Курсу

- Курс Українознавства і культури в Національному університеті в області Обера Місіонес під час карантину у формі віртуальній відбуваються уроки.



За управу Української Центральної Репрезентації

Інж. Іван А. Полоз
Секретар

Проф.Др.Петро Лилик
Президент

БРАЗИЛІЯ



ЗВІТ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ВІД ВЕРЕСНЯ 2019 РОКУ ДО ЧЕРВНЯ 2020 РОКУ

2019 РІК

ВЕРЕСЕНЬ

- 5 - 10 вересня - участь у щорічній Генеральній Асамблеї Всесвітнього Конгресу Українців у Берліні.

29 вересня - участь на Сан Жозе дос Піняїс – Колонії Марселіно - 25-річчя Української Фольклорної Групи "Соловейко".

ЖОВТЕНЬ

- 2 жовтня - участь у Федеральному Університеті Парани у запуску проекту "Писанка".

ЛИСТОПАД

17 листопада - Участь у XXVI Національному фестивалі українських танців у містечку Маллет.

23 листопада - Участь у різдвяних виставах у Клубі Полтава, Курітиба.

ГРУДЕНЬ

4 грудня - лекція Ольги Ситник в Українському Товаристві Бразилії, Курітиба.

5 грудня – участь в університеті UNICENTRO, місто Іраті, з нагоди нагород за слов'янські казки.

6 грудня – участь в Українській Греко Католицькій Архикатедрі св. Йоана Хрестителя з нагоди зустрічі українських хорів міста Курітиби.

2020 РІК

СІЧЕНЬ

22 січня - візит до відділу туризму в місті Прудентополіс

27 січня - участь у фестивалі т.зв. "Festa do Trigo" (= фестин пшениці) на Колонії Марселіно в Сан Жозе дос Піняїс.

БЕРЕЗЕНЬ

8 березня - участь у початкових святкуваннях 90-річчя Української Фольклорної Групи «Барвінок», Курітиба.

КВІТЕНЬ

- 11 квітня - артикуляція благословень пасок великодньої суботи системою Drive Thru та передача великодніх відправ УГКЦ на телебаченні Paraná Cultura e Turismo.

- 18 квітня - артикуляція передачі великодніх відправ Української Православної Церкви на телебаченні Paraná Cultura e Turismo.

ТРАВЕНЬ

21 травня - Інтернет-кампанія до відзначення Дня Вишиванки.

ЧЕРВЕНЬ

- Публікація на захист української національної символіки та повідомлення про артикуляцію у журналі Фоля де Сан Пауло (Folha de São Paulo).

- Організація разом з Центром Славістики Центрального Університету штату Парана (UNICENTRO) - Інтернет-курсу про українську культуру.

ОКЕАНІЯ, АЗІЯ ТА АФРИКА



ЗВІТ ДІЯЛЬНОСТІ СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ АВСТРАЛІЇ (СУОА)

ЛИПЕНЬ 2019 – ЛИПЕНЬ 2020

Союз Українських Організацій Австралії (СУОА) – є центральним об'єднанням українських громадських організацій, яке координує та репрезентує діяльність 22 крайових надбудов, що представляють всі сфери життя українства Австралії. СУОА бере участь та репрезентує діяльність у заходах на місцевому, крайовому та міжнародних рівнях.

22 липня 2020 р. відбулися річні фінансові (статутіві) Збори СУОА, які скликаються для прийняття фінансового звіту та, згідно з державними вимогами, подачі його до урядового департаменту Австралії "Consumer Affairs". Під час зборів члени (організації) СУОА представляють звіти діяльності.

Голова контрольної комісії СУОА звітував, що під час проведеної перевірки діяльності управи СУОА, а зокрема фінансового звіту, книговедення та протоколів секретаря, зауваг не було і, висловивши признання і подяку референтам, подав резолюцію про прийняття фінансового звіту. Фінансовий звіт рийняли одностайно.

Досягнення у сфері державної діяльності Австралії

- Реформування Австралійсько - Української парламентської групи
- Підтримка санкцій проти Росії
- Просування концепції запровадження австралійської системи тарифних преференцій
- Зустрічі з представниками Департаменту внутрішніх та закордонних справ і торгівлі Австралії та інш..

Заклики до Дії

СУОА закликає суспільство брати участь в акціях протесту, флешмобів та петиціях з приводу політичної ситуації в Україні, порушення прав людини, агресії та брехливої пропаганди РФ :

- Протест до ABC - реклама радянської символіки "Сerp і Молот" .
- Протест до "Canberra Times " – платна реклама фейкової інформації та пропаганди російського Посла.
- Заклик до міжнародних флешмобів "Єдина Україна - United Ukraine ".

Комунікація та адміністрація

Управа СУОА постійно в контактi з членами (організаціями) шляхом інформаційних обіжників, прес-релізів, листів, оголошень в часописах "ВД", "Ц і Ж", радіо SBS,

нарад, телеконференцій та комунікації в соцмережі інтернету через фейсбук та веб-сайт www.ozeukes.com:

- 1) в Тасманії, в січні 2020 р. відбулася нарада голів українських Громад та Святкування 70-ліття поселення українців в Австралії ;
- 2) в Мельбурні, в серпні 2020 р.у форматі онлайн - ZOOM відбулося святкування Дня Незалежності України:

- концерт мистецьких одиниць
- вистака “ Мистецтво карантину “
- презентація нового видання книжки “Ukraine ownander - Українці Австралії “.

COVID -19

- Сформована оперативна група СУОА “COVID-19 ” – National Task Force, яка проводить щотижневі засідання щодо ситуації під час пандемії та карантину в Австралії.
- Створено додаткову сторінку на вебсайті СУОА - “ Психічне здоров'я та добробут - Mental health and wellbeing ”.

Посольство України в Австралії

- Регулярна співпраця, контакти, планування та координація заходів з Посольством України Австралії в Канберрі .
- Регулярні контакти з Послом Австралії в Україні , участь у заходах в Києві.

Формування нових структур

- Співпраця з Посольством України в Канберрі у справі можливості формування австралійсько - української Ділової Ради
- Подано пропозицію до розгляду створення при СУОА нового проекту “ Australian Institute of Ukrainian Affairs - Австралійський Інститут Українських Справ “.

ОСНОВНІ МЕДІАНАПРЯМИ

- Позиція СУОА у виклику та засудження російської машини пропаганди та агресії щодо України була опублікована в основних ЗМІ “ The Australian” та “ The Canberra Times”.

МЕДІА УКРАЇНА

СУОА представляє свою позицію в Україні з питань :

- Законодавство про українську мову
- Червоні лінії для українського уряду на переговорах з Росією.

НАЦІОНАЛЬНЕ ДОСЛІДЖЕННЯ

СУОА підготував проект - опитування онлайн “ The Way Forward ” :

- для дослідження громадської думки щодо діяльності СУОА
- бачення майбутності українства Австралії
- зацікавлення і долучення громадян до співпраці .

ГОЛОДОМОР

Крайовий Організаційний Комітет СУОА “Голодомор1932-1933 “, підготував унікальну виставку фотопортретів українських австралійців, які пережили Голодомор :

- виставка була представлена у Мельбурні та інших штатах Австралії;
- в серпні 2019 р. виставка була представлена у Київському меморіальному музеї Голодомору та подорожує Україною;
- участь СУОА в організаційному комітеті польського кінофестивалю для демонстрації фільму “ Mr.Jones” у Мельбурні та Сіднеї.

ДОПОМОГА УКРАЇНІ

Управа СУОА координує програму U-Help гуманітарної допомоги Україні, зокрема: проекти “ Захист Патріотів ” і “ U-help - Ukraine Crisis Appeal ” продовжує збирати фінансові пожертви на потреби проектів .

а
та

ЗВІТ КОМІТЕТУ ГУМАНІТАРНОЇ ДОПОМОГИ :

Проект “ Ukraine Crisis Appeal “ та Карітас України підтримує важливі соціальні ініціативи та продовжує фінансову збірку:

- **ВСЬОГО ЗІБРАНО \$ 316, 000:**
2015 рік - \$ 70 тис. | 2018 рік - \$ 128 тис. | 2019/20 рік - \$ 118 тис.
- Всі пожертви для гуманітарної допомоги “ Caritas ” передають через Міжнародну організацію “ Rotari International ” і не підлягають оплаті податку.
- У Громадах Австралії покликані комітети допомоги Україні , завданням яких є координувати акції, піднести імідж України, шукати прихильників та збирати кошти на потреби України.
- СУОА, Університет Куртіна (Сідней), Фундація ФУСА, УКУ (Львів) - підписали Меморандум про взаєморозуміння для проведення навчального курсу з окупаційної терапії, який проведе Кіріллі Меддісон, Університет Куртіна.
- СУОА підписав Меморандум про взаєморозуміння з Карітас-Україна для проведення Програми реабілітації ветеранів та тісного співробітництва з ними у відстеженні її успіху.
- Акція СУОА “ Коляда для для постраждалих від пожежі в Австралії “ Понад \$70, 000 доларів США передано до Червоного Хреста Австралії
- Нове видання книжки “ Ukraine Downunder - Українці Австралії “ - у змісті книжки 78 записів українських громадських організацій про життя спільноти за 70-ть років та 219 сторінок кольорових фотографій.

Ознайомтесь із повним звітом про виконану роботу
<https://www.ozeukes.com/community/ukraine-crisis-appeal-report-2/>

СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ (СКУ)

СУОА підтримує заклики та акції СКУ

Співголова СУОА - перший Віце-президент СКУ бере участь

- у щорічних загальних зборах СКУ та інших заходах
- у щотижневих онлайн - зустрічах з членами СКУ
- у діяльності СКУ

БЕЗВІЗОВИЙ РЕЖИМ - ПОДОРОЖ ДО УКРАЇНИ

- **СУОА відіграв важливу роль у переговорах** 3
Міністерством Закордонних Справ України у відстоюванні безвізового режиму.
- Протягом періоду відстоювання цього процесу також проводились регулярні переговори з Посольством України в Канберрі, Посольством Австралії в Києві та Міністерством Закордонних Справ Австралії .

МОЛОДЬ

Молодіжне Портфоліо –

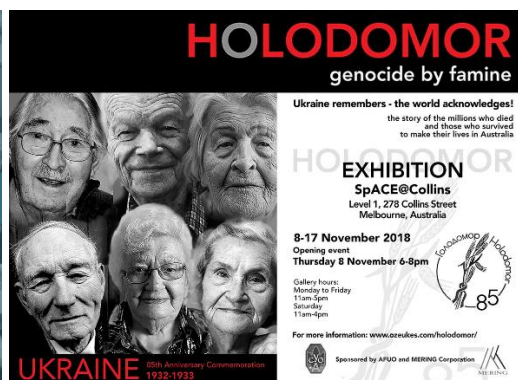
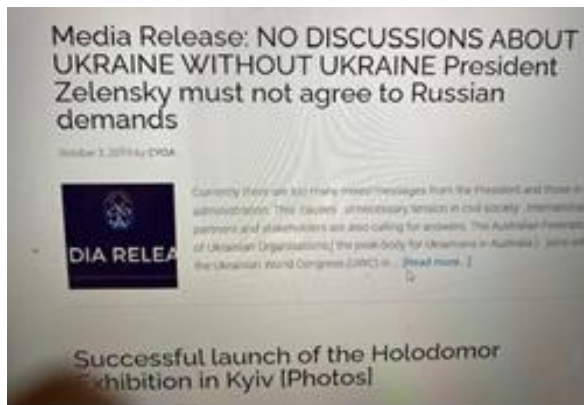
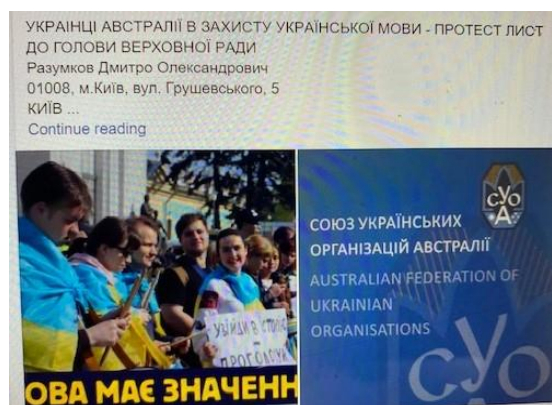
- активна участь у житті української спільноти
- активна підтримка в організації національного кінофестивалю
- протягом усього періоду пандемії COVID-19 сприяло проведенню віртуального демонстрування фільмів
- відбувся Форум поточного планування діяльності.

ВИСНОВОК

Управа СУОА старається пристосувати свою працю до потреб та обставин, як в Австралії, так і в Україні.

Висловлюємо щирі подяку усім, хто вніс свій вклад праці для зміцнення відносин між Україною та Австралією, всім хто невтомно працює для добра української спільноти, щоб українська громада залишалася активною, представницькою та живою.

Особлива подяка членам управи СУОА, членам організаційних комітетів та підкомітетів, які сприяли проведенню важливих заходів.





УКАЗ Президента України

Про встановлення безвізового режиму для громадян
Австралії, Нової Зеландії, Королівства Бахрейн, Держави Кувейт,
Султанату Оман, Королівства Саудівська Аравія

З метою розвитку і практичної реалізації принципів партнерства між Україною та Австралією, Новою Зеландією, Королівством Бахрейн, Державою Кувейт, Султанатом Оман, Королівством Саудівська Аравія **п о с т а н о в л я ю:**

1. Установити з 1 серпня 2020 року безвізовий режим в'їзду в Україну та транзитного проїзду через територію України для громадян Австралії, Нової Зеландії, Королівства Бахрейн, Держави Кувейт, Султанату Оман, Королівства Саудівська Аравія, якщо термін їх перебування в Україні не перевищує 90 днів протягом 180 днів.

2. Кабінету Міністрів України вжити заходів, що випливають із цього Указу.

3. Цей Указ набирає чинності з дня його опублікування.



Президент України

В.ЗЕЛЕНСЬКИЙ

м. Київ
21 липня 2020 року
№ 289/2020



**ГО «УКРАЇНСЬКА РОДИНА»
ЗВІТ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ГРОМАДИ
ЗА ПЕРІОД
З 01 ГРУДНЯ 2019 ДО 30 ЧЕРВНЯ 2020 РОКУ**

ГО УР працює в Туреччині одинадцятий рік. Активісти громадської організації займаються організацією культурних, громадських заходів; проведенням тематичних зустрічей, виставок, днів пам'яті, концертних програм; вивченням потреб членів громади для цілеспрямованої допомоги.

Станом на січень 2020 року у п'ятиповерховій будівлі громади діяли:

1. Українська суботня школа «Українська родина» (працює з 01.10.2017, у 3 вікових групах школи у звітному періоді навчалось 25 учнів)
2. Бібліотека
3. [Дитяча музично-ритмічна студія «ДомісольКа»](#)
4. [Арт-студія «Чарівний олівець»](#)
5. [Клуб вивчення турецької мови](#)
6. [Клуб вивчення англійської мови](#)
7. [Студія українського народного танцю «Сонечко»](#)
8. [Логопедичний кабінет](#)
9. Школа брейк-дансу, акробатики та гімнастики [«Phoenix squad dance school»](#)
10. [Модельна школа](#) «The model AY school»
11. Класичний і сучасний танок «Diva dance studio»
12. Кабінет юридичної консультації українського адвоката з діючою ліцензією

За звітний період громада провела такі заходи:

7 Грудня 2019 року відбулась консультація адвоката за темою: «Виїзд дитини за кордон». Юлія Коибасі, практикуючий адвокат та юрист з 8 річним досвідом роботи в державному та приватному секторі. Говорили про порядок виїзду дитини за межі України, про зміни у законодавстві від 29.08.2019. Адвокат пояснила, за яких умов згода батька на вивезення дитини за кордон не потрібна і до яких країн дитина може їхати по ID-картці.



На фото: Юлія Коибасі, Ріта Абаджи, Олена Енер, Світлана Ковалевська

15 грудня 2019 відбувся казковий захід, організований до дня святого Миколая. Театралізована програма до дня святого Миколая зібрала більше 200 дітей, що прийшли з родинами. Захід тривав 3 години. У залі відбувся концерт за участі казкових персонажів, учнів української суботньої школи та 8 творчих колективів. А у фойє на гостей чекали Мікі та Міні Мауси, святковий благодійний ярмарок і виставка робіт вихованців арт-студії “Чарівний олівець”.

Приймали участь: учні Суботньої української школи, вчителі Олена Світельська, Жанна Юнлю. Учасники колективів Музична студія «Домісолька», керівник Олена Речбер. Модельна студія «AY model school», керівник Аліна Йилдиз. Ансамбль «Сонечко», керівник Вікторія Кочкара. Школа танцю “Phoenix Squad Dance school”, керівники Максим Гауцель, Шура Божко, Юлія Черташ, Оля Спасителева. Колектив «Райські пташки», керівник Анна Гусейнова. Театр танцю “Cimnasium”, керівник Юлія Карадаг. Циркова школа “Akrobatik”, керівник Ірина Атік. Студія танцю “Master Dans”, керівники Віктор Сіневич, Альона Сіневич-Власюк, Євгенія Третьяк. Арт-студія “Чарівний олівець”, керівник Ольга Кравченко.

15-22 грудня 2019 громада організувала проведення художньої виставки робіт вихованців арт-студії “Чарівний олівець”. На мольбертах були представлені роботи 37 юних художників студії, що діє у громаді під керівництвом Ольги Федорівни Кравченко. Експозиція була представлена у приміщенні культурного центру, а потім виставка демонструвалась у будівлі громади.



На фото роботи учнів арт-студії.

21 грудня 2019 відбулось частвування в українській суботній школі. Старші пригощали менших власноруч виготовленими солодощами, ділилися з вчителями рецептами, розповідали про свої родинні традиції святкування дня Святого Миколая. Менші розповідали про подаруночки, знайдені під подушкою. Всім було смачно і весело!



На фото: Олена Світельська, Віта Михайлова та учні української школи.

21 грудня 2019 року – зустріч з українським адвокатом на тему: “Аліменти на дітей до 18 та 23 років”. Розбирали питання присудження аліментів на дітей до 18 та 23 років. Говорили про умови отримання та про нове в законодавстві.



На фото: Юлія Ковбасі, Віта Михайлова, Катерина Самойлик, Ріта Абаджи, Вікторія Кекік та інші.

27 грудня 2020 голова ГОУР взяла участь у Новорічному міжнародному марафоні українців усього світу на “Емігрантському радіо” у передачі “До рідного берега” з Тетянкою Ваценко та Іваном Кокуцю.



На фото: Тетяна Ваценко та Іван Кокуца

01 січня 2020 року громада розмістила на своєму каналі YouTube Новорічні привітання від учнів суботньої української школи “Українська родина”. Учні третього року навчання робили святкові прикраси для ялиночки, а поки створювали красу – розповідали віршики, спілкувались між собою, говорили про плани на новий рік.

На відео: учні української суботньої школи спілки та вчителька Олена Світельська

<https://www.youtube.com/watch?v=YQJntu9ZFvQ&feature=youtu.be>

06 січня 2020 року учні української суботньої школи “Українська родина” колядували напередодні Різдва. Готувалися до колядування заздалегідь! Тому виконали колядки біля ялинки, прикрашеної власноруч виготовленими іграшками, з колядницькими обладунками і об’ємною восьмикутною зіркою.



На фото: учні української суботньої школи спілки. Відео знаходиться за посиланням:

https://www.facebook.com/724719104355229/videos/556728895173826/?_so=_channel_tab&_rv=_all_videos_card

19 січня 2020 року Українці турецької землі зібралися на справжні Вечорниці! Бо які зимові традиційні святки без народних пісень, колядок і щедрівок? Гурт “Намисто” увірвався палкою енергією і наповнив будівлю неперевершеними барвами чудових голосів. А які колоритні, барвисті, стародавні національні строї продемонстрували дівчата! А який щедрий був стіл зі смаколикami! Незабутня атмосфера з танцями, хоровим співом, приємним спілкуванням.



На фото: члени громади, гості з Аланії та Бєлєку (Віта Михайлова, Ольга Шумахер, Хайо Шумахер, Лідія Маншилина, Жанна Юнлю, Вікторія Кекік, Людмила Гюнер, Леся Шахін, Ольга Кравченко, Ріта Абаджи та інші)

24 січня 2020 року громадою “Українська родина” була організована екскурсія до Давразу — гірськолижного курорту, розташованого за 120 км від сонячної Анталії. Члени громади разом з дітьми провели у мандрах цілий день. Купа вражень, емоцій та спогадів. Справжня зима зовсім поруч з узбережжям Середземного моря.



На фото: члени ГОУР та учні української суботньої школи

27 січня 2020 року вихованці гуртків громади прийняли участь у фестивалі “Antalya Anne Çocuk Festivali”, що тривав три дні у приміщенні Sam Piramit Fuar ve Kongre merkezi в Анталії.



На фото: вихованці дитячої музично-ритмічної студії «ДомісольКа» та художній керівник студії Олена Речбер

7 лютого 2020 громаду запросили на зустріч з паном Мустафою Гюрбюз у адміністрації міста Antalya Büyükşehir Belediyesi. Під час зустрічі обговорювалися питання співпраці та проведення четвертого міжнародного дитячого фестивалю талантів, який щороку проводиться у Анталії влітку.



На фото: Мустафа Гюрбюз, Вікторія Джабаєва, Віта Михайлова, Жанна Юнлю, Тетяна Луц та інші

18 лютого 2020 учні української суботньої школи вшанували пам'ять Героїв Небесної Сотні. На занятті з пласту відбувся круглий стіл: керівник розповіла про причини початку Революції Гідності в Україні, про перебіг подій та про страшні наслідки. Бесіда з учнями середньої і старшої груп у бібліотеці громади пройшла під гаслом “Живим уклін — загибим слава”. Вчителька школи розповіла учням про масові акції громадянського протесту в Україні, що відбувались протягом листопада 2013 — лютого 2014 років. А в приміщенні ГО відкрили фото виставку: “Тільки тим історія належить, хто за неї бореться, живе...”.



На фото: учні суботньої школи та Жанна Юнлю

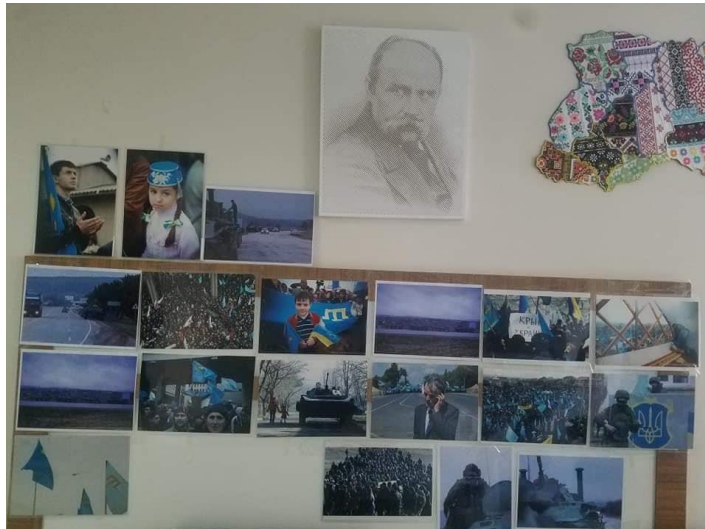
22 лютого 2020 у громаді відбулась інсценізація до дня народження Лесі Українки. Учні суботньої української школи поставили уривок оповідання «Дивна дівчинка» і читали вірші поетеси. Завдяки ведучим — ученицям старшої групи — гості дізналися цікавинки про дитинство поетеси та її ранню творчість.

Наприкінці заходу діти “сплели” символічний вінок пам'яті — паперовий віночок, прикрашений ромашкою, барвінком, безсмертником, волошкою, любистком, конвалією, маком і незабудками. Вінок, що символізує безсмертне ім'я нескореної, сильної, надзвичайно талановитої жінки!



На фото: учні суботньої школи, Жанна Юнлю

26 лютого 2020, у День спротиву Криму російській окупації, громада пропонувала всім бажаючим приєднатись до активістів Анталії на площі біля Вежі з годинником. У приміщенні ГО до 6-ої річниці окупації було відкрито тематичну фото виставку. Світлини з місця подій для експозиції надала пані Наталія Хоржевська Мрачек.



На фото частина фото експозиції.

29 лютого 2020. Цьогорічне святкування Колодія було тихим і стриманим. Але ми всеодно зібрались гуртом для того, щоб наші діти шанували традиції пращурів і щиро цікавились культурою українців. Гостей пригощали млинцями і традиційними національними стравами. Зважаючи на трагічні обставини, захід розпочався хвилиною мовчання і вшануванням пам'яті загиблих турецьких солдат.



На фото: дівчатка з суботньої школи, Тетяна Луц, Альона Мельник

2 березня 2020. Генеральне консульство України в Стамбулі подарувало громаді величезну кількість нових книг. Діти прийшли на заняття з малювання і потрапили на процес поповнення бібліотеки. Тішимося новими примірниками!



На фото: Ольга Кравченко та вихованці студії «Чарівний олівець»

9 березня 2020 року учні української суботньої школи долучились до міжнародної акції II Міжнародного флешмобу #GlobalShevchenko – читали вірші Шевченка. Громада отримала естафету від Лесі Чернюк та передала виклик Людмилі Шимко.

На відео: учні суботньої школи, Жанна Юнлю, Олена Світельська

<https://www.facebook.com/vita.mykhaylova/videos/10158182863076543/UzpfSTcyNDcxOTEwNDM1NTIyOToxNDc3OTI5MTgyMzY3NTQ3/>

26 березня 2020 діти спілки долучились до міжнародної акції малюнків “Вірус без корони — все буде добре!”



На фото: Емір Абаджи, Сафа Абаджи, Явуз Абаджи

29 березня 2020 керівник пластового напрямку суботньої школи запропонувала молодшим учням цікаву майстерку: створити декоративний “великодній кошик”. Заняття в школі громади продовжуються дистанційно. Усі отримали детальну інструкцію та перелік необхідних матеріалів.



На фото детальний поетапний план створення кошика і Сафія Юнлю

На початку квітня 2020 року в парку української культури “Ukrayna kültür parkı” в Анталії було встановлено барельєф Тарасу Шевченку. Це перший монумент відкритий у Туреччині. Але нажаль, через світові події, урочисте відкриття барельєфу було відтерміноване аж до 4 липня. Ініціатор проекту ГОУР, патронат заходу здійснено SKU, а підтримку й місце надано адміністрацією району Муратпаша міста Анталія і керівником Умітом Уйсалом. Фінансування взяли на себе голова спілки Віта Михайлова та її чоловік Тарик Юксель. Автор перекладу фрагменту вірша з української мови на турецьку Тудора Арнаут, скульптор Саліх Акбулут.



На фото Віта Михайлова

14 квітня 2020 року учні молодших груп української суботньої школи громади почали готуватись до Великодня і прикрашати яєчка. Під дистанційним керівництвом куратора пластового напрямку діти створили різноманітні візерунки фломастерами чи фарбами, а дехто прикрасив яєчка деку пажем серветками.



На фото готові вироби.

25 квітня 2020 на підставі рішення Ради директорів СКУ громаду було прийнято до складу Світового Конгресу Українців на правах української крайової організації. Спілка давно має зв'язок з СКУ як асоційований член (з 2012 року) і ми сподіваємося, що повноправне членство виведе співпрацю на новий рівень, а діяльність буде ще більш плідною.

7 травня 2020 року Голова громади Віта Михайлова разом з представниками спілки Anadolu Hemşeri Dernekleri Platformu — Saim Koçak та Deniz Akgün, відвідали префектуру району Kerepez і отримали продуктову допомогу для потребуючих членів спілок. На ГО УР було виділено 8 ящиків з харчами. Розподілили пакунки між тими, хто писав до спілки заяви. Вдруге харчову допомогу надали членам громади 18 травня.



На фото: Віта Михайлова і Олександра Єлагіна

19 травня 2020 року Громадська організація “Українська родина” в Туреччині стала новим членом Світової Федерації Українських Жіночих Організацій.

21 травня 2020 року члени громади святкували День вишиванки. В умовах пандемії було створено відеоролик зі світлинами українців спілки. Акція збору фотографій пройшла під гаслом: «Українська вишивка — «молитва без слів».

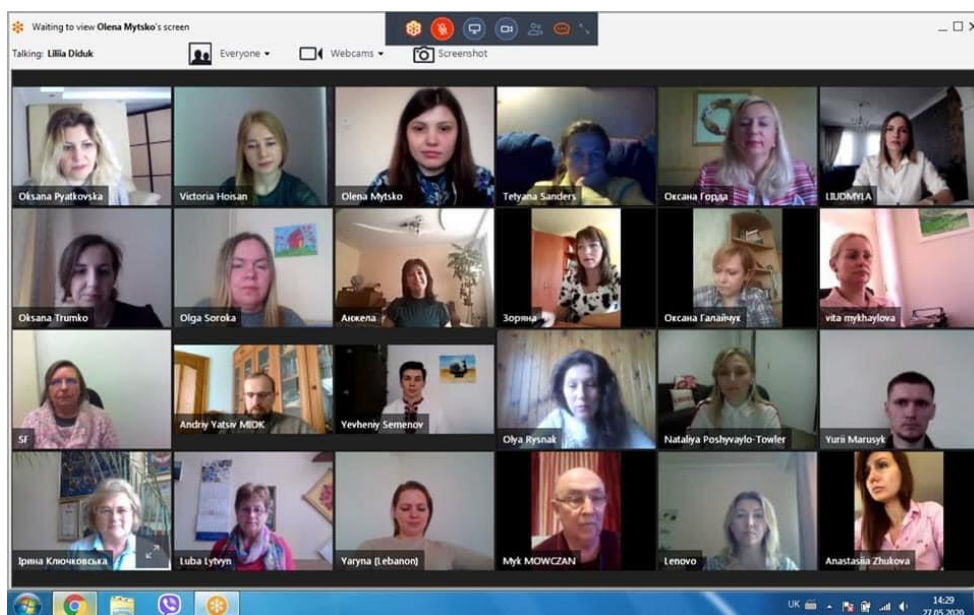


На фото: голова ГОУР Віта Михайлова з онукою Нісанур Кекік. Відео розміщено за посиланням:

https://www.facebook.com/724719104355229/videos/3284906481573894/?so=channel_tab&r_v=latest_videos_card

27 травня 2020 року колектив Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою зустрівся з регіональною віцепрезиденткою СКУ Наталією Пошивайло-Таулер і представниками українських громад Східної, Південної та Південно-Східної Азії, Океанії й Африки. Голова ГОУР

приєдналась до онлайн-зустрічі. Захід відбувся в рамках багаторічного партнерства МІОКу зі Світовим Конгресом Українців.



На фото: учасники заходу.

10 червня 2020 року громада почала видавати Інформаційний вісник. Наразі Часопис ГОУР існує лише у електронному форматі, але в майбутньому ми плануємо розпочати друк примірників.



На фото фрагмент вісника

20 червня 2020 року голова ГО УР дала інтерв'ю представницям гурту "Намисто" з міста Аланія. Говорили про десять років досвіду керування спілкою, про перші кроки й досягнення, про те, як вплинув COVID 19 на сформовану роками робочу систему.



*На фото Віта Михайлова та представниці гурту «Намисто»
Відео розміщено за посиланням:*

<https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=8kAN67pTiMM&app=desktop>

За звітний період велика кількість заходів була скасована через карантинні обмеження та режим ізоляції. Але активність членів спілки й спільні інтереси залишились незмінними. Ми і надалі триматимемося вектору праці на благо української громади в Туреччині й на своєму рівні сприятимемо плідному і позитивному розвитку взаємовідносин між державами.

Наразі у ГО УР зареєстровано майже 500 членів спілки, з них 54 особи мають пластикові посвідчення члена громади (оформлені двома мовами) і приймають активну участь у житті організації. У соціальній мережі ФБ на сторінку об'єднання підписано 2 тисячі осіб. У єдності наша сила!

Голова ГО "Українська родина"

Віта Михайлова

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ,
ЦЕНТРАЛЬНА АЗІЯ ТА БЛИЗЬКИЙ СХІД

“Українці Казахстану” Ассоциациясы



Асоціація “Українці Казахстану”

140000, Павлодар қаласы,
1 Мамыр көш., 35/1, оф.307,
Тел.: 8 701 526 3633,
e-mail: m.paripsa2014@gmail.com

140000, м. Павлодар,
вул. 1 Травня, 35/1, оф.307,
Тел.: 8 701 526 3633,
e-mail: m.paripsa2014@gmail.com

22 вересня 2020 р.,
№ 1 / 01 – 14
До Головного офісу СКУ

Інформація – звіт

**Про діяльність республіканського громадського об'єднання Асоціація
«Українці Казахстану» (АУК) за період з 1 грудня 2019 р. до 30 червня 2020 р.**

Асоціація «Українці Казахстану» зареєстрована і функціонує з березня 1999 р.

За станом на 01.09.2020 р. до складу АУК входять 12 колективних членів, у т.ч., обласні українські громади: Аламаатинської, Західно-Казахстанської, Карагандинської, Павлодарської, Північно-Казахстанської, Південно-Казахстанської областей, міські українські громади: мм.Алмати, Астани, Аксу і Екібастузу Павлодарської області, Сатпаєва Карагандинської області, Семипалатинська Східно-Казахстанської області, а також 33 філії в сільських регіонах республіки.

Згідно із статутами яких – головною ціллю являється: відродження культури, мови, традицій і звичаїв Українського народу, зміцнення взаємозв'язків між народами Казахстану і України, зміцнення миру та міжнаціональної злагоди між казахстанцями.

Усі вище зазначені громади являються колективними членами Республіканської Асамблеї народу Казахстану і Асамблей своїх регіонів.

АУК та її колективні члени працюють на основі річних та поквартальних перспективних планів.

АУК, рівно ж, як усі громади, не мають штатного персоналу, вся робота ведеться на громадських засадах, членські внески не збирають в громадах, не сплачуються внески і до АУК.

В кожній із громад працюють жіночі, молодіжні організації, в мм. Караганді, Астані, Алмати, Петропавлівську працюють недільні українські школи, у м. Павлодарі – українське відділення (два класи) Школи національного відродження.

Практично при кожній громаді працюють творчі колективи дорослих, молоді і дітей. У складі більшості громад функціонують жіночі, молодіжні, спортивні організації, ради старійшин, волонтерські групи.

За рахунок державного бюджету громади мають свої приміщення, керівників творчих самодіяльних колективів, національні концертні костюми, музичні інструменти.

Традиційними стали щорічні масові культурологічні заходи присвячені: Різдву, Великодню, Шевченківським дням (9 березня), Дню Матері в Україні (травень), Дню Незалежності України, Покрові Присвятої Богородиці, Святого Миколая, Сорочинський ярмарок (м. Уральська ЗКо), храмові свята (в мм. Караганді, Астані, Павлодарі), вшанування пам'яті жертв Голодоморів в Україні і Казахстані, щорічні фестивалі національних культур, заходи на честь державних та народних свят Республіки Казахстан.

Більшість українських громад щільно співпрацюють з Посольством України в Казахстані, а громади міст Караганди, Павлодару і Нур-Султану плідно співпрацюють з УГКЦ. У вище

згаданих містах республіки і в м. Сатпаєві, селищі Шидиртах Павлодарської області є діючі храми УГКЦ.

В місті Нур-Султан виходить друком та електронному форматі український часопис «Українські новини» (головний редактор Тарас Чернега), в м. Павлодарі виходить в ефір обласного радіо радіопередача «Українська родина» (редактор Михайло Парипса), в м. Караганді виходить друком «Український вісник» (редактор Зиновія Красівська).

У звітному періоді проведено такі основні заходи:

1. 14.12.2019 р. в м. Караганді Республіканський фестиваль Української пісні.

Цей культурологічний захід співпав із знаковою подією для українців - вірян УГКЦ Казахстану і Середньої Азії з нагоди започаткування Адміністрації вірян західного обряду УГКЦ Казахстану і Середньої Азії і відповідно призначення Апостольського Адміністратора цієї церковної структури з осідком у м. Караганді. То ж на фестивалі був присутнім Глава УГКЦ Блаженніший Святослав Шевчук, а з ним владики, священники Української Церкви з України, Казахстану, Киргизії, Білорусії, РФ, Ватикану та з інших держав, Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Казахстан Іван Кулеба з дипломатами.

2. 21-22 лютого 2020 р. в м. Нурсултан, Вшчанування Дня Героїв Небесної Сотні за участю керівників, активістів українських громад республіки, дипломатів, гостей.

3. Квітень 2020 р., м. Петропавлівськ - Міжнародний пісенний конкурс-фестиваль в дистанційному форматі «На струнах серця».

4. 10 травня 2020 р., м. Павлодар - Міжнародний пісенний конкурс в дистанційному форматі- «Мамо, матусенько рідна моя», присвячений Дню матері в Україні.

5. Випущено в ефір радіо 7 радіопередач українською мовою «Українська родина».

6. Випущено в електронному форматі республіканський часопис «Українські новини» 5 випусків.

7. Випущено друком «Український вісник» в м. Караганді – 5 випусків.

8. Розміщено в ЗМІ (друковані, електронні) 67 публікацій, 21 ролик про життя українців казахстанського краю.

9. Надано безкоштовну юридичну консультацію 52 представникам української діаспори.

10. Виконано перекладів різнопланових документів з української мови на російську і навпаки -71 документа для 42 чоловік.

11. Направлено в республіканські, обласні, міські, селищні і сільські державні органи України 29 запитів, звернень, клопотань стосовно українців, що мешкають в Казахстані по витребованню різноманітних документів, довідок.

12. Надано матеріальної та побутової допомоги 11 перебуваючим в Казахстані громадянам України, що попали в складні умови.

Примітка:

Після сумнівного обрання віцепрезидентом СКУ п. Винника, останній почав шкодити, та колотити громадами РФ, виносячи всілякий бруд і в мережу інтернету та друковані ЗМІ, але й «заліз» і до Казахстану, виносячи в інтернет всякі непорозуміння. Не знайшовши підтримки серед активу українців нашої республіки, він «подружився» з п. Іваненко, головою сільської української філії Північно – Казахстанської області (Казахстан), котра йому обманом допомогла отримати почесну посаду в СКУ, розпочали створення паралельних громад в Казахстані, лити

бруд на діяльність Асамблеї народу Казахстану. П. Іваненко вивела свою сільську громаду із складу обласного українського об'єднання, за виготовленими Винником документами зареєструвала окрему свою сільську громаду, в організованій Винником інтернет групі наводять наклепи на мене, керівників Північно-Казахстанської обласної громади «Світанок».

Все це не сприяє авторитетові СКУ та українській спільноті загалом.

З повагою,

Голова Асоціації



Михайло Парипса





На гостинах в українців села Прирченськ
Актогайського району Павлодарської області
липень 2019 р.



*Керівники етнокультурних громад Павлодарської області урочисто
державних нагород – 25 років Асамблеї народу Казахстану
м. Павлодар, серпень 2020 р.*

ЗВІТИ СВІТОВИХ НАДБУДОВ

ЗВІТ **ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ СВІТОВОЇ ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ**

Вересень 2019 – жовтень 2020 р.

Дорогі друзі!

Протягом звітного року Світова Федерація Українських Жіночих Організацій (СФУЖО) діяла під гаслом «Сильні вірою, багаті досвідом, натхненні Україною – йдемо в майбутнє!». Всупереч цьогорічним серйозним викликам, наша Федерація успішно продовжила свою діяльність та знайшла нові ефективні шляхи праці.

Підсумовуючи зроблене за рік, поділимося нашими головними досягненнями, які ми змогли втілити в життя завдяки діяльності Світової управи та плідній співпраці з нашими членами, прихильниками та партнерами, яким ми висловлюємо слова щирої подяки.

Про СФУЖО

СФУЖО є міжнародною координаційною надбудовою українських жіночих організацій у світі. Заснована в 1948 р. У 1990 р. отримала акредитацію в Департаменті публічної інформації в ООН, у 1993 р. - консультативний статус в Економічній і соціальній раді ООН, у 1997 р. - членство при ЮНІСЕФ.

На сьогодні СФУЖО об'єднує мережу українських громадських організацій із наступних 28 країн світу: Австралії, Аргентини, Бельгії, Бразилії, Великої Британії, Естонії, Індії, Іспанії, Італії, Казахстану, Канади, Латвії, Литви, Лівану, Люксембурга, Молдови, Нідерландів, Німеччини, Польщі, Росії, Румунії, Словенії, США, Туреччини, Угорщини, Франції, Швейцарії та Швеції.

Провід СФУЖО



Членкині Світової управи СФУЖО разом з учасницями Річних нарад 2019 р. у Львові

Анна Кісіль – **голова**, Євгенія Петрова – **перша заступниця голови**, Маріанна Заяць – **друга заступниця голови**, Марія Фінів – **третя заступниця голови**, члени: Галина Винник, Лариса Гринда, Люба Квасниця-Кай, Марта Кебало, Оксана Коломоець, Олександра Куновська-Монду, Надя Мигаль, Дарія Москалюк-Руткай, Наталя Попович, Уляна Стек, Олександра Фарима та Контрольна комісія: Галина Ковалевич – голова, Христя Верещак – заступниця, члени: Людмила Головацька, Світлана Гетьман, Рената Заяць.

Перша міжнародна асамблея «Українка у світі: професіоналізм, активізм, традиція» з нагоди 70-ліття СФУЖО, 1-4 вересня 2019 р., Львів, Україна.

Перша міжнародна асамблея «Українка у світі: професіоналізм, активізм, традиція» стала наймасштабнішим форумом світового українського жіноцтва за останні роки, який зібрав 250 жінок з 26 країн світу. Цей захід, який СФУЖО провела у разі зі своїм довголітнім партнером, Міжнародним інститутом освіти, культури та зв'язків з діаспорою (МІОК) Національного університету «Львівська політехніка», завершив ювілейне відзначення 70-ліття СФУЖО. Члени організаційного комітету Асамблеї від СФУЖО: Анна Кісіль, Євгенія Петрова, Марта Кебало.



Голова СФУЖО Анна Кісіль та Ректор Львівської політехніки проф. Юрій Бобало

Голова СФУЖО Анна Кісіль виступила на відкритті Асамблеї, а також неодноразово мала слово в ході Асамблеї, наголошуючи, що українська жінка в світі демонструє високий рівень професіоналізму і патріотизму та забезпечує збереження національної ідентичності українців у світі та міцну підтримку України. Вона також дала низку інтерв'ю українським і зарубіжним інформаційним виданням (ТРК «Львів», тижневик «Міст», інформаційний портал «Нашого цвіту по всьому світу» та ін.)

Асамблея привернула увагу до ролі українки у світі, висвітлила її професійність, активність та потенціал для впливу на державотворчі процеси як в Україні, так і в країнах проживання, а також на міждержавні відносини; посилила зв'язки українського жіноцтва для взаємодії, реалізації спільних проектів та напрацювання нових напрямів роботи, а також для досягнення синергії у просуванні спільних українських інтересів.

У рамках Асамблеї пройшли успішні пленарні засідання, панельні дискусії («Професіоналізм – інтелектуальна сила українки у світі», «Традиція як єдність поколінь», «Активізм заради змін та поступу»), три круглих столи (серед яких «100-ліття Національної ради жінок: поступ і успіхи») та серія презентацій. Також відбулося урочисте відкриття меморіальної дошки «Свою Україну любіть...» з нагоди 205-ліття від дня народження Тараса Шевченка.



Учасниці Асамблеї

Асамблея ухвалила низку важливих рішень, які спрямовані встановлення тісніших і дієвіших контактів діаспори з представниками української влади, світових і громадських організацій, на активізацію та розширення напрямків діяльності федерації.

Учасниці могли оглянути культурно-мистецькі виставки: «Мистецькі скарби України», «Та, що здобула світ. Велика Solomiya», «Під зорею Пінзеля», два концерти (у Львівській філармонії та в Львівській політехніці) та першу масштабну виставку до 70-ліття СФУЖО.

НАГОРОДЖЕННЯ ВІДЗНАКОЮ СФУЖО «БЕРЕГІНЯ УКРАЇНСЬКОГО РОДУ»

На Асамблеї СФУЖО нагородила своєю відзнакою СФУЖО «Берегиня українського роду», українських жінок з діаспори і України за особливий внесок у зміцнення українського жіночого руху у світі, за підтримку України та українських діаспор за кордоном, за розбудову СФУЖО та українських жіночих організацій, за активну причетність до глобального демократичного руху з відстоювання загальнолюдських і жіночих прав.

Голова СФУЖО вручила відзнаки 38 українським жінкам-активісткам з Великої Британії, США, Канади, Франції, Естонії, Італії, Нідерландів, України, Швейцарії, кожна з яких є прикладом відданого й жертвовного служіння Україні та українським традиціям, зразком втілення в життя гуманних і демократичних принципів та ідеалів СФУЖО.

ВИСТАВКА «СФУЖО – 70 років»

Особливою подією для СФУЖО стало відкриття під час Асамблеї першої пересувної виставки «СФУЖО – 70 років». Цей масштабний проєкт, який представив 70-літню діяльність СФУЖО, здійснено вперше за її історію. Відповідальною за втілення в життя цього проєкту від СФУЖО

була Марта Кебало, науковець зі США, докторка антропології, голова представництва СФУЖО при Економічній і Соціальній Раді ООН, а від МІОКу - Андрій Яців, заступник директора МІОК.

У листопаді 2019 р. за сприяння й підтримки Катерини Левченко, уповноваженої Кабміну з ґендерної політики, та за підтримки МІОКу виставка була представлена у Кабінеті Міністрів України, де експонувалася протягом двох тижнів.



Відкриття виставки в Кабінеті Міністрів

У лютому 2020 р. за сприяння МІОК виставку оглянули учасниці Форуму «Жінка в науці», який пройшов у Львові, в Будинку вчених.

Виставка «СФУЖО – 70 років» викликала неабиякий інтерес та багато позитивних відгуків. Тому плануємо і далі показувати її в бібліотеках і вищих навчальних закладах України, інститутах НАН України, на форумах, що організовуються в Україні та за її межами тощо. Але тимчасово, через пандемію, ми тимчасово зупинили її показ.

ВІДНОВЛЕННЯ ЛІТЕРАТУРНОГО КОНКУРСУ ІМЕНІ М. БЕК

У 2020 р. СФУЖО відновила Міжнародний літературний конкурс імені Марусі Бек — почесної членкині СФУЖО та Союзу Українок Америки, відомої громадсько-політичної діячки США українського походження. Цей 32-й літературний конкурс СФУЖО провела у партнерстві з МІОКом протягом лютого-серпня 2020 р. Основним спонсором цього конкурсу є Союз Українок Америки.

Одним із завдань конкурсу було привернути увагу молодих українок з діаспори та України до українського жіночого руху як до потужного інструменту, що сприяв збереженню української ідентичності, та спонукати їх об'єднуватися для активної діяльності на благо свого народу та України.

Понад 80 українок із різних країн світу взяли участь у літературному конкурсі, надіславши цікаві і змістовні праці на тему «Що можу я, українка третього тисячоліття?». Усі учасниці продемонстрували свою свідому громадянську та патріотичну позицію.

Оголошення результатів конкурсу відбудеться під час Річних нарад СФУЖО 1 листопада. Переможці та дипломанти отримають грошові призи та дипломи-грамоти. У середині листопада відбудеться відеоконференція з усіма учасниками конкурсу. Кращі роботи та витримки з них будуть надруковані в інформаційних джерелах СФУЖО.

У рамках цього конкурсу СФУЖО працювала спеціальна комісія (голова Лідія Слиж, члени - Анна Кісіль, д-р Євгенія Петрова, д-р Ірина Ключковська, Маріанна Заяць, д-р Світлана Гетьман

та Леся Шимко) та професійне журі (голова д-р Світлана Гетьман, члени – д-р Євгенія Петрова, Лідія Слиж, Ольга Кулаківська, Леся Шимко, Люба Кай, Валентина Дамазар, Ігор Калинець).

ПРОЄКТ «ДРУГА СВІТОВА: УКРАЇНСЬКІ ЖІНКИ НА ПОЛІ БОЮ, В ПІДПІЛЛІ, В ОКУПАЦІЇ ТА В ДІАСПОРІ».

Протягом травня-червня цього року, з нагоди 75-ої річниці капітуляції фашистської Німеччини СФУЖО успішно провела проєкт «Друга світова: українські жінки на полі бою, в підпіллі, в окупації та в діаспорі» (координатор проєкту — Є. Петрова).

Метою цього проєкту було відкрити нові імена українських жінок, які зробили внесок у боротьбу за мир і вільний світ під час Другої світової війни та чиї імена лишилися поза сторінками української історії. Щоденно протягом місяця на сторінці СФУЖО у фейсбуку розміщувалися зворушливі історії про українських жінок, які надходили з різних частин світу, зокрема й від складових організацій СФУЖО. Надзвичайні розповіді про матерів, рідних, посестер чи знайомих не залишили нікого байдужим, розкривши страждання, через які пройшли українські жінки в роки Другої світової, котрих не зламали ні концтабори, ні репресії, ні війна. Цей проєкт розкрив патріотизм українських жінок, їхню самопожертву, волю до життя, відданість Україні та своєму народу.

МІЖНАРОДНИЙ МЕДІАПРОЄКТ СФУЖО “З УКРАЇНОЮ В ДУШІ”

Кілька місяців тому СФУЖО розпочала новий довгостроковий міжнародний проєкт “З Україною в душі”, основним завданням якого є через відеосюжети з українськими жінками-активістками з діаспори висвітлити роль СФУЖО і українських жіночих організацій у збереженні за межами України християнських і українських національних цінностей, а також у всебічній підтримці України як незалежної демократичної держави.

1-й етап цього проєкту (2020–2022 рр.) спрямований на створення серії відеосюжетів з відомими українками та активістками українського жіночого руху в діаспорі, які будуть розміщені на інформаційних каналах СФУЖО, в мережі YouTube та поширені для трансляції в Україні та в діаспорі.

На другому етапі (2023 р.) СФУЖО планує створити перший повнометражний документальний фільм до 75-ліття СФУЖО під назвою «З Україною в душі», який має відобразити історію та сучасні сторінки з діяльності СФУЖО та українських жіночих організацій у діаспорі.

РОЗШИРЕННЯ МЕРЕЖІ СФУЖО

Серед основних завдань СФУЖО – підтримка, згуртування та координація діяльності українського жіночого руху в діаспорі.

У 2019 р. участь в Річних нарадах СФУЖО та Асамблеї стала поштовхом до створення на початку 2020 року Об'єднання Українок Швейцарії та Громадської організації «Українки в Казахстані».

Щоб надати новоствореним організаціям свою підтримку, СФУЖО заснувала інститут сестринства та співпрацює з ними на постійній основі, включно й зі Спілкою Українок Росії (засновано у 2018 р.), де українська громада потерпає від утисків російських владних структур (координатор Оксана Коломоєць).

Ми щиро раді, що протягом 2020 р. на правах повноправного члена до СФУЖО увійшла нова організація - ГО «Українська родина» з Анталії, Туреччина, а також приєдналися наступні організації-прихильниці з 12 країн світу: Об'єднання Українок Швейцарії; Громадської організації «Українки в Казахстані»; Спілки Українок Росії (на сьогодні діють чотири відділи - у Москві, Єкатеринбурзі, Томську та Башкортостані); Асоціація українців у Індії «Світанок»; Чорноморська асоціація українців у м. Самсун, Туреччина; Український центр молоді і дітей, Латвія; Громада українців Лівану; Організація Жінок-Українок Румунії; Організація «Дві Землі,

Два Сонця», Іспанія, Канарські острови; Українсько-словенське культурне товариство «Берегиня»; Українське культурне товариство в Угорщині та Жіноча Громада Українок Молдови. Такому результату передувала тривала ознайомча діяльність та відеоконференції Світової управи СФУЖО з провідницями організацій.

Щоб співпраця зі складовими організаціями та організаціями-прихильницями була більш успішною, СФУЖО заснувала інститут кураторів по регіонах, які постійно спілкуються з мережею організацій зі своїх регіонів: Маріанна Заяць (США, Аргентина, Бразилія); Марія Фінів (Велика Британія, Бельгія, Франція, Німеччина, Люксембург, Швейцарія, Швеція, Польща); Олександра Фарима (Італія, Іспанія, Естонія, Латвія, Литва, Молдова, Словенія, Румунія, Нідерланди, Угорщина); Люба Квасниця-Кай (Австралія, Туреччина, Ліван); Оксана Коломoeць (Канада, Росія, Казахстан, Індія).

Щиро дякуємо всім українським жіночим організаціям, які відгукнулися на акцію СФУЖО, котру вона провела разом з СКУ для збірки коштів на підтримку постраждалих у Бейруті українських родин під час трагічного вибуху в серпні цього року.

ПРЕДСТАВНИЦТВО В ООН

СФУЖО представляє жіночі організації на міжнародній арені в Організації Об'єднаних Націй (ООН). У 1990 р. СФУЖО акредитована при Департаменті Публічної Інформації в ООН (UN-DPI); у 1993 р. отримала консультативний статус в Економічній і Соціальній Раді ООН (UN-ECOSOC), а в 1997 р. стала членом Комітету при ЮНІСЕФ (NGO Committee on UNICEF). З детальною інформацією про працю Представництва СФУЖО в ООН можна ознайомитися, переглянувши окремий звіт, який підготувала головна представниця СФУЖО до ООН Марта Кебало.

ІНФОРМАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ СФУЖО

Свою щоденну інформаційну діяльність СФУЖО веде, висвітлюючи її щоденно на сторінці фейсбуку, щомісячно – на сторінках ВІСНИКА та щоквартально – через свій видавничий орган, журнал «Українка в світі».

Вісник СФУЖО

Ще одним цьогорічним досягненням СФУЖО є започаткування та щомісячне видання від травня 2020 р. нового електронного Вісника (спонсор — А. Кісіль; ініціатор і редактор Є. Петрова, члени редколегії: Л. Тополя, І. Матвієць, О. Фарима, Л. Квасниця-Кай, М. Фінів, М. Заяць, О. Коломoeць, Г. Ковалевич).

Цей вісник став платформою для висвітлення інформації про діяльність СФУЖО і світового українського жіноцтва. Це ми робимо через рубрики «Актуально», «З діяльності Світової управи», «Мережа СФУЖО інформує», «СФУЖО в ООН», «Партнерство і співпраця» «Історичні події» тощо. У Віснику ми також подаємо інформацію/посилання на звернення і заяви, які протягом місяця випускає СФУЖО на актуальні теми, зокрема щодо України і діаспори, а також на ті, які вона підтримала, зокрема заяви/заклики СКУ.

Вісник ми поширюємо до широкого кола читачів у діаспорі та в Україні. Нам приємно, що посилання на його сторінки щомісячно подає інформаційна агенція України УКРІНФОМ.

[ВІСНИК 1 Травень](#), [ВІСНИК 2 Червень](#), [ВІСНИК 3 Липень](#), [ВІСНИК 4 Серпень](#), [ВІСНИК 5 ВЕРЕСЕНЬ](#)

Журнал «Українка в світі»

Ми також радо ділимося приємною новиною – випуском у жовтні 2020 р. оновленого номера основного друкованого видавничого органу СФУЖО, суспільно-політичного журналу «Українка в світі». З журналом можна ознайомитись [ТУТ](#).

Головна редакторка – Євгенія Петрова (Канада); редакційна колегія: Анна Кісіль (Канада), Маріанна Заяць (США), Марта Кебало (США), Галина Ковалевич (Канада), Оксана Коломоєць (Канада), Олександра Фарима (Нідерланди), Фінів Марія (Велика Британія), Бойко Валентина (Україна), Шемчук Валентина (Україна), Інна Матвієць (Україна), Леся Тополя (США). Цей випуск інформує про основні досягнення СФУЖО, про знакові події в житті жіночих організацій діаспори та про головні напрямки їхньої добродійної праці; про особливих жінок, які долучилися до боротьби за мир під час Другої світової війни, про наших сучасниць, дружин і матерів тих, хто загинув на нинішній війні з російським агресором, та про наших посестер, які відійшли у вічність. Окремі сторінки ми присвятили співпраці з нашими основними партнерами в Україні, ознайомленню з новим дослідженням на тему української культури, а також з поетичними рядками наших членкинь.

Фейсбук

Від березня 2020 р. СФУЖО активізувала діяльність своєї сторінки фейсбуку (спонсором є Анна Кісіль, наповненням займається Інна Матвієць, від Управи за цю ділянку праці відповідають Євгенія Петрова та Олександра Фарима).

Як наслідок, за цей період значно зросла кількість зацікавленості нашою діяльністю: збільшилася кількість переглядів і поширених новин з діаспори і України, у тому числі й такими провідними інформаційними агенціями, як УКРІНФОРМ, УКРАЇНСЬКИЙ ПОГЛЯД тощо.

Через свої інформаційні джерела СФУЖО активно приєднувалася до відзначення українських національних свят (флешмоб до Дня злуки земель), ювілейних дат (відеозаписи рядків Ліни Костенко до її ювілею) до флешмоб до Дня вишиванки тощо.

ФІЛЬМ ПРО СФУЖО

Завершено працю над виготовленням короткого фільму про історію СФУЖО, який розповідає про її історію та сьогодення. Найближчим часом фільм буде розміщено на інформаційних джерелах СФУЖО.

СПІВПРАЦЯ З ПАРТНЕРАМИ

СФУЖО продовжує успішно співпрацювати у різних проектах зі своїми довголітніми партнерами – Міжнародним інститутом освіти, культури і зв'язків з діаспорою (МІОК) та з Національною радою жінок України (НРЖУ), партнерську працю з якими було офіційно закріплено в 2019 р. підписанням меморандумів про співпрацю.

МІОК



Фрагмент виставки «СФУЖО – 70 років»

Протягом року СФУЖО та МІОК (директор Ірина Ключковська) тісно співпрацювали у низці важливих і цікавих проєктів. Разом з Асамблеєю, виставкою про СФУЖО та Літературним конкурсом ім. Марусі Бек, про які ми розповіли вище, було втілено в життя наступне:

- телепередача «Українці у світі», присвячена діяльності СФУЖО, в якій узяли участь працівники інституту Ірина Ключковська та Андрій Яців (березень 2020).
- стартував проєкт для дітей української діаспори «Леся – Українка. І ми – українці» на вшанування 150-ліття Лесі Українки (лютий 2020 – лютий 2021).
- стартував проєкт «Український освітній всесвіт: інтерактивна карта та форум українознавчих освітніх закладів» (травень 2020 – сьогодні).
- у рамках Бієнале «Українська мова у світі: відступ чи поступ?» відбулася панельна дискусія «Українська мова у світі: імпульси з України» (червень 2020).
- відбулася інтерактивна майстерня Ярини Ключковської «Герої, дракони і сила наративу: як завойовувати уми й серця за допомогою історій» (жовтень 2020).

У жовтні 2020 р. з метою планування діяльності на наступний рік, в режимі онлайн відбулася сесія стратегічного планування СФУЖО та МІОК.

НРЖУ

Пріоритети співпраці з СФУЖО з Національною Радою Жінок України (голова Людмила Порохняк-Гановська) полягають у захисті прав та інтересів своїх членів, об'єднанні зусиль жіночих громадських організацій та узгодженні їхніх дій для розбудови відкритого громадянського суспільства. Протягом останніх чотирьох років продовжується співпраця НРЖУ з Представництвом СФУЖО при ООН у питаннях становища вразливих груп жінок з множинною дискримінацією в Україні (сільські жінки, жінки з інвалідністю, вдови, молоді жінки). Спільно було підготовлено паралельний звіт про статус жінок України у 25-ту річницю Бейджинської Платформи Дій 1995 року. Ця доповідь неурядової сфери доповнила офіційну доповідь України про становище жінок. Разом з цим у березні СФУЖО надала інформаційну підтримку **флешмобу**, присвяченому американській співачці українського походження Квітці Цісик «Українська пісня крокує світом». А в березні підтримала Міжнародну акцію "МИРОТВОРЧА ПИСАНКА: ДІТИ СВІТУ - ЗАХИСНИКАМ УКРАЇНИ" своєї складової організації - Ліги українок Канади, відділ Торонто, та Всеукраїнської Ліги Українських Жінок, яка пройшла напередодні Великодніх свят.

Нові партнери

Ділимося приємною новиною, що з цього року ми розпочали співпрацю на підставі угоди з **Центральним державним архівом зарубіжної україніки** (ЦДАЗУ), Україна (директор Ірина Мага та головний архівіст Надія Лихолоб). Серед пріоритетних завдань нашої співпраці – популяризація відомостей про СФУЖО та український жіночий рух ХХ - ХХІ ст. як невіддільної складової світового українства; презентація невідомих сторінок з історії СФУЖО; сприяння у поповненні архіву документами українських громадських діаспорних організацій; реалізація спільних виставкових, культурно-просвітницьких та інших проєктів із подальшою їх презентацією українській та світовій громадськості. Від липня цінна інформація, що надає ЦДАЗУ, постійно висвітлюється на сторінці фейсбуку та у вісниках СФУЖО, а в майбутньому буде подаватися в новій рубриці журналу «Українка в світі».

Також у кінці липня цього року ми розпочали співпрацю з **Товариством «Україна-Світ»**, Україна (голова Алла Кендзера), яка буде базуватися на реалізації проєктів у галузі освіти й культури.

ЗУСТРІЧІ/УЧАСТЬ У ЗАХОДАХ ЧЛЕНКИНЬ УПРАВИ

Зазвичай провід СФУЖО бере активну участь у різних важливих заходах та зустрічах. Цього року через пандемію такі зустрічі відбувалися також у віртуальному форматі. У вересні 2019 р. Анна Кісіль та Євгенія Петрова, які є представницями СФУЖО в Раді директорів СКУ, представили СФУЖО на Річних загальних зборах СКУ в Берліні. Протягом року на

телеконференціях Ради директорів СКУ СФУЖО представляли Анна Кісіль, Євгенія Петрова та Маріанна Заяць. Анна Кісіль, яка є другою заступницею Президента СКУ брала участь у засіданнях Екзекутивного комітету СКУ, а в лютому разом з провідниками СКУ взяла участь у зустрічі в Торонто з режисером Олегом Сенцовим. У березні відбулася зустріч на тему співпраці з Владикою Української Греко-Католицької Церкви Преосв. Степаном Сусом, на якій СФУЖО представили Анна Кісіль та Євгенія Петрова. Протягом року членкині Світової управи СФУЖО долучилися до низки різних заходів: вшанування пам'яті загиблих воїнів на День Пам'яті біля Меморіалу невідомому солдату в Торонто, Канада (Уляна Стек та Євгенія Петрова), представлення журналу Українка в світі в старечому будинку ім. І. Франка в Торонто, Канада (Лариса Гринда та Галина Ковалевич), відкриття конкурсу ім. Петра Яцика в Києві (Люба Квасниця-Кай), зустріч з керівництвом МІОКУ у Львові (Галина Винник), святковий концерт українських Рідних шкіл до дня народження Т. Шевченка у Торонто (Анна Кісіль), відзначення 75-ліття Комітету Українок Канади – Відділ Торонто (Оксана Коломоець), 75-річчя Ліги Українських Католицьких Жінок Канади в Торонто (Галина Ковалевич) та 65-ліття Ліги Українок Канади в Торонто (Євгенія Петрова).

Анна Кісіль
Голова СФУЖО

ЗВІТ СФУЖО при ООН

Жовтень 2019 — жовтень 2020

Склад представництва

Нью Йорк ООН/ЕКОСОП: головна представниця Д-р Марта Кебало (ECOSOC); додаткові — Д-р Дарія Дика, Софія Зелик, Марина Приходько, Марія Чухнова. (У квітні ц.р. СФУЖО попрощалася з п. Надією Шмігель (1932—2020), яка очолювала СФУЖО представництво до ООН у 2002—2012 рр.)

Нью Йорк ООН/ДПІ: головна представниця Ірена Яросевич (UN Global Communications); додаткова — Мокі Кокоріс. Щира подяка та визнання Наталці Соневицькій за довгі роки служби між представницями до ООН/ДПІ.

ООН Женева (UNOG): головна представниця Д-р Олександра Куновська Монду, додаткові — Катерина Бондар, Анастасія Гринько.

Головні представниці СФУЖО ООН Д-р Марта Кебало (ЕКОСОП НьюЙорк) і Д-р Олександра Куновська-Монду зробили внесок СФУЖО у підготовку та проведення ООН заходів до 25-ї річниці Конференції у Бейджинг: НДО Форум (28.10.2019) і Регіональний Огляд ЄЕК в ООН (Женева, 29—30.10.2019) до 25-ї річниці Конференції у Бейджинг та 64-ї сесії Комісії Статусу Жінок ре Бейджинг + 25.

Д-р Кебало увійшла, як член, до керівної редакторської комісії НДО звіту за Україну (виданий українською та англійською мовами: *Beijing+25 year on Parallel Report Ukraine 2014—2019*, 66 сторінок). Д-р Кебало підготувала/поширювала від СФУЖО письмову заяву до 64-ої сесії КСЖ ре Бейджинг + 25 (Також організувала спільну з українськими НДО підготовку до КСЖ64 в ООН, Нью Йорк, але пляни анульовані через COVID-19).

До НДО Форуму, Д-р Куновська-Монду підготувала інформаційні листи (з тем «Жінки та економіка», «Мир і безпека», «Жінки й освіта») до глобального НДО звіту, що координується Women's Major Group (організатори НДО Форуму); у рамках Форуму Д-р ОКМ співмодерувала разом з Едіта Тагірі групу про участь жінок (зокрема переміщених осіб) у питаннях миру та безпеки та, як член НДО КСЖ у Женеві, була однією з координаторів відео проєкту «Women's

Mosaic of Lived Experiences», до якого включено 5 інтерв'ю з жінками з України (див. <https://www.youtube.com/watch?v=60i1hs7U1gM>).

В ООН Женеві представниці СФУЖО виступали на сесіях Ради з Прав Людини усними деклараціями на 42-й сесії (9—27.09.2019 ОКМонду) і на 44-й і 45-й сесіях (24.09.2020, ОКМонду та 1.10.2020, КБондар) та долучили СФУЖО до підписування спільних усних декларацій НДО РГ з навчання прав людини (13.09.2019 і 24.09.2020).

Під час **Соціального Форуму ООН у Женеві (2.10.2019)** Д-р Куновська-Монду допомагала в організації сайд-івенту НДО РГ з навчання прав людини «Implementing the next Plan of Action of the World Programme: Youth as Ambassadors of HRE».

Проекти, в яких беруть участь представниці СФУЖО при ООН в часі Пандемії Ковід-19 містять:

- ЗУМ Брифінг (19.05.2020) про вплив пандемії на жінок у країнах пост советської сфери ОБСЄ – захід Платформи Жіночого Мирного Діялогу (ПЖМД це проект, який підтримує СФУЖО як співзасновницю разом з Об'єднанням Методистських Жінок), організований на запрошення ОБСЄ. Брифінг відбувся за участі Д-р Марти Кебало, Д-р Ірини Кошулап і Д-р Євгенії Петрової.
- Проект Київського Інституту Гендерного Дослідження (КІГД) для вивчення наслідків і механізмів антигендерних дій в Україні як і в Східно-Європейському регіоні та в світі. До проекту входить представниця СФУЖО, Леся Шимко, як дорадниця. У першій зустрічі брали участь Л. Шимко, прелегентка, Марта Кебало і Марія Чухнова.
- Підготовка НДО альтернативного звіту по CEDAW (Україна звітуватиме у 2021 р.) До робочої групи від СФУЖО (як партнер у співпраці з Національною Радою Жінок України) увійшла Марія Чухнова.

Марта Кічоровська Кебало

Нью Йорк

15.X.2020



конференція українських пластових організацій

Австралія – Австрія – Аргентина – Великобританія – ЗСА – Канада – Німеччина – Польща – Україна

4 вересня 2020 року

ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ КОНФЕРЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ПЛАСТОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ

Конференція Українських Пластових Організацій (КУПО) — найвищий міжнародний координаційний орган Українського Пласту, який складається із всіх членів-організацій КУПО, створений 1954 року.

У 1954 році у канадському місті Ніагара-Фоллс відбувся 5-ий Загальний З'їзд СУПЕ, на якому СУПЕ було перетворено на Конференцію Українських Пластових Організацій (КУПО). Її метою стало втримання ідейних засад та виховних методів Українського Пласту. Членами-засновниками КУПО стали легально оформлені на той час крайові пластові організації в Австралії, Аргентині, Великобританії, США, Канаді і Німеччині.

На сьогодні до **Конференції Українських Пластових Організацій** входять: Австралія, Австрія, Аргентина, Великобританія, Сполучені Штати Америки, Канада, Німеччина, Польща та Україна.

Важливою подією у 2020 році стало створення Координаційного центру Пластових груп Європи. Координаційний центр це - об'єднання малих Пластових груп в Європі, який сприяє розвитку Пластового руху в Європі. До Координаційного центру Пластових Груп Європи входять 16 країн: Бельгія, Данія, Іспанія, Італія, Кенія, Південна Африка, Кіпр, Латвія, Нідерланди, Норвегія, Словаччина, Фінляндія, Франція, Чехія, Швейцарія та Швеція.

Мета діяльності Координаційного центру Пластових груп Європи полягає у координації системи пластових програм, сприянні та ефективній координації співпраці між пластовими групами, посиленні співпраці між Пластовими групами та діючими КПС та координації організації у проведенні таборів, заходів, вишколів та обміну досвідом та ідеями для пластових груп.

До компетенції Зборів КУПО та його виконавчих органів належить:

- розвиток Пласт та сприяння у створенні Пластових груп в країнах, в яких Пласт не діє на сьогоднішній день
- приймати звіти з діяльності Головної Пластової Ради і Головної Пластової Булави та схвалювати одобрення тієї діяльності;
- обирати Головну Пластову Раду й Головну Пластову Булаву;
- шукати засобів та устійнювати принципи, методи і напрями діяльності для успішної реалізації завдань Конференції та схвалювати напрямні для її органів на майбутнє;
- вирішувати у справах, які мають вплив на втримання ідейної єдності та устроєвої подібності крайових пластових організацій та пластових груп;
- схвалювати напрямні для спільної дії крайових пластових організацій;
- потверджувати рекомендації Пластових Конгресів;

31 жовтня - 3 листопада 2019 р. у містечку Пуллах, Баварія відбулися XX-ті Збори КУПО де було обрано провід Пласту на 2019-2022 роки:

Головна Пластова Рада

Голова ГПР – пл.сен. Ігор Микита, США

Заступник голови – пл.сен. Ксеня Балук, Аргентина

Секретар ГПР – пл.сен. Марко Чуквінський, Україна

Члени ГПР – пл.сен. Оксана Микитчак, Німеччина, пл.сен. Ігор Михальчишин, Канада

Заступники членів ГПР – пл.сен. Роман Ващук, Канада, пл.сен. Оля Дудинська, Австралія

Головна Пластова Булава

Голова ГПБ – пл.сен. Мирон Спольський, Україна

Заступник – пл.сен. Ростислав Добош, Україна (на час відпустки його замінює пл.сен. Андрій Ребрик, Україна)

Генеральний секретар – ст.пл. Наталія Босак, Україна

Діловод фінансів – пл.сен. Богдан Савицький, США

Діловод координації Північної і Південної Америки – ст.пл. Софія Захарчук, США

Діловод комунікації та видавництва – пл.сен. Микола Музала, Україна

Діловод спеціальних доручень – пл.сен. Андрій Генік-Березовський, Канада
Колишня голова – пл.сен. Марта Кандюк-Кузьмович, США

До складу ГПБ уладовими з'їздами також обрано:

Улад Пластового Новацтва – пл.сен. Ольга Феґецин, Україна

Улад Пластового Юнацтва – пл.сен. Марко Якубович, США

Улад Старшого Пластунства – ст.пл. Іван Чир, Польща

Улад Пластового Сеньйорату – пл.сен. Леся Федоренко, Україна

Через поширення COVID 19, Національна скаутська організація Пласт перейшла на он-лайн систему вишколів, що дало можливість продовжити діяльність Пласту. Вишколи відбувалися в кожній країні, в якій діє Пласту і ставали міжнародними при участі пластунів з всіх країн. Пластові гуртки та рої продовжили свої щотижневі сходи в он-лайн форматі, і навіть табори перейшли в он-лайн формат.



Варто зазначити про провідні міжнародні Міжкрайові проекти, які користуються популярністю серед пластунів:

Ювілейна Міжкрайова Пластова Зустріч

Ювілейна Міжкрайова Пластова Зустріч (ЮМПЗ) – це зустріч молоді у таборових умовах, із пізнавальною програмою. Такі зустрічі відбуваються кожних 4 роки. Наступна зустріч відбудеться в США в 2022 році.



Вифлеємський вогонь миру

Міжнародна щорічна скаутська акція до святкувань Різдва Христового, котра полягає у поширенні символічного вогню, запаленого на місці народження Ісуса Христа. Пластуни беруть участь в передачі вогню, що відбувається в середині грудня кожного року в Австрії, і передають вогонь інших пластунам, церквам та громадським організаціям в своїх країнах.



Золота Булава

Міжкрайовий вишкільний табір для юнаків та юначок. Табір зорієнтований на 14—16 річних лідерів маленьких груп та ставить за мету познайомити юнацтво із принципами ефективного провідництва,

дати кожному учаснику нагоду реалізації його провідницьких якостей, сприяти повному розумінню пластової ідеї. Тут вони вчать планувати свою роботу, створювати ефективну команду, співпрацювати у гуртку, полагоджувати конфлікти тощо.



Школа Булавних

Міжкрайовий вишкіл таборових провідниць, який відбувається під провідництвом Головної Пластової Булави. Основною метою Школи Булавних є підготувати кваліфікованих булавних-інструкторок та бунчужних-провідниць для таборів пластунок юначок, провідниць, які завжди сумлінно виконуватимуть свої функції та будуть хорошим прикладом для наслідування.



Лісова Школа

Міжкрайовий вишкільний табір під керівництвом Головної пластової булави, започатковий в Америці у 1964 р. Основною метою Лісової школи є підготувати кваліфікованих булавних-інструкторів та бунчужних-провідників для таборів пластового юнацтва, які завжди будуть виконувати свої обов'язки згідно із кредо Абсолювента Лісової школи.

Поштова адреса:

Конференція Українських Пластових Організацій
Вул. Олеса Гончара 47В
01054 Київ
Україна

КУПО бере активну участь у допомозі підтримки українських військових, які служать у зоні АТО. У 2013 році було засновано Фонд підтримки бійців АТО, суть якої полягає у зборі добровільних пожертв на допомогу українським солдатам.

Члени Пласту беруть активну участь у захисті кордонів та територіальної цілісності України у гарячих точках Луганської та Донецької областей.

Також Пласт завжди дбав про видавничу діяльність і на сьогодні видає

«Пластовий Шлях» — кварталник, журнал дорослого членства Пласту і

Пластприятю. Він почав виходити ще у Львові 1930 р., появлявся з перервами в Німеччині, а в 1966 році відновив появу в Торонті й виходить досі. Вийшло понад 60 чисел. У них віддзеркалене не тільки життя і праця Пласту, але й зміст «ідеологічного наплечника», з яким мандрували пластуни по Україні, мандрують тепер у 9-ох країнах світу. Введеться активна інформаційна праця в соціальних мережах; таких сторінок в мережах Фейсбук та Інстаграм є понад 175.

СИЛЬНО! КРАСНО! ОБЕРЕЖНО! БИСТРО!

Пл.сен.дов. Мирон Спольський "ВБ"
Голова
Головної Пластової Булави

Ст.пл. Наталія Босак-Ковалик "Гр"
Генеральний Секретар
Головної Пластової Булави



СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION - UNION DE LA JEUNESSE UKRAINIENNE
VEREINIGUNG DER UKRAINISCHEN JUGEND - ASOCIACION JUVENIL UCRANIA

СВІТОВА УПРАВА - WORLD EXECUTIVE

E-mail: SvitovaUprava@cym.org ♦ 190 Millburn Avenue Suite C3, Millburn, NJ 07041 USA ♦ Web: cym.org

ЗВІТ **ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО** **ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ – ЗУАДК-у** **за час від січня до грудня 2019 р.**

“Завдання ЗУАДК-у передавати не тільки гуманітарну допомогу, але всякі інші форми допомоги українцям в потребі по цілому світі”. Від 1991 року, ЗУАДК перепроводжує багато постійних та поодиноких програм в Україні.

Екзекутива ЗУАДК-у стрічається 10 разів на рік, щоб ухвалити прохання, які надходять та перевірити програми, які перепроводжуються.

Гуманітарна діяльність в Україні провадиться під керівництвом директора канцелярії ЗУАДК-у в Києві, пані Віри Принько, представника ЗУАДК-у в Львові, д-ра Андрія Диди та під керівництвом директора головної канцелярії ЗУАДК-у в США Мотрі Бойко Вотерс за розпорядженням Екзекутиви ЗУАДК-у.

До постійних програм, якими ЗУАДК провадить упродовж свого багаторічного існування, додаються програми, як відгук на трагічні обставини в Україні та на наглі потреби окремих цивільних осіб, військових, волонтерів, всіх, хто задіяні в діях “Операції Об’єднаних Сил “ООС” та у Збройних Силах України. Стан війни, економіка та соціальні негаразди в Україні дуже утруднюють життя громадян.

Постійні програми Злученого Українського Американського Допомогового Комітету:

„СВІЧКА НАДІЇ” — ДОПОМОГА НЕМІЧНИМ ПИСЬМЕННИКАМ

Програма започаткована у 1992 році. По сьогодні, ЗУАДК продовжує приділяти грошову допомогу хворим та німечним письменникам, які, незважаючи на свій вік і стан здоров’я, продовжують писати. В кінці 2019-ого року, у списку залишилось 8 письменників. Письменники отримують по \$20 місячно, допомогу роздається два рази в році. В 2019 р. виплачено \$1,920.

ПРОГРАМА „ДІДУСЬ І БАБУСЯ”

Програма започаткована у 1999 р. Старші віком громадяни України отримують \$20 місячно завдяки допомогі спонсорів, які беруть під опіку дану особу. У цій програмі особа втішається допомогою до кінця життя. У випадку її відходу у вічність ЗУАДК далі продовжує втримувати чергову особу, через того самого спонсора, якщо він на то годиться. У випадку втрати спонсора, ЗУАДК підшукує нового. Директори канцелярій в Україні виплачують цю допомогу, яка є дуже необхідною для німечних, хворих, самотніх людей. У 2019 році таку допомогу отримали 104 потребуючі. За 2019 рік виплачено суму \$24,960.

ПРОГРАМА “ПІЗНАЙ СВІЙ РІДНИЙ КРАЙ”

Завдяки ЗУАДК-у кожного літа діти-сироти, діти учасників бойових дій, діти переселенців, діти з малозабезпечених та багатодітних родин, мають змогу відпочити та оздоровлюватися у призначених для цього таборах. Діти з різних областей України можуть відвідати інші місцевості свого рідного краю і навчитися українських звичаїв: почути українські колядки на Різдво чи побачити освячення пасок на Великдень. Для деяких з них це може бути перший раз в житті. Особлива увага приділяється дітям зі сходу України.

Пізнай Свій Рідний Край — Великодній обмін 2019. У цей великодній час, продовжуючи програму ЗУАДК-у „Пізнай свій Рідний Край”, 18 школярів і 2 вихователів з м. Торецьк,

Донецької області, мали нагоду перебувати в Західній Україні та ознайомитися з традиціями святкування великого християнського празника Воскресіння Христового в м. Чортків, Тернопільська область.

“Великодній Кошик” - Пасочки, солодоші, подаруночки 2019.

«Христос Воскрес! Воістину Воскрес!» радісно лунало для дітей-сиріт, дітей з малозабезпечених багатодітних родин, дітей-біженців з бойових дій АТО, а також для людей похилого віку та військовослужбовців.

Згідно з програмою, паски отримали:

- 200 пасок — Донецька обл., м. Торезьк, Міське управління освіти
- 150 пасок — Донецька обл., м. Сартана, Спеціалізована СШ №8 ім. героя України Бойка С.В.
- 100 пасок — Донецька обл., м. Авдіївка, Відділ освіти військово-цивільної адміністрації
- 100 пасок — Донецька обл., м. Краматорськ, Українська гімназія
- 200 пасок — Донецька обл., м. Маріуполь, Міська організація Червоного Хреста України
- 50 пасок — Донецька обл., АТО 57 бриг. сн.
- 50 пасок — Донецька обл., АТО роз. 30 бригада, 2-га рота
- 50 пасок — Донецька обл., АТО мед-рота
- 100 пасок — Луганська обл., м. Сєверодонецьк, Обласне управління освіти
- 200 пасок — Луганська обл., станиця Луганська, Відділ освіти
- 30 пасок — Луганська обл., м. Покровськ, благодійна організація «Отчий дім»
- 170 пасок — Луганська обл., АТО воїнам Нацгвардії
- 100 пасок — Чернігівська обл., м. Короп, РДА Територіальний центр соціального обслуговування
- 147 пасок — Волинська обл., смт. Головне, Головинський спеціальний ЗОШ-інтернат
- 30 пасок — Волинська обл., м. Луцьк, Будинок дитини «Малятко»
- 88 пасок — Тернопільська обл., с. Петриків, Петриківський дитячий будинок
- 45 пасок — Тернопільська обл., м. Тернопіль, Обласний спеціалізований будинок дитини
- 28 пасок — Тернопільська обл., м. Тернопіль, Центр соціально-психологічної реабілітації дітей
- 100 пасок — Черкаська обл., м. Черкаси, Школа №37 для дітей з вадами слуху та мовлення
- 100 пасок — Черкаська обл., м. Черкаси, Українське Товариство Сліпих
- 35 пасок — м. Івано-Франківськ, Обласний центр соціально-психологічної реабілітації дітей
- 52 паски — Чернівецька обл., с. Магала, Спеціалізована школа-інтернат для дітей з 1-2 групи інвалідності.

Всього 2,125 пасок.

Кошт Великодньої програми виніс \$9,900.

“Літні Табори” 2019.

ЗУАДК щорічно переводить літні табори з 1993 року. З початком бойових дій в Україні, за проханням Міністерства Соціальної Політики України, ЗУАДК значно підвищив число учасників тих таборів до 200 дітей з 2014 року.

Літній сезон 2019 року залишив для багатьох дітей зі східної України незабутні враження і сили перед новим навчальним роком. ЗУАДК продовжує оздоровлювати дітей з найбільш потребуючих родин, дітей учасників бойових дій, дітей вимушено переселених осіб, з малозабезпечених та багатодітних родин, “це діти, які бачили занадто багато. Вони бачили таке, що не мають бачити ні діти, ні дорослі в будь-якій країні світу”.

В 2019 році літні табори відбулися у дві зміни від 22 червня по 24 липня. На лікувально-оздоровчому комплексі “Сокіл”, що на Івано-Франківщині, Галицький район, відпочило та оздоровлювалося 200 дітей з м. Сєверодонецька та м. Золотого (Луганщина), м.

Торецька, м. Краматорська та м. Маріуполя (Донеччина). Діти переїжджають через Київ і зупиняються на день і відбувають екскурсію по історичних місцях Києва.

Під час таборування діти мають можливість подихати гірським повітрям і милуватися чарівною Карпатською природою. На території комплексу розміщені спортивні майданчики, їдальня, тренажерна зала, батуту, музей старовини, кімнати гурткової роботи, сауна, 4 басейни, що сприяло фізично активному та духовному оздоровленню дітей. Школярі відбували різні заняття — мандрували в гори, розбивали наметові містечка, приймали участь у спортивних іграх, різних конкурсах та гурткових заняттях, співали та слухали українські пісні. “Багато дітей ніколи в житті не були в дитячих таборах, та навіть не виїжджали за межі свого міста чи області. Тому діти з великим бажанням поринули у чарівний світ таборового життя” — написала супроводжуюча з м. Сєверодонецьк Ірина.

ЗУАДК також долучився до фінансової підтримки таборів перепроваджених наступними організаціями: Молодіжним Національним Конгресом, Екзархом Одеським та Адміністратором Кримського УГКЦ Владикою Михаїлом Будним (перепроваджений в Польщі), табором “Дитячий Світ”, та СУМ-ом і Пласт-ом в Україні.

Загальна сума \$45,000.

“Різдвяна Радість” (Св. Миколай/Ялинка) — грудень 2019

Цьогорічні свята (2019-2020) закарбувались в пам’яті дітей у зонах зіткнення та хоробрих захисників нашої Батьківщини. Св. Миколай від ЗУАДК-у, роздав 1,500 подарунків у Донецькій та Луганській областях, в Києві та Харкові. Крім завжди очікуваних солодошів, подаровано санітарно-гігієнічні засоби (90), теплі куртки (6), рукавички (40), шкарпетки (60), черевики (8), футболки (200), “Кобзар” (60), словники (60).

Подарунки були роздані дітям у прифронтових населених пунктах Східної України: у місті Торецьк, у смт. Щербинівка і Новгородське, у селах Північне, Залізне, Дружба, Зоряне (Донецька обл.), та селищі Станиця-Луганська (Луганська обл.). Також подарунки отримали родини загиблих воїнів Національної Гвардії у Києві, тяжкопоранені в Київському госпіталі, діти-переселенці у Харкові, діти і захисники-воїни в Маріуполі; старенькі особи отримали традиційні пайки з продуктами для Святої Вечері.

Такі заходи є особливою подією у житті дітей, які щоденно чують і сплять під гуркіт канонад, у чиї домівки попадають снаряди, домівки яких згоріли, чи родичі загинули. Це діти, які звикли бачити смерть і горе поруч себе, це діти бідні, і з неблагополучних сімей. Увага до таких дітей приносить їм радість і розраду.

Пізнай Свій Рідний Край — Різдвяний обмін 2019.

У 2019/2020 році, ЗУАДК зорганізував різдвяну подорож до Західної України на святкування Різдва в рамках проєкту “Пізнай Свій Рідний Край”. 15-еро дітей і один супроводжуючий з околиць Донбасу (с. Дружба, Торецький р-н) поїхали до Олександрії (Рівненська область). Подорож тривала 9 днів (від 4 по 12 січня). Маршрут передбачав переїзд через Київ, де вони провели день в екскурсії по визначних місцях, також відвідали Алею Героїв Небесної Сотні. Родини із заходу зустріли діток з великою радістю і прийняли їх, як своїх рідних, старалися розважити, щоб вони забули напружене життя у своїх селах. Діти ходили ковзатися на каток та мали екскурсію по визначних місцях м. Рівне, екскурсію до історичного Острога, побували у музеях, ходили до церкви, їли кутю, колядували.

Кошт Різдвяної програми виніс \$8,800.

“ІДУ З ДИТИНСТВА ДО ТАРАСА”

Програма заохочує українських дітей глибше зрозуміти постать Тараса Шевченка, удосконалити своє знання української мови і відповідно культури. Конкурс відбувається спочатку по селах, потім на районному рівні, а згодом на обласному рівні, де переможці мають нагоду виграти поїздки до Києва і Канева. Міністерство освіти перепроваджує конкурс, а ЗУАДК спонсорує конкурс і поїздки переможців.

У травні 2019 р. 28 дітей-переможців Луганської області, у червні 27 дітей-переможців Івано-Франківської, 27 дітей Донецької, 28 дітей Миколаївської областей, а у жовтні 28 дітей Тернопільської області вклонились вічній пам’яті генія українського народу — Тараса Шевченка. У Каневі, на місці вічного спочинку поета, юні таланти декламували вірші та співали пісні. Діти взяли участь в екскурсії до музею та Чернечої гори та милувались краєвидами могутнього

Дніпра. Після повороту з Канева, переможці конкурсу разом з екскурсоводом ознайомились з пам'ятними місцями столиці — побували на Софійській площі, Михайлівській площі та на Алеї Героїв Небесної Сотні.

Такі конкурси та можливість дітям відвідати Тарасову гору в Каневі та мальовничі краєвиди Києва здатні докорінно та безповоротно змінити ставлення учнів до рідного краю, підсилити численні години виховання любови та поваги до синів та дочок України, які боролися за наше світле майбутнє.

Діти-переможці Запорізької області мали заплановану екскурсію на 2020 рік, яку переложено на 2021 рік через коронавірус. Кошт екскурсії на одну область в середньому виносить \$2,000.

ВИСИЛКА КОНТЕЙНЕРІВ В УКРАЇНУ –

В 2019-ому році, окрім поодиноких пачок та іншої вагової допомоги, були відправлені два 40-футові контейнери з гуманітарною допомогою. Один — 12 січня 2019 р., а другий — 21 грудня 2019 р.

Контейнери були вислані на Львівську обласну г.о. “Спілку безквартирних ветеранів Афганістану у Львівській області ‘Наш Дім’”, на руки Ковалишина, Петра Миколайовича для розмитнення та роздачі набувачам, згідно з пляном розподілу та ухвалою Комісії з Питань Гуманітарної Допомоги при Міністерстві Соціальної Політики і Захисту Населення.

Основний зміст контейнерів включає актуальний медичний витратний матеріал, хірургічні інструменти, лікарські ліжка з матрацами, звичайні та електричні інвалідні візки, ходунки, милиці, палиці, памперси для дорослих, засоби гігієни, обладнання для дітей з важкими вадами, одяг, взуття, постіль, книжки, і т. п.

Інвентар контейнерів приділений для українських воїнів та цивільних людей в потребі. Гуманітарна допомога призначена для КЗ ЛОР Госпіталу Інвалідів Війни та Репресованих у Винниках, Військово-медичного клінічного центру Західного регіону, Ходорівської Районної Лікарні, Білоцерківського військового госпіталю, МО України, військової частини А3122, Військово-медичного клінічного центру, військової частини 2522, Військової частини А0224, 79-ої окремої десантно-штурмової бригади, Журавнівської Міської лікарні, Львівського обласного госпіталю ветеранів війн та репресованих ім. Ю. Липи, Військового госпіталю Національної Ґвардії України, МВС України військової частини 4114, Національної Ґвардії України, Міністерства Оборони України військової частини А 2615 код 26606616, МОУ 24-ої окремої механізованої бригади ім. Короля Данила, військової частини А0998, код 07003444, КНП клінічної лікарні № 1 Івано -Франківської міської ради, Комунального некомерційного підприємства “8-а міська клінічна лікарня м. Львова”, Червоного Хреста Чорткова, Знам'янського Дитячого Будинку-інтернату, Залучанського Дитячого будинку-інтернату, б.о. Згромадження Дочок Милосердя св. Вікентія де Поля в Снятині, Львівського Національного університету ветеринарної медицини та біотехнології ім.С. З. Гжицького, Львівської міської ради, КНП “Лікарня Госпіс” м. Львів, Сторожинецької районної державної адміністрації, Чернівецької області, КНП «Журавнівської міської лікарні» Львівської області, Соціального Центру Сестер Службниць у Львові, та для багато інших потерпілих. Книжки приділено для Музею Кобринського в Коломиї, Курії Верховного Архиєпископа Києво-Галицького, УГКЦ, та іншим.

Перший контейнер важив 13,208 кг, вартість вантажу 80,051 дол. Другий контейнер важив 11,700 кг, вартість 116,058 дол.

Висилка контейнерів була оплачена ЗУАДК-ом на суму 11,400 дол. Також є додаткові кошти що до збору вантажу та необхідні матеріали для пакування. На жаль, ситуація в Україні продовжує бути тривожною, і наша допомога вкрай необхідною.

ПРОГРАМА “ГОЛОДНА КУХНЯ”

Голодна Кухня забезпечує чотиристравний обід п'ять днів на тиждень, колишнім в'язням сибірських таборів, особам похилого віку, інвалідам і дітям сиротам.

Львів. Кухня годує 35 осіб (особи міняються). Загальний кошт на 2019 рік: \$21,936.

Миколаїв. Кухня годує 25 осіб (особи міняються). Загальний кошт на 2019 рік: 14,709.

Понорниця. Кухня годує 35 осіб (особи міняються). Кошт 3.50 ам. дол. за обід. Загальний кошт за 2019 р. \$14,715.

Нова Одеса. Ця кухня схожа на систему 'Meals on Wheels', але замість готових страв, потребуючі дістають пайки продуктів, що другий місяць. Ця кухня обслуговує 84 особи. (Ті самі 42 особи щодругий місяць). Кошт цієї кухні \$650 місячно. Кошт за 2019 р. \$7,680.00.

Загальний кошт голодних кухонь за 2019 р. склав \$59,040

ІНФОРМАЦІЙНЕ БЮРО ЗУАДК-у

Засноване у 1997 р. Допомогає новоприбулим українцям в Америці. Відповідає на запитання, які турбують новоприбулих. Бюро також переводить курси підготовки до іспиту на одержання американського громадянства. Оплачується тільки інформаційні матеріали. Якщо хтось не може за матеріали заплатити, одержить їх задармо. ЗУАДК ніколи нікому не відмовляє.

В 2015-ому році при Інформаційному Бюрі, ЗУАДК відкрив Допомогове Бюро. Бюро допомагає у справах запитів відносно медичних рахунків та медичних асекураційних бенефісів, запитів відносно рахунків електрики, газу, води, телефону, інтернету, і.т.п., та вияснення урядових суспільних програм. Представник цього бюро дзвонить потребуючим і помагає в справах, по змозі.

Інформаційне Бюро тепер працює телефонічно. Оля Кузевич відповідає за громадянські справи, а Оксана Бачинська Тарасюк відповідає за питання в справі державних послуг.

ЗЕМЕЛЬНИЙ ФОНД БРАЗИЛІЇ

Земельний Фонд в Бразилії був організований у 1984 р. для безземельних і малоземельних селян для закупівлі землі в Окрузі Прудентополя, штат Парана, Бразилія. ЗУАДК зобов'язав селян сплачувати позичку без відсотків до Земельного Фонду ЗУАДК-у в Бразилії. Ця система дає можливість поновлення Земельного Фонду на довший час і тим самим більше родин може закуповувати землю. Проєкт є надзвичайно успішним, що дає можливість українським родинам закупити земельну площу. Він приніс більше одного мільйона доларів потребуючій українській громаді в Бразилії. Цей проєкт продовжується далі й приносить дохід, значно менший як колись, але все ж таки підтримує потреби української громади в Бразилії.

Фонд далі звітує ЗУАДК-ові та діє під проводом о. Діонісія Мазура, Екзекутивний Президент Фонду.

ДОПОМОГОВА КОМІСІЯ

Найстарша і найбільш активна комісія, Допомогова Комісія ЗУАДК-у продовжує призначувати дотації поодиноким особам-інвалідам, інституціям та установам. Комісія засідає кожного місяця. На підставі 387 перевірених листовних особистих звернень з документацією, у 2019-ому році, уділено допомоги на 292 просьби, у висоті \$66,050 і відмовлено 95. Більшість допомог особисті, але надходять і різні просьби від організацій, лікарень, військових частин, і т. п.

На жаль, число хворих осіб, а особливо немовлят, дітей, та молодих батьків значно зростає, спеціально на захворювання раком. Ціль Допомогової Комісії була і є, надати одноразову фінансову допомогу критично потребуючим, особливо на захворювання. Декому треба допомогти і другий раз, залежно від хвороби, положення, і т. п. Всі допомоги затверджені довідками, лікарськими та адміністративними, де потрібно. Ці допомоги ухвалюються за рішенням Екзекутиви.

Що раз то більше прохань надходять від онкологічно хворих осіб (дорослих і дітей).

ДОДАТКОВІ ДОПОМОГИ:

Інші допомоги включають в себе **допомоги за рішенням Екзекутиви**. Наприклад:

- *на прохання І. Б. з Ради Оборони і Допомоги Україні (РОДУ) при УККА, ЗУАДК ухвалив \$500 через організацію Будуймо Україну Разом (БУР) на направу домів для колишніх вояків;
- *на прохання о. Романа Мірчука на "Голодну Кухню" при парафії церкви Вознесіння Господнього в Суворівському районі міста Одеси, де харчуються 70-80 безхатченків — \$5,000;
- *на організацію "Оберіг", товариство соціального захисту дітей та молоді в Україні — \$1,000;
- *Для лікування Христини і Марії Космірак з Івано-Франківська, де вибух ґаз і згоріла хата, мама померла, а 10-літні дівчатка-близнючки були попечені, призначено \$2,000 на негайну потребу та додатково виплачено на терапію (24 дні в Санаторії Аванґард у Винниках)

\$1,500.

*Для газети «Панорама Тижня» у Слов'янську, Донецька область, одинока патріотична газета в цій зруйнованій частині України, передано кошти на закуп комп'ютера і принтера — \$1,071.

*на Роздільський Діточий Будинок у Львові, в якому перебувають діти з вадами і фізично нерозвинені, на холодильник, пральну машину, телевізори, зварювальний апарат, як також на матеріали до ремонту спортзалу — \$4,000.

*на ремонт Святовоздвиженського Монастиря, котрий совети відібрали в 1948р., а недавно Український уряд віддав Сестрам Василіянкам. Будівля потребує ремонту бо раніше служив шпиталем для туберкульозників — \$1,000.00.

*на інтронізацію Митрополита Бориса Гудзяка — \$500

*на Ukrainian Little League Baseball and Internet Project — \$500

*на військові захисні окуляри, проєкт д-ра Ігора Федорова, в співпраці з лікарським товариством — \$4,000.

*для Військового Госпіталю в Білій Церкві на “endoscope” Olympus GIF Q30, image apparatus — \$4,950;

*для Дрогобицького Міського Пологового Будинку на інкубатор для новонароджених, монітор пацієнта та електрохірургічного коагулятора — \$11,385

*для семінара “Development Foundation” про ПТСР-PTSD, для лікування травматизованих від подій

в Україні з 2013 року (голова Катя Кольцо) — \$6,000. (\$3,000 дорівнює ґрент)

*Карпатський Благодійний Фонд пам'яті Віталія Яремчука де створюється реабілітаційний центр — \$1,000;

*Фонд Брайла — \$250;

*на просьбу д-ра Любомира Луцюка, на пропам'ятне вікно (stained glass) в Англії, в пам'яті українсько-канадських і українсько-американських вояків, котрі боролися в Другій Світовій Війні — \$5,000;

*Організації, котрі одержали різдвяні дарунки: “Оберіг” в Бродах, “Українська Родина” в Тернополі, “Майбутнє Сиріт” — допомога сиротам, котрі виходять з інтернату, по \$1,000, загальна сума \$3,000;

*на єпископську хіротонію о. Степана Суса — \$500

ДОПОМОГА ПОСТРАЖДАЛИМ В ООС (АТО), ЗБРОЙНИМ СИЛАМ УКРАЇНИ

- На зустріч з Міністром у справах Ветеранів України п-ні Іриною Фріз та Ярославом Левченком, начальником Служби Патронату Міністерства у справах Ветеранів України, полковником Оксаною Гаврилюк, і полковником Володимиром Гуменюком, яка відбулася в до, яка відбулася в суботу 2-го березня 2019 р., прибули члени Екзекутиви ЗУАДК-у і полковник, Ігор Рудко, командир У-А ветеранів США, Василь Грицак, Михайло Грицак, Мирон Мельник і Carl Harvey – ветерани, Зеня Брожина – голова т-ва Ветеранів УПА і Роксоляна Горбова –президент СФУЛТ-у. Гості нового міністерства заізналися з провідниками укр-ам ветеранів у США та нав'язали з ними контакт, на будучу співпрацю і роз'яснили завдання нової програми Міністерства у справах Ветеранів України.
- для реабілітації вишколу і працездатності ветеранів АТО/ООС — на організацію СІЧ — \$5,500.
- Ген. Володимир Гаврилов завітав до ЗУАДК-у з Благодійного Фонду “Воленерська Десятка”, яка займається пораненими і бере їх на всілякі спортивні змагання, завітав до ЗУАДК-у, де розповів про цілі цієї організації — \$1,000.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет “ЗУАДК” продовжує допомагати в питаннях гуманітарних потреб ООС (АТО). В 2019 році ЗУАДК надав допомогу на дрібні потреби частин ЗСУ, медичним та реабілітаційним обладнанням. Дуже багато медичної допомоги для ООС подано в дописі про ‘Контейнери’. Доставкою та закупом для потреб ООС та Збройних сил України займалися представники ЗУАДК-у та кооптовані добровольці. Допомога надійшла в різні кути дій ООС. Розписки та посвідки знаходяться в канцелярії ЗУАДК-у. Окрема, значна допомога була надана Київському Військовому Шпиталю.

РОДИНА-РОДИНИ

Між родинами загиблих є багато молодих сімей з малими дітьми та старшими родичами,

якими загинули воїни опікувалися. Вони згубили не тільки своє майно, але й найдорожче: своїх рідних. Жертвами стали вдови, діти, які втратили батьків, батьки, дідусі й бабусі. В таких обставинах легко втратити надію на краще майбутнє. Спонсор через одноразову пожертву в сумі \$300, або постійним місячним датком у будь-якій сумі, дає цим родинам надію і відчуття, що вони мають підтримку і не є самотні. За проханням спонсора, ЗУАДК може подати контактну інформацію родини.

Загальна виплачена допомога за 2019 р: \$6,100.

Додаткова допомога надходила у виді пожертв в пам'ять покійної особи. Так деякі наші жертводавці допомогли кільком родинам на території звідки походила покійна дорога їм особа. Ця допомога була надзвичайною допомогою тим родинам.

УСИНОВІТЬ ПОРАНЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО ВОЇНА

Продовжується допомога українським пораненим воїнам. Внаслідок російського вторгнення в Україну, українські лікарні переповнені воїнами, які героїчно боронили незалежність своєї держави, а тепер терплять від важких травм отриманих під час цієї війни. Кількість поранених постійно зростає. Настав час показати їм, ми їх не забуваємо та не залишаємо їх на призволяще. За \$25 місячно, або одноразово \$300, спонсор може доплатити пораненому воїнові оплатити медичне спорядження, ліки, одяг та інші потрібні речі. Цю програму засновано в листопаді 2014-ого року. В 2019 р. програма виплатила 177 воїнам на суму \$35,100. Спонсор дістає ім'я та контактну інформацію пораненого воїна, який одержує від нього допомогу.

Загальна сума виплачена за 2019 рік: \$35,100.

ПІДСУМОК

ЗУАДК переводить місячні засідання Екзекутиви і Ради Директорів, на яких звітують Голова ЗУАДК-у, директор канцелярії і голови комісій звітують. Всі рішення переходять дискусію і голосування на засіданнях. |

Спеціальні пожертви призначені жертводавцями на організації чи інституції, які опікуються побутовими потребами людей чи військовиків і вони не піддаються затвердженню ЗУАДК-у, якщо вони співдіють у рамках гуманітарної місії ЗУАДК-у (т. зв. "exchange donation"). На 2019 рік винесли \$32,945.

Пожертви зложені в пам'ять померлих можна знайти на веб сторінці ЗУАДК-у. Посвідки та листи подяки знаходяться в канцелярії ЗУАДК-у в м. Філадельфії і є доступні для перегляду.

ЗВІТ
ГРОМАДСЬКОЇ СПІЛКИ «СВІТОВА ФЕДЕРАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ЛЕМКІВСЬКИХ
ОБ'ЄДНАНЬ» (СФУЛО),

світової складової організації СКУ,
за період від 1 грудня 2019 р. до 30 червня 2020 р.

2019 рік у діяльності Світової Федерації Українських Лемківських Об'єднань (СФУЛО) був напруженим і результативним, зокрема II півріччя. У цей період в Україні проходили меморіальні заходи на державному рівні, наукові конференції і круглі столи до **75-х роковин початку депортації етнічних українців з Лемківщини, Надсяння, Холмщини, Південного Підляшся, Любачівщини, Західної Бойківщини.**

На завершення 2019 року, 14 грудня, на Прикарпатті рішенням 33-ї сесії обласної ради було **проголошено 2020-ий рік Роком пам'яті депортацій українців у XX столітті.** Ця важлива ухвала була логічним наслідком Всеукраїнської наукової конференції «Виселення українців з етнічних земель Лемківщини, Надсяння, Холмщини, Підляшся, Любачівщини, Західної Бойківщини в 1944–1951 рр.: досвід та уроки», яка була організована 6 листопада 2019 року з ініціативи та в співучасті Світової федерації українських лемківських об'єднань на базі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Ухвала була прийнята на підставі Звернення голови СФУЛО Ярослави Галик до депутата Івано-Франківської обласної ради Сергія Адамовича, д.і.н., професора кафедри теорії та історії права Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника.

Івано-Франківщина стала першою областю, яка проголосила Рік пам'яті депортованих українців і звернулася до інших регіонів підтримати цю важливу ініціативу.

24 грудня голова федерації звернулася до світової української лемківської спільноти і Проводу СФУЛО та СКУ з **Різдвяним вітанням**, яке було опубліковане на сайті федерації та на сторінках СФУЛО у Фейсбук, а також надіслала вітальні різдвяно-новорічні листівки від спілки поважним особам і організаціям.

2020 рік розпочався активною діяльністю спілки та Суб'єктів федерації. Звітний період також відзначився налагодженням тісної співпраці СФУЛО з Світовим Конгресом Українців, Європейським Конгресом Українців, українськими організаціями на американському континенті.

У січні голова СФУЛО Ярослава Галик підготувала Звіт про діяльність федерації в II півріччі 2019 року, Фінансовий звіт за цей період, а також Бюджетну програму на 2020 рік та План роботи СФУЛО на 2020 рік, які було надіслано всім членам Президії федерації для узгодження і затвердження. Також голова федерації підготувала фінансовий і статистичний звіти про діяльність СФУЛО у 2019 році і подала в Податкову інспекцію та Відділення статистики.

Теж у січні на Українському радіо Карпати: UA у передачі журналістки Світлани Гаєвської «Про все і не тільки» голова СФУЛО Ярослава Галик виступила з докладним інтерв'ю «Про діяльність Світової федерації українських лемківських об'єднань у 2019 році».

В період Різдвяних свят, а також Великодніх і багатьох інших свят, лемківські/русинські громади в Україні і в світі проводять широкі масові святкові заходи задля відродження і збереження найдавніших звичаїв і традицій в глибокому їх єднанні з Україною. Такі традиційні свята об'єднують громади, родини, різні покоління і сприяють утвердженню найзахіднішої самобутньої гілки української культури.

Різдвяний візит 2020 голови СФУЛО до Польщі

7-9 січня 2020 року голова СФУЛО Ярослава Галик разом з релігійно-фольклорним дитячим ансамблем "Лемчатко" з Калуша (організатор Олена Ліщинська) відвідали лемківські громади північно-західних земель Польщі і вітали з Різдвом Христовим лемків у Шпротаві, Гудзіце, Фалковіце, Ліґниці, Любіні, Вроцлаві (Польща).

Голова федерації Різдвяним вітанням поздоровляла лемківські українські родини, які вимушені були поселитися тут у 1947 року, після вигнання їх з Лемківщини внаслідок злочинної акції "Вісла".



Під час Різдвяної відправи в храмі Преображення Господнього. Шпротава, Польща, 2020

Діти виступали перед лемківськими громадами в церквах УГКЦ, на парафіях, з вертепом і колядою, з поезією про Лемківщину А. Ядловського. У Вроцлаві діти колядували в катедрі УГКЦ на запрошення Преосвященнішого Владики Володимира Ющака, який уділив їм свої благословення. У Любіні чудова зустріч і коляда відбулися в храмі св. ап. Петра і Павла УГКЦ, за що сердечна подяка о. Богдану Огороднику і всім лемкам-українцям, які тепло прийняли вертеп. Найщиріша подяка о. Андрію Бунзилі (УГКЦ) за запрошення і гостинність, а також всім парафіянам храму Преображення Господнього у Шпротаві за сердечне прийняття юних колядників. Завдяки старанням лемка Яна Ющака, солтиса Гудзіце, відбулася також спільна коляда української греко-католицької громади з польською римо-католицькою громадою, на якій були присутні бургомістр, солтиси кількох сіл, представники духовенства, працівники культури, а також численні лемки-українці, які мешкають в цьому і сусідніх селах. Було багато теплих зустрічей і розмов, різдвяних привітань і сліз спогадів та жалю, і щоразу лунала дитяча коляда, котра звіщала добру новину про народження сина Божого для лемків-українців у виселенні і зігрівала їхні зболені серця.



Вертеп дитячого релігійно-фольклорного ансамблю «Лемчатко» з Калуша з о. Богданом Огородником і головою СФУЛО Я. Галик в церкві св. ап. Петра і Павла, Любін, Польща, 8.01.2020

10 січня голова СФУЛО повернулася з Польщі до Львова.

11 січня 2020 року лемки Львівщини зібралися у Львові на щорічне велелюдне лемківське різдвяне свято «Лемківська Велия». З різдвяно-новорічними вітаннями прибули численні

гості: народні депутати України, представники обласної ради і львівської мерії,



Голова СФУЛО Ярослава Галик вітає лемків Львівщини з Різдвом 2020. На сцені – Народний ансамбль пісні і танцю «Лемковина», Львів

голова СФУЛО Ярослава Галик, голова Всеукраїнського товариства «Лемківщина» (ВУТЛ) Олександр Венгринович, голови обласних організацій "Лемківщини", а також представники громадських організацій депортованих "Холмщина", "Надсяння", «Закерзоння», «Бойківщина» та багато інших.

Ярослава Галик привітала учасників свята та їхні родини з Різдвом Христовим і Новим роком 2020, а також поздоровила члена Президії СФУЛО Степана Майковича з 80-літнім ювілеєм і вручила йому відзнаку **«Ювілейний почесний нагрудний знак СФУЛО»**. Вона також вручила пам'ятну медаль **"75 літ пам'яті"** ексголови СФУЛО, професору Івану Щербі за значний внесок в утвердження і розвиток світової лемківської спільноти.

Треба відзначити, що нагорода «Ювілейний почесний нагрудний знак СФУЛО» була створена наприкінці 2019 року з ініціативи голови Ярослави Галик (автор емблеми СФУЛО Андрій Хомик із США, автор ескізу знака Петро Грицюк, Україна). Це відзнака громадської спілки «Світова федерація українських лемківських об'єднань» з нагоди ювілейної дати в житті представленої до відзнаки особи за значний багаторічний внесок у діяльність СФУЛО або за вагомі особисті заслуги перед світовою лемківсько-русинською спільнотою і призначається рішенням Президії федерації за поданням голови спілки або голови Суб'єкту федерації. Було створено і затверджено Положення про «Ювілейний почесний нагрудний знак СФУЛО».

Також з ініціативи Світової федерації українських лемківських об'єднань в серпні 2019 року було створено і виготовлено пам'ятну медаль «75 літ пам'яті», приурочену 75-им роковинам початку депортації етнічних українців з Лемківщини, Надсяння, Холмщини, Південного Підляшшя, Любачівщини, Західної Бойківщини у 1944-1951 роках (автор логотипу Андрій Хомик).

11 січня 2020 року в Палаці мистецтв у Львові відбувся Різдвяний творчий концерт лемківського українського співака Остапа Канаки. Голова СФУЛО Ярослава Галик привітала відомого виконавця, лемка за походженням (Рихвальд-Овчари), подякувала за його гідний творчий внесок у збереження й популяризацію лемківської української культури та активну громадянську позицію, вручила йому Почесну грамоту СФУЛО.



Щедрують лемки Прикарпаття. Івано-Франківськ, 2020

25 січня на святкуванні традиційного «Лемківського Різдва», яке проводила Івано-Франківська обласна організація «Лемківщина», голова федерації привітала лемків Прикарпаття з Різдвяними святами і взяла участь у святкових заходах.



Колядує вертеп ансамблю «На Лемковині». Різдво 2020. Нью-Йорк, США

30 січня за поданням громадської організації «Яремчанське літературно-мистецьке об'єднання «Зг'арда» Ярослава Галик була нагороджена почесною громадською відзнакою «ЗА ЗБЕРЕЖЕННЯ ІСТОРІЇ» як відома дослідниця, авторка тритомника «Книга пам'яті Лемківщини 1944-1946», монографії «Лемківщина – край наших предків» та кількох художніх книг, голова Світової федерації українських лемківських об'єднань, член Національної спілки краєзнавців України, голова Яремчанського літературно-мистецького об'єднання «Зг'арда» за значний внесок у дослідження й збереження історії і культури Лемківщини.

СФУЛО в лютому виступила з громадською підтримкою Софії Федини, членкині Президії федерації, ексголови СФУЛО, народної депутатки України в зв'язку з її викликом до Державного бюро розслідувань 12 лютого 2020 року та вручення їй письмового повідомлення про підозру у погрозі вбивством щодо Президента України за фактом висловлювань на його адресу 26

жовтня 2019 року. 11 лютого головою федерації було підготовлено і спрямовано до слідчих органів характеристику на Софію Федину, а 14 лютого за дорученням Президії СФУЛО головою спілки підготовлено й опубліковано в соціальних мережах Заяву СФУЛО про підтримку щодо **захисту прав і свобод** Софії Федини й Марусі Звіробій.

Одним з головних напрямів діяльності СФУЛО у 2020 році визначено роботу, спрямовану на **ухвалення закону про визнання депортованими** етнічних українців, примусово виселених із споконвічних земель т. зв. Закерзоння до УРСР в 1944-1951 роках. Задля цього надважливим завданням є широке інформаційне висвітлення в Україні та світі цього злочину, формування міжнародної підтримки української громадськості.

У Верховній Раді України 3.09.2019 р. групою народних депутатів України зареєстровано законопроект №2038 «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки».

В зв'язку з цим голова СФУЛО проводила широку роботу серед народних депутатів України задля прискорення роботи над законопроектом в комітетах Верховної ради і розгляд його народними депутатами в залі.

Зокрема, 7 лютого спрямовано листа голови СФУЛО до голови Комітету ВРУ з питань прав людини, деокупації та реінтеграції тимчасово окупованих територій у Донецькій, Луганській областях та Автономної Республіки Крим, міста Севастополя, національних меншин і міжнаціональних відносин Дмитра Лубінця щодо нагальності розгляду комітетом проекту закону *«Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки»*.

Водночас надіслано листа народному депутату Вячеславу Рубльову (з родини виселених з Холмщини) про необхідність запиту до Міністерства соціальної політики України щодо кількості зареєстрованих учасників війни з числа депортованих для визначення необхідної суми для компенсацій згідно до законопроекту 2038.

25 лютого голова СФУЛО мала офіційну зустріч в Івано-Франківську з народною депутаткою Оксаною Савчук (з родини депортованих лемків) і подала їй Звернення щодо підтримки прийняття закону про депортацію.

26 лютого опубліковано в соцмережах і розіслано народним депутатам України спільне Звернення СФУЛО і Всеукраїнського товариства «Лемківщина» про нагальну необхідність ухвалення законопроекту №2038 та підтримку при голосуванні.

В січні голова федерації отримала запрошення від Організації Оборони Лемківщини в США прибути на Крайовий з'їзд ООЛ, а також від Об'єднання Лемків Канади відвідати лемківську спільноту Канади. Вкінці лютого була проведена відповідна підготовча робота перед візитом голови СФУЛО до США і Канади (візи, проекти Звернень, робочі листи, доповіді для виступів, грамоти, нагрудні знаки тощо).

Також Ярослава Галик звернулася з листом до Президента СКУ Павла Ґрода про призначення робочої зустрічі для обговорення низки важливих питань, зокрема, про підтримку СКУ щодо нагальної необхідності ухвалення закону *«Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки»*. Зустріч була призначена на 11 березня 2020 року.

Візит голови СФУЛО Ярослави Галик до США

4-8 березня 2020 року голова СФУЛО Ярослава Галик на запрошення ООЛ відвідала США задля участі у XXXI Крайовому з'їзді Організації Оборони Лемківщини.



XXXI Крайовий з'їзд Організації Оборони Лемківщини в США відбувся 7 березня 2020 року в Йонкерсі, Нью-Йорк. Голова СФУЛО Ярослава Галик взяла участь у роботі з'їзду і виступила з **вітальною промовою** до делегатів та учасників з'їзду. Вона відзначила активну діяльність організації з відновлення Відділів ООЛ в Америці, подякувала за успішну роботу й закликала делегатів з'їзду допомогти СФУЛО в організації міжнародної підтримки щодо відновлення прав етнічних українців Закерзоння, депортованих у 1944-1951 роках за національною ознакою.



Під час роботи XXXI Крайового з'їзду ООЛ в США. 7.03.2020, Йонкерс, США

XXXI Крайовий з'їзд Організації Оборони Лемківщини в США ухвалив Звернення учасників з'їзду до найвищих гілок державної влади України про невідкладне ухвалення відповідного законодавчого акту про визнання депортацією репресивних акцій комуністичних тоталітарних режимів СРСР і більшовицької Польщі впродовж 1944-1951 років з тотального виселення українців-автохтонів з їх одвічних земель та про встановлення статусу депортованих як жертв політичних репресій тоталітарних режимів.

Голова федерації Ярослава Галик виступила також з **головною промовою «Лемки у світі: виклики і перспективи» в урочистій частині** святкового банкету з нагоди проведення з'їзду, привітала учасників банкету та вручила нагороди.



Делегати XXXI Крайового з'їзду ООЛ в США. 7.03.2020, Йонкерс, США

Зокрема, за багатолітню сумлінну працю в організації задля утвердження лемківської справи і з нагоди 95-ліття було вручено п. Володимиру Уздейчуку ювілейний нагрудний знак СФУЛО «Володимир Уздейчуку-95». Також за невтомну роботу в організації були відзначені активні учасники ООЛ Почесними грамотами СФУЛО і пам'ятними медалями «75 літ пам'яті», виготовленими федерацією до трагічних роковин початку депортації етнічних українців Закерзоння у 1944-1951 роках.

Візит голови СФУЛО Ярослава Галик до Канади

8-15 березня 2020 року голова СФУЛО Ярослав Галик на запрошення Об'єднання Лемків Канади перебувала в Канаді з метою участі в заходах ОЛК з вшанування жертв депортацій етнічних українців Закерзоння у 1944-1951 роках.

14 березня 2020 року в Торонто, в залі церкви св. Дмитрія відбулися урочисті заходи – День вшанування жертв депортацій етнічних українців із Закерзоння у 1944-1951 роках. Організатором заходів виступило Об'єднання Лемків Канади.



Голова СФУЛО Ярослав Галик з членами Управи Об'єднання Лемків Канади перед урочистими заходами. Торонто, 15.03.2020

З вступним словом виступив Андрій Ротко, член Президії СФУЛО, секретар Управи Об'єднання лемків Канади. В залі були присутні парох храму св. Димитрія о. Іван Татарин, священники храму, голова ОЛК Роман Колос, члени Управи ОЛК, члени лемківської громади, а також запрошені поважні гості громади Торонто.



З ґрунтовною **доповіддю** виступила голова СФУЛО Ярослава Галик про депортації етнічних українців Лемківщини, Холмщини, Надсяння, Підляшшя, Західної Бойківщини у 1944-1951 роках, яка тривала впродовж години і викликала жваву дискусію.

Логічним продовженням доповіді була **презентація «Книги пам'яті Лемківщини 1944-1946»**, авторкою якої є Ярослава Галик, а також **презентація пам'ятних медалей «75 літ пам'яті»**, виготовлених СФУЛО до трагічних роковин початку депортації.

У перерві учасники заходу ознайомилися з експонатами виставки музею Лемківської спадщини ім. Юліяна Тарновича: оригінальним лемківським одягом та лемківськими церквами на картинах визначного художника Лемківщини.

Голова СФУЛО сердечно подякувала всім українцям Канади за велику підтримку України в роки боротьби за незалежність і нині, в тяжкі часи російсько-української війни, і закликала допомогти СФУЛО в організації міжнародної підтримки щодо відновлення прав етнічних українців Закерзоння, депортованих у 1944-1951 роках за національною ознакою.



Окремо Ярослава Галик звернулася до членів Об'єднання Лемків Канади з щирою подякою за велику подвижницьку працю задля збереження і примноження лемківської культурної спадщини, розвитку й утвердження лемківської справи у світі та оголосила про

відзначення Стефана Баюса, багатолітнього подвижника ОЛК, ювілейним почесним нагрудним знаком СФУЛО, а також вручила активістам організації Почесні грамоти СФУЛО.

Ярослава Галик з о. Іваном Татариним і з Андрієм Ротком

Впродовж перебування у Канаді голова СФУЛО побувала на Оселі «Лемківщина» ОЛК, відвідала величні українські храми, оглянула експозиції Музею Лемківської спадщини ім. Юліяна Тарновича, побувала в пам'ятних українських місцях в Торонто: біля меморіалу Голодомору, пам'ятника бійцям за волю України, біля пам'ятника Лесі Українки в Гай-парку, поклонилася пам'яті видатних лемків на цвинтарях в Торонто і околицях, ознайомила з діяльністю українських шкіл, будинків для літніх українців, кредитних спілок та інших українських закладів у Канаді.

Співпраця СФУЛО з СКУ та українськими організаціями США і Канади

У період візиту (8.03-15.03.2020) до Канади голова федерації здійснила **низку ділових зустрічей з очільниками та представниками провідних українських громадських організацій Канади**: з виконавчим директором Крайової Управи Ліги Українців Канади Орестом Стецівим, Ліги Українок Канади Галиною Винник, з представниками Організації Українців Закерзоння (Євген Ладна), з очільниками Лемківської Фундації Канади (Стефан Мерена) та інших. Ця робота була спрямована на формування широкої міжнародної підтримки демократичної громадськості світу щодо відновлення прав етнічних українців Лемківщини, Холмщини, Надсяння, Підляшшя, Західної Бойківщини, депортованих за національною ознакою у 1944-1951 роках.

В результаті цієї роботи українські громадські організації Канади: Об'єднання Лемків Канади, Ліга Українців Канади, Організація Українців Закерзоння в Канаді вирішили ухвалити спільне Звернення до найвищих гілок влади України про підтримку відновлення прав етнічних українців Закерзоння, депортованих за національною ознакою.

Зустріч з Президентом СКУ Павлом Ґродом



11.03.2020 року, в рамках візиту до Канади, в Торонто у офісі СКУ відбулася робоча зустріч голови СФУЛО Ярослави Галик з **Президентом Світового Конґресу Українців Павлом Ґродом**. Було обговорено низку важливих питань, зокрема, про необхідність ухвалення закону *«Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки»*.

Президент СКУ однозначно підтримав актуальність і нагальну необхідність ухвалення відповідного закону Верховною Радою України, покликаючись також на Резолюцію XI Конгресу СКУ від 26 листопада 2018 року та Звернення СКУ до Пам'ятної академії з нагоди 75-х роковин початку депортації етнічних українців Закарпаття від 9.09.2019 року. У розмові Президент СКУ відзначив: «Примусове виселення українців Лемківщини, Надсяння, Західної Бойківщини, Любачівщини, Холмщини та Південного Підляшшя зруйнувало домівки, розділило сім'ї та приречло мільйони корінних українців на роки поневірянь на чужині, поставивши під загрозу знищення цілі етнічні групи, зокрема, лемків. Збереження та вшанування правдивої пам'яті про ці події є нашим обов'язком перед майбутніми поколіннями українців». <https://www.facebook.com/UWCongress/>

Отже, широка міжнародна громадськість демократичного світу, зокрема, Світовий Конгрес українців, українські організації Сполучених Штатів Америки і Канади підняли свій голос задля захисту й відновлення прав вигнаних з рідної землі українців-автохтонів Закарпаття.

Світовий Конгрес українців опублікував на своїй сторінці ФБ інформацію про зустріч Президента СКУ Павла Грода і голови СФУЛО Ярослави Галик щодо необхідності ухвалення законопроекту №2038, заявивши про свою підтримку щодо нагальності розгляду комітетом проекту закону *«Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки»*.

Учасники XXXI Крайового з'їзду Організації Оборони Лемківщини в США, який проходив 7.03.2020 року в Йонкерсі, шт. Нью-Йорк, одностайно ухвалили **Звернення** до Президента України Володимира Зеленського, Голови Верховної Ради України Дмитра Разумкова, Прем'єр-Міністра України Дениса Шмигала про невідкладну необхідність ухвалити «відповідний законодавчий акт про **визнання депортацією** репресивних акцій комуністичних тоталітарних режимів СРСР і більшовицької Польщі впродовж 1944-1951 років з тотального виселення українців-автохтонів із їх одвічних земель та про **встановлення статусу депортованих** як жертв політичних репресій тоталітарних режимів».

Також із **спільним Зверненням** до Президента України Володимира Зеленського, Голови Верховної Ради України Дмитра Разумкова, Прем'єр-Міністра України Дениса Шмигала про нагальність ухвалення закону про відновлення прав етнічних українців, депортованих за національною ознакою у 1944-1951 роках виступили **українські організації Канади: Об'єднання Лемків Канади, Ліга українців Канади, Об'єднання українців Канади «Закарпаття»** на заходах з вшанування жертв депортацій етнічних українців із Закарпаття у 1944-1951 роках, які відбулися в Торонто 15 березня 2020 року.

Обидва Звернення було відправлено до вказаних найвищих органів державної влади України.

Після повернення з американського континенту голова СФУЛО інформувала в соціальних мережах та на сайті СФУЛО про візит до США-Канади та його підсумки.

У березні головою федерації було спрямовано низку Звернень: до директора Українського інституту національної пам'яті А. Дробовича, до народних депутатів України (В. Рубльов, С. Вакарчук, О. Устинова, І. Гузь, І. Констанкевич, Т. Батенко, О. Юрченко, О. Ткаченко, В. Стернійчук, О. Саламаха, О. Савчук і ін..), до голови комітету ВРУ Д. Лубінця про завершення опрацювання в комітетах законопроекту №2038 *«Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки»* та про невідкладне внесення його до Порядку денного на розгляд Верховної Ради України.

6 травня 2020 року в результаті всієї цієї широкої і всебічної роботи вищевказаним комітетом ВРУ було розглянуто зазначений законопроект і прийнято рішення – рекомендувати Верховній Раді України прийняти його у першому читанні за основу. Проект відповідної Постанови ВРУ було зареєстровано 8 травня 2020 року (№ 2038/П від 08.05.2020).

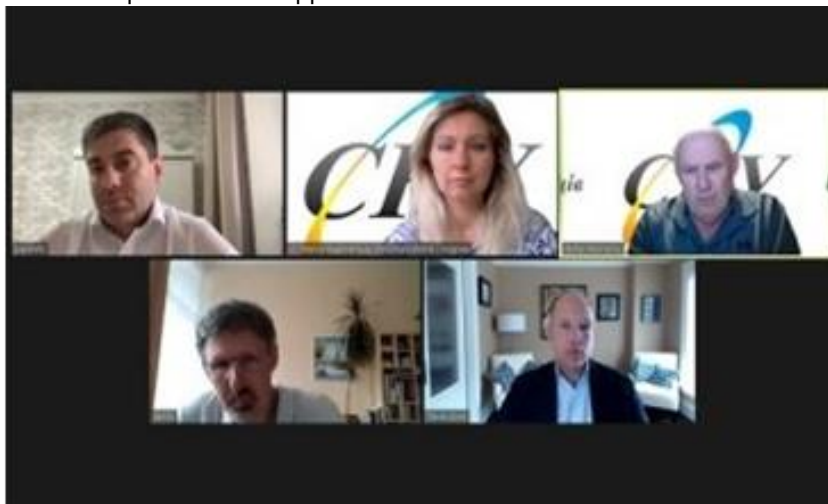
Також за пропозицією Комітету законопроект було включено до порядку денного третьої сесії Верховної Ради України дев'ятого скликання відповідно до Постанови ВРУ від 4 лютого 2020 року №485-ІХ.

Про це Ярославу Галик було повідомлено листом від 18 травня 2020 року: «Інформуємо, що на запит народного депутата України Ігоря Гузя за зверненням голови СФУЛО Ярослави Галик отримано відповідь Голови Комітету Верховної Ради України з питань прав людини, деокупації та реінтеграції тимчасово окупованих територій у Донецькій, Луганській областях та Автономної Республіки Крим, міста Севастополя, національних меншин і міжнаціональних відносин Дмитра Лубінця про те, що за пропозицією Комітету законопроект включено до порядку денного третьої сесії дев'ятого скликання (Постанова ВРУ від 4.02.2020 №485-ІХ). Також рішенням Комітету від 6.05.2020р. рекомендовано ВРУ за результатами розгляду у першому читанні прийняти його за основу.»

Проте впродовж травня законопроект не було винесено на розгляд Верховної Ради України. Тому голова федерації знову звернулася до всіх вище вказаних депутатів, голови Комітету ВРУ, а водночас на сторінці СФУЛО у Фейсбук було опубліковане нове Звернення СФУЛО до народних депутатів України про підтримку щодо прийняття законопроекту №2038. Також Всеукраїнське товариство «Лемківщина» за підтримки СФУЛО розпочало збір підписів депортованих (необхідно зібрати 25 тисяч підписів) для подання петиції Президенту України про невідкладність ухвалення законопроекту 2038. Розглядається питання про паралельну реєстрацію електронної петиції для збору підписів у мережі Фейсбук.

Водночас голова СФУЛО Ярослава Галик знову звернулася з листом до **Президента СКУ Павла Грода** від 2.06.2020 про підтримку щодо винесення на розгляд ВРУ зазначеного законопроекту.

23 червня лідери Світового Конгресу Українців (П. Грод, М. Купріянова, С. Романів, С. Касянчук) провели зустріч онлайн з Дмитром Лубінцем, Головою Комітету Верховної Ради України з питань прав людини, деокупації та реінтеграції тимчасово окупованих територій у Донецькій, Луганській областях та Автономної Республіки Крим, міста Севастополя, національних меншин і міжнаціональних відносин.



Як було повідомлено в соцмережах, лідери СКУ зосередили увагу на проєкті закону #2038 щодо визнання депортованими громадян України, які у 1944-1951 роках були примусово переселені з території Польської Народної Республіки. СКУ продовжує наголошувати: належне визнання цих трагічних подій української історії - наш обов'язок перед майбутніми поколіннями. Отже, зараз ведеться тісна і напружена співпраця СФУЛО, СКУ та ВРУ задля ухвалення законопроекту про визнання депортованими українців, виселених з рідних земель в Польщі до УРСР в 1944-1946 роках.

4 квітня голова федерації взяла участь у телеконференції з Президентом СКУ щодо ситуації в українських громадах світу в зв'язку з карантинном, спричиненим коронавірусом.

У червні СФУЛО висловилося на підтримку Звернення Європейського Конгресу Українців до Президента Європейської комісії Урсули фон дер Лєєн щодо припинення інформаційної дискримінації українців та посилення санкцій проти РФ.

Також в червні голова спілки Ярослава Галик зареєструвалася для участі в Річних загальних зборах СКУ, які відбудуться шляхом відео конференції 17-18 жовтня 2020 року. В липні підготувала і надіслала до СКУ Звіт про діяльність СФУЛО за період 1 грудня 2019 – 30 червня 2020 рр. для друку в Збірнику СКУ.

Незважаючи на карантинні обмеження, завдяки сучасним засобам комунікації СФУЛО впродовж весни 2020 продовжувала активну громадську діяльність.

Напередодні Великодня голова федерації надіслала Великодні вітання світовій лемківсько-русинській спільноті, членам Президії СФУЛО та голова Суб'єктів федерації, очільникам державних, релігійних і громадських організацій України і світу.

У березні і травні були надіслані ювілейні вітання заслуженим ювілярам, багатолітнім лемківським діячам Ігорю Дуді, голові Контрольної комісії СФУЛО, з нагоди 80-ліття (10 березня) і Василю Шлянту, члену Президії СФУЛО, з 70-літтям (5 травня). Також обом було оголошено про відзначення їх ювілейним почесним нагрудним знаком СФУЛО, проте урочисте вручення нагороди в зв'язку з карантином відкладено.

5 травня Ярослава Галик надіслала вітального листа від СФУЛО Блаженнішому Святославу з нагоди його 50-ліття.

31 травня голова федерації надіслала вітального листа до новообраної Управи УГРХ і зокрема Vlado Karešin з обранням його Головою Української Громади Республіки Хорватія та з побажаннями плідної подальшої співпраці з СФУЛО.

В червні голова СФУЛО записала і надіслала відеопривітання для 38-ої Лемківської ватри онлайн у Ждині.

З участю СФУЛО ведеться підготовка до відзначення 80-ліття визначного лемка-дисидента, письменника, громадського діяча, колишнього члена Президії СФУЛО Миколи Горбала.

10 травня 2020 в газеті «Урядовий кур'єр» було опубліковано інтерв'ю голови СФУЛО Ярослави Галик з журналісткою Інною Омелянчук «"Моя мета – відновити історичну правду про найзахіднішу гілку українства"».

https://ukurier.gov.ua/uk/articles/yaroslava-galik-moya-meta-vidnoviti-istorichnu-pra/?fbclid=IwAR3nYpGPbJBLqVZFtp_C0F9keG_G4KAFPqt7oja-xxC8fjwiWvNXCYZUyGI

15 травня в мережі Фейсбук була опублікована стаття Ярослави Галик «Лемки з Ростоки Великої – політв'язні сибірських таборів» (за матеріалами книги «Лемківщина – край наших предків»), а також низку дописів впродовж півріччя на актуальні теми.

Питання неорусинства

Одним з програмних напрямів діяльності СФУЛО є активна протидія проявам русинського сепаратизму на субетнічних землях, де компактно мешкають лемки-русини-українці (Сербія, Хорватія, Словаччина, Польща і ін.). Це питання неодноразово обговорювалося в МЗС України з ініціативи і при безпосередній участі Ярослави Галик, розглядалося в організаціях-суб'єктах федерації, на засіданнях Президії СФУЛО. Проте цих зусиль недостатньо.

5 травня у листі члена Президії Василя Шлянти (ОЛП) до голови СФУЛО знову було підняте питання щодо існування підстав для визнання лемків і русинів як окремих націй у Польщі та інших країнах Східної Європи та політичних наслідків цих процесів.

17 травня голова федерації звернулася з листом до завідувача кафедри світового українства Київського національного університету ім. Т. Шевченка професора Володимира Сергійчука щодо необхідності проведення Міжнародної наукової конференції на тему політичного неорусинства у Східній Європі та його наслідків для світового українства. Розпочато дискусію між науковцями з приводу організації конференції в Києві навесні 2021 року.

Це питання також винесене на обговорення засідання Президії СФУЛО 25 липня 2020 року.

Водночас виникає необхідність об'єднання зусиль СФУЛО з СКУ та ЕКУ задля спільної протидії русинському сепаратизму, який спрямований на ослаблення і розпад українських лемківських/русинських організацій у Східній Європі.

Федерація проводить також широкую **інформаційну діяльність**.

Щоквартально виходить інформаційний **Вісник СФУЛО** в цифровому вигляді (редактор Ярослава Галик), який поширюється на сайті спілки, на сторінках СФУЛО в соціальних мережах, а також підписникам у всьому світі з метою висвітлення діяльності усіх суб'єктів федерації та усієї української лемківсько-русинської спільноти.

В лютому було опубліковано Зимовий, різдвяний, номер Вісника №48 «Од Велиї до Йордана», а у квітні вийшов у світ Весняний «Вісник СФУЛО» №49. До цих номерів квартальника, серед інших, Ярослава Галик підготувала низку ювілейних статей: «Василь Шлянта. Сторінки життя», «Марії Мачошко – 80», Володимир Сергійчуку – 70», «Повість про три дороги» Миколи Горбала» та інші.

В останньому номері опубліковано також статтю-некролог «Пам'яті Стефана Гладика».

Готується Літній ювілейний випуск «Вісника СФУЛО» №50.

На сайті організації www.sfulo.com постійно подається базова інформація про СФУЛО, а також основні новини та інформації про заходи. Активно діє у мережі Фейсбук загальнодоступна група СФУЛО/SFULO (Світова федерація українських лемківських об'єднань) – адміністратори Ярослава Галик, Софія Федина, Тарас Радь, Андрій Хомик. <https://www.facebook.com/groups/sfulo/events/>

Впродовж звітнього періоду активно діяла офіційна сторінка Світова федерація українських лемківських об'єднань, на якій публікуються основні матеріали та новини організації. Адміністратором сторінки є голова СФУЛО. <https://www.facebook.com/Світова-Федерація-Українських-Лемківських-Об'єднань-807409262783959>

Голова СФУЛО підтримує постійний тісний контакт з Суб'єктами федерації шляхом листування, телефонної, відео і телекомунікації в режимі онлайн задля вирішення поточних питань і координації виконання завдань.

Завершується підготовка до проведення засідання Президії СФУЛО онлайн 25.07.2020 року.

На початку липня голова федерації підготувала і спрямувала членам Президії Звіт про роботу СФУЛО та фінансовий звіт за I півріччя 2020 року.

Підготовлено до затвердження План діяльності СФУЛО у II півріччі 2020 року із змінами в зв'язку з карантинними заходами щодо коронавірусу в світі.

На завершення необхідно відзначити, що діяльність СФУЛО, як і інших громадських організацій, в умовах карантинних обмежень вимагає новаторських підходів і сучасних методів роботи, що дозволяє реалізувати будь-які поставлені завдання при об'єднанні спільних зусиль. Тому бажаємо єдності і злагоди всім українським громадам світу, гідних успіхів і процвітання, досягнення переможного миру в Україні та спокою в усьому світі.

Світова федерація українських лемківських об'єднань висловлює щире подяку Проводу Світового Конгресу Українців і зокрема Президенту СКУ п. Павлу Ґроду за плідну співпрацю, за розуміння і підтримку у вирішенні важливих проблем та завдань української лемківсько-русинської світової громади, яка є невід'ємною складовою великої української спільноти світу.

З великою повагою і найкращими побажаннями

Ярослава Галик,

Голова Світової Федерації Українських Лемківських Об'єднань

СТАТУТ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ

(неофіційний переклад з англійської мови)

ЗМІСТ

Розділ 1 – Загальні положення

Розділ 2 – Членство

Розділ 3 – Збори учасників

Розділ 4 – Рада директорів, Виконавчий комітет та Аудиторський комітет

Розділ 5 – Засідання Ради директорів та Виконавчого комітету

Розділ 6 – Посадові особи

Розділ 7 – Повідомлення

Розділ 8 – Дата набуття чинності

ЦЕЙ ДОКУМЕНТ Є ЗАТВЕРДЖЕНИМ в якості Статуту Світового Конгресу Українців в тому вигляді, що наводиться нижче:

РОЗДІЛ 1 – ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.01 Визначення

В цьому Статуті та усіх інших статутах СКУ, якщо інше не вимагається згідно із контекстом:

“Закон” означає *Закон Канади про неприбуткові організації S.C.* 2009, с. 23 включно з нормативно-правовими актами, прийнятими відповідно до Закону, та будь-якою нормою законодавства чи нормативно-правовим актом, що може діяти на його заміну, з їхніми змінами та доповненнями;

“Аудиторський комітет” означає Аудиторський комітет СКУ;

“Щорічні загальні збори” означає Щорічні загальні збори СКУ;

“Угода” означає Засновницьку угоду в її першій або зміненій редакції, або угоду про зміну, злиття, збереження, реорганізацію, зміну корпоративної структури або відновлення діяльності СКУ;

“Рада директорів” означає Раду директорів СКУ;

“Статут” означає цей Статут та будь-які інші статuti СКУ, із змінами та доповненнями, які є чинними та дійсними на певний момент часу;

“Конгрес” означає Світовий конгрес СКУ, що проводиться відповідно до цього Статуту;

“СКУ” означає Світовий Конгрес Українців

“Делегат” означає вповноважений представник Учасника;

“Директор” означає член Ради Директорів;

“Виконавчий комітет” означає Виконавчий комітет СКУ;

“Виконавчий директор” означає Виконавчий директор СКУ;

“Засідання учасників” означає Конгрес, Щорічні загальні збори учасників та Позачергові загальні збори учасників;

“Учасник” означає член СКУ, який відповідає умовам членству, передбаченими цим статутом, та які визначені Радою директорів час від часу;

“Посадова особа” означає Посадова особа СКУ;

“Нормативно-правові акти” означає нормативно-правові акти, прийняті відповідно до Закону, з їхніми змінами та доповненнями, прийняті в новій редакції або чинні на певний момент часу;

“Позачергові загальні збори” означає Позачергові загальні збори учасників СКУ;

“Українська церква” означає Українська церква, яка визнана СКУ;

“Українська міжнародна організація” означає Українська організація, яка є міжнародною за своїми масштабами та яку визнає СКУ;

“Українська крайова центральна репрезентація” означає Українську організацію зонтичного типу, учасником якої є національні та місцеві організації, яка є голосом та представником української громади в окремій країні, та яку визнає СКУ;

“Українська національна організація” означає Українська організація в окремій країні, яка є національною за своїм масштабом та яку визнає СКУ;

1.02 Назва

Назвою СКУ є "Ukrainian World Congress" в англійській редакції, "Congrès Mondial Ukrainien" – у французькій редакції, та Світовий Конгрес Українців – в редакції українською мовою.

1.03 Цілі та призначення

Призначенням та ціллю СКУ є:

- a. сприяння солідарності та представництво інтересів українського народу в усьому світі;
- b. піклування про та координування міжнародної мережі Учасників, які підтримують та сприяють розвитку української релігійної, лінгвістичної, духовної, історичної, культурної та соціальної спадщини;
- c. підтримка незалежності, територіальної цілісності, національної ідентичності та економічного процвітання України;
- d. зміцнення зв'язку українських спілок та українців діаспори з Україною, включаючи урядовий рівень та рівень громадського суспільства;
- e. зберігання прав, статусу та інтересів українців та українських спілок, та їхній захист в випадках, коли вони заперечуються, порушуються або ставляться під загрозу;
- f. сприяння розвитку демократії та визнанню прав людини в усьому світі, включаючи моніторинг демократичних процесів, таких як вибори та референдуми; та
- g. співпраця з урядами, народами, організаціями та фізичними особами з метою реалізації вказаних вище цілей, керуючись принципами миру, свободи, рівноправ'я та справедливості.

1.04 Тлумачення

В цьому Статуті, якщо інше не вимагається за контекстом, слова, що використані в однині або вказують на чоловічий рід, також мають на увазі їхнє використання в множині або жіночому роді, в залежності від конкретного випадку, та навпаки, а посилання на осіб включає в себе посилання як на фізичних, так і на юридичних осіб.

1.05 Головний офіс

Головний офіс СКУ знаходиться в місті Торонто, провінції Онтаріо.

1.06 Корпоративна печатка

Печатка, зображення якої відбите на полях цього документу, є печаткою СКУ.

1.07 Затвердження та підписання документів

Угоди, документи або будь-які офіційні папери, які вимагають підписання з боку СКУ, підписуються 2 (двома) Посадовими особами, і всі угоди, документи або будь-які офіційні папери, підписані таким чином, створюють юридичну відповідальність для СКУ без необхідності подальшого затвердження або проведення формальних процедур. Рада директорів або Виконавчий комітет мають право час від часу шляхом прийняття резолюції призначати Посадову особу або осіб для підписання від імені СКУ окремих угод, документів та офіційних паперів. Рада директорів або Виконавчий комітет можуть надавати будь-якому офіційному дилеру по операціях з цінними паперами довіреність від імені СКУ з метою проведення операцій з будь-якими письмовими зобов'язаннями, акційним капіталом та іншими цінними паперами СКУ, та оформлення їхньої передачі. В разі необхідності, угоди, документи та офіційні папери можуть бути скріплені печаткою СКУ.

1.08 Звітний фінансовий рік

Якщо інше не буде встановлене рішенням Ради директорів, кінцем звітного року для СКУ є 30 квітня кожного календарного року.

1.09 Громадський бухгалтер та фінансовий огляд

На кожних Щорічних загальних зборах учасників і Конгресі призначається громадський бухгалтер з метою проведення аудиту та, якщо це дозволено Законом, виконання оглядової перевірки рахунків СКУ; цю посаду він обіймає до проведення наступних Щорічних загальних зборів учасників або Конгресу, в залежності від конкретного випадку, за умови, що Рада директорів може заповнити будь-яку непередбачену (тимчасову) вакансію на посаді громадського бухгалтера. Розмір винагороди громадського бухгалтера встановлюється Радою директорів. Звіт громадського бухгалтера надається під час проведення кожних Щорічних загальних зборів учасників та Конгресу.

1.10 Бухгалтерські книги та записи

Рада директорів повинна забезпечити регулярне та належне ведення всіх необхідних бухгалтерських книг та записів СКУ, які вимагаються в силу дії Закону або будь-якої іншої діючої норми законодавства.

1.11 Банківські операції

Банківська діяльність СКУ ведеться через такий банк, трастову компанію або іншу фірму чи корпорацію, що займається діяльністю в сфері банківських послуг на території Канади або іншої країни, які час від часу можуть встановлюватися, призначатися або дозволятися Радою директорів у відповідній її резолюції. Банківська діяльність або будь-яка її частина ведеться Посадовою особою чи особами, або іншими особами, які

час від часу можуть називатися, призначатися або вповноважуватися Радою директорів у відповідній її резолюції.

1.12 Повноваження щодо позик

Рада директорів має право, без отримання дозволу з боку Учасників та на суму, що не перевищує \$100,000 максимум, виконувати наступне:

- i. позичати гроші в кредит СКУ;
- ii. випускати, перевипускати, продавати, заставляти або обтяжувати іпотечною заставою боргові облігації СКУ;
- iii. надавати гарантії від імені СКУ;
- iv. обтяжувати простою або іпотечною заставою, закладати або іншим чином обтяжувати заставою всю власність СКУ або її частину, яка є наразі об'єктом власності або буде в подальшому придбана, забезпечувати будь-яке боргове зобов'язання СКУ; та
- v. купувати, продавати, будувати, набувати, володіти, користуватися, керувати, передавати та обмінювати, без матеріальної вигоди для Учасників, нерухоме та персональне майно.

1.13 Залучення коштів

Рада директорів виконує такі заходи, які вона може вважати необхідними для надання можливості СКУ набувати, приймати, вимагати або отримувати спадщини, подарунки, гранти, платежі, заповідальні відмови майна, передачу фондів та пожертвування будь-якого типу з метою реалізації цілей та призначення СКУ.

1.14 Норми та правила

Рада директорів може встановлювати такі норми та правила стосовно управління та ведення справ СКУ, які не суперечать цьому Статуту та вважаються доречними, за умови, що такі норми та правила мають силу та є чинними тільки до моменту проведення наступних Щорічних загальних зборів учасників або Конгресу, на якому вони будуть затверджені, а в разі їхнього незатвердження на Щорічних загальних зборах учасників або Конгресі вони з того моменту втрачають свою силу та чинність.

1.15 Тлумачення результатів голосування

Якщо інше не передбачене Угодою, Статутом або Законом, на всіх засіданнях СКУ кожне питання вирішується рішенням більшості, яка дорівнює 2/3 (двом третинам) голосів.

1.16 Тлумачення Статуту

По всіх питаннях процедурного характеру, які не були окремо передбачені в Законі, Рада директорів або будь-які Збори учасників чи Конгрес можуть прийняти інші правила чи порядок згідно з процедурами, передбаченими Статутом. По всіх питаннях процедурного характеру, які не були окремо передбачені в Законі або Статуті, дія відбувається згідно з Регламентом Роберта.

1.17 Недійсність будь-якого положення Статуту

Недійсність або неможливість приведення у виконання будь-якого положення Статуту не впливає на дійсність або можливість приведення у виконання решти положень Статуту.

1.18 Вирішення розбіжностей

Розбіжності або суперечки між Учасниками, Директорами, Посадовими особами, членами комітетів або волонтерами СКУ повинні вирішуватися у відповідності до будь-якого механізму вирішення суперечок, встановленого Радою директорів або Зборами учасників, за принципом розгляду кожного окремого випадку із загальним дотриманням цілей та призначення СКУ, які зумовлені Угодою.

Будь-яке рішення, прийняте згідно з механізмом вирішення суперечок, встановленим Радою директорів або Зборами учасників, є обов'язковим для всіх сторін, що беруть участь у спорі, без подальшого права зворотної вимоги. Будь-яке таке рішення передається в Раду директорів, яка сповіщає про нього Учасників.

1.19 Зміни та доповнення до Статуту

Зміни та доповнення до Статуту можуть бути внесені постановою, за яку проголосувала більшість в кількості 3/4 (трьох четвертих) Директорів, присутніх на засіданні Ради директорів, та яка санкціонована більшістю в кількості 3/4 (трьох четвертих) Делегатів, присутніх на Зборах учасників.

1.20 Припинення діяльності

У випадку розпуску або припинення діяльності СКУ всі його активи після сплати по всіх зобов'язаннях розподіляються на користь однієї чи декількох організацій, які мають такі самі цілі та призначення, згідно з діючим законодавством.

Рішення про припинення діяльності СКУ вимагає прийняття відповідної резолюції більшістю в кількості 3/4 (трьох четвертих) Директорів, присутніх на засіданні Ради директорів, та санкціонування більшістю в кількості 3/4 (трьох четвертих) Делегатів, присутніх на Зборах учасників.

РОЗДІЛ 2 - УЧАСТЬ

2.01 Умови участі

Участь у СКУ може бути запропонована організаціям, які підтримують мету та цілі діяльності СКУ; учасником може стати будь-хто, чия заява на набуття членства була погоджена Радою директорів. Рада директорів повинна встановити правила та процедури для погодження приймання нових учасників.

Відповідно до Угоди, організація може мати лише один клас Учасників, який поділяється на дві відповідні під-категорії, а саме: Учасники категорії А та Учасники категорії Б.

Всі Учасники, незалежно від категорії, до якої вони належать, отримують однакові повідомлення та разом відвідують Збори учасників та Конгрес, де вони голосують як представники одного класу по всіх питаннях, вказаних в Законі, на будь-якому з таких засідань, про які йдеться в розділі Збори Учасників цього Статуту.

На Учасників розповсюджуються наступні правила членства:

і. Постійні учасники:

- а) Постійні учасники Категорії А, які мають право голосу, складаються з Українських крайових центральних репрезентацій в країнах, кількість українців в яких становить 100,000 або більше, а також Світової федерації українських жіночих організацій у випадку, якщо вони подали заявку на членство та були затверджені як учасники категорії А на засіданні учасників; та

б) Постійні учасники Категорії Б, які мають право голосу, складаються з Українських крайових центральних репрезентацій в країнах, кількість українців у яких становить менше 100,000 осіб, Українських церков, Європейського конгресу українців, Українських світових організацій та Українських крайових центральних репрезентацій, які звернулися та були прийняті як регулярні члени категорії Б Радою директорів та були затверджені як учасники категорії Б на засіданні учасників.

ii. Асоціативні учасники:

Асоціативне членство без права голосу надається українським організаціям, які не кваліфікуються до членства в категорії А або категорії Б у випадку, коли вони подали заяву на асоціативне членство до Ради директорів та були прийняті як асоційовані члени на засіданні учасників.

2.02 Членські внески

Розмір членських внесків встановлюється під час проведення Зборів учасників.

2.03 Припинення участі

Учасник може бути відрахований, а його членство в СКУ припинене в разі прийняття резолюції більшістю в кількості трьох четвертих (3/4) Делегатів, присутніх на Зборах учасників.

2.04 Вибуття зі складу Учасників

Будь-який Учасник може вибути зі складу членів СКУ шляхом надання СКУ письмової заяви про вихід та реєстрації копії такої заяви у Президента СКУ.

2.05 Передача статусу Учасника

Статус Учасника СКУ не підлягає передачі.

2.06 Наслідки вибуття зі складу Учасників

Припинення членства будь-яким шляхом означає автоматичне позбавлення будь-яких прав Учасника, включаючи права на власність СКУ.

2.07 Дисципліна Учасників

Рада директорів шляхом прийняття відповідної резолюції більшістю в кількості 3/4 (трьох четвертих) своїх голосів має право призупинити членство будь-якого Учасника СКУ або відрахувати його зі складу учасників через одну або декілька з вказаних нижче причин:

- i. порушення будь-яких положень Угоди, Статуту або службових інструкцій СКУ;
- ii. дія або поведінка, які можуть нанести шкоду СКУ, якщо це буде встановлене Радою директорів на її одностайний та абсолютний розсуд;
- iii. за будь-якої іншої причини, яку Рада директорів на свій одностайний та абсолютний розсуд вважатиме виправданою з огляду на цілі та мету існування СКУ.

У випадку, якщо Рада директорів вирішить, що Учасник має бути відрахований, або його членство в СКУ необхідно призупинити, Президент або інша Посадова особа, яка може бути призначена Радою директорів, надає такому учаснику попереднє повідомлення про таке відрахування або призупинення членства за 20 днів заздалегідь, з наданням інформації про причини такого запропонованого відрахування або призупинення членства. Учасник, який отримав від Ради директорів повідомлення про відрахування, позбавляється статусу Учасника.

Учасник може опротестувати запропоноване відрахування або тимчасове призупинення його членства під час проведення Зборів Учасників шляхом надання повідомлення про це Раді директорів не пізніше, ніж за 90 (дев'яносто) днів до дати проведення зборів. Якщо опротестування виконане згідно з положеннями цього розділу, учасники Зборів повинні розглянути опротестування та прийняти остаточне рішення, про яке вони зобов'язані повідомити такого Учасника протягом 20 (двадцяти) днів. Рішення, прийняте на Зборах учасників, є остаточним та обов'язковим для виконання Учасником, без права на подання подальшої апеляції. Під час процесу розгляду такого опротестування на Учасника розповсюджується рішення Ради директорів стосовно відрахування або тимчасового призупинення членства, і він не має права брати участь у Зборах учасників, якщо інше не буде вирішене більшістю Учасників.

РОЗДІЛ ТРИ – ЗБОРИ УЧАСНИКІВ

3.01 Збори учасників

Збори учасників проводяться щорічно протягом перших шести (6) місяців по закінченні кожного звітного фінансового року СКУ наступним чином:

- i. Щорічні загальні збори проводяться кожного року, окрім року, на який заплановане проведення Конгресу; та
- ii. Конгрес проводиться кожні 4 (чотири) роки.
- iii. В разі потреби, СКУ також може провести Позачергові Загальні збори учасників.

3.02 Конгрес

В компетенцію Конгресу входить:

- a. затвердження протоколу Зборів учасників;
- b. затвердження звіту Ради директорів;
- c. затвердження фінансового звіту та звіту громадського бухгалтера;
- d. огляд діяльності СКУ за минулий період та надання вотуму довіри Раді директорів та Виконавчому комітету, що йдуть у відставку;
- e. погодження директорів для ведення подальшої діяльності;
- f. обрання Виконавчого комітету, Ради директорів та Голови, Заступника голови та Секретаря Аудиторського комітету;
- g. призначення громадського бухгалтера на наступний рік;
- h. внесення змін та доповнень в Угоду та Статут;
- i. затвердження рішення про припинення діяльності СКУ; та
- j. користування всіма такими правами та виконання таких дій, які можуть бути використані чи виконані з боку СКУ, виконання яких іншим чином не призначено та не вимагається Статутом.

3.02.1 Час та місце проведення Конгресу

Рада директорів визначає час та місце проведення Конгресу за 6 (шість) місяців до моменту проведення Конгресу. Конгрес може бути проведений в будь-якому місці, визначеному Радою директорів.

3.02.2 Повідомлення про Конгрес

Повідомлення про проведення Конгресу надсилається всім Учасникам, які мають право голосу на зборах, поштою, кур'єрською службою, шляхом персональної доставки, по телефону, електронним шляхом або із застосуванням іншого комунікаційного засобу, не пізніше, ніж за сто двадцять (120) днів до початку Конгресу.

Випадкове ненадання повідомлення Учаснику, неотримання повідомлення будь-яким Учасником або будь-яка помилка, що міститься у повідомленні, проте не впливає значною мірою на зміст повідомлення, не позбавляють чинності будь-яку дію, виконану під час проведення Конгресу, скликаного за таким повідомленням.

Будь-який учасник, який має право голосувати на Конгресі, може в будь-який час відмовитися від отримання будь-якого повідомлення або скоротити час для надання повідомлення про проведення Конгресу, і така відмова від отримання повідомлення або скорочення терміну, в залежності від випадку, виправляє будь-які недоліки в надсиланні повідомлення або в терміні його надання.

3.02.3 Кворум на Конгресі

Сто (100) делегатів від не менше 10-ти (10) постійних учасників категорії А та категорії Б становлять кворум на Конгресі. Якщо на момент початку Конгресу є кворум, делегати можуть розпочати свою діяльність на Конгресі, навіть якщо кворум не завжди буде наявним протягом часу проведення Конгресу.

3.02.4 Особи, що мають право бути присутніми на Конгресі

Делегати, Рада директорів, Виконавчий комітет, голови рад та комісій, представники українських церков, Аудиторський комітет та громадський бухгалтер є особами, які мають право бути присутніми на конгресі, але тільки ті, які зареєструвалися делегатами, мають право голосувати.

3.02.5 Голова, Заступник голови та Секретарі-реєстратори Конгресу

Голова Конгресу, Заступник голови та Секретарі-реєстратори обираються на Конгресі делегатами.

3.02.6 Голосування під час проведення Конгресу

Право голосу мають тільки Делегати. Учасники повинні надіслати встановлену кількість делегатів відповідно до своєї категорії членства наступним чином:

- а. П'ятдесят (50) Делегатів від кожного Учасника Категорії А, та
- б. Двадцять п'ять (25) Делегатів від кожного Учасника Категорії Б.

Делегатом може бути будь-яка фізична особа-член Учасника.

3.02.7 Кількість голосів на Конгресі

Кожен Делегат на Конгресі має право одного голосу.

3.02.8 Процедура голосування під час проведення Конгресу

Голосування відбувається шляхом підняття рук, якщо будь-який Делегат не вимагатиме підрахунку голосів або проведення таємного голосування (до моменту підняття рук або після нього) та ця процедура не буде затверджена Конгресом. При вирішенні питання шляхом підняття рук, якщо будь-хто з Делегатів не вимагає, а Конгрес не призначає підрахунок голосів або проведення таємного голосування, оголошення Головою про прийняття або не прийняття рішення та внесення запису про це в протокол є достатнім підтвердженням цього факту.

3.02.9 Кількість голосів для прийняття рішення на Конгресі

Під час проведення будь-якого Конгресу кожне питання, якщо інше не буде визначене Угодою, Статутом або Законом, приймається більшістю, яка становить дві третини (2/3) присутніх голосів.

3.02.10 Голосування за довіреністю

Голосування на Конґресі за довіреністю не дозволяється.

3.02.11 Участь у Конґресі за допомогою електронних засобів комунікації

Під час проведення будь-якого Конґресу участь в ньому за допомогою телефону, електронних та інших засобів комунікації не дозволяється.

3.02.12 Конґрес – електронні засоби

Проведення Конґресу за допомогою телефону, електронних та інших засобів комунікації не дозволяється.

3.03 Щорічні загальні збори

Всі положення Статуту стосовно Конґресу розповсюджуються на Щорічні загальні збори, за виключенням наступного:

- i. До компетенції Щорічних загальних зборів не входить:
 - a. надання вотуму довіри Раді директорів та Виконавчому комітету, що йдуть у відставку, та
 - b. обрання Ради директорів, Виконавчого комітету та Голови, Заступника голови та Секретаря Аудиторського комітету, окрім випадків, коли необхідно заповнити існуючу вакансію.
- ii. Письмове повідомлення про проведення будь-яких Щорічних загальних зборів надається всім Учасникам, що мають право голосувати на ньому, за 21 (двадцять один) день до проведення таких зборів.
- iii. Тридцять (30) делегатів не менше як десять (10) постійних членів з категорії А та категорії Б складають кворум на Щорічних загальних зборах
- iv. Право голосу мають тільки Делегати. Учасники повинні надіслати встановлену кількість делегатів відповідно до своєї категорії членства наступним чином:
 - a. Десять (10) Делегатів від кожного Учасника Категорії А, та
 - b. П'ять (5) Делегатів від кожного Учасника Категорії Б.
- v. Участь у Щорічних загальних зборах може відбуватися за допомогою телефону, електронних та інших засобів комунікації. Щорічні загальні збори можуть бути проведені за допомогою телефону, електронних та інших засобів комунікації.

3.04 Позачергові загальні збори

У виключних випадках Позачергові загальні збори можуть бути скликані:

- i. письмовою вимогою щонайменш двадцяти (20) постійних Учасників від категорії А або категорії Б, або
- ii. іншим шляхом, встановленим Статутом або Угодою.

Позачергові загальні збори проводяться в будь-якій формі, затвердженій Радою директорів. Всі положення Статуту стосовно Щорічних загальних зборів розповсюджуються на Позачергові загальні збори, із внесенням необхідних змін.

РОЗДІЛ 4 – РАДА ДИРЕКТОРІВ, ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ ТА АУДИТОРСЬКИЙ КОМІТЕТ

4.01 Склад Ради директорів

Рада директорів керує діяльністю СКУ та розпоряджається його власністю. До складу Ради директорів входять наступні особи:

- i. всі члени Виконавчого комітету;
- ii. останній экс-президент;
- iii. два (2) представники від Світової федерації українських жіночих організацій;
- iv. один (1) представник від Світового конгресу Українських молодіжних організацій;
- v. Віце-президенти СКУ два (2) від Українського Конгресового Комітету Америки, Інк.; два (2) – від Конгресу Українців Канади; та по одному (1) від Європейського Конгресу Українців, Австралії, Південної Америки та Російської Федерації;
- vi. Голова, Заступник голови та Секретар Аудиторського комітету;
- vii. Шість (6) регіональних Віце-президентів, по одному зі Східної Європи, Західної Європи, Російської Федерації та Центральної Азії, Північної Америки, Південної Америки, Океанії, Африки та
- viii. інші додаткові директори, присутність яких буде необхідною в залежності від обставин.

Директори повинні бути фізичними особами, старшими за 18 (вісімнадцять) років, із правом на укладання угод згідно з законом. Директор не може займати ту саму позицію не більше двох (2) термінів підряд.

4.02 Повноваження Ради директорів

Рада директорів може виконувати адміністративне управління справами СКУ по всіх питаннях та виконувати або забезпечувати виконання для СКУ та від його імені будь-яких угод, на укладання яких СКУ має право в силу дії закону, і загалом, за виключенням випадків, коли інше встановлено цим Статутом, може користуватися всіма такими правами та виконувати такі дії, на користування якими або на виконання яких СКУ має право згідно статуту або в силу іншого дозволу.

Рада директорів може призначати таких агентів та наймати таких співробітників, яких вона час від часу вважатиме необхідними, і такі особи матимуть такі повноваження та виконуватимуть такі дії, які будуть встановлені Радою директорів.

Рада директорів може користуватися всіма такими правами та виконувати такі дії, якими може користуватися та які може виконувати СКУ, виконання яких іншим шляхом не призначене та не вимагається цим Статутом або резолюцією Загальних зборів.

4.03 Обрання Ради директорів, Виконавчого комітету та Аудиторського комітету та термін виконання ними своїх обов'язків

Рада директорів, Виконавчий комітет та Голова, Заступник голови і Секретар Аудиторського комітету обираються Делегатами на Конгресі на термін 4 (чотири) роки делегатами на Конгресі.

4.04 Вакантні посади в Раді директорів

Вакансія на посаді Директора з'являється одразу в випадку, коли Директор:

- i. подає у відставку з посади шляхом надання письмової заяви про звільнення Віце-президент з операції;

- ii. визнається судом особою із психічними розладами;
- iii. банкрутує або призупиняє сплату платежів чи повернення боргу своїм кредиторам;
- iv. помирає.

4.05 Звільнення директорів

Директор може бути звільнений під час проведення Зборів учасників шляхом прийняття резолюції більшістю, яка складає три четвертих (3/4) всіх голосів.

4.06 Заповнення вакантних посад серед Директорів

У випадку виникнення з будь-якої причини вакантних місць з-поміж Директорів, Рада директорів може заповнити вакантне місце на посаді Директора або Посадової особи.

4.07 Гарантія звільнення від відповідальності для Членів Ради директорів та Виконавчого комітету

Кожен Директор, Посадова особа чи інша особа, яка взяла або має взяти на себе будь-яку відповідальність від імені СКУ з отриманням повноваження від Ради директорів або Виконавчого комітету або будь-якої корпорації, що контролюється СКУ, та відповідно їхніх послідовників, виконавців та керівників, в кожному разі та завжди отримує гарантію звільнення від відповідальності та гарантію захисту від збитків за рахунок коштів СКУ відносно:

- i. всіх коштів, витрат та збитків, які такий Директор або Посадова особа несе при виконанні, або у зв'язку з будь-якою дією, позовом або процесуальною справою, яка порушена або точиться проти нього, або за яку її переслідують, або стосовно будь-якої дії, справи, питання або будь-чого іншого, що він зробив, виконав або дозволив при виконанні ним обов'язків згідно його посади, або у відношенні до будь-якого такого зобов'язання;
- ii. всіх інших коштів, витрат та збитків, які він несе при виконанні, або у зв'язку з виконанням вищевказаних справ, окрім тих коштів, витрат та збитків, які були припущені ним через його власну навмисну зневагу або халатність.

4.08 Комітет Ради директорів

Рада директорів може призначити комісії та ради, голови яких займають свої посади згідно з волею Ради директорів. Жоден голова ради чи комісії не може бути більше ніж два (2) терміни підряд протягом чотирьох (4) років.

4.09 Склад Виконавчого комітету

До складу Виконавчого комітету входять посадові особи але не більше ніж десять (10) додаткових членів Ради директорів, які призначаються Радою директорів.

Кожен член Виконавчого комітету повинен бути членом Учасника.

4.10 Обов'язки і повноваження Виконавчого комітету

Виконавчий комітет користується такими правами, які не входять в ексклюзивну компетенцію Конґресу, Щорічних або Позачергових зборів Учасників або Ради директорів. Виконавчий комітет імплементує резолюції Конґресу, а також резолюції Щорічних або Позачергових зборів Учасників та Ради директорів.

4.11 Винагорода співробітникам

Директори та Посадові особи виконують свої функції в цьому статусі без отримання винагороди, і жоден з Директорів або Посадових осіб не може безпосередньо або опосередковано отримувати будь-який прибуток (вигоду) з такої своєї посади; при цьому Директору та Посадовій особі можуть бути компенсовані в підтвердженому

обсязі кошти, витрачені ними при виконанні своїх обов'язків. Ніщо в тексті цього документу не може тлумачитися як перешкода Директорові або Посадовій особі працювати в СКУ на будь-якій іншій посаді та отримувати за це відповідну винагороду.

Доречна та виправдана заробітна плата, виплату якої співробітникам та іншим особам Рада директорів вважатиме за необхідне, призначається в резолюції Ради директорів. Така резолюція є дійсною та чинною виключно до моменту проведення наступного Конгресу.

4.12 Призначення додаткових директорів

Рада директорів може призначити 1 (одного) або більше Директорів, які обійматимуть свою посаду протягом терміну, який спливає не пізніше, ніж закриття наступних Зборів учасників, проте загальна кількість директорів, призначених таким чином, не може перевищувати одну третину кількості директорів, обраних на попередньому Конгресі.

4.13 Заповнення вакантних посад серед членів Виконавчого комітету

Рада директорів має право заповнити будь-яку вільну посаду, наявну у складі Виконавчого комітету.

4.14 Звільнення Посадових осіб

Посадова особа може бути звільнена при проведенні Зборів учасників шляхом прийняття резолюції більшістю, яка складає три четвертих (3/4) всіх голосів.

4.15 Аудиторський комітет

Аудиторський комітет складатиметься з не менше ніж п'яти 5 (п'яти) учасників, включаючи 3 (три) Директорів – Голову, Заступника голови та Секретаря Аудиторського комітету. Члени Аудиторського комітету, які не є директорами, призначаються Радою директорів.

4.16 Обов'язки та повноваження Аудиторського комітету

Аудиторський комітет відповідає за фінансовий нагляд та відповідальне добросовісне управління справами СКУ. Голова Аудиторського комітету надає регулярні звіти Учасникам під час проведення Зборів учасників.

4.17 Термін повноважень Президента

Жодна особа не може бути призначена Президентом на період, більший за два послідовні терміни.

РОЗДІЛ П'ЯТЬ – ЗАСІДАННЯ РАДИ ДИРЕКТОРІВ ТА ВИКОНАВЧОГО КОМІТЕТУ

5.01 Призначення Засідання Ради директорів та Виконавчого комітету

Засідання Ради директорів та Виконавчого комітету, в залежності від конкретного випадку, може проводитися в будь-який час та в будь-якому місці, що визначаються Виконавчим комітетом.

5.02 Повідомлення про Засідання Ради директорів та Виконавчого комітету

Повідомлення про час та місце проведення засідання Ради директорів надсилається кожному члену Ради директорів за телефоном, електронним листом або поштовим листом, не пізніше, ніж за 7 (сім) днів до дати проведення призначеного засідання. Повідомлення про час та місце проведення засідання Виконавчого комітету надсилається кожному члену Виконавчого комітету за телефоном, електронним листом або поштовим листом, не пізніше, ніж за 48 (сорок вісім) годин до дати проведення призначеного засідання.

Повідомлення про проведення будь-якого такого засідання не є необхідним, якщо всі Директори або члени Виконавчого комітету, в залежності від конкретного випадку, є присутніми, і жоден з них не заперечує проти проведення такого засідання, або якщо ті, хто відсутній, відмовилися від права на отримання повідомлення, або іншим чином підтвердили своє погодження на проведення такого засідання.

Повідомлення про проведення перенесеного засідання не є потрібним, якщо час та місце проведення перенесеного засідання були оголошені на первинному засіданні. Якщо інше не передбачене положеннями Статуту, жодне з повідомлень не повинне містити інформацію про мету скликання або справи, які будуть розглядатися на засіданні, за винятком того, що в повідомленні про засідання Директорів мусить йтися про будь-яке питання, на яке посилається підрозділ 138(2) (Обмеження повноваження) Закону і яке буде розглядатися на засіданні.

Випадкове ненадання повідомлення будь-якому члену Ради директорів або Виконавчого комітету, неотримання повідомлення будь-ким з них або будь-яка помилка, що міститься у повідомленні, проте не впливає значною мірою на зміст повідомлення, не позбавляє чинності будь-яку дію, виконану під час проведення засідання, скликаного за таким повідомленням.

Будь-який член Ради директорів або Виконавчого комітету, в залежності від конкретного випадку, може в будь-який час відмовитися від отримання будь-якого повідомлення або скоротити час для надання повідомлення про проведення засідання Ради директорів або Виконавчого комітету, в залежності від конкретного випадку, і така відмова від отримання повідомлення або скорочення терміну, в залежності від випадку, виправляє будь-які недоліки в надсиланні повідомлення або в терміні його надання.

5.03 Засідання Ради директорів та Виконавчого комітету, що проводяться за допомогою електронних засобів

Якщо всі Директори надають на це згоду взагалі, або відносно будь-якого конкретного засідання, будь-який Директор або всі Директори мають право брати участь у засіданні Ради директорів або Виконавчого комітету за допомогою телефонної конференції або інших засобів зв'язку, які дозволяють всім особам, що беруть участь у засіданні, чути один одного, і Директор, який бере участь в такому засіданні за допомогою вказаного засобу, вважається таким, що був присутній на засіданні.

Вказане вище також стосується засідань Виконавчого комітету.

5.04 Кворум на Засіданні Ради директорів та Виконавчого комітету

Для проведення засідання Ради директорів кворум складається з 7 (семи) Директорів. Якщо кворум є присутнім на момент початку засідання, Рада директорів може розпочати свою роботу на засіданні, навіть якщо кворум не завжди буде наявним протягом всього періоду проведення засідання.

Для проведення засідання Виконавчого комітету кворум складається з 4 (чотирьох) членів Виконавчого комітету. Якщо кворум є присутнім на момент початку засідання, Виконавчий комітет може розпочати свою роботу на засіданні, навіть якщо кворум не завжди буде наявним протягом всього періоду проведення засідання.

5.05 Кількість голосів на Засіданні Ради директорів та Виконавчого комітету

Кожен Директор має право на 1 (один) голос.

5.06 Протокол Засідання Ради директорів та Виконавчого комітету

Протокол засідання Ради директорів та Виконавчого комітету не є доступним для ознайомлення загальною масою учасників СКУ, проте є доступним для кожного з Директорів Ради, кожен з яких отримує копію такого протоколу. Тим не менш, Учасники можуть отримати протоколи засідання Виконавчого комітету та Ради директорів шляхом надання письмового запиту на ім'я Віце-президента з операцій СКУ.

5.07 Процедура голосування на Засіданні Ради директорів та Виконавчого комітету

Спосіб надання голосів визначається Радою директорів чи Виконавчим комітетом, в залежності від конкретного випадку.

5.08 Голосування на Засіданні Ради директорів та Виконавчого комітету за довіреністю

Голосувати за довіреністю на будь-якому засіданні Ради директорів або Виконавчого комітету не дозволяється за жодних обставин.

5.9 Кількість голосів для прийняття рішення на Засіданні Ради директорів та Виконавчого комітету

Під час проведення всіх засідань Ради директорів або Виконавчого комітету кожне питання, якщо інше не буде визначене Угодою, Статутом або Законом, приймається більшістю, яка становить дві третини (2/3) голосів.

РОЗДІЛ ШІСТЬ – ПОСАДОВІ ОСОБИ

6.01 Посадові особи

Посадовими особами є наступні члени Виконавчого комітету:

- i. Президент
- ii. Перший Віце-президент
- iii. Другий Віце-президент, представляє Світову Федерацію Українських Жіночих Організацій
- iv. Третій Віце-президент
- v. Віце-президент з операцій
- vi. Віце-президент з фінансів та
- vii. Віце-президент з розвитку та збірки фондів

6.02 Опис посад, що обіймаються

Посадові особи мають вказані нижче повноваження та наступні обов'язки, які пов'язані з їхніми посадами:

- a. **Президент** – Президент несе відповідальність за імплементацію стратегічних планів та політики СКУ. Президент також є Головою Ради Директорів та Виконавчого комітету. Відповідно до повноважень, наданих Радою директорів, Президент виконує загальний нагляд за справами СКУ. Президент наділяється іншими правами та обов'язками, які визначаються Радою директорів. Президент слідкує за втіленням в дію всіх наказів та резолюцій Ради директорів. Президент наділяється іншими правами та обов'язками, які можуть бути визначені Радою директорів або Виконавчим комітетом.
- b. **Віце-президенти** – В випадку відсутності або неспроможності Президента Віце-президенти користуються правами Президента та виконують його

функції. Віце-президенти наділяються іншими правами та обов'язками, які можуть бути визначені Радою директорів або Виконавчим комітетом.

- c. **Віце-президент з операцій** – Віце-президент з операцій відвідує всі засідання та виконує на них функції секретаря, записує всі голоси та складає протоколи всіх засідань в спеціальних реєстрах, що ведуться з вказаною метою. Віце-президент з операцій надсилає або забезпечує надсилання повідомлень про проведення всіх засідань Ради директорів та Виконавчого комітету. Віце-президент з операцій наділяється іншими правами та обов'язками, які можуть бути визначені Радою директорів або Виконавчим комітетом.
- d. **Віце-президент з фінансів** – Віце-президент з фінансів зберігає фонди та цінні папери СКУ, веде повний та точний облік всіх активів та пасивів, надходжень та витрат СКУ в бухгалтерських книгах, що належать СКУ, та депонує всі грошові кошти, цінні папери та інші матеріальні цінності на кредит рахунку СКУ в такому чартерному банку або трастовій компанії, або, в разі цінних паперів, у такого офіційного ділера по роботі з цінними паперами, яких час від часу обиратимуть для цього Рада директорів або Виконавчий комітет. Віце-президент з фінансів виконує за рахунок коштів СКУ належні платежі, розпорядження на які отримує від вповноважених органів, отримує за ці платежі належні письмові свідоцтва та надає Раді директорів або Виконавчому комітету під час проведення регулярних засідань Ради директорів або Виконавчого комітету, або будь-коли за їхнім запитом, облік всіх операцій та звіт про фінансовий стан СКУ. Віце-президент з фінансів наділяється іншими правами та обов'язками, які можуть бути визначені Радою директорів або Виконавчим комітетом.
- e. **Віце-президент з розвитку та збірки фондів** – Віце-президент з розвитку та збірки фондів несе відповідальність за діяльність СКУ в питанні збірки коштів. Віце-президент з розвитку та збірки фондів наділяється іншими правами та обов'язками, які можуть бути визначені Радою директорів або Виконавчим комітетом.

РОЗДІЛ СІМ - ПОВІДОМЛЕННЯ

7.01 Спосіб надання будь-якого повідомлення

Будь-яке повідомлення (включаючи терміни надання інформації або документ), окрім повідомлень про проведення Зборів учасників або засідання Ради директорів чи Виконавчого комітету, надання якого (включаючи терміни надсилання, доставка або вручення) Учаснику, Директору, Посадовій особі або члену комітету Ради директорів, або громадському бухгалтеру вимагається в силу дії Закону, Угоди, Статуту або іншого документу, вважається наданим належним чином:

- a. якщо воно було особисто доставлене особі, якій воно призначене, або доставлене на адресу такої особи, яка міститься в реєстрі СКУ, або в разі надання Директорові – на останню адресу, яка вказана в останньому повідомленні, яке було надіслане від імені СКУ;
- b. якщо воно було відправлене цій особі поштою на адресу цієї особи, що міститься в реєстрі, звичайною або авіапоштою з оплаченою послугою доставки;

- с. якщо воно було відправлене цій особі телефоном, електронним або іншим засобом спілкування на зареєстровану адресу такої особи, вказану спеціально для таких цілей; або
- д. якщо воно надане в формі електронного документу.

Повідомлення, надіслане таким чином, вважається доставленим, якщо воно було доставлене особисто або на зареєстровану адресу згідно з вказаним вище; повідомлення, відправлене поштою згідно з вказаним вище, вважається наданим в момент його передачі в поштове відділення або вкидання в громадську поштову скриньку; повідомлення, надіслане вказаним вище способом за допомогою будь-якого записуючого або транслуючого засобу, вважається наданим в момент відправлення або доставки відповідній компанії зв'язку або агенції, або її представникові для відправлення. Віце-президент з операцій СКУ може внести зміни або забезпечити внесення змін в адресу будь-якого Учасника, Директора, Посадової особи, громадського бухгалтера або учасника комітету Ради директорів, вказану у реєстрі, згідно з будь-якою інформацією, яку Віце-президент з операцій СКУ має підстави вважати надійною. Заява Віце-президента з операцій СКУ про те, що повідомлення було надіслане відповідно до положень Статуту, є достатнім та безумовним доказом надсилання такого повідомлення. Підпис будь-якого Директора або Посадової особи на будь-якому повідомленні або іншому документі, що надається від імені СКУ, може бути поставлений власноруч, за допомогою штамп, набраний на комп'ютері або надрукований, або частково поставлений власноруч, за допомогою штамп, набраний на комп'ютері чи надрукований.

7.02 Упущення та помилки

Випадкове упущення в наданні будь-якого повідомлення будь-кому з Учасників, Директорів, Посадових осіб, учасників комітету Ради директорів або громадському бухгалтеру, або неотримання такого повідомлення будь-ким з таких осіб в випадку, коли з боку СКУ надання повідомлення відбувалося відповідно до положень Статуту, або будь-яка помилка в повідомленні, яка не має істотного впливу на її зміст, не позбавляє чинності будь-яке рішення, прийняте на засіданні, якого стосувалося таке повідомлення або про яке в ньому сповіщалося.

РОЗДІЛ ВІСІМ – ДАТА НАБУТТЯ ЧИННОСТІ

8.01 Статут та дата набуття чинності

Цей Статут набуває чинності після його затвердження більшістю в кількості трьох четвертих (3/4) голосів Директорів, присутніх на засіданні Ради директорів, та санкціонування більшістю в кількості трьох четвертих (3/4) голосів Делегатів, присутніх на Конгресі або Щорічних загальних зборах.

ЗАСВІДЧЕНО в якості Статуту № 1, який вводиться в силу рішенням Ради директорів, присутніх на засіданні Ради директорів в ____ день _____ місяця _____ року, та одностановно санкціонуванням делегатами, присутніми на Щорічних загальних зборах в день ____ місяця _____ 2018 року.

Датоване цим днем _____ місяця _____ 2018 року.

[Зазначити ім'я Директора / Посадової особи]

